

Schaerer Coffee SOUL 10/12

Lietošanas instrukcija

V01 / 11.2020



- 1 Vadības panelis ar skārienekrānu 10"/12"
- 2 Automāta iesl./izsl. poga
- 3 USB pieslēgvieta
- 4 Dzērienu padeves caurulīte
- 5 Karstā ūdens padeve (papildaprīkojums)
- 6 Tvaika sprausla (opcija)
- 7 Automāta pilienu savācējs
- 8 Vidējā kafijas pupiņu tvertne (standarta)
- 9 Kafijas pupiņu tvertne labajā pusē (papildaprīkojums)
- 10 Kreisā pulvera tvertne (papildaprīkojums)
- 11 Vadības paneļa slēgšanas ietaise
- 12 Kafijas pupiņu/pulvera tvertnes atbloķēšanas svira



- 1 Dzērienu izvēlei ir pieejamas trīs lietotāja saskarnes
- 2 Lietotāja saskarne profesionāliem lietotājiem
- 3 Lietotāja saskarne ar dzērienu grupu izvēli
- 4 Dzērienu izvēles iespējas
- 5 Kļūdas ziņojums vai rīcības uzvednes
- 6 Dzērienu lauks ar simbolu vai tikai tekstu
- 7 Piekļuve tehniskās apkopes izvēlnei
- 8 Dzērienu izvēles lapas
- 9 Vispārīgais lauks [X] atgriezties/pārtraukt
- 10 Dzērienu izsniegšanas ārējā karstā ūdens un/vai tvaika izvade



Schaerer Coffee SOUL 10/12

Lietošanas instrukcija

V01 / 11.2020

Izdevējs

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Izdevums

Versija 01 | 11.2020

Programmatūrat

4.22.4

Sagatavotājs un redaktors

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Copyright ©

Schaerer Ltd., P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Šo dokumentu aizsargā autortiesības. Visas tiesības paturētas. Pavairošana, izplatīšana, pārsūtīšana elektroniskajās sistēmās vai tulkošana kādā citā valodā bez Schaerer Ltd. rakstiskas atļaujas ir aizliegta. Tas attiecas uz visu dokumentu, kā arī uz atsevišķām tā daļām. Dokumenta satura pamatā ir drukāšanas brīdī aktuālākie dati. Schaerer Ltd. patur tiesības jebkurā laikā veikt izmaiņas, par tām atsevišķi nepaziņojot. Visi attēli, ilustrācijas un displeja paziņojumi šajā instrukcijā ir tikai piemēri! Tā kā iespējas ir daudz un dažādas, jūsu ierīce var atšķirties no tām, kas attēlotas šeit! Schaerer AG galvo tikai par oriģinālā dokumenta saturu vācu valodā.

Saturs

1 Ievads	7	5.3 Papildu ierīču vadības elementi(Lespējas)	47
1.1 Sveicināti!	7	5.3.1 Dzesēšanas aparāta vadības elementi	47
1.2 Zīmes un simboli	7	5.3.2 Cup & Cool vai tašu sildītāja vadības elementi	47
2 Vispārīgās drošības norādes	9	5.3.3 Izolētā dzesēšanas aparāta vadības elementi	48
3 Produkta apraksts	14	5.3.4 Zem letes esošā dzesēšanas aparāta vadības elementi	48
3.1 Lietošana atbilstoši mērķim	14	5.3.5 Flavour Point (sīrupa moduļa) vadības elementi	49
3.2 Piegādes komplekts un piederumi	14	5.4 Pārbaude pirms ieslēgšanas	49
3.3 Izvēles iespējas un papildaprīkojums	15	5.5 Ieslēgšana	49
3.4 Tehniskie dati	23	5.5.1 Ieslēgt kafijas automātu	49
3.5 Tehnisko datu plāksnīte	24	5.5.2 Papildu dzesēšanas aparāta ieslēgšana(Lespējas)	50
3.5.1 Tipa un modeļa apzīmējums	24	5.5.3 Cup & Cool / tašu sildītāja ieslēgšana(Lespējas)	50
3.6 Dzērienu veidi un daudzums	24	5.5.4 Izolētā dzesēšanas aparāta ieslēgšana(Lespējas)	51
3.7 EK atbilstības deklarācija	25	5.5.5 Zem letes esošā dzesēšanas aparāta ieslēgšana(Lespējas)	52
3.7.1 Ražotāja adrese	25	5.5.6 Flavour Point (sīrupa moduļa) ieslēgšana(Lespējas)	52
3.7.2 Lietotie standarti	26	5.6 Skārienekrāna galvenais logs	53
4 Montāža un nodošana ekspluatācijā	27	5.6.1 Lietotāja saskarņu pārskats	53
4.1 Uztādīšana	27	5.6.2 Skārienekrāna vadības lauku pārskats	56
4.1.1 Atrāšanās vieta	27	5.6.3 Profils [Pierakstīšanās / izrakstīšanās]	64
4.1.2 Klimats	27	5.6.4 Tehniskās apkopes izvēlnes pārskats	66
4.2 Energoapgāde	28	5.6.5 Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms	67
4.2.1 Norādījumi (elektroenerģija)	28	5.7 Uzpilde un pieslēgšana	71
4.2.2 Aparāta energoapgādes pieslēgums	28	5.7.1 Kafijas pupiņas	71
4.2.3 Elektrisko savienojumu vērtības	28	5.7.2 Ūdens	72
4.3 Fiksēts ūdensapgādes pieslēgums un notekūdeņu noteka	30	5.7.3 Automātiem paredzēti pulveri(Lespējas)	73
4.3.1 Norādījumi (fiksētā ūdens padeve)	30	5.7.4 Piena sistēma Best Foam™(Lespējas)	74
4.3.2 Ūdens savienojumu vērtības	30	5.7.5 Flavour Point (sīrupa moduļa) uzpildīšana vai pudeles maiņa(Lespējas)	75
4.3.3 Ārējā dzeramā ūdens un notekūdeņu tvertne(Lespējas)	30	5.8 Dzēriena padeves caurulītes un tašu pozicionēšana	76
4.4 Montāža	31	5.8.1 Dzērienu padeves caurulītes pozicionēšana (ar manuālu dzērienu padevi)	76
4.4.1 Automāta izņemšana no iepakojuma	31	5.8.2 Tašu pozicionēšanas asistents	77
4.4.2 Pilienu savācējā montāža	31	5.9 Dzēriena izvēle	79
4.4.3 Piena pieslēguma saspiedējvārsts	32	5.9.1 Dzēriena izvēles pārskats	79
4.4.4 Kafijas automāta pieslēgumi	33	5.9.2 Dzēriena izvēles soļu secība	81
4.4.5 Displeja vadīta nodošana ekspluatācijā	34	5.9.3 Kafijas dzērieni ar manuālās padeves tvertni	85
4.5 Papildaprīkojuma iekārtu pieslēgšana	34	5.10 Iztukšķošana	86
4.5.1 Papildaprīkojuma iekārtu pieslēgšana(Lespējas)	35	5.10.1 Kafijas biežumu tvertne	86
4.5.2 Piena caurulītes vadotne kreisajā pusē	36	5.10.2 Netīrais ūdens	87
4.5.3 Flavour Point 4 pudeļu zem letes uzstādāmā moduļa (sīrupa moduļa) ieslēgšana(Lespējas)	39	5.11 Transportēšanas noteikumi	88
4.6 Demontāža un utilizācija	40	5.12 Izslēgšana;	89
5 Lietošana	41	5.12.1 Darba beigas	89
5.1 Vadības panelis	42	5.12.2 Ilgākas dīkstāves (sākot no vienas nedēļas)	90
5.1.1 Vadības paneļa atvēršana	42	5.12.3 Papildu ierīču izslēgšana	90
5.1.2 Vadības paneļa aizvēršana	42	6 Tīrīšana	91
5.2 Iekārtas vadības elementi	43	6.1 Tīrīšanas intervāli	91
5.2.1 Iekārtas ārējie vadības elementi	43	6.2 Aktīvs tīrīšanas grafiks	92
5.2.2 Vadības elementi iekārtā	45	6.2.1 Tīrīšanas grafikā "Schaerer Default"	92
		6.2.2 Tīrīšanas grafiks „Manuāli”	93
		6.3 Tīrīšanas pakāpes	93
		6.4 Tīrīšanas uzvedne	94
		6.5 Piespiedu tīrīšana	95

6.6 Tīrīšanas līdzekļi	96	8.5.4 Informācija (Saimniecības vadītājs)	143
6.6.1 Tīrīšanas tablete (kafijas sistēma)	96	8.6 Norēķinu profils	149
6.6.2 Tīrīšanas pulveris piena sistēmai "Milkpure powder Box"	96	8.6.1 Konfigurēšana (Norēķini un samazināti norēķini)	149
6.6.3 Tīrīšanas līdzekļu pasūtīšana	97	8.6.2 Informācija (Norēķini un samazināti norēķini)	153
6.7 Skalošanas intervāli	97	8.7 Apkopes speciālista profils	157
6.7.1 Automātiska skalošana iesl./izsl. brīdī	97	8.7.1 Konfigurēšana (Apkopes speciālists)	157
6.7.2 Manuālās skalošanas (Tehniskās apkopes izvēlnē)	97	8.7.2 Informācija (Apkopes speciālists)	161
6.7.3 Konfigurētās skalošanas	97	8.8 Kvalitātes pārvaldnieka profils	166
6.8 Pirms katras uzpildes	98	8.8.1 Konfigurēšana (Kvalitātes pārvaldnieks)	166
6.8.1 Ārējā dzeramā ūdens tvertne(Lespējas)	98	8.8.2 Informācija (Kvalitātes pārvaldnieks)	167
6.9 Ikdienas iekārtas tīrīšana	98	8.9 Ierīces uzturēšanas darbinieka profils	168
6.9.1 Displeja vadīta tīrīšanas programma	98	8.9.1 Konfigurēšana (Ierīces uzturēšanas darbinieks)	168
6.9.2 Kafijas biežumu tvertnes tīrīšana	105	8.9.2 Informācija (Ierīces uzturēšanas darbinieks)	169
6.9.3 Pagatavošanas trauka tīrīšana	105	9 Traucējummeklēšana	170
6.9.4 Pilienu savācēja un savākšanas režģa tīrīšana	105	9.1 Brīdinājuma režīms	170
6.9.5 Piena tvertnes tīrīšana(Lespējas)	106	9.1.1 Instrukcijas par kļūdu ziņojumiem	170
6.9.6 Dzesēšanas aparāta tīrīšana(Lespējas)	106	9.2 Darbības traucējumi	170
6.9.7 Skārienekrāna tīrīšana	107	9.2.1 Darbgatavība neapstrādātu ziņojumu laikā	170
6.9.8 Tvaika sprauslas tīrīšana(Lespējas)	108	9.2.2 Neapstrādātie kļūdu ziņojumi apkopes izvēlnē	171
6.9.9 Ārējās dzeramā ūdens tvertnes tīrīšana(Lespējas)	108	9.3 Attēlotie displeja teksti	171
6.9.10 Ārējās notekūdeņu tvertnes tīrīšana(Lespējas)	109	9.4 Traucējumi bez displeja ziņojumiem	176
6.9.11 Papildu ierīču tīrīšana(Lespējas)	109	10 Piesardzības pasākumi	177
6.10 Iknedēļas tīrīšana	109	10.1 Tīrīšanas līdzekļi	177
6.10.1 Kafijas pupiņu tvertnes tīrīšana	109	10.1.1 Izmantošana	177
6.11 Pēc nepieciešamības	110	10.1.2 Glabāšana	177
6.11.1 Dzērienu padeves caurulīte apakšējās daļas tīrīšana	110	10.1.3 Utilizācija	177
6.11.2 Pulvera tvertnes tīrīšana(Lespējas)	110	10.1.4 Avārijas dienests	177
6.11.3 Flavour Point displeja vadīta tīrīšana(Lespējas)	111	10.2 Higiēnas noteikumi	178
6.11.4 Dzesēšanas aparāta atledošana	113	10.2.1 Ūdens	178
6.11.5 Ārējo virsmu tīrīšana	114	10.2.2 Piens	179
6.12 HACCP tīrīšanas koncepcija	114	10.2.3 Automātiem paredzēti pulveri	179
6.12.1 Tīrīšanas noteikumi un nosacījumi	114	10.2.4 Aromāta sīrupi (Flavour Point)	180
7 Remonts un tehniskā apkope	115	11 Atbildība	181
7.1 Atkalķošana	115	11.1 Lietotāja pienākumi	181
7.1.1 Atkalķošanas līdzeklis "Uptime!"	115	11.1.1 Izmantošana	181
7.1.2 Atkalķošanas patrona	116	11.2 Garantijas prasības un pretenzijas	181
7.1.3 Atkalķošanas sagatavošana	116		
7.1.4 Atkalķošanas programmas palaišana	117		
7.1.5 Atkalķošanas programmas soļu secība	118		
7.1.6 Atkalķošanas patronas utilizācija	123		
7.2 Ārējs ūdens filtrs(Lespējas)	123		
7.3 Kafijas automāta tehniskā apkope	123		
7.3.1 Tehniskās apkopes rutīna	123		
8 Programmēšana	125		
8.1 Pārskats	125		
8.2 Navigācija	126		
8.3 USB piekļuve	129		
8.4 Profili un atļaujas	130		
8.4.1 Profilu tiesību pārskats	130		
8.5 Saimniecības vadītāja profils	131		
8.5.1 Sistēma (Saimniecības vadītājs)	132		
8.5.2 Konfigurēšana (Saimniecības vadītājs)	136		
8.5.3 Apkope (Saimniecības vadītājs)	137		

1 Ievads

1.1 Sveicināti!

Šis ir Jums izstrādāts nākamās paaudzes kafijas automāts. Pamatkompetences, kā arī gadu desmitiem ilgā mūsu uzņēmuma pieredze ir saplūduši šajā konstrukcijā. Šajā lietošanas instrukcijā sniegta informācija par kafijas automātu, tā lietošanu un tīrīšanu. Ja kafijas automāts netiek lietots atbilstoši pamācībām, uzņēmums neuzņemas atbildību par radušies bojājumiem. Tomēr šajā lietošanas instrukcijā nav iespējams aprakstīt visus iespējamās lietošanas veidus! Lai iegūtu plašāku informāciju, lūdzu, vērsieties mūsu klientu apkalpošanas centrā. Kafijas automāta darbība atkarīga no pareizas lietošanas un tehniskās apkopes. Pirms ierīces nodošanas ekspluatācijā rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un glabājiet to viegli pieejamā vietā. Novēlam daudz panākumu ar jauno kafijas automātu!

1.2 Zīmes un simboli



Skatīt arī nodaļu "Vispārīgās drošības norādes".



! BRIESMAS

Sevišķi bīstama situācija, kad strāvas trieciena rezultātā var iestāties nāve vai var gūt nopietnas traumas.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.



! BRĪDINĀJUMS

Vispārīgi bīstama situācija, kas var izraisīt smagas traumas.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.



! BRĪDINĀJUMS

Saindēšanās risks. Bīstama situācija, kas var izraisīt traumas saindēšanās rezultātā. Turpmāk apzīmēta tikai ar simbolu.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.



! UZMANĪBU

Vispārīgi bīstama situācija, kas var izraisīt vieglas traumas.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.



! UZMANĪBU

Karsts šķidrums. Bīstama situācija, kuras rezultātā var gūt applaucējumus. Padeves vietas rada apdraudējumu. Turpmāk apzīmēta tikai ar simbolu.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.



! UZMANĪBU

Karsts tvaiks. Bīstama situācija, kuras rezultātā var gūt applaucējumus. Šīs briesmas rada izvades atveres. Turpmāk apzīmēta tikai ar simbolu.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.



! UZMANĪBU

Karsta virsma. Bīstama situācija, kuras rezultātā var gūt apdegumus. Šīs briesmas rada izvades atveres, kā arī tasišu sildīšanas aparāts (papildaprīkojums). Turpmāk apzīmēta tikai ar simbolu.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.





! UZMANĪBU



lespiešanas risks. Bīstama situācija, kuras rezultātā var gūt traumas, tiekot saspiestam. Turpmāk apzīmēta tikai ar simbolu.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.



NORĀDĪJUMS

Pastāv situācija, kuras rezultātā var rasties ierīces bojājumi.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai.

2 Vispārīgās drošības norādes

Iespējami lielāka drošība ir viena no svarīgākajām Schaerer AG produktu īpašībām. Drošības ierīču efektivitāte tiek nodrošināta tikai tad, ja tiek ievērota turpmākajās nodaļās norādītā informācija par traumu un veselības apdraudējumu novēršanu.



Drošības norādes varat pieprasīt no uzņēmuma Schaerer AG vai arī lejupielādēt tieši no tīmekļa vietnes (<http://www.schaerer.com/member>) sadaļas MediaPool.

2.1 Bīstamība lietotājam



! UZMANĪBU

Nepareizi lietojot kafijas automātu, var gūt vieglas traumas.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- ▶ Tikai kvalificētam apkopes tehnikam ir atļauts piekļūt iekārtas servisa zonai.
- ▶ Neizmantojiet kafijas automātu, ja tas nedarbojas pareizi vai ir bojāts.
- ▶ Iebūvētajām drošības ierīcēm nekādā gadījumā nedrīkst veikt izmaiņas.
- ▶ Nekad nepieskarieties karstām ierīces daļām.
- ▶ Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorās sistēmas vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un/vai zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai arī ir tikuši instruēti par drošu ierīces lietošanu un pilnībā izprot ar tās lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas un lietotāja apkopes darbus. Tos drīkst veikt tikai personas, kam ir zināšanas par ierīci un praktiskā pieredze ar to, it īpaši attiecībā uz drošību un higiēnu.
- ▶ Kafijas automātu uzstādiet tā, lai netraucēti varētu veikt kopšanu un tehnisko apkopi.
- ▶ Izmantojot šo ierīci pašapkalpošanās vietās, kā arī ar apkalpojošo personālu, ierīci nepieciešams uzraudzīt apmācītam personālam, lai tiktu nodrošināta apkope un šis personāls būtu pieejams, ja rastos jautājumi par lietošanu.
- ▶ Kafijas pupiņu tvertni uzpildiet tikai ar kafijas pupiņām, pulvera tvertni – tikai ar automātiem paredzētu pulveri, savukārt manuālās padeves tvertni – tikai ar malto kafiju (vai ielieciet tīrīšanas tableti tīrīšanas laikā).



! BRIESMAS



Strāvas trieciena apdraudējums. Nepareizi lietojot elektroierīces, var gūt strāvas triecienu.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Darbus ar elektroierīcēm drīkst veikt tikai profesionāli elektriķi.
- ▶ Ierīce jāpieslēdz aizsargātai elektriskajai ķēdei (pieslēgumu iesakām veidot ar bojājumstrāvas drošības slēdzi).
- ▶ Jāievēro atbilstošās direktīvas par zemspriegumu un/vai nacionālie vai vietējie drošības noteikumi un norādījumi.
- ▶ Pieslēgumam jābūt pareizi iezemētam un aizsargātam pret strāvas triecienu.
- ▶ Spriegumam jāsakrīt ar datiem uz ierīces identifikācijas plāksnītes.
- ▶ Nekad nepieskarieties detaļām, kas atrodas zem sprieguma.
- ▶ Pirms apkopes veikšanas vienmēr izslēdziet galveno slēdzi vai atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- ▶ Ierīcei jābūt pilnīgi atvienotai no elektrotīkla. Atvienotiem savienojumiem jebkurā laikā jābūt saskatāmiem no ierīces atrašanās vietas, vai atvienošana ir jānodrošina, veicot attiecīgu bloķēšanu.
- ▶ Tīkla vadu drīkst apmainīt tikai kvalificēts apkopes darbinieks.



! UZMANĪBU

Dzērieni, to papildprodukti vai pārpalikumi var izraisīt alerģijas.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Izmantojot šo ierīci pašapkalpošanās vietās, pie tās piestiprināta norādījumu plāksnīte informē par iespējamiem alerģiju izraisošiem papildproduktiem.
- ▶ Savukārt, ja šī ierīce tiek izmantota vietās ar apkalpošanu, apmācīts personāls informē par iespējamiem alerģiju izraisošiem papildproduktiem.



! BRĪDINĀJUMS

Saindēšanās risks, iedzerot tīrīšanas līdzekli.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Glabāiet tīrīšanas līdzekļus bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā.
- ▶ Nedzeriet tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Nekādā gadījumā nejauciet tīrīšanas līdzekļus ar citām ķīmikālijām vai skābēm.
- ▶ Nekādā gadījumā nelejiet tīrīšanas līdzekļus piena tvertnē.
- ▶ Nekādā gadījumā nelejiet tīrīšanas līdzekļus dzeramā ūdens tvertnē (iebūvēta/ārēja).
- ▶ Tīrīšanas līdzekļus un atkaļķotājus lietojiet tikai atbilstoši to lietošanas mērķim (skatīt etiķeti).
- ▶ Tīrīšanas līdzekļu lietošanas laikā neēdiet un nedzeriet.
- ▶ Tīrīšanas līdzekļu lietošanas laikā nodrošiniet labu ventilāciju.
- ▶ Tīrīšanas līdzekļu lietošanas laikā valkājiet aizsargcimdus.
- ▶ Atkaļķošanas līdzekļa izmantošanas laikā valkājiet aizsargbrilles.
- ▶ Pēc tīrīšanas līdzekļu lietošanas nekavējoties rūpīgi nomazgājiet rokas.



Pirms tīrīšanas līdzekļa izmantošanas, rūpīgi izlasiet uz iepakojuma sniegto informāciju. Drošības lapu, ja tā nav, var pieprasīt no izplatītājfirmas (skatīt tīrīšanas līdzekļa iepakojumu).



! UZMANĪBU

Karsts šķidrums. Dzērienu vai karstā ūdens ieliešanas un tvaika izplūdes vietā pastāv applaucējumu risks.

Izsniegšanas vai tīrīšanas laikā nekad nelieciet rokas zem izplūdes atverēm.



! UZMANĪBU

Karsta virsma. Izvades atveres un kafijas pagatavošanas modulis var sakarst.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Satveriet izvades daļu tikai aiz tam paredzētajiem rokturiem.
- ▶ Kafijas pagatavošanas moduli tīriet tikai tad, kad kafijas automāts ir atdzisis.



! UZMANĪBU

Iespiešanas risks. Strādājot ar kustīgām daļām, pastāv iespiešanas risks.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Satveriet izvades daļu tikai aiz tam paredzētajiem rokturiem.
- ▶ Ja kafijas automāts ir leslēgt, nekad nelieciet rokas kafijas pupiņu un pulvera tvertnē vai kafijas pagatavošanas moduļa atverē.

2.2 Bīstamība ierīcei



NORĀDĪJUMS

Nepareizi lietojot kafijas automātu, tam var rasties bojājumi vai tas var tikt piesārņots.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Izmantojot ūdeni, kura cietība pārsniedz 6°dKH, iepriekš ieslēdziet kaļķu filtru, citādi apkaļķošanās dēļ var rasties kafijas automāta bojājumi.
- ▶ Ar apdrošināšanas likumu saistītu iemeslu dēļ pastāvīgi pievērsiet uzmanību tam, lai pēc lietošanas beigšanas tiek aizvērts galvenais ūdens vārsts (kafijas automāts ar ūdensapgādes pieslēgumu) un izslēgts galvenais elektrības slēdzis vai izrauta kontaktdakša.
- ▶ Jāievēro atbilstošās direktīvas par zemspriegumu un/vai nacionālie vai vietējie drošības noteikumi un norādījumi.
- ▶ Ja ūdens padeve ir bloķēta, nedarbiniet ierīci. Pretējā gadījumā boileri netiek uzpildīti un sūknī izbeidzas ūdens.
- ▶ Uzņēmums "Schaerer AG" iesaka izveidot ūdens pieslēgumu ar (ēkas) ūdens slēgvārstu, lai izvairītos no ūdens radītiem bojājumiem, kas var rasties caurules pārrāvuma gadījumā.
- ▶ Pēc ilgākas dīkstāves (piemēram, atvaļinājumu periodā) pirms kafijas automāta lietošanas atsāksšanas iztīriet to.
- ▶ Pasargājiet kafijas automātu no laikapstākļu ietekmes (sala, mitruma utt.).
- ▶ Traucējumus drīkst novērst tikai kvalificēts apkopes darbinieks.
- ▶ Drīkst izmantot tikai Schaerer AG oriģinālās rezerves daļas.
- ▶ Ārēji konstatējami bojājumi un noplūdes ir jāpaziņo apkopes uzņēmumam, kā arī jānodrošina to nomaiņa/remonts.
- ▶ Nekad neapsmidziniet ierīci ar ūdeni un netīriet ar tvaika tīrītāju.
- ▶ Nenovietojiet ierīci uz virsmas, kur var tikt izmantota ūdens strūkļa.
- ▶ Izmantojot karamelizētu kafiju (aromatizētu kafiju), tīriet kafijas pagatavošanas moduļi divreiz dienā.



NORĀDĪJUMS

Nepareizi lietojot kafijas automātu, tam var rasties bojājumi vai tas var tikt piesārņots.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Kafijas pupiņu tvertni uzpildiet tikai ar kafijas pupiņām, pulvera tvertni – tikai ar automātiem paredzētu pulveri, savukārt manuālās padeves tvertni – tikai ar malto kafiju (vai ielieciet tīrīšanas tableti tīrīšanas laikā).
- ▶ Nekad neizmantojiet saldējot kaltētu kafiju, jo tad kafijas pagatavošanas modulis aizķep.
- ▶ Ja kafijas automāts un/vai papildierīces tiek transportētas temperatūrā, kas zemāka par 10°C, kafijas automātu un/vai papildierīces nepieciešams novietot istabas temperatūrā uz trim stundām, pirms kafijas automāts un/vai papildierīces tiek pieslēgtas strāvai un ieslēgtas. Ja tas netiek ievērots, var rasties īssavienojums vai elektrisko komponentu bojājumi.
- ▶ Vienmēr izmantojiet jauno, ierīces komplektā iekļauto caurulīšu komplektu (dzeramā ūdens/notekūdeņu caurulīte). Nekad neizmantojiet vecus caurulīšu komplektus.

3 Produkta apraksts

3.1 Lietošana atbilstoši mērķim

Schaerer SOUL 10/12 (SOUL) ir paredzēts kafijas dzērienu, karstā ūdens, piena dzērienu un pulvera dzērienu (garnējumu un šokolāde), un aromatizēto dzērienu (sīrupa) izsniegšanai dažādās variācijās un kombinācijās tasēs, trauciņos, glāzēs vai kanniņās.

Šis automāts ir paredzēts komerciālai izmantošanai viesnīcās, sabiedriskajā ēdināšanā vai līdzīgās vietās.

Automātu ir atļauts uzstādīt un ekspluatēt bez uzraudzības pašapkalpošanās vietās. Automātu drīkst izmantot veikalos, birojos vai līdzīgā darba vidē, viesnīcās, moteļos un daļējās pansijās, un to drīkst lietot nespeciālisti vai klienti. Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorās sistēmas vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un/vai zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai arī ir tikuši instruēti par drošu ierīces lietošanu un pilnībā izprot ar tās lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas un lietotāja apkopes darbus. Tos drīkst veikt tikai personas, kam ir zināšanas par ierīci un praktiskā pieredze ar to, it īpaši attiecībā uz drošību un higiēnu.



Ierīce ir jāizmanto saskaņā ar "Schaerer AG" vispārīgajiem lietošanas noteikumiem un pievienoto lietošanas instrukciju. Ierīces izmantošana jebkādā citā veidā tiek uzskatīta par neatbilstošu. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies šādas lietošanas dēļ.



NORĀDĪJUMS

Bīstamība ierīcei. Nepareizi lietojot kafijas automātu, tam var rasties bojājumi.

Schaerer SOUL (SOUL) nekādā gadījumā nedrīkst izmantot, lai uzsildītu vai izsniegtu kādu citu šķidrumu, izņemot minētos un atdzesētu pienu (pasterizētu, homogenizētu, apstrādātu augstā temperatūrā).

3.2 Piegādes komplekts un piederumi

Gabali	Nosaukums	Artikula numurs
Dokumentācija		
1	Lietošanas instrukcija (LI)	**
1*	Papildu instrukcija papildaprīkojumam (tašu sildītājs + Cup & Cool)	**
1*	Papildu dzesēšanas aparāta lietošanas instrukcija	**
Tīrīšanas / tehniskās apkopes piegādes komplekts		
1*	Milkpure Powder un Coffeepure tabs piegādes komplekts	075350
1*	Coffeepure tabs (modelis bez piena)	065221
1	Ota 75-40 (pagatavošanas trauks)	067409
1	Tīrīšanas ota (dzēriena padeves caurulīte)	062951
Iekārtas piegādes komplekts		
1*	SOUL pilienu savācējs īs. savien.	060387
Vispārīgais piegādes komplekts		
1	Mērkarote	067111
Pulvera sistēma*		
	Izpūšama pulvera tvertne	079940
Atkaļķošanas piederumi***		
1	Atkaļķošanas patrona	079293

* Atkarībā no kafijas automāta modeļa

** No valodas atkarīgs artikula numurs

*** Nav iekļauts piegādes komplektā

3.3 Izvēles iespējas un papildaprīkojums

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
	Schaerer Coffee SOUL 10	Schaerer Coffee SOUL 10 standarta modelim ir konfigurācijai atbilstoši dekoratīvie elementi un 10 collu skārienekrāns. <i>Aparātam pieejamas plašas konfigurācijas iespējas.</i>
	Schaerer Coffee SOUL 12	Schaerer Coffee SOUL 12 standarta modelim ir hromēti priekšējie elementi, vara dekoratīvie elementi un 12 collu skārienekrāns. <i>Aparātam pieejamas plašas konfigurācijas iespējas.</i>
	Ambientā gaisma ar funkcijām*	Ambientajai gaismai displeja [A] labajā pusē un visā aparāta kreisajā pusē [B] ir iespējams mainīt krāsu, kā arī tā nekavējoties informē par aparāta darbības stāvokli.
		
	Augstumā automātiski regulējama dzērienu padeves caurulītes (AHA)	Funkcija „AHA” automātiski pielāgo dzērienu padeves caurulītes augstumu iepriekš izvēlētajam dzērienam. Papildaprīkojumu „AHA” nevar uzstādīt vēlāk.

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
 Powersteam	Tvaika sprausla (pa labi vai kreisi no dzērienu padeves caurulītes) • Powersteam • Autosteam* • Supersteam*	Ārējā tvaika sprausla ar „Powersteam” ļauj veikt atsevišķu manuālu piena uzkaršēšanu un piena uzputošanu „Barista” gaumē. Papildaprīkojumu „Tvaika sprausla” nevar uzstādīt vēlāk.
	Ārējais karstais ūdens pa labi vai (kreisi no dzērienu padeves caurulītes)	Ārējās karstā ūdens padeves caurulīte sniedz atsevišķu manuālo izsniegšanas iespēju dzērienu padeves caurulītes kreisajā pusē. Izvēles iespēju „Ārējā karstā ūdens padeve” nevar uzstādīt vēlāk.
	Papildu ūdens „Americano” kafijas pagatavošana	Kafijas izsniegšanai tasē karsto ūdeni var papildus iepildīt no atsevišķas karstā ūdens padeves caurulītes. Dzēriena konfigurēšanas sadaļā varat iestatīt kafijas un karstā ūdens padeves secību. Šī funkcija ir īpaši piemērota „Americano” kafijas pagatavošanai. Izvēles iespēju „Papildu ūdens” nevar uzstādīt papildus vēlāk.
	Pievienojama kafijas pupiņu tvertne	Kafijas pupiņu tvertni var atsevišķi konfigurēt un pasūtīt vēlāk.

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
	Otrās dzirnavas, 1200 g	Otrās dzirnavas pa labi no vidējām standarta dzirnavām nodrošina Espresso kafiju vai bezkofeīna kafijas pupiņu pieejamību. Papildaprīkojumu „Otrās dzirnaviņas” nevar uzstādīt papildus vēlāk. Kafijas pupiņu tvertnes varianti: • kafijas pupiņu tvertne, standarta, 1200; g • kafijas pupiņu tvertne, paplašināta, 2000; g • kafijas pupiņu tvertne, saīsināta, 1000. g
	Pulvera sistēma, 2000 g (kakao vai garnējums)	Pulvera sistēma pa kreisi no vidējām standarta dzirnavām nodrošina kakao un/vai garnējuma pulvera pieejamību. Papildaprīkojumu „Pulvera sistēma” nevar uzstādīt papildus vēlāk.
	Pulvera sistēma, Twin	Pulvera sistēma „Twin” ļauj vienā tvertnē glabāt divu veidu pulverus. Dubultajā kakao vai garnējumam paredzētā pulvera tvertne „Twin” vidū ir sadalīta, un tai ir divi nodalījumi dažādu veidu pulveriem. Papildaprīkojumu „Pulvera sistēma „Twin”” nevar uzstādīt papildus vēlāk.
	Flavour Point (sīrupa dzērieni aromatizēšanai)	Papildaprīkojuma ierīcē „Flavour Point UC” var ievietot četras dažādas sīrupu pudeles. Ierīce tiek uzstādīta kā zemletes risinājums zem kafijas automāta. Ja pieejama piedevu konfigurēšana, no 18 dažādām garšu kombinācijām ir iespējams izvēlēties četras piedevas. Dzēriena konfigurēšanas laikā iespējams pievienot tādas aromātus kā, piemēram, karamele vai vaniļa. Papildaprīkojumu „Flavour Point” nevar uzstādīt papildus vēlāk.

Piemērs



Izvēles variants

Papildaprīkojuma
dzēsēšanas aparāts*
labajā/kreisajā pusē

Apraksts

Iekārta standarta veidā tiek piegādāta ar piena pieslēgumu uz labo pusi.

Papildaprīkojuma dzēsēšanas aparātu labajā pusē nav nepieciešama papildu pielāgošana. Dzēsēšanas aparātam ir 10 l piena tvertne un savs izņemams pilienu savācējs ar savākšanas režģi.

Lai novietotu papildaprīkojuma dzēsēšanas aparātu kreisajā pusē, jāveic papildu piena caurulītes izvilkšana kafijas automātā.

Novietojums citā, ne labajā, iekārtas pusē pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti papildaprīkojuma dzēsēšanas aparātam.

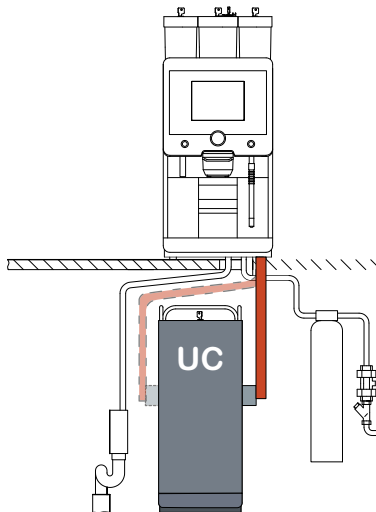


Papildu dzēsēšanas
aparāts, paredzēts Centre
Milk (CM)*
Papildu dzēsēšanas
aparāts, izmantojot zem
letes (UC)

Papildaprīkojuma dzēsēšanas aparātu var novietot arī starp diviem automātiem, un tādējādi tā atbalsta Centre Milk funkciju. Papildaprīkojuma dzēsēšanas aparāts ar Centre Milk aprīkojumu piedāvā 2 automātu vienlaicīgu apgādi ar pienu.

Papildaprīkojuma dzēsēšanas aparātu var novietot arī zem letes (UC).

Novietojums citā, ne labajā, iekārtas pusē pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti papildaprīkojuma dzēsēšanas aparātam.



Dzēsēšanas aparāts zem
letes (UC)

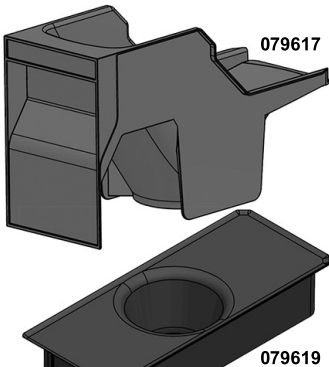
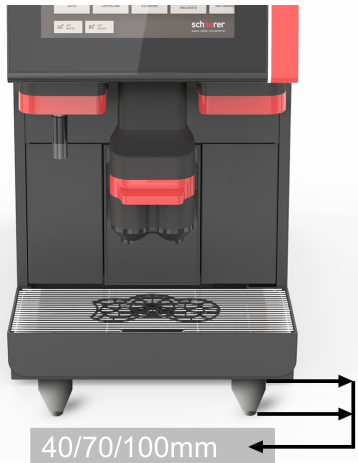
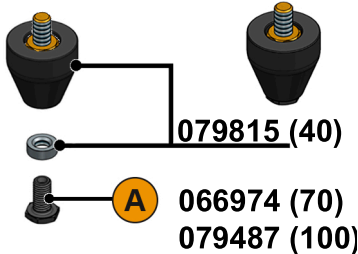
Zem letes novietojamais dzēsēšanas aparāts tiek novietots tieši zem iekārtas.

Dzēsēšanas aparātam ir 9,5 l piena tvertne. Zem letes novietojamais dzēsēšanas aparāts ar Centre Milk aprīkojumu piedāvā piena avotu 2 automātiem.

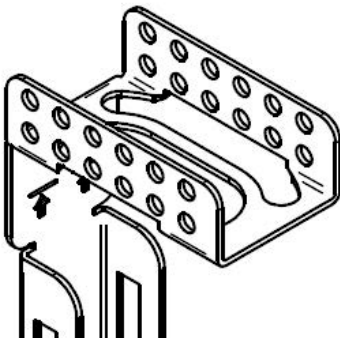
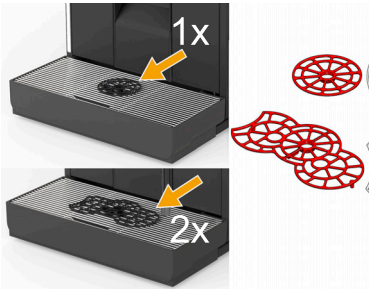
Dzēsēšanas aparāta izmantošana zem letes pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti papildu dzēsēšanas aparātam.

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
	Tašu sildītājs (šaurš/ plats) (kreisajā/labajā pusē)	Papildaprīkojumu tašu sildītāju var novietot kafijas automāta kreisajā vai labajā pusē. Tašu sildītājā (šaurā versija) var ievietot apm.60–264 kafijas tases. Platajā versijā var ievietot 88–320 kafijas tases.
	Cup & Cool (šaurš) (kreisajā pusē)	Papildaprīkojumu Cup & Cool šaurajā versijā var novietot kafijas automāta kreisajā pusē. Dzesēšanas aparātam ir 4 l piena tvertne un vieta apm.45–198 tases. <i>Cup & Cool šaurās versijas izmantošana pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti papildaprīkojuma ierīcei.</i>
	Cup & Cool (plats) (kreisajā pusē)	Papildaprīkojumu Cup & Cool platajā versijā var novietot kafijas automāta kreisajā pusē. Dzesēšanas aparātam ir 9,5 l piena tvertne un vieta apm. 44–160 tases. <i>Cup & Cool platās versijas uzstādīšana kreisajā pusē pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti papildaprīkojuma ierīcei.</i>
	Cup & Cool CM (plats) (labajā pusē)	Papildaprīkojumu Cup & Cool CM platajā versijā var novietot kafijas automāta labajā pusē. Dzesēšanas aparātam ir 9,5 l piena tvertne un vieta apm. 44–160 tases. <i>Cup & Cool platās versijas uzstādīšana labajā pusē pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti papildaprīkojuma ierīcei.</i>

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
	Cup & Cool CM (plats) Centre Milk	Papildaprīkojumu Cup & Cool CM var novietot arī starp diviem automātiem, un tādējādi ir iespējams izmantot Centre Milk funkciju. Dzesēšanas aparātam ir 9,5 l piena tvertne un vieta apm.44–160 tases. <i>Cup & Cool CM izmantošana pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti papildaprīkojuma ierīcei.</i>
	Izolētais dzesēšanas aparāts	Izolēto dzesēšanas aparātu var novietot tieši zem kafijas automāta. Iekārta standarta veidā tiek piegādāta ar piena pieslēgumu uz labo pusi. <i>Izolētā dzesēšanas aparāta izmantošana pieprasa pārbūvi. Pārbūves apraksts, kā arī nepieciešamās detaļas ir pievienoti izolētajam dzesēšanas aparātam.</i> Dzesēšanas aparātam ir 9,5 l piena tvertne.
	Dekoratīvie elementi	Dekoratīvie elementi ļauj aparātu pielāgot apkārtējai videi. Izvēlei pieejamas neskaitāmas krāsas, tostarp vara krāsa, kas redzama attēlā augstāk. Papildaprīkojumu „Dekoratīvie elementi” nevar uzstādīt vēlāk.
	Pārraudzīta ārējā netīrā ūdens un dzeramā ūdens tvertne	Kafijas automāta mobilās izmantošanas prasība tiek izpildīta ar papildaprīkojumā pieejamu ietaisi ar ārēju netīrā ūdens un dzeramā ūdens tvertni. Abām tvertnēm ir līmeņa kontrole, un tās var papildus aprīkot, sākot no programmatūras versijas v2.0.

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
	UC biežumu izmēšana	Biezumu tvertnei un kafijas automāta apakšai ir atvere, kas tiek vadīta zem letes. Kafijas biežumi tiek savākti lielā tvertnē zem letes. Ar biežumu izmēšanu, kas tiek uzstādīta zem letes, palielinās izmesto kafijas biežumu porciju tilpuma kapacitāte. Papildaprīkojumu "UC biežumu izmēšana" var ierīkot papildus.
	UC biežumu izmēšanas papildu ierīkošanas daļas	Nav iekļauta savākšanas tvertne zem letes.
	Automāta balsta kājas Augstums 40 mm Augstums 70 mm Augstums 100 mm	Automāta balsta kājas palielina attālumu pret atbalsta laukumu par 40/70/100 mm. Principā automāta balsta kājas ir obligāti jālieto UC papildierīcēm.  Att.: 40/70/100 mm kāja (tiek piegādāta bez skrūves [A]) Papildaprīkojumu „Automāta balsta kājas” var ierīkot papildus.
	Schaerer Coffee Link (datu apmaiņa)	Digitālais risinājums „Schaerer Coffee Link” sniedz plašu informāciju par kvalitātes nodrošināšanu, kā arī individuālo tirdzniecības procesu uzraudzību un optimizēšanu. Schaerer portālā „Coffee Link” ir iespējams arī nolasīt kafijas automāta datus. Izvēles iespēju „Schaerer Coffee Link” var uzstādīt papildus vēlāk.

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
	Best Foam™ (piena putošanas sistēma)	Funkcija „Best Foam™” ļauj veikt automātisku integrētu piena uzkaršēšanu un piena uzputošanu „Barista” gaumē. Auksta piena un aukstu piena putu izsniegšana ir iespējama. Papildaprīkojumu „Best Foam™” nevar uzstādīt papildus vēlāk. Izmantojot funkciju „Best Foam™”, obligāti ir nepieciešams dzesēšanas aparāts. Papildaprīkojumu „Best Foam” nevar uzstādīt papildus vēlāk.
	Hot & Cold (aukstie dzērieni)	Funkcija „Hot & Cold” ļauj secīgi pagatavot karstos un aukstos kafijas dzērienus. Izvēles iespēju „Hot & Cold” nevar uzstādīt papildus vēlāk.
	Pagatavošanas paātrināšana	Pagatavošanas paātrināšana nodrošina efektīvāku lielu dzērienu (piem., Americano kafijas) izsniegšanu ar uzlabotu dzēriena kvalitāti. Pēc pagatavošanas moduļa kafijas izvadē tiek padots papildu karstā ūdens daudzums. Papildaprīkojumu „Pagatavošanas paātrināšana” var ierīkot papildus.
	Maksāšanas sistēma	Iespējams pieslēgt tirgū pieejamas maksāšanas sistēmas atbilstoši MDB standartam. Iespējamās saskarnes: • MDB-S; • DIVA 2 • DIVA2 Max. Piesaiste dzērienu izsniegšanas iekārtas un kases sistēmai: • ar E protokolu; • ar CSI protokolu. Monētu vai žetonu pārbaudītāju vai monētu mainītāju var novietot iekārtas kreisajā vai labajā pusē. Papildaprīkojumu „Maksāšanas sistēmas” var ierīkot papildus.

Piemērs	Izvēles variants	Apraksts
	Notekūdeņu notekas caurules turētājs	Optimizē notecēšanu un novērš netīrā ūdens atplūšanu atpakaļ. Turētāju uzsprauž instalācijas pusē pie notekūdeņu notekas. Notekūdeņu caurules galu var nofiksēt pie turētāja optimālas notecēšanas nodrošināšanai. Papildaprīkojumu „Notekūdeņu caurules turētājs” nav iespējams izmainīt.
	Tašu pozicionēšanas asistents (Pozicionēšanas asistents 1 vai 2 tasēm/traukiem)	Krūziņu pozicionēšanas asistents nofiksēšanai tašu režģī. Standarta versijā tiek piegādāti divi tašu pozicionēšanas asistenti. Papildaprīkojumu „Tašu pozicionēšanas asistents” var ierīkot papildus.

* Opcijas, ka vēl šobrīd nav pieejamas (situācija 2020. gada beigās)

3.4 Tehniskie dati

Nominālā jauda* Schaerer Coffee Soul	Tvaika boilers	Karstā ūdens boilers
	3000 W	3000 W
Darba temperatūra	Tvaika boilers	Karstā ūdens boilers
Minimālā darba temperatūra (T min.)	10 °C	10 °C
Maksimālā darba temperatūra (T maks.)	192 °C	192 °C
Darba temperatūra	140 °C	95 °C
Pārspiediens	Tvaika boilers	Karstā ūdens boilers
Darba pārspiediens	2,5 bar	2,5 bar
Pieļaujamais darba pārspiediens (p maks.)	12 bar	12 bar
Pārbaudes pārspiediens	24 bar	24 bar
Kapacitātes		
Dzeramais ūdens kapacitāte	Fiksēts ūdensapgādes pieslēgums	
Kafijas pupiņu tvertnes tilpums	pa ± 1200 g	
Kafijas biežumu tvertnes tilpums	60–70 kafijas biežumu porcijas	
Ārējie izmēri		
Platums bez papildu ierīcēm	330 mm	
Platums ar dzesēšanas aparātu	723 mm	
Augstums ar kafijas pupiņu tvertni un atslēgu	761 mm	
Dziļums	600 mm	
Svars		
Neto svars	±55 kg	

Skaņas spiediens

Pastāvīgs skaņas spiediena līmenis	< 70 dB (A)**
------------------------------------	---------------

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

* Speciālo aprīkojumu skatīt tehnisko datu plāksnītē. Norādītās vērtības attiecas uz pamataprīkojumu

** A-izsvartais skaņas spiediena līmenis (slow) un L_{pa} (impulse) apkalpojošā personāla darba vietā visos darba režīmos ir mazāks par 70 dB (A)

3.5 Tehnisko datu plāksnīte

3.5.1 Tipa un modeļa apzīmējums

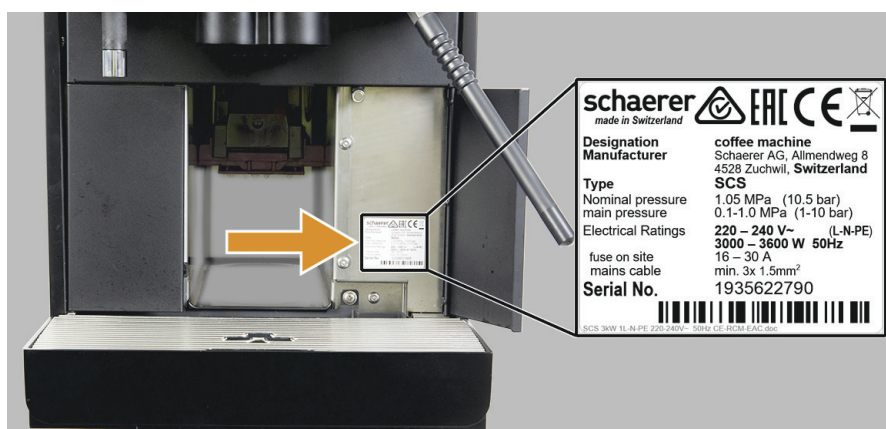
Tips	Modelis
Schaerer SOUL 10 (SOUL)	Nav modeļa variantu
Schaerer SOUL 12 (SOUL)	Nav modeļa variantu

Iekārtas priekšpusē aiz labā pārseguma atrodas tehnisko datu plāksnīte:

- Vieglākai piekļuvei izvelciet biežumu atvilktni laukā no iekārtas.
- Atlokiet pa labi no biežumu atvilktnes esošo pārsegumu.
- Traucējumu vai garantijas gadījumā norādiet uz tehniskās datu plāksnītes sniegtos datus, skatiet uzskaitījumu zemāk.

Ieteicamie dati:

- Aparāta tips > [SCS > SOUL]
- Elektriskā jauda > piemēram, 2900–3400 W
- Elektriskais spriegums > piemēram, 220–240 V
- Elektriskā strāva > piemēram, 16 A
- Sērijas numurs > [JJKW XXXXXX] > piemēram, 2001 XXXXXX



Att.: SCSoul tehnisko datu plāksnīte aiz pārseguma priekšpusē.



Ja priekšējā tehnisko datu plāksnīte vairs nav salasāma, otra tehnisko datu plāksnīte atrodas aizmugurē zem apakšējās naseglplāksnes.

3.6 Dzērienu veidi un daudzums



Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Dzērienu izvēle un izsniegšana” – „Ārējais karstais ūdens vai tvaiks”.

Atkarībā no ierīces versijas un izvēles variantiem iespējams pagatavot šādus dzērienus:

Dzērienu daudzums stundā	
espresso 50–60 ml	± 180 tases
kafija 120 ml	± 180 tases

Ieteicamais daudzums dienā		
espresso 50–60 ml		± 250 tases
kafija 120 ml		± 250 tases

Pieejamie dzērieni	Standarta	Izvēles variants
Espresso	x	
Kafija	x	
Kafija / Café crème	x	
Kanniņa (250 ml) ^{ZW}		x
Kanniņa (500 ml) ^{ZW}		x
Americano kafija ^{AC/ZW}		x
Balta Americano kafija ^{*/**/AC/ZW}		x
Kafija ar pienu (paplaite gaiša/tumša) ^{*/**}		x
Kapučīno ^{*/**}		x
Lates makjato ^{*/**}		x
Espresso makjato ^{*/**}		x
Šokolādes makjato ^{***}		x
Karstā šokolāde ^{***}		x
Flat White [*]		x
Karsts piens [*]		x
Karstas piena putas [*]		x
Auksts piens [*]		x
Aukstas piena putas ^{*/**}		x
Best Foam™ piena putas [*]		x
Karstais ūdens/ārējais karstais ūdens	x	x
Tvaiks		x
Pulvera dzērieni/ momentānie dzērieni		x
Stiprie dzērieni/kafija		x

Ieteicamais automāta aprīkojums:

* ar putotu pienu;

** ar putotu pienu un/vai garnējumu (piena pulveris);

*** ar kakao.

AC Pagatavošanas paātrināšana

ZW Papildu ūdens

3.7 EK atbilstības deklarācija

3.7.1 Ražotāja adrese

Ražotājs	Atbildīgā persona par dokumentāciju
Schaerer AG P.O. Box 336 Allmendweg 8 CH-4528 Cuhvila Tālr.: +41 (0)32 681 62 00 Fakss: +41 (0)32 681 64 04 info@schaerer.com www.schaerer.com	Schaerer AG Produktu kopšanas un vadības sistēma P.O. Box 336 Allmendweg 8 CH-4528 Cuhvila

3.7.2 Lietotie standarti

Augstāk minētais ražotājs deklarē, ka šis automāts atbilst visiem piemērojamajiem norādīto direktīvu noteikumiem. Veicot automāta pārveidi, to iepriekš nesaskaņojot ar mums, šī deklarācija zaudē spēku. Tiek lietoti šādi saskaņotie standarti. Lai lietpratīgi īstenotu prasības, tiek izmantota DEKRA biroja atbilstīgi ISO 9001 un 14001 sertificēta kvalitātes vadības sistēma.

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbildīgs ir tikai ražotājs. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets izpilda Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvu 2011/65/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

(CE) CE atbilstībai	
(MD) Mašīnu direktīva 2006/42/EK	(EMC) Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES
• EN 60335-1:2012 +A11 +A13 • EN 60335-2-75:2004 +A1 +A11 +A12 +A2 • EN 62233:2008	• EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013
(RoHS) RoHS direktīva 2011/65/ES	

Lai nodrošinātu atbilstību Eiropas tiesību aktiem:	
Regula ^(EG/EU)ES)	Regula ^(EG/EU)EK)
Nr. 10/2011	• Nr. 1935/2004 • Nr. 2023/2006
(WEEE) EEIA Direktīva 2012/19/EK/ES	
(REACH) 1907/2006/EK	

Attiecībā uz radoraidītāju un uztvērēju reģistrācijas noteikumiem
Direktīva 2014/53/ES ^(RED)RED)
• EN 301 489-1 V 2.1.1:2017 • EN 301 489-7 2005 /-24:2010

Attiecībā uz ES ķīmikāliju regulu
Direktīva 2014/53/ES ^(RED)RED)
• EN 301 489-1 V 2.1.1:2017 • EN 301 489-7 2005 /-24:2010

Starptautiskie standarti ^(CB)CB)	
Drošība	(EMC) EMS
• ^(IEC)IEC 60335 • ^(IEC)IEC 60335-2-75	• CISPR 14-1 • CISPR 14-2 • IEC 61000-3-2 • IEC 61000-3-3

(CE) Eiropas Kopienas saskaņoto tiesību aktu prasības

(MD) Mašīnu direktīva (Eiropas Parlaments un Padome)

(EMC) Elektromagnētiskā savietojamība

(RoHS) Bīstamo vielu ierobežošana

(CB) Shēma > Starptautiskā pārbaudes ziņojumu un sertifikātu savstarpējās atzīšanas sistēma

(IEC) Starptautiskā elektronisko darbības līdzekļu un komponentu atbilstības novērtēšanas sistēma

(CISPR) Starptautiskā radio traucējumu īpašā komiteja

(EG/EU) Eiropas Kopiena ir daļa no Eiropas Savienības, kas ietver EK, KĀDP, PJCCM

(WEEE) Waste of Electrical and Electronic Equipment > Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu novēršana un samazināšana

(RED) Attiecībā uz Eiropas radoraidītāju un uztvērēju reģistrācijas noteikumiem (radiokomunikāciju)

(REACH) ES ķīmikāliju regula attiecībā uz ķīmisko vielu reģistrēšanu, novērtēšanu, apstiprināšanu un ierobežošanu

4 Montāža un nodošana ekspluatācijā



Iekārta ir jāuzstāda atbilstoši spēkā esošajiem federālajiem, valsts vai vietējiem elektrības un sanitārajiem noteikumiem. Tas attiecas arī uz pietiekamu atpakaļplūsmas nodrošinājumu.



! UZMANĪBU

Grieztu brūču un acu traumu risks! Iesaiņojuma materiāls ar asām malām var radīt traumas. Lentveida savilcēju sagriešana var izraisīt acu savainojumus.

Lai izsaiņotu iekārtu, valkājiet rokas un aizsargbrilles.



! UZMANĪBU

Inficēšanās risks! Netīrumi piena sūknī var izraisīt veselības sūdzības.

- ▶ Pēc uzstādīšanas, nodošanas ekspluatācijā vai atkārtotas ievades ekspluatācijā obligāti ir jāveic tīrīšana.
- ▶ Pirms pirmās dzēriena izsniegšanas izpildiet displeja vadītu tīrīšanas programmu.



Skatīt nodaļu „Tīrīšana” – „Automāta ikdienas tīrīšana” – „Displeja vadīta tīrīšanas programma”.

4.1 Uzstādīšana

4.1.1 Atrašanās vieta



NORĀDĪJUMS

Risks automātam! Uz kafijas automāta atrašanās vietu attiecas tālāk minētie noteikumi. Ja tie netiek ievēroti, automātam var rasties bojājumi.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- ▶ Uzstādīšanas virsmai jābūt stabīlai, horizontālai un līdzenai, lai tā zem kafijas automāta svara nevarētu deformēties.
- ▶ Nenovietojiet uz karstām virsmām vai siltuma avotu tuvumā.
- ▶ Uzstādiet kafijas automātu tā, lai apmācīts personāls jebkurā laikā var to uzraudzīt.
- ▶ Nepieciešamos barošanas pieslēgumus pārbaudiet atbilstoši uzstādīšanas vietas instalācijas shēmām 1 m rādiusā ap ierīces atrašanās vietu.
- ▶ Ievērojiet vietējos spēkā esošos noteikumus attiecībā uz virtuves ierīcēm.

Nodrošiniet apkopes darbiem un apkalpei nepieciešamo brīvo vietu:

- ▶ Virs automāta atstājiet pietiekami daudz vietas kafijas pupiņu vai pulvera iebēršanai (ieteicams 20 cm).
- ▶ Atstājiet ne mazāk kā 5 cm attālumu no automāta aizmugures līdz sienai (gaisa cirkulācijai).

4.1.2 Klimats



NORĀDĪJUMS

Risks automātam! Uz kafijas automāta atrašanās vietu attiecas tālāk norādītie noteikumi par klimatu. Ja tie netiek ievēroti, automātam var rasties bojājumi.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- ▶ Apkārtējās vides temperatūra no +10°C līdz +40°C (no 50°F līdz 104°F).
- ▶ Relatīvais gaisa mitrums maks. 80% M.
- ▶ Kafijas automāts ir paredzēts vienīgi lietošanai telpās. Nelietojiet ārpus telpām, nekad nepakļaujiet laikapstākļu ietekmei (lietum, sniegam, salam)!

4.2 Energoapgāde

4.2.1 Norādījumi (elektroenerģija)

Elektropieslēgums ir jāizveido saskaņā ar attiecīgajā valstī spēkā esošajiem noteikumiem. Uz tehnisko datu plāksnītes norādītajam spriegumam jāatbilst uzstādīšanas vietas tīkla spriegumam. Lietotājam jāspēj brīvi piekļūt kontaktligzdai un tīkla slēdzim uzstādīšanas vietā.



! BRIESMAS

Strāvas trieciena risks! Sevišķi bīstama situācija, kad strāvas trieciena rezultātā var iestāties nāve vai var gūt nopietnas traumas.

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- ▶ Fāzei jābūt ar atbilstošu ampēru vērtību, kas norādīta uz tehnisko datu plāksnītes!
- ▶ Ierīcei jābūt pilnīgi atvienotai no elektrotīkla.
- ▶ Uzstādīšanas vietā elektroinstalācijai jābūt ierīkotai saskaņā ar standartu IEC 364 (DIN VDE 0100). Lai palielinātu drošību, ierīcei ir jāpieslēdz noplūdstrāvas aizsargslēdzis ar 30 mA nominālo noplūdstrāvu (EN 61008). (B tipa noplūdstrāvas aizsargslēdzis nodrošina darbību arī vienmērīgas līdzstrāvas noplūdstrāvas gadījumā. Tādējādi ir iespējams iegūt augstu drošības pakāpi.)
- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tās tīkla vads ir bojāts. Bojāts barošanas vads vai kontaktdakša nekavējoties jāapmaina kvalificētam apkopes darbiniekam.
- ▶ Schaefer AG neiesaka izmantot pagarinātāvvadu! Ja pagarinātāvvads tomēr tiek izmantots (minimālais šķērsgriezums: 1,5 mm²), ievērojiet vada ražotāja sniegtos datus (lietošanas instrukciju) un vietējos spēkā esošos noteikumus.
- ▶ Uzstādiet tīkla vadu tā, lai neviens nevarētu aiz tā paklupt. Nevelciet vadu pāri stūriem un asām malām, neļaujiet tam iesprūst vai brīvi nokarāties. Nenovietojiet vadus virs karstiem priekšmetiem un pasargājiet tos no eļļas un abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem.
- ▶ Nekad nepaceliet un nevelciet automātu aiz barošanas vada. Nekad nevelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot aiz vada. Nekad nepieskarieties vadam vai kontaktdakšai ar slapjām rokām! Nekādā gadījumā nespraudiet kontaktligzdā slapju kontaktdakšu!

4.2.2 Aparāta energoapgādes pieslēgums



! BRIESMAS

Bīstamība lietotājam un/vai automātam! Izmantojot bojātu vai neoriģinālu tīkla pieslēguma kabeli, pastāv strāvas trieciena un ugunsgrēka risks! Izmantojiet oriģinālo tīkla pieslēguma kabeli.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai:

- ▶ Valstij specifiskais oriģinālais tīkla pieslēguma kabelis ir pieejams pie tehniskās apkopes uzņēmuma.
- ▶ Abpusēji spraužamus tīkla kabelus var nomainīt patstāvīgi.
- ▶ Fiksēti pievienoti tīkla pieslēguma kabeli ir jānomaina apkopes darbiniekam.

4.2.3 Elektrisko savienojumu vērtības

tīkls	Pieslēguma jauda			Drošinātājs uzstādīšanas vietā	Pieslēguma kabe- lis Vada šķērsgriezums
1L, N, PE	220–240 V AC	50/60 Hz	¹⁾ 2000–2400 W	10–30 A	3 x 1 mm ² 3 x 17 AWG
1L, N, PE	220–240 V AC	50/60 Hz	²⁾ 3000–3600 W	16–30 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG
1L, N, PE	220–240 V AC	50/60 Hz	³⁾ 6000–7000 W	30 A	3 x 4 mm ² 3 x 11 AWG
2L, PE	220 V AC	60 Hz	¹⁾ 2000 W	10–30 A	3 x 1 mm ² 3 x 17 AWG
2L, PE	220 V AC	60 Hz	²⁾ 3000 W	16–30 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG

tīkls	Pieslēguma jauda			Drošinātājs uzstādīšanas vietā	Pieslēguma kabe- lis Vada šķērsgriezums
2L, PE	220 V AC	60 Hz	³⁾ 6000 W	30 A	3 x 4 mm ² 3 x 11 AWG
2L, PE	208–240 V AC	60 Hz	¹⁾ 1900–2400 W	10–30 A	3 x 1 mm ² 3 x 17 AWG
2L, PE	208–240 V AC	60 Hz	²⁾ 2800–3600 W	15–30 A	3 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG
2L, PE	208–240 V AC	60 Hz	³⁾ 5100–7000 W	30 A	3 x 4 mm ² 3 x 11 AWG
2L, PE	200 V AC	50/60 Hz	¹⁾ 1800 W	15–25 A	3 x 2 mm ² 3 x 14 AWG
2L, PE	200 V AC	50/60 Hz	²⁾ 2600 W	15–25 A	3 x 2 mm ² 3 x 14 AWG
3L, PE	220 V AC	60 Hz	⁴⁾ 5700–8700 W	25–30 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	208–240 V AC	60 Hz	³⁾ 5100–6400 W	25–30 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	208–240 V AC	60 Hz	⁴⁾ 7700–10300 W	25–30 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V AC	50/60 Hz	³⁾ 4700 W	25 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V AC	50/60 Hz	⁴⁾ 6900 W	25 A	4 x 2,5 mm ² 3 x 13 AWG
3L, N, PE	380–415 V AC	50/60 Hz	³⁾ 5700–6400 W	16–30 A	5 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG
3L, N, PE	380–415 V AC	50/60 Hz	⁴⁾ 8700–10300 W	16–30 A	5 x 1,5 mm ² 3 x 15 AWG

1) Boilera 1. vai 2. modelis ar 2 kW (sērijveida)

2) Boilera 1. vai 2. modelis ar 3 kW (sērijveida)

3) Boilera 2. modelis ar 3 kW (sinhronais)

4) Boilera 3. modelis ar 3 kW (sinhronais)



Kafijas aparātu ir iespējams lietot gan 50 Hz, gan 60 Hz strāvas tīklā.

4.3 Fiksēts ūdensapgādes pieslēgums un notekūdeņu noteka

4.3.1 Norādījumi (fiksētā ūdens padeve)



NORĀDĪJUMS

Ūdens kvalitāte! Izmantojot sliktas kvalitātes materiālus un nepareizi ievadot ūdens vērtības, var rasties mašīnas bojājumi. Pārbaudiet pievadītā ūdens kvalitāti un nepieciešamības gadījumā uzlabojiet to.

Obligāti ievērojiet aprakstītos pasākumus šo risku novēršanai:

- ▶ Ūdenim jābūt tīram un tā hlora saturs nedrīkst pārsniegt 50 mg uz litru.
- ▶ Ierīci nedrīkst pieslēgt tīram osmotiskajam ūdenim vai cita veida agresīvam ūdenim.
- ▶ Karbonātu cietība nedrīkst pārsniegt 4–6 °dKH (vācu karbonātu cietības grāds) vai 8–12 °fKH (franču karbonātu cietības grāds) un kopējās cietības vērtībai vienmēr jābūt lielākai par karbonātu cietību.
- ▶ Minimālā karbonātu cietība ir 4 °dKH vai 8 °fKH. pH vērtībai ir jābūt 6,5–7.
- ▶ Vienmēr izmantojiet jauno, automāta komplektā iekļauto caurulīšu komplektu (svaiga ūdens/notekūdeņu caurulīte).

Ūdens pieslēgums jāizveido saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem un attiecīgajiem nacionālajiem noteikumiem. Pieslēdzot automātu jaunam ūdensvadam, ūdensvads un padeves caurulīte ir kārtīgi jāizskalo, lai automātā neiekļūst netīrumi.

Kafijas automāts jāpieslēdz esošajam dzeramā ūdens cauruļvadam, izmantojot slēgvārstu. Automāts tiek pievienots ūdens krānam uzstādītai spiediena redukcijas sistēmai, izmantojot uzstādītu spiediena cauruli un skrūvju savienojumu G 3/8 collu, (iestatiet vērtību 0,3 MPa (3 bar)).

Iekārtai ir nepieciešama notekūdeņu noteka. Piegādes komplektā iekļautā siltumizturīgā notekūdeņu caurule uzstādīšanas vietā tiek pieslēgta sifonam. Notekūdeņu caurulei ir jābūt ar kritumu virzienā uz pieslēgumu, lai novērstu sifona efektu.

Iekārtas ar ārēju dzeramā ūdens un notekūdeņu tvertni tiek pieslēgtas tiešā veidā. Ir pieejama attiecīga līmeņa kontrole.



„Papildu instrukcija par ūdens kvalitāti Nr. 022960” ietver informāciju par ūdens vērtību noteikšanu, kā arī filtrēšanas tehniku pielietošanu. Papildu instrukciju var pieprasīt „Schaerer AG” vai tiešā veidā lejupielādēt tīmekļa vietnes (<http://www.schaerer.com/member>) MediaPool sadaļā.

4.3.2 Ūdens savienojumu vērtības

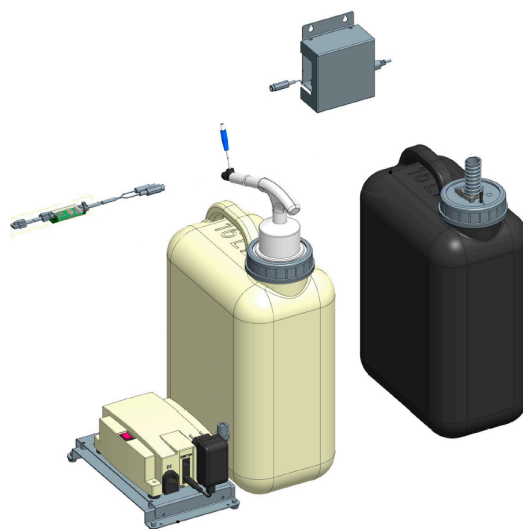
Ūdens spiediens	Ieteicamais:	0,1–0,6 MPa (1–6 bar)
	Maksimāli:	1,0 MPa (10 bar)
Ieplūdes ūdens temperatūra	Minimālais:	10 °C
	Maksimāli	30 °C

4.3.3 Ārējā dzeramā ūdens un notekūdeņu tvertne (Lespējas)

Kafijas automātu SCSoul var ekspluatēt ar pārraugāmām ārējām dzeramā un netīrā ūdens tvertnēm, kas ir pieejamas papildaprīkojumā.



Pārbūves instrukcijā „Pārraugāmā dzeramā un notekūdeņu tvertne SCSoul” ir informācija par ārējo dzeramā un netīrā ūdens tvertņu ierīkošanu un pieslēgumiem. Pārbūves instrukciju var pieprasīt Schaerer AG vai tiešā veidā lejupielādēt tīmekļa vietnes (<http://www.schaerer.com/member>) MediaPool sadaļā.



4.4 Montāža

4.4.1 Automāta izņemšana no iepakojuma



Pirms montāžas sākšanas rūpīgi izlasiet nodaļu „Uzstādīšana” un „Energoapgāde”!

- ▶ Izņemiet automātu no iepakojuma.
- ▶ Pārbaudiet vai iepakojumā ir iekļauti visi piegādājamie piederumi.
- ▶ Izņemiet ietvertos piederumus no kafijas biezu tvertnes un piederumu kastes.



Skatīt arī nodaļu „Produkta apraksts” – „Piegādes komplektācija un piederumi”.

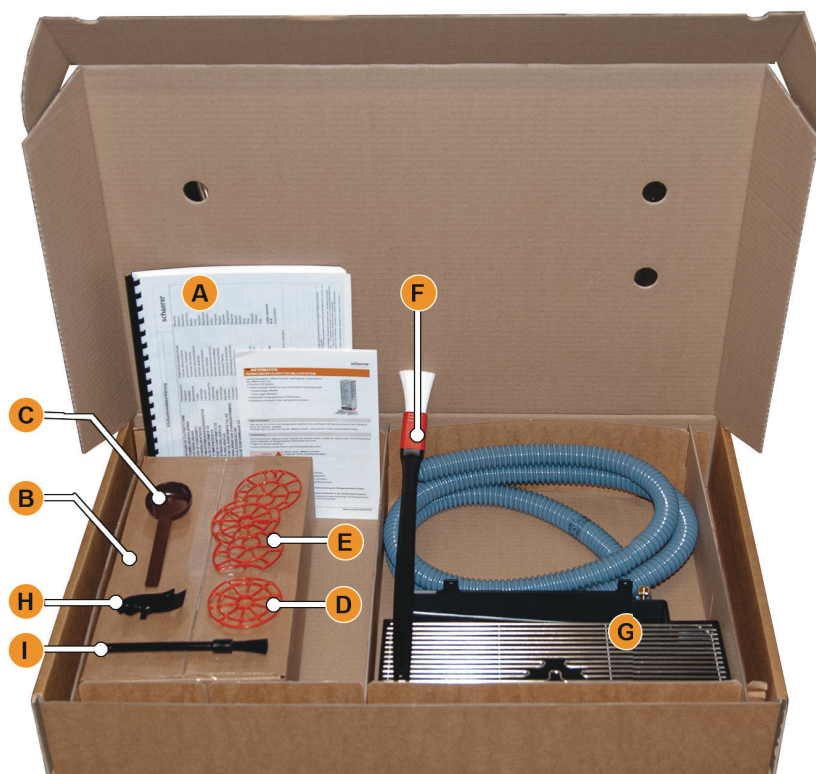
- ▶ Saglabāiet oriģinālo iepakojumu, lai vajadzības gadījumā automātu varētu nosūtīt atpakaļ.

4.4.2 Pilienu savācējā montāža

Kafijas automāta transportēšanai pilienu savācējā ir jādemontē. Pilienu savācējs tiek piegādāts kā papildaprīkojums atsevišķā kartona kastē.

Pilienu savācējs iepakojumā ir šādi priekšmeti.

- [A] Lietošanas instrukcija un atbilstības deklarācija uz atsevišķas lapas
- [B] Tīrīšanas līdzeklis (atbilstoši automāta variantam)
- [C] Manuālās padeves tvertnes maltās kafijas karote
- [D] Vienkāršais tašu pozicionēšanas asistents
- [E] Dubultais tašu pozicionēšanas asistents
- [F] Otiņa kafijas biezu tvertnes iekšpusē tīrīšanai
- [G] Pilienu savācējā ar uzstādāmu netīrā ūdens noteces cauruli
- [H] Piena caurulītes vadotne kreisajā pusē
- [I] Maza tīrīšanas otiņa



Att.: Papildpiederuma SOUL piegādes komplekts

**Pilienu savācējs uzstādīšana un nostiprināšana**

- Piestipriniet pie abām priekšējām atlocēm [A] un [B].
- ☑ Nemiet vērā piestiprināšanas atveri [D].
- Izvelciet netīrā ūdens noteces cauruli no pilienu savācēja uz aizmuguri cauri automātam.
- Novietojiet pilienu savācēja pozīcijā [G] un piespiediet pie automāta. Pēc tam paplāti vienlaicīgi nedaudz paceliet uz augšu [E].
- Nostipriniet pilienu savācēja ar abām skrūvēm [D].

4.4.3**Piena pieslēguma saspiedējvārsts**

Transportēšanas nolūkā papildaprīkojumā pieejamā piena caurulīte ir jāizņem no saspiedējvārsta. Pirms kafijas automāta nodošanas ekspluatācijā piena caurulīte ir jāieliek pareizi atpakaļ saspiedējvārstā, skatīt turpmāko attēlu.

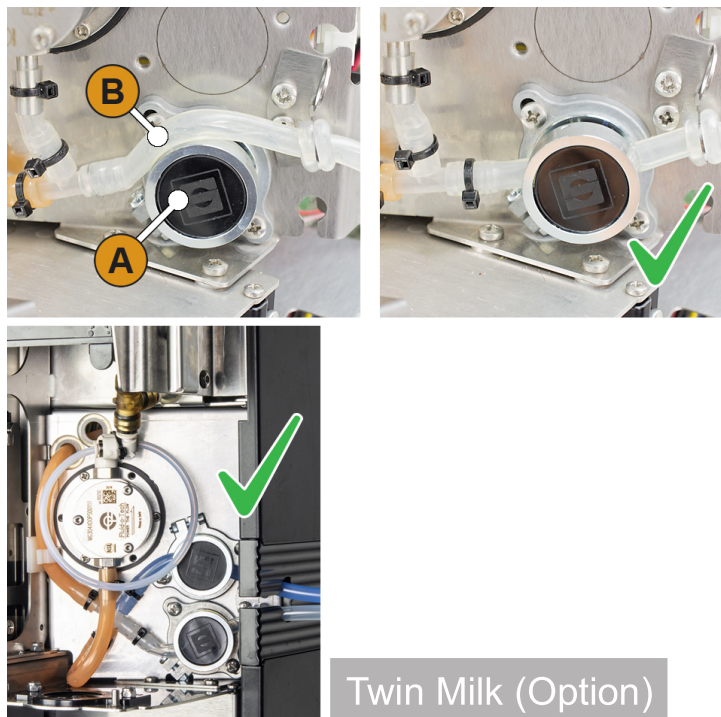
- Paceliet vadības paneli.



Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Vadības panelis” – „Vadības paneļa atvēršana”.

- ▶ Bez darbarīka noņemiet labajā pusē esošo melno pārsegu virzienā uz priekšu.
 - ☑ Tagad varat piekļūt piena sūknim un saspiedējvārstam [A].
- ▶ Ievietojiet piena caurulīti [B] saspiedējvārstā [A], kā attēlots.

INFORMĀCIJA: Aparātu modeļiem ar „Twin Milk” ir uzstādīti divi saspiedējvārsti.



4.4.4

Kafijas automāta pieslēgumi



Lai nodrošinātu labāku pieejamību, automāta aizmuguri apm. 5 cm novietojiet virs balsta plāksnes.

Instalācijas pusē nepieciešami tālāk norādītie pieslēgumi.

[A] Kontaktligzda tīkla spraudnim (230 V AC vai 400 V AC) vai fiksētais pieslēgums ar galveno slēdzi

- Tehnisko datu plāksnītē ir sniegta informācija par nepieciešamo max. drošinātāju.
- Tehnisko datu plāksnītē ir sniegta informācija par nepieciešamo min. vada šķērssgriezumu

[B] Kafijas automāta papildaprīkojuma saskarne saziņai ar papildu ierīcēm

[C] Fiksēts 3/8 collas ūdensapgādes pieslēgums vai savienojums ar ārējo dzeramā ūdens tvertni (papildaprīkojums)

[D] Sifons vai ārējā notekūdeņu tvertne notekūdeņu novadīšanas šļūtenei ar $\varnothing$ 20 mm

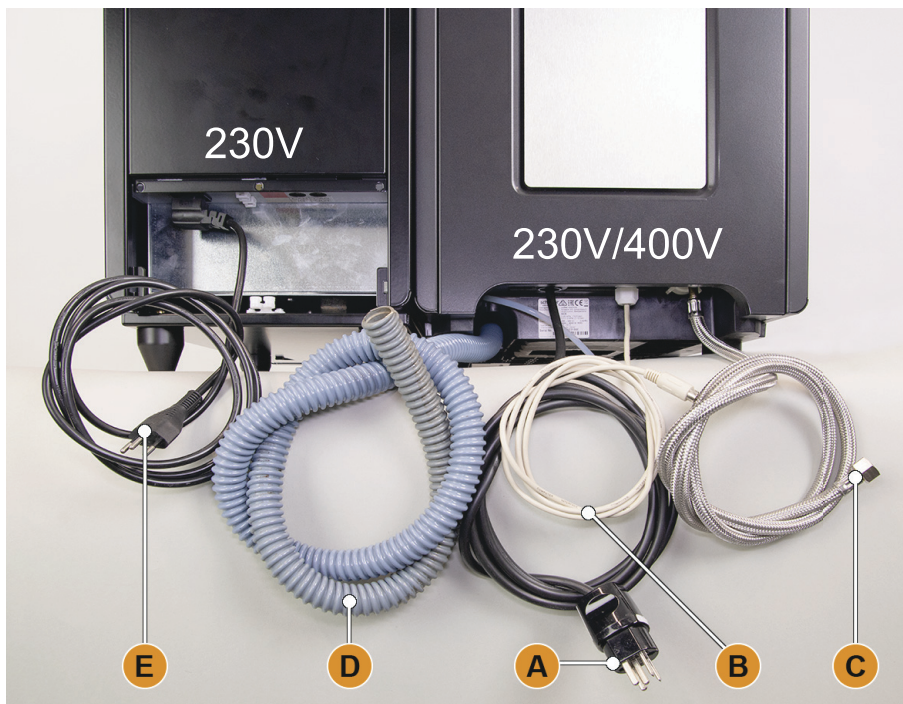
[E] Papildaprīkojuma kontaktligzda tīkla kabelim ar valstij atbilstošu tīkla spraudni 230 V (papildu ierīce)

INFORMĀCIJA: Visi pieslēgumi iekārtas pusē piegādes brīdī ir darba gatavībā. Instalācijas pusē ir jāsagatavo iepriekš norādītie pieslēgumi.



Skatīt arī nodaļu „Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā” – „Elektrisko savienojumu vērtības”

- ▶ Pieslēgums pie energoapgādes tīkla [A] jāizveido montāžas laikā, nodrošinot valstij atbilstošas kontaktdakšas izmantošanu.
- ▶ (Papildaprīkojums) Pievienojiet CAN vadības kabeli [B] ar 6 polu DIN spraudni pie * papildu ierīces.
- ▶ Fiksētais ūdensapgādes pieslēgums [C] pie santehnikas tīkla uzstādīšanas vietā ir jāierīko, pieslēdzoties pie ūdens krāna.
- ▶ Netīrā ūdens noteces caurule [D] uzstādīšanās vietā ir jāpieslēdz pie sifona vai ārējās notekūdeņu tvertnes (papildaprīkojums).
- ▶ Novietojiet automātu pareizi uz darba plāksnes.



Att.: Kafijas automāta ar papildu dzesēšanas aparātu pieslēgumi

- * Papildaprīkojums, piemēram, papildaprīkojuma dzesēšanas aparāts, Cup & Cool vai modulis „Flavour Point”.



Ja automāts tiek ieslēgts pirmo reizi, automātiski tiek veikta displeja vadīta automāta konfigurāciju iestatīšana.

4.4.5 Displeja vadīta nodošana ekspluatācijā



Pirmajā ieslēgšanas reizē automātiski tiek sāta ekspluatācijas uzsākšanas programma. Tajā tiek paskaidrotas visas instalēšanas darbības. Apkopes darbinieks jebkurā laikā var palaist ekspluatācijas uzsākšanas programmu.



Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Ieslēgšana” kafijas automāta ieslēgšanas aprakstam.

4.5 Papildaprīkojuma iekārtu pieslēgšana



NORĀDĪJUMS

Uzglabāšanas un transportēšanas pasākumi! Transportēšanas nolūkā iekārtā esošās piena caurulītes ir jāizņem no saspiedējvārsta.

Pieslēdzot piena caurulītes, jāpievērš uzmanība tam, lai visi pieslēgumi būtu pareizi savienoti un izvietoti.



NORĀDĪJUMS



Piena caurulītes izvilkšana! Papildaprīkojuma ierīces ir iespējams novietot kafijas automāta kreisajā un labajā pusē, vai zem letes (UC). Standarta versijā piena caurulītes tiek parasti izvilkta no automāta uz labo pusi.

Ja papildaprīkojuma ierīce tiek novietota kafijas automāta kreisajā pusē, ir nepieciešams pielāgot piena caurulīšu izvilkumu. Papildaprīkojuma ierīcei ir pievienota atsevišķa montāžas instrukcija, kurā norādīti iespējamie piena caurulītes izvilkšanas varianti.

4.5.1

Papildaprīkojuma iekārtu pieslēgšana (Lespējas)



Visām papildu ierīcēm ar integrētu dzesēšanas aprātu vai padeves sūkņiem ir nepieciešams saziņas savienojums (CAN kopne) ar kafijas automātu. Pieslēgums vienmēr tiek izveidots seriāli.

Tāpat iespējami tālāk norādītie papildu varianti.

- Visām papildu ierīcēm ir nepieciešams tīkla pieslēgums (kontaktligzda) 230 V AC
- CAN pieslēguma vadības kabeli ar 6 polu DIN spraudni

Savienojuma varianti

[A] Kafijas automāts atbilstoši...[B] vai [C], vai [D], un atbilstoši [E]

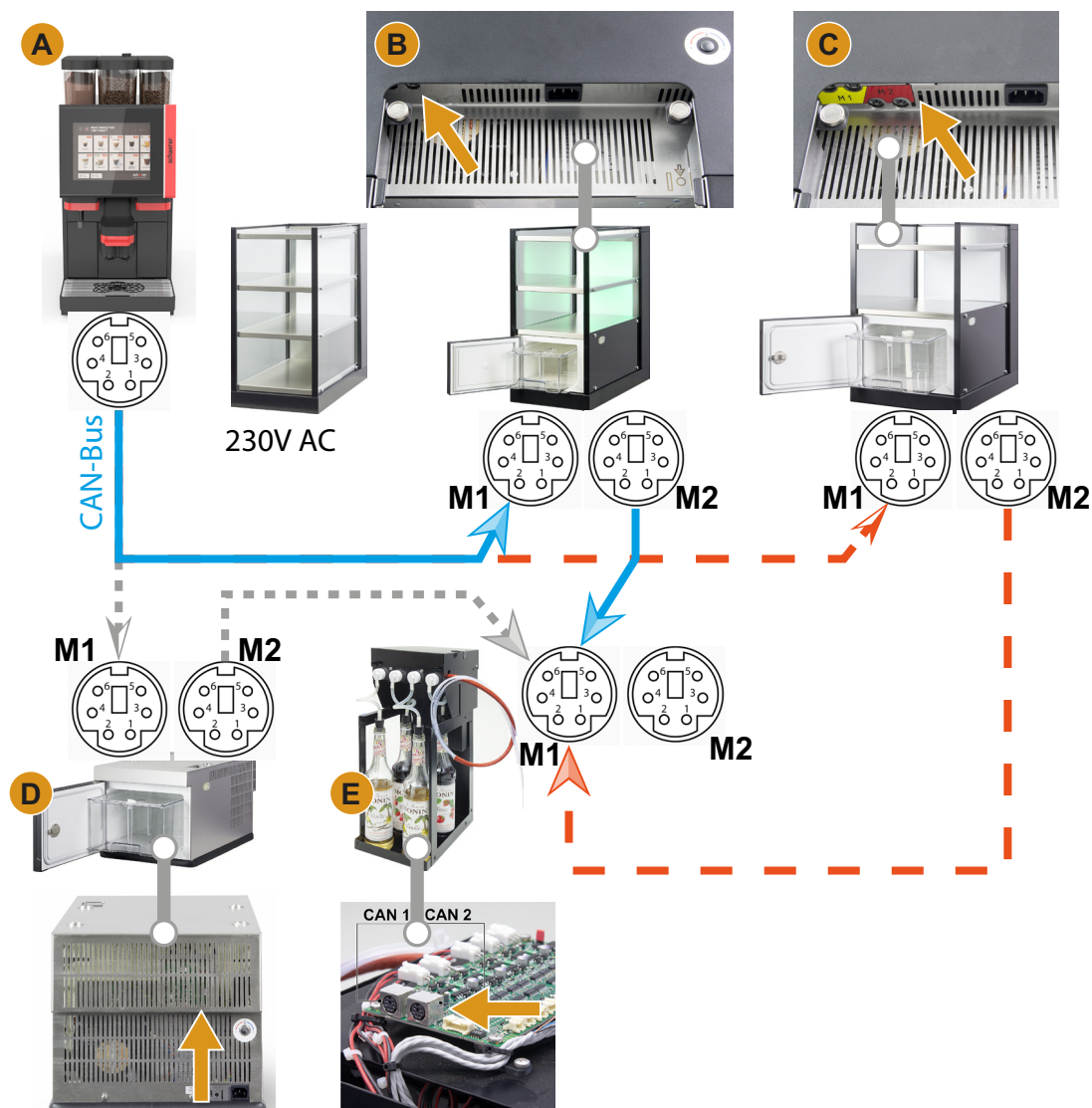
[B] Cup & Cool šaurs/plats

[C] Cup & Cool (plats), paredzēts Centre Milk

[D] Izolētais dzesēšanas aparāts

[E] Flavour Point (sīrupa UC)

IEVĒRĪBAI: Tīkla pieslēgums 230 V AC tiek ierīkots, izmantojot sērijveida pārbaudītu aparāta kabeli.



Att.: CAN kopnes savienojumu starp kafijas automātu un papildu ierīcēm savienojumi

4.5.2 Piena caurulītes vadotne kreisajā pusē



Kafijas automātiem ar papildu dzesēšanas aparātu piena caurulītes vienmēr tiek izvilktas labajā pusē.

- ☐ Ja papildu dzesēšanas aparāts ir jānovieto automāta kreisajā pusē, piena caurulīti ir nepieciešams izvilkt kreisajā automāta pusē.

Piederumi no piegādes komplekta

Piegādes komplektā ir iekļauta plastmasas caurulītes vadotne [A] (079880), kas jāizmanto pārbūves laikā.



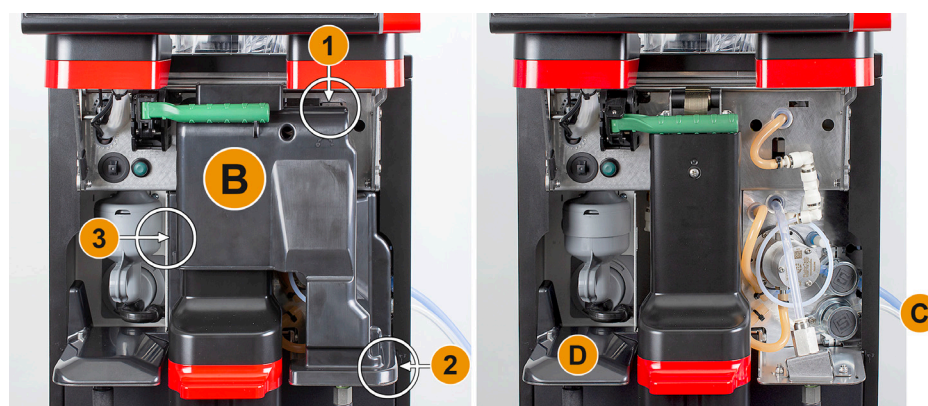
Att.: Piegādes komplekta piederumi

Nepieciešamās daļas un instrumenti

- Plastmasas caurulītes vadotne 079880
- Krusta skrūvgriezis PH1

Sagatavošanās pārveidošanai

- Noņemiet kafijas pupiņu un pulvera tvertnes
- Noņemiet pārsegu augšpusē, kreisajā un labajā pusē
- Vadības panelis pozīcijā augšā
- Noņemiet saspiedējvārsta pārsegu [B]. (Nav nepieciešams instruments)
- ▶ Noņemiet aiz vadības paneļa esošā saspiedējvārsta pārsegu [B], izspiežot to ārā (pozīcijās 1, 2 un 3).
- ▶ Paceliet un noņemiet pārsegu [D].
- ☒ Tagad automāts ir gatavs pārbūves veikšanai [C].



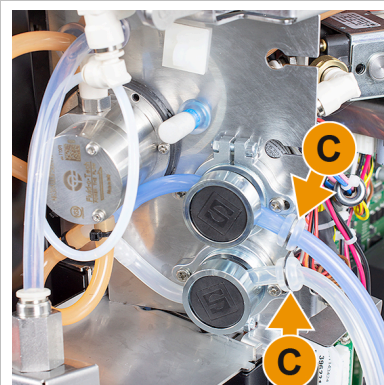
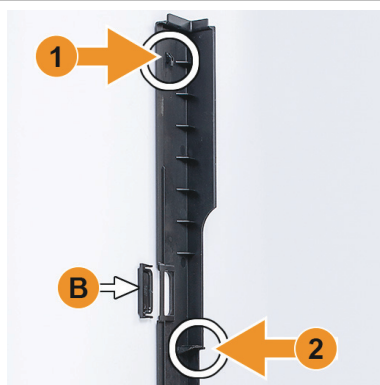
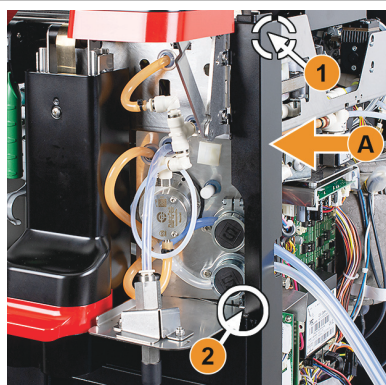
Att.: Noņemiet saspiedējvārsta pārsegu.

Sānu līstu atveru pārbūve

- ☐ Jānoņem sānu pārsegumi.
- ☐ Jānoņem saspiedējvārsta pārsegs

IEVĒRĪBAI: Automāta modelim ar „Twin Milk” ir divas piena caurulītes.

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pabīdīet labās un kreisās puses sānu līsti [A] uz augšpusi un ārā no fiksatora [1] un [2]. ☒ Labās un kreisās puses sānu līstes ir demontētas. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet piena caurulīti no labās sānu līstes. ▶ Noņemiet maskējošo pārsegu [B] no kreisās puses sānu līstes un iebīdīet labās puses sānu līstē. ☒ Tagad abas sānu līstes ir gatavas uzstādīšanai atpakaļ. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet piena caurulīti no vadotnēm [C]. ▶ Izvelciet piena caurulīti uz aizmuguri. ☒ Piena caurulīti var izvilkt uz aizmuguri. |
|---|--|---|



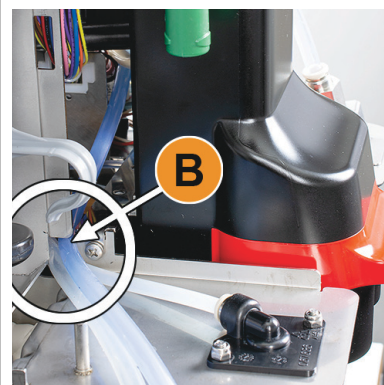
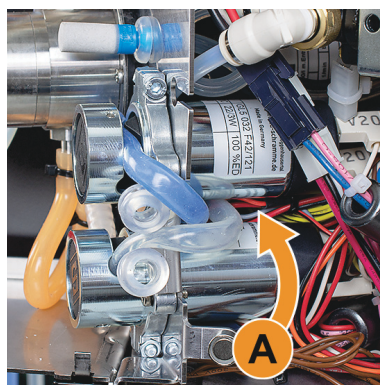
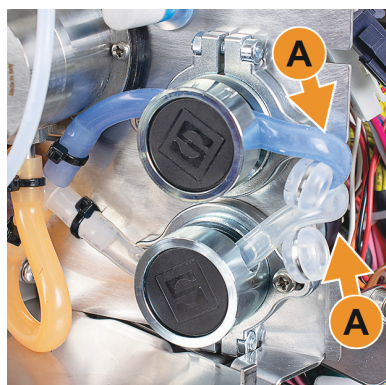
Izvelciet piena caurulīti uz kreiso pusi

- ☐ Piena caurulīte bez vadotnes [C].
- ☐ Sānu līstu atveres pārbūvētas

IEVĒRĪBAI: Automāta modeļiem ar „Twin Milk” ir divas piena caurulītes.

- Izvelciet piena caurulīti uz aizmuguri, kā parādīts attēlā [A].
- Izvelciet aiz dzērienu padeves caurulītes esošo piena caurulīti uz kreiso pusi.

- Izvelciet piena caurulīti cauri plāksnes atverei [B].
- ☒ Izvelciet piena caurulīti uz kreiso pusi ārā no automāta.



Pārklājuma uzstādīšana labajā pusē un caurulītes vadotnes uzstādīšana kreisajā pusē

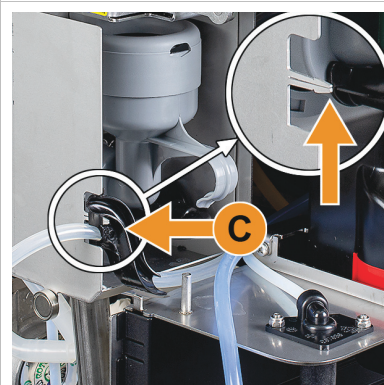
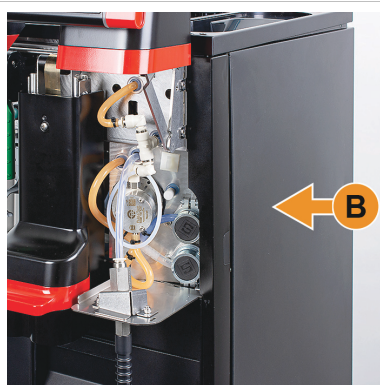
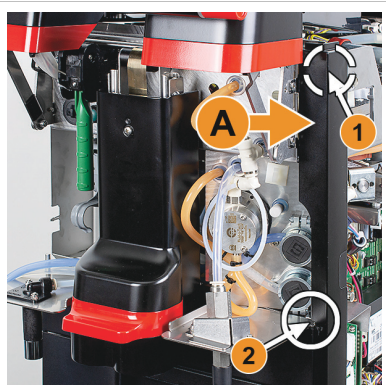
- ☐ Piena caurulīte kreisajā pusē ir gatava.
- ☐ Caurulītes vadotnes 079880 novietošana

IEVĒRĪBAI: Automāta modeļiem ar „Twin Milk” ir divas piena caurulītes.

- Uzstādiet atpakaļ labās puses sānu līsti [A]. Nēmet vērā fiksatorus [1] un [2].

- Uzstādiet atpakaļ labās puses pārsegumu [B].

- Novietojiet piena caurulītes vadotni 079880 uz sānu plāksnes [C].
- ☒ Piena caurulītes vadotne ir novietota pozīcijā.

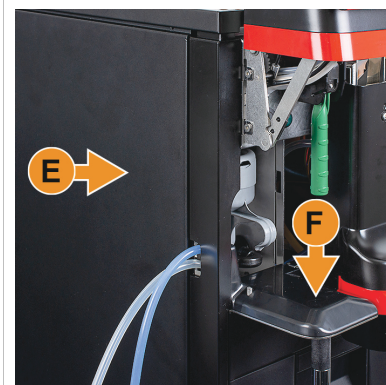
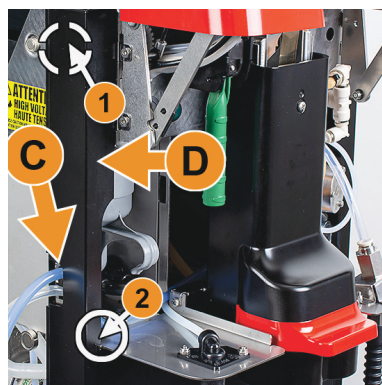
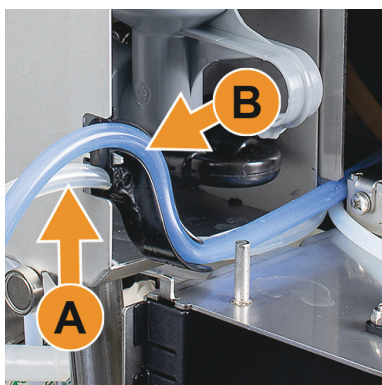


Izvelciet piena caurulīti uz kreiso pusi

- ☐ Caurulītes vadotne 079880 ir novietota pozīcijā.

IEVĒRĪBAI: Automāta modelim ar „Twin Milk” ir divas piena caurulītes.

- | | | |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ievietojiet piena caurulīti [A] aiz caurulītes vadotnes. ▶ Ievietojiet piena caurulīti [B] augšpusē caurulīti vadotnē. <ul style="list-style-type: none"> ☑ Piena caurulīte ir izvilкта no automāta uz kreiso pusi. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvelciet piena caurulīti cauri kreisās puses sānu līstei [C]. ▶ Uztādiet atpakaļ kreisās puses sānu līsti [D]. Ņemiet vērā fiksatorus [1] un [2]. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Piestipriniet sāna pārsegumu [E]. ▶ Uztādiet pārsegu [F]. ▶ Piestipriniet pārsegumu augšpusē un ievietojiet atpakaļ tvertnes. <ul style="list-style-type: none"> ☑ Piena caurulītes vadotnes uztādīšana kreisajā pusē ir pabeigta. |
|--|---|--|



4.5.3

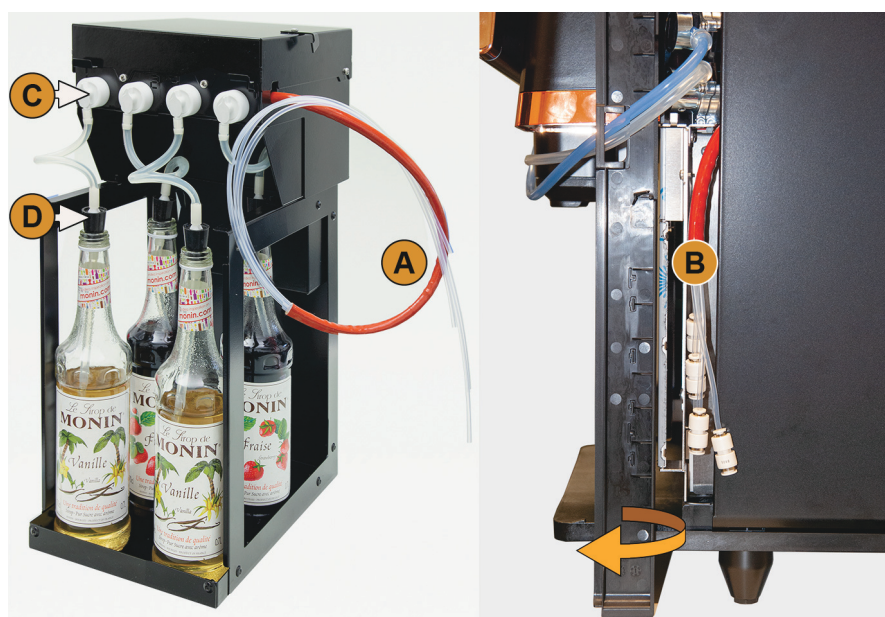
Flavour Point 4 pudeļu zem letes uzstādāmā moduļa (sīrupa moduļa) ieslēgšana (Iespējas)



Papildaprīkojuma ierīci „Flavour Point” ar četrkāršo UC nav iespējams pielāgot. Lai pareizi izvilktu caurulīti, pie kafijas automāta ir jāpiestiprina automāta balsta kājas (min. 40 mm).

Moduļa „Flavour Point” caurulīšu pieslēgumi

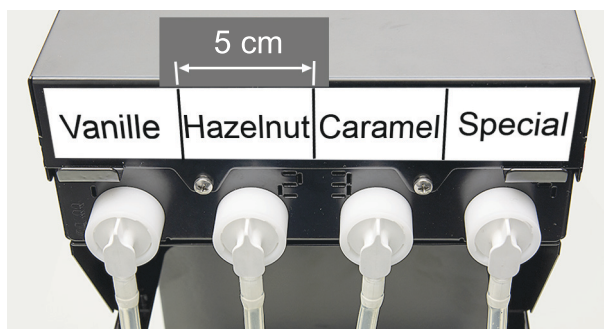
- ☐ Rūpnīcā kafijas automāts tiek sagatavots iespējas „Flavour Point” lietošanai.
- ☐ Nepieciešamie caurulīšu savienojumi ir izvilkti automāta labajā pusē.
- ▶ Izvelciet kafijas pupiņu un pulvera tvertnes no automāta.
- ▶ Atskrūvējiet 4 automāta vāka skrūves un nedaudz paceliet vāka labo pusi.
- ▶ Pavirziet tievās labās puses pārseguma līstes uz augšu un atbloķējiet.
 - ☑ Tagad labajā automāta pusē [B] varat piekļūt no automātam pievadāmo savienojumu pieslēgvietām.
- ▶ Pievienojiet moduļa „Flavour Point” [A] pieslēguma caurulīti pie sagatavotās pieslēgvietas.
- ▶ Uztādiet atpakaļ labās puses sāna pārsegumu un automāta vāku.
- ▶ Ielieciet atpakaļ kafijas pupiņu un pulvera tvertnes.
 - ☑ Tādējādi ir pabeigta caurulītes savienojuma izveide starp „Flavour Point” un kafijas automātu.



Att.: Moduļa „Flavour Point SOUL” caurulītes pieslēgums

Sīrupu veidu apraksts

- ☐ Pašlīmējošas marķējuma loksnes.
- ▶ Sadaliet marķējuma loksnes 4 rindās (4 sūkņiem) un apm. 5 cm kolonnās.
- ▶ Atbilstoši marķējiet sīrupa sūkņa sīrupa veidus, kā norādīts attēlā iepriekš.
 - ☒ Caurulītes savienojums starp sīrupa pudeli un sīrupa sūkni ir marķēts.
 - ☒ Pēc tīrīšanas piešķīrums ir skaidri redzams zem sīrupa veidiem.



Att.: Caurulītes savienojuma staro sīrupa pudeli un sīrupa sūkni marķējums

4.6 Demontāža un utilizācija



Kafijas automāts jāutilizē pareizi, saskaņā ar vietējiem noteikumiem un likumiem.

- ▶ Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.

5 Lietošana



! UZMANĪBU

Karsts šķidrums! Lielākā daļa iekārtas izsniegto dzērienu ir karsti.

Dzēriena izsniegšanas laikā nekad nelieciet rokas zem dzēriena padeves caurulītes, kā arī neiejaucieties ierīces darbībā.



! UZMANĪBU

Karsts tvaiks! Tvaika sprauslas izvades zonā pastāv applaucēšanās risks.

Padeves laikā nekad nesniedzieties zem tvaika sprauslas.



! UZMANĪBU

Karsta virsma! Bīstama situācija, kuras rezultātā var gūt apdegumus. Šīs briesmas rada izvades atveres, kā arī tašu sildīšanas aparāts (papildaprīkojums).

Dzēriena padeves caurulīti vai tvaika sprauslu vienmēr satveriet aiz šīm nolūkam paredzētajiem vadības elementiem.



! UZMANĪBU

Iespiešanas risks! Vadības panelis var nokrist uz leju sava svara dēļ.

Cieši turiet vadības paneli un kontrolēti virziet uz augšu vai uz leju līdz tas nofiksējas.



NORĀDĪJUMS

Risks automātam! Nepareizi rīkojoties, var bojāt skārienekrānu.

Nekad nepakļaujiet displeju spēka, stipra spiediena vai asu priekšmetu iedarbībai.

5.1 Vadības panelis

5.1.1 Vadības paneļa atvēršana

- ▶ Atveriet slēgšanas ietaisi [A] ar atslēgu.
 - ☑ Slēdzene ir atvērta, kad tā atrodas horizontāli [B].
- ▶ Atbloķējiet augšējo vadības paneli [C], spēcīgi pavelkot.
 - ☑ Vadības panelis ir atbloķēts.
- ▶ Ar abām rokām no apakšpuses [D] pagrieziet vadības paneli uz augšu līdz galam.
 - ☑ Vadības panelis tiek automātiski noturēts augšējā pozīcijā.
 - ☑ Tagad ir pieejami visi aiz vadības paneļa esošie vadības elementi [E].



5.1.2 Vadības paneļa aizvēršana

- ☐ Kafijas automāts var būt gatavs darbam tikai tad, ja vadības panelis ir aizvērts.

- ▶ Atvērtu vadības paneli uzmanīgi virziet līdz galam uz leju.
- ▶ Nedaudz piespiediet vadības paneli pie augšējās malas.
 - ☑ Nobloķējiet vadības paneli, un tad tas atkal ir aizvērts.
- ▶ Nepieciešamības gadījumā ar atslēgu atkal nobloķējiet slēgšanas ietaisi.

5.2 Iekārtas vadības elementi

5.2.1 Iekārtas ārējie vadības elementi

- [A] Manuālās padeves tvertne (malta kafija/tīrīšanas tablete)
- [B] Skārienekrāns (skārienjutīgs displejs ar 10" vai 12" ekrānu)
- [C] Vadības panelis, ko iespējams pārbīdīt uz augšu
- [D] Manuāla dzērienu padeves caurulīti (manuāli pārvietojama uz augšu/leju) vai izvēles dzērienu padeves caurulīti ar automātiski regulējamu augstumu (AHA)
- [E] Kafijas biezumu tvertne
- [F] Fiksēts pilienu savācējs ar savākšanas režģi
- [G] Tašu pozicionēšanas asistents (viena vai divas krūzītes)
- [H] Slēgšanas ietaise (vadības panelis)



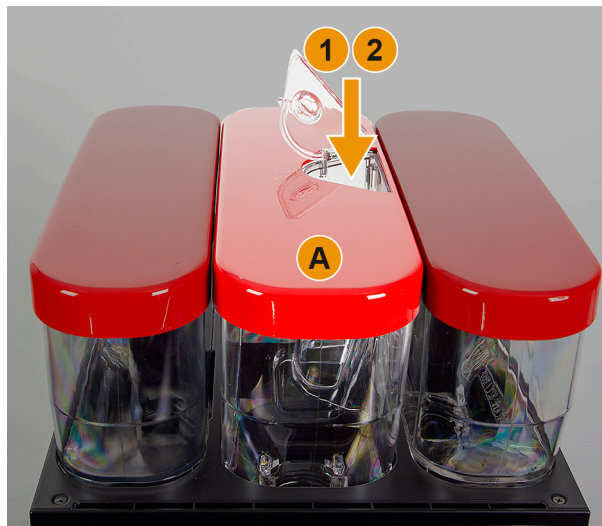
Kafijas pupiņu tvertne ar integrētu manuālās padeves tvertni

Vidējā kafijas pupiņu tvertne ar integrētu manuālās padeves tvertni ir standarta aprīkojums. Manuālās padeves tvertne vienlaicīgi ir arī tīrīšanas tabletes (Coffeepure) iemešanas vieta.

[A] Vidējā kafijas pupiņu tvertne (1200 g)

Vidējā kafijas pupiņu tvertnes funkcijas:

- 1 Tīrīšanas tabletes (Coffeepure tab) iemešana
- 2 Maltās kafijas manuālās padeves tvertne (piemēram, bezkofeīna kafijas)



INFORMĀCIJA: Kafijas pupiņu un pulvera tvertnes vāku pēc izvēles var aprīkot arī ar slēgšanas ietaisi.

Lespējas: Papildu kafijas pupiņu un/vai pulvera tvertne

Iekārtas papildaprīkojumā ir pieejama papildu kafijas pupiņu tvertne uzstādīšanai labajā pusē un/vai pulvera tvertne uzstādīšanai kreisajā pusē:

[A] Papildu, piemēram, espresso kafijas pupiņu tvertne labajā pusē (1200 g)

[B] Pulvera tvertne pa kreisi (kakao vai garnējums) (2000 g / 2750 ml)

[C] Dubultā pulvera tvertne



INFORMĀCIJA: Kafijas pupiņu un pulvera tvertnes vāku pēc izvēles var aprīkot arī ar slēgšanas ietaisi.

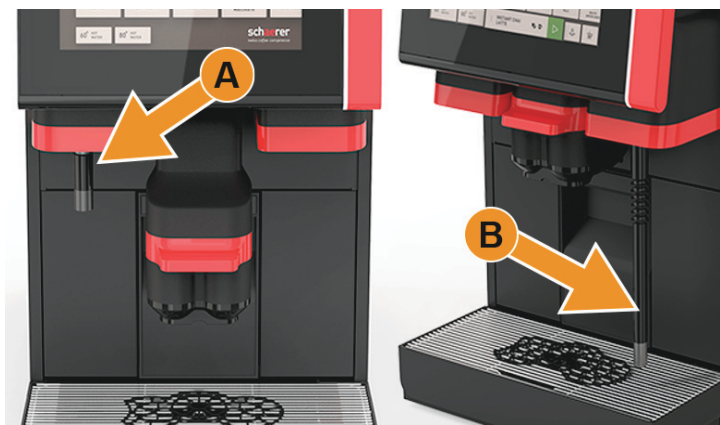
Lespējas: Ārēja karstā ūdens un tvaika padeve



Karstā ūdens [A] vai tvaika padeves [C] papildaprīkojumu uzstāda atbilstoši klienta vēlmēm, un tas var būt izvietots kreisajā vai labajā pusē.

Papildu ārējie elementi karstā ūdens un/vai tvaika padevei ir pieejami kā papildaprīkojums:

- [A] Ārējs karstā ūdens taustiņš (iepriekš konfigurēts padeves daudzums ml)
- [B] Karstā ūdens padeve
- [C] Tvaika taustiņš (iepriekš konfigurēts padeves daudzums s.)
- [D] Tvaika sprausla (standarta Powersteam)



Att.: Ārējā karstā ūdens padeve un tvaika sprausla (Powersteam)

5.2.2

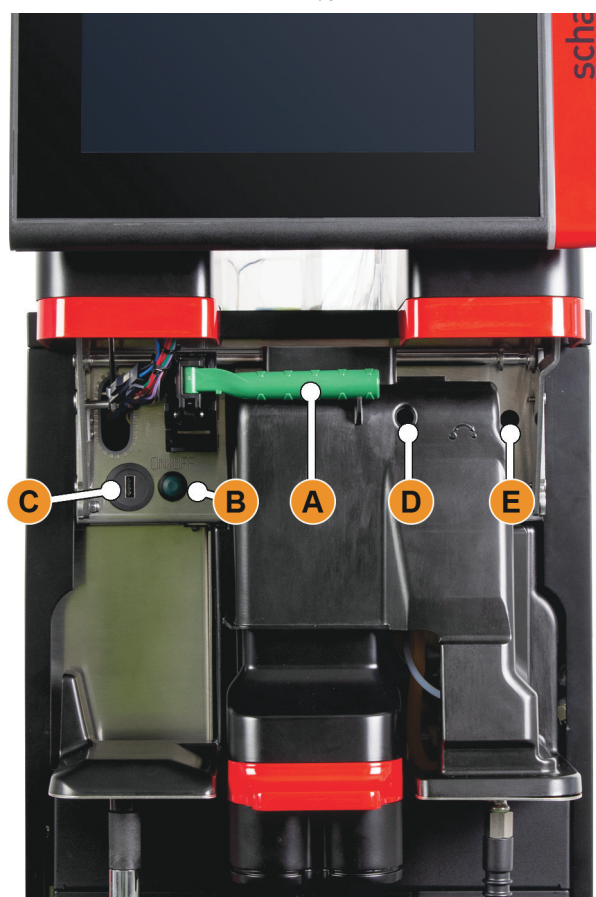
Vadības elementi iekārtā



Ja iekārta ir aprīkota ar papildaprīkojumā pieejamo automātisko rupjuma regulētāju, iestatīšanas ietaises [D] un [E], skatīt attēlu turpmāk, nav pieejamas. Kafijas automāts automātiski regulē rupjumu atbilstoši atsauces dzēriena gatavošanas laikam. Kafijas atsauces dzērienu nosaka apkopes darbinieks.

Turpmāk minētie vadības elementi atrodas aiz vadības paneļa.

- [A] Kafijas pupiņu un pulvera tvertnes centrālās bloķēšanas rokturis
- [B] USB pieslēgvietā
- [C] Iekārtas ieslēgšanas taustiņš (izslēgšana, piespiežot un 4 s turot)
- [D] Vidējo dzirnavu manuāla rupjuma iestatīšana (standarta aprīkojums)
- [E] Papildaprīkojumā pieejamo labo dzirnavu manuāla rupjuma iestatīšana





Skatīt arī nodaļu "Lietošana" – "Vadības panelis" – "Vadības paneļa atvēršana".

Rupjuma regulēšana



NORĀDĪJUMS

Garšas mainīšana! Rupjuma pārregulēšana maina visu kafijas dzērienu garšu un aromātu.

Rupjumu drīkst pārregulēt tikai saimniecības vadītājs vai apkopes darbinieks.
Pēc rupjuma maiņas ir ieteicams kalibrēt dzirnavas.



Skatīt arī nodaļu "Programmēšana" – "Apkope (Saimniecības vadītājs)" – "Dzirnavu apkope".

Kafijas pupiņu tvertnes atbloķēšana

No iekārtas ir iespējams izņemt kafijas pupiņu un pulvera tvertnes. Centrālais bloķētājs kafijas pupiņu un pulvera tvertni atbloķē reizē.

- ▶ Vadības paneļa atvēršana.
- ▶ Pagrieziet centrālās bloķēšanas [1] zaļo rokturi [A] virzienā no iekārtas uz priekšu [2].
- ▶ Salokiet centrālo bloķēšanu [2] virzienā uz leju [3] iekšā iekārtā.

☒ Kafijas pupiņu un pulvera tvertnes tagad ir atbloķētas, pozīcija [B].



Att.: Kafijas pupiņu tvertnes un pulvera tvertnes atbloķēšana (papildaprīkojums)



Skatīt arī nodaļu "Lietošana" – "Vadības panelis" – "Vadības paneļa atvēršana".

Lespējas: Pulvera vai garnējuma sistēmas sajaucēja tvertne

Iekārtas papildaprīkojumā ir pieejama kakao vai garnējuma pulvera sistēma.

- ☐ Tīrīšanas programmas laikā sajaucēja tvertne pēc uzvednes tiek izņemta no iekārtas!
- ▶ Turot taisni aiz roktura, izvelciet sajaucēja tvertni no iekārtas.



Att.: Sajaucēja tvertnes demontēšana



Veicot sajaucēja tvertnes montāžu, jāpievērš uzmanība tam, lai [A] atgaisošana, [B] ūdens pievada, [C] sajaucēja tvertnes un [D] kakao/garnējuma vada pieslēgumi tiktu atbilstoši pielikti un pareizi līdz galam iestumti.



Skatīt arī nodaļu "Tīrīšana" – "Ikdienas iekārtas tīrīšana".

5.3 Papildu ierīču vadības elementi (Lespējas)

5.3.1 Dzesēšanas aparāta vadības elementi

Iekārtas papildaprīkojumā ir pieejama piena sistēma Best Foam™, un to var ekspluatēt kopā ar papildu dzesēšanas aparātu vai dzesēšanas aparātu zem letes:

[A] Dzesēšanas aparāta iesl./izsl. divpozīciju pārslēgs

[B] Dzesēšanas aparāta vadības elementi



Att.: Papildu dzesēšanas aparāta termostats / vadības elementi

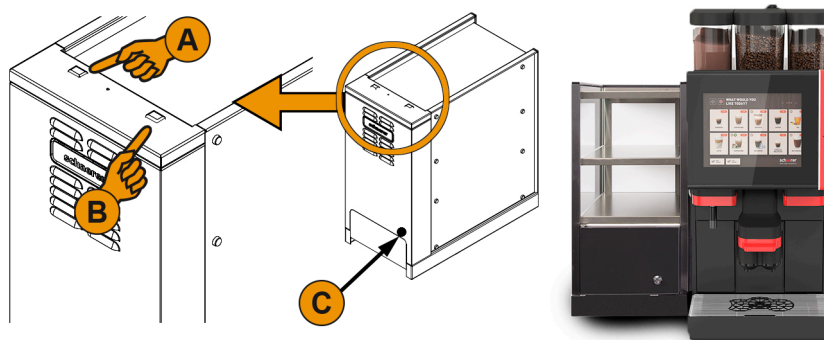
5.3.2 Cup & Cool vai tašu sildītāja vadības elementi

Iekārtas papildaprīkojumā ir pieejama piena sistēma Best Foam™, un to var ekspluatēt ar papildu ierīci Cup & Cool vai tašu sildītāju:

[A] Dzesēšanas aparāta iesl./izsl. divpozīciju pārslēgs

[B] Tašu sildītāja iesl./izsl. divpozīciju pārslēgs

[C] Termostata iestatījums



Att.: Cup & Cool vai papildu ierīces vadības elementi



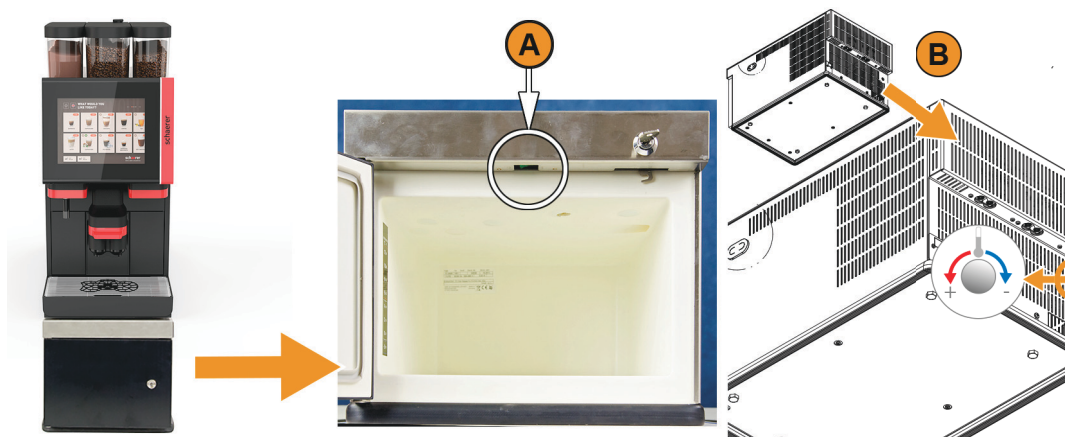
Par šo papildu ierīci skatiet arī detalizētos datus atsevišķi pievienotajā aprakstā "SCSoul papildu ierīces".

5.3.3 Izolētā dzesēšanas aparāta vadības elementi

Iekārtas papildaprīkojumā ir pieejama piena sistēma Best Foam™, un to var ekspluatēt kopā ar izolēto dzesēšanas aparātu:

[A] Dzesēšanas aparāta iesl./izsl. divpozīciju pārslēgs (aiz priekšdurvīm)

[B] Dzesēšanas aparāta termostats (aizmugurē)



Att.: iesl./izsl. slēdzis, termostats izolētam dzesēšanas aparātam



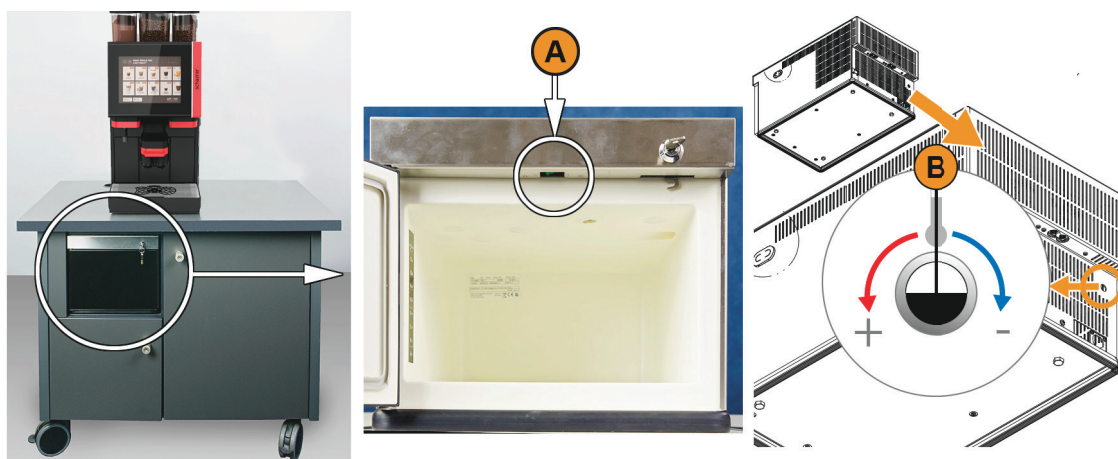
Par šo papildu ierīci skatiet arī detalizētos datus atsevišķi pievienotajā aprakstā “SCSoul papildu ierīces”.

5.3.4 Zem letes esošā dzesēšanas aparāta vadības elementi

Iekārtas papildaprīkojumā ir pieejama piena sistēma Best Foam™, un to var ekspluatēt kopā ar dzesēšanas aparātu zem letes ar zemāku uzstādīšanas augstumu:

[A] Dzesēšanas aparāta iesl./izsl. divpozīciju pārslēgs (aiz priekšdurvīm)

[B] Dzesēšanas aparāta termostats (aizmugurē)



Att.: iesl./izsl. slēdzis, termostats dzesēšanas aparātam zem letes



Par šo papildu ierīci skatiet arī detalizētos datus atsevišķi pievienotajā aprakstā “SCSoul papildu ierīces”.

5.3.5 Flavour Point (sīrupa moduļa) vadības elementi

Iekārtas papildaprīkojumā ir pieejams sīrupa padeves modulis „Flavour Point”, kas piedāvā 4. dzērienu aromatizēšanas iespējas:

[A] Iesl./izsl. slēdzis

[B] Pieslēgvieta savienojuma izveidei starp 4 adapteriem un sīrupu pudelēm vai 4 tīrīšanas komplektā pieejamajām šļūtenēm.



Att.: Iesl./izsl. slēdzis, šļūtenes un adaptera pieslēgumi

5.4 Pārbaude pirms ieslēgšanas

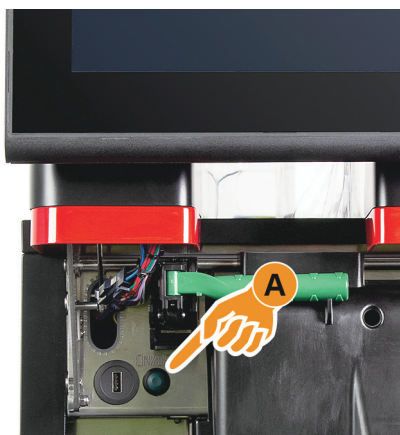
- Pirms kafijas automāta ieslēgšanas pārbaudiet, vai ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

Kafijas automāta ieslēgšanas nosacījumi:

- Galvenais ūdens vārsts (ūdensapgādes pieslēguma gadījumā) ir atvērts / ārējā dzeramā ūdens tvertne (papildaprīkojums) ir uzpildīta ar svaigu ūdeni.
- Notekūdeņu noteka (standarta) ir pareizi izvietota / notekūdeņu tvertne (papildaprīkojums) ir pieslēgta.
- Kafijas pupiņu tvertne/-s ir pilna/-s.
- Kafijas biežumu tvertne ir tukša un pareizi iebīdīta.
- Kafijas automāts ir pareizi pieslēgts uz vietas esošajam elektrotīklam atbilstoši valsts vispārējiem un vietējiem drošības noteikumiem.

5.5 Ieslēgšana

5.5.1 Ieslēgt kafijas automātu



Att.: Kafijas automāta ieslēgšanas poga

- Pārbaudiet iekārtas tīkla pieslēgumu.
- Atbloķējiet vadības paneli un bīdiet uz augšu.
- Īslaicīgi nospiediet ieslēgšanas pogu [A].
 - ☑ Iekārta ieslēdzas.
 - ☑ Tiek parādīta lietotāja saskarne skārienekrānā, sākas uzsilšana.
 - ☑ Ierīce ir gatava darbam, tiklīdz ir sasniegta nepieciešamā temperatūra.
- Atkal aizveriet vadības paneli.



Skatīt arī nodaļu “Lietošana” – “Vadības panelis” – “Vadības paneļa atvēršana vai aizvēršana”.



Ja iekārta tiek ieslēgta pirmo reizi, tiek veikta displeja vadīta iekārtas konfigurāciju iestatīšana, kā arī programmaparatūras kalibrēšana.

5.5.2

Papildu dzesēšanas aparāta ieslēgšana (Lespējas)

- ▶ Atveriet durtiņas.
- ▶ Pārslēdziet divpozīciju pārslēgu [A] pozīcijā [I].
- ▶ Nospiediet un turiet taustiņu [B] ± 3 s.
 - ☒ Ierīce ir ieslēgta.
 - ☒ Displejā tiks parādīta tā brīža iekšējā temperatūra.

Izmaiņas: Gaidstāves režīms

- ▶ Nospiediet un turiet taustiņu [B] ± 3 s.
 - ☒ Dzesēšanas aparāts pārslēdzas gaidstāves režīmā.

Izmaiņas: Temperatūras iestatījums

- ▶ Nospiediet un turiet taustiņu [C] ± 3 s.
- ▶ Iestatiet temperatūru 3–5°C ar taustiņu [B] augstāk vai ar taustiņu [D] zemāk.
- ▶ Apstipriniet iestatījumu ar pogu [C].
 - ☒ Dzesēšanas aparāts pārslēdzas darbības režīmā.
 - ☒ Displejā tiks parādīta tā brīža iekšējā temperatūra.



Att.: Papildu dzesēšanas aparāta ieslēgšana un iestatīšana



Par šo papildu ierīci skatiet arī detalizētos datus atsevišķi pievienotajā aprakstā “SCSoul papildu ierīces”.

5.5.3

Cup & Cool / tašu sildītāja ieslēgšana (Lespējas)

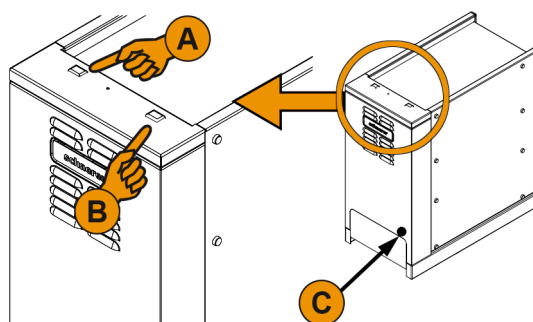


! UZMANĪBU

Karsta virsma! Tašu paliktnis kļūst karsts un var izraisīt apdegumus.

Pirms tīrīšanas iepriekš izslēdziet tašu paliktni un nogaidiet, līdz virsmas ir atdzisušas.

- ▶ Pārslēdziet divpozīciju pārslēgu [A] pozīcijā [I].
- ▶ Pielāgojiet aizmugurē esošo termostatu [C] pēc vajadzības.
 - ☒ Dzesēšanas aparāts ir ieslēgts.
- ▶ Pārslēdziet divpozīciju pārslēgu [B] pozīcijā [I].
 - ☒ Tašu paliktnis ir ieslēgts.



Att.: Cup & Cool papildu ierīces ieslēgšana un iestatīšana



Par šo papildu ierīci skatiet arī detalizētos datus atsevišķi pievienotajā aprakstā “SCSoul papildu ierīces”.

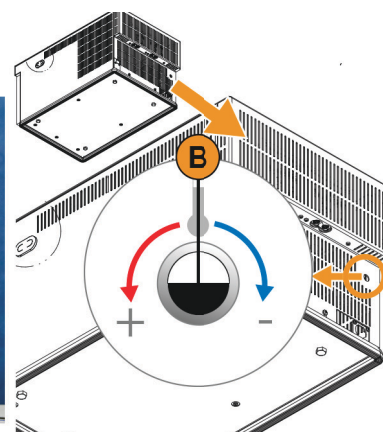


Skatīt arī nodaļu “Lietošana” – “Uzpilde un pieslēgšana” – “Piens”.

5.5.4

Izolētā dzesēšanas aparāta ieslēgšana(Lespējas)

- ▶ Atveriet durvītas.
- ▶ Pārslēdziet divpozīciju pārslēgu [A] pozīcijā [I].
- ▶ Pārvietojiet aizmugurē esošo termostatu [B] vidējā pozīcijā [B].
 - ☒ Izolētais dzesēšanas aparāts ir ieslēgts.



Att.: Izolētā dzesēšanas aparāta ieslēgšana un iestatīšana



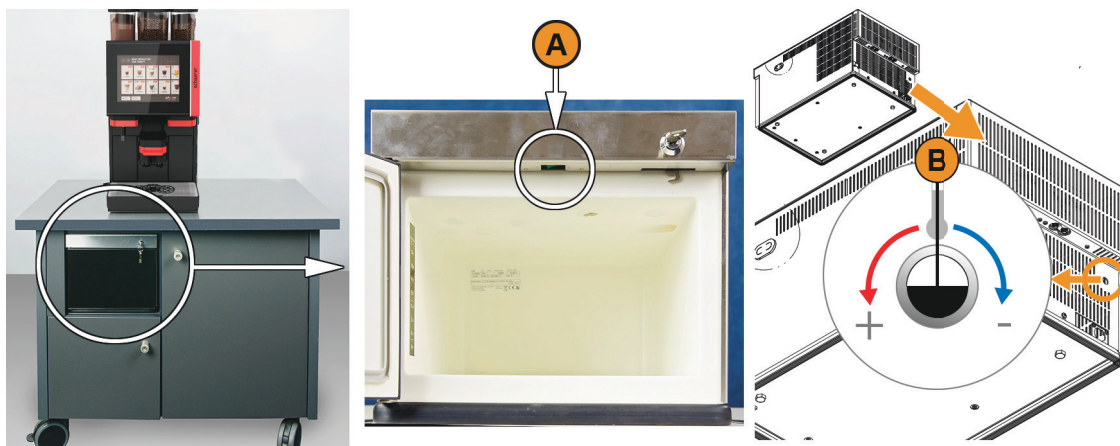
Par šo papildu ierīci skatiet arī detalizētos datus atsevišķi pievienotajā aprakstā “SCSoul papildu ierīces”.



Skatīt arī nodaļu “Lietošana” – “Uzpilde un pieslēgšana” – “Piens”.

5.5.5 Zem letes esošā dzesēšanas aparāta ieslēgšana(Lespējas)

- ▶ Atveriet durtiņas.
- ▶ Pārslēdziet divpozīciju pārslēgu [A] pozīcijā [I].
- ▶ Pārvietojiet aizmugurē esošo termostatu [B] vidējā pozīcijā [B].
- ☒ Dzesēšanas aparāts zem letes ir ieslēgts.



Att.: Zem letes esošā dzesēšanas aparāta ieslēgšana un iestatīšana



Par šo papildu ierīci skatiet arī detalizētos datus atsevišķi pievienotajā aprakstā "SCSoul papildu ierīces".



Skatīt arī nodaļu "Lietošana" – "Uzpilde un pieslēgšana" – "Piens".

5.5.6 Flavour Point (sīrupa moduļa) ieslēgšana(Lespējas)

- ▶ Pārslēdziet divpozīciju pārslēgu [A] pozīcijā [I].
- ☒ Sīrupu modulis „Flavour Point” ir ieslēgts.



Att.: Flavour Point UC ieslēgšana

5.6 Skārienekrāna galvenais logs

5.6.1 Lietotāja saskarņu pārskats

Izmaiņas: Viesa režīms



Tādu viesu, kam nav zināšanu par kafijas automātu, lietošanas iespējas tiek nodrošinātas ar iepriekš konfigurēto lietotāja saskarni „Viesa režīms”. Apkopes darbinieks var veikt arī individuālus iestatījumus.



Att.: Standarta lietotāja saskarne „Viesa režīms”



Att.: Lietotāja saskarne „Viesa režīms” ar dzērienu grupu izvēli

Dzērienu izvēle pašapkalpošanās režīmā tiek veikta secīgos soļos.

☐ Darbības režīms > „Viesa režīms” aktivizēts.

Pieejams tālāk norādītais grupu un dzērienu max.skaitis.

- 10 reģistri (grupas)
- 24 dzērieni katrā reģistrā (grupā)
- max. Kopumā pieejami 240 dzērieni

„Viesa režīmā” pieejamās funkcijas

[A] Maks. 240 dzērienu lauku uzrādīšana (10 grupas, katrā max.24 dzērieni)

[B] Horizontāla pārvietošanās pa lapām (ar bultiņu)

[C] Piekļuve tehniskās apkopes izvēlei

[D] Izvēles veikšana dzērienu grupās

Darbības līdz dzēriena izsniegšanai

- Vēlamā dzēriena lauka izvēle
- Tase/trauka izmēra apstiprināšana
- Kafijas grauzdējuma pakāpes izvēle (papildaprīkojums)
- Izvēles apstiprināšana
- Norēķināšanās (ar maksājumu sistēmu, papildaprīkojums)
- Tase/tvertnes novietošanas uzvedne
- Izsniegšanas sākšana
- Maltās kafijas iepildīšana (ar atsevišķu manuālās padeves tvertni)
- Manuālās padeves tvertnes apstiprināšana
- Dzēriena izsniegšanas pabeigšana
- Dzēriena izsniegšanas progressa indikācija
- Indikācija par to, ka dzēriens ir gatavs

IEVĒRĪBAI: Apkopes darbinieks standarta konfigurācijai var pieņemt vai noņemt tālāk norādītās papildu funkcijas.

- Ekrāna saudzētājs [IESLĒGT]
- Lauks [C] [Tehniskās apkopes izvēlei] redzams [IESLĒGT]
- Grupu izvēle [D] (max.10 grupas ar horizontālu navigāciju [B]) [IZSLĒGT]
- Secīga dzērienu modifikācija [IESLĒGT fiksēti]
- Tase/trauka novietošanas uzvedne [IESLĒGT]
- Progressa informācijas rādīšana [IESLĒGT fiksēti]
- Informācijas „Dzēriens gatavs” indikācija [IESLĒGT]



Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Dzērienu izvēle”.

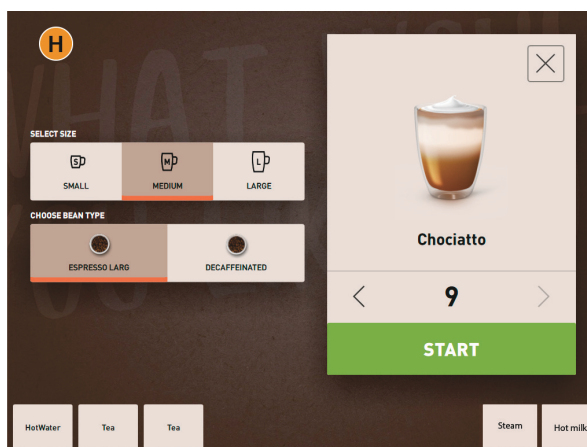
Izmaiņas: Personīgais režīms



Tādu viesu, kam ir zināšanu par kafijas automātu (izmantojot personīgo profilu), lietošanas iespējas tiek nodrošinātas ar iepriekš konfigurēto lietotāja saskarni „Personīgais režīms”. Apkopes darbinieks var veikt arī individuālus iestatījumus.



Att.: Standarta lietotāja saskarne „Personīgais režīms”.



Att.: Dzērienu izvēles iespēju izvēle „Personīgajā režīmā”

Dzērienu izvēle personīgajā profilā ir individuāla.

- ☐ Darbības režīms > „Personīgais režīms” aktivizēts.

Pieejams tālāk norādītais grupu un dzērienu max.skaitis.

- 10 reģistri (grupas)
- 24 dzērieni katrā reģistrā (grupā)
- max. Kopumā pieejami 240 dzērieni

„Personīgajā režīmā” pieejamās funkcijas

[A] Maks. 24 dzērienu lauku uzrādīšana katrā grupā (10 grupas)

[B] Horizontālā ritināšanas funkcija (ar pirkstu)

[C] Dzērienu filtri (DECAF, dubultporcija)

[D] Redzams tehniskās apkopes izvēlnes lauks

[E] Priekšizvēle „Barista” (kafijas stiprums) [IZSLĒGT]

[F] Papildu max.3atsevišķi dzērieni (kreisajā pusē)

[G] Papildu max.2atsevišķi dzērieni (labajā)

[H] Dzērienu izvēles iespēju logs

Darbības līdz dzēriena izsniegšanai

- Priekšatlase (piemēram, DECAF vai dubultporcija)
- Kafijas stipruma priekšatlase (Barista)
- Vēlamā dzēriena lauka izvēle
- Dzērienu izvēles iespēju apstiprināšana
- Norēķināšanās (ar maksājumu sistēmu, papildaprīkojums)
- Izsniegšanas sākšana
- Maltās kafijas iepildīšana (ar atsevišķu manuālās padeves tvertni)
- Manuālās padeves tvertnes apstiprināšana
- Dzēriena izsniegšanas pabeigšana
- Dzēriena izsniegšanas progressa indikācija

IEVĒRĪBAI: Apkopes darbinieks standarta konfigurācijai var pieņemt vai noņemt tālāk norādītās papildu funkcijas.

- Lauks [C] dubultā dzēriena izsniegšanai [IESLĒGT]
- Lauks [C] kafijai bez kofeīna (DECAF) [IESLĒGT]
- Lauks [E] kafijas stiprumam (Barista) [IZSLĒGT]
- Iespējama dzērienu priekšatlase (vairākkārtēja izsniegšana) [IESLĒGT]
- Priekšatlasīto dzērienu skaita indikācija [IZSLĒGT]
- Tehniskās apkopes izvēlnes lauks ir redzams [IESLĒGT]
- Informācijas „Novietot tasi” rādīšana [IESLĒGT]
- Informācijas „Progress” rādīšana [IZSLĒGT]
- Informācijas „Dzēriens gatavs” rādīšana [IZSLĒGT]

Izmaiņas: Regulārā lietotāja režīms



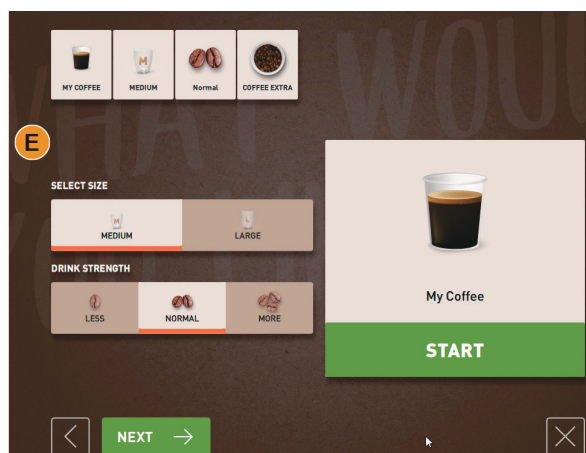
Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Dzērienu izvēle”.



Tālāk aprakstīto viesu (biroja darbinieku) iespējas lietot kafijas automātu tiek nodrošinātas ar iepriekš konfigurēto lietotāja saskarni „Regulārā lietotāja režīms”. Apkopes darbinieks var veikt arī individuālus iestatījumus.



Att.: Lietotāja saskarne „Regulārā lietotāja režīms”



Att.: Dzērienu izvēles iespēju izvēle „Regulārā lietotāja režīmā”



Att.: Lietotāja saskarne „Regulārā lietotāja režīms” ar dzērienu grupu izvēli

Dzērienu izvēle tiek veikta secīgos soļos.

- ☐ Darbības režīms > „Regulārā lietotāja režīms” aktivizēts.

Pieejams tālāk norādītais grupu un dzērienu max.skaits.

- 10 reģistri (grupas)
- 24 dzērieni katrā reģistrā (grupā)
- max. Kopumā pieejami 240 dzērieni

„Regulārā lietotāja režīmā” pieejamās funkcijas
[A] Maks. 240 dzērienu lauku uzrādīšana (10 grupas, katrā max.24 dzērieni)

[B] Horizontāla pārvietošanās pa lapām (ar bultiņu)

[C] Tehniskās apkopes izvēlnes lauks, redzams

[D] Papildu maks. 3 atsevišķi dzērieni (kreisajā pusē)

[E] Dzērienu izvēles iespēju logs

[F] Izvēles veikšana dzērienu grupās

Darbības līdz dzēriena izsniegšanai

- Vēlamā dzēriena lauka izvēle
- Tase/trauka izmēra apstiprināšana
- Kafijas grauzdējuma pakāpes izvēle (papildaprīkojums)
- Izvēles apstiprināšana
- Norēķināšanās (ar maksājumu sistēmu, papildaprīkojums)
- Tase/tvertnes novietošanas uzvedne
- Izsniegšanas sākšana
- Maltās kafijas iepildīšana (ar atsevišķu manuālās padeves tvertni)
- Manuālās padeves tvertnes apstiprināšana
- Dzēriena izsniegšanas pabeigšana

IEVĒRĪBAI: Apkopes darbinieks standarta konfigurācijai var pieņemt vai noņemt tālāk norādītās papildu funkcijas.

- Lauks [E] kafijas stiprumam (Barista) [IESLĒGT]
- Ekrāna saudzētājs [IESLĒGT]
- Lauks [C] redzamai tehniskās apkopes izvēlnei [IESLĒGT]
- Grupu izvēle [F] (max.10 grupas ar horizontālu navigāciju [B]) [IZSLĒGT]
- Tase novietošanas uzvedne [IESLĒGT]
- Informācijas „Dzēriens gatavs” rādīšana [IZSLĒGT]

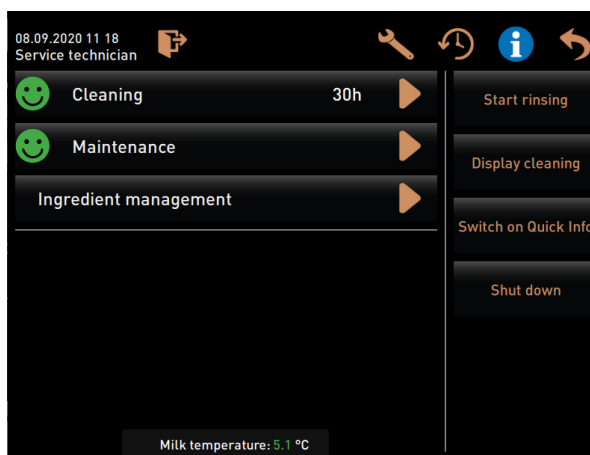


Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Dzērienu izvēle”.

Tehniskās apkopes izvēlne un funkcijas



Pieklūvi tehniskās apkopes izvēlnei apkopes darbinieks var aizsargāt ar PIN kodu. Šis konfigurētais PIN koda numurs atbilst ierīces uzturēšanas darbinieka PIN kodam.



Att.: „Tehniskās apkopes izvēlne” pārskats

Funkcijas un informācija:

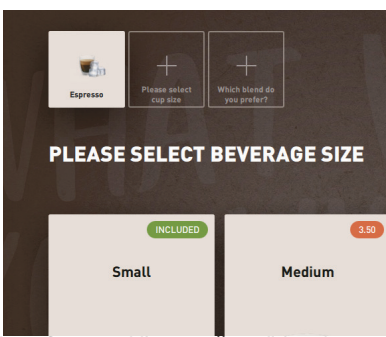
- Neapstrādātās rīcības uzvednes (tīrīšana/atkaļķošana)
- Neapstrādātie kļūdu ziņojumi
- piedevu pārvaldība.
- Dzēriena izsniegšanas gaita
- Tiešās izvēles funkcijas
- Pierakstīšanās ar profilu
- Sistēmas informācija

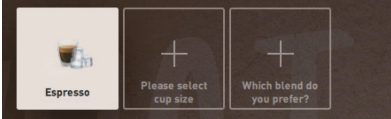
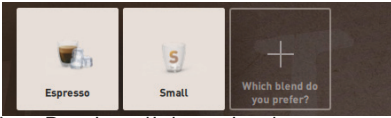
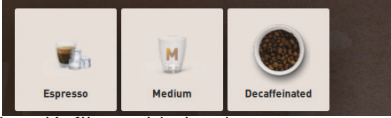
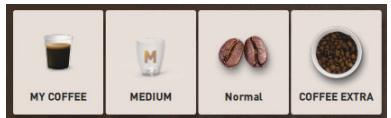
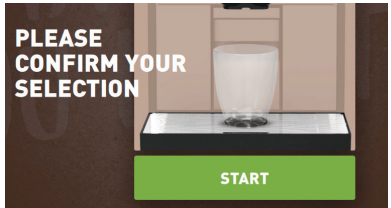
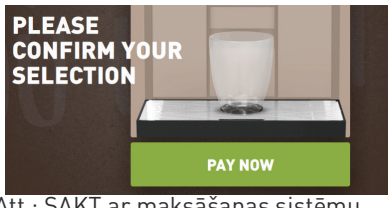
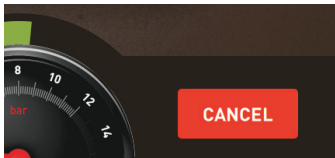
Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Skārienekrāna galvenais logs” – „Tehniskās apkopes izvēlnes pārskats” detalizētam aprakstam.

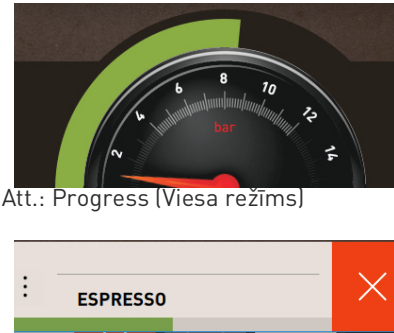
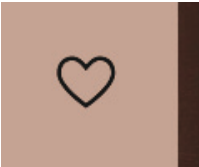
5.6.2

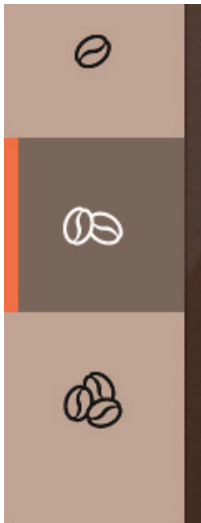
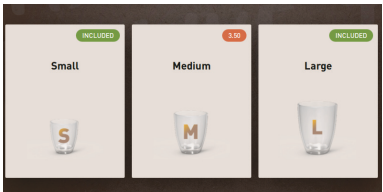
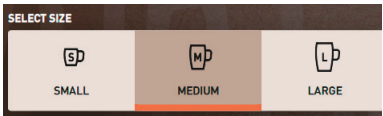
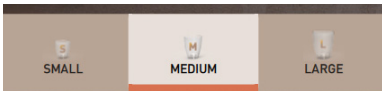
Skārienekrāna vadības lauku pārskats

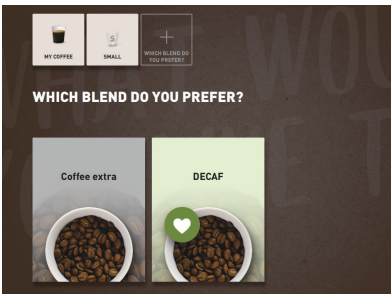
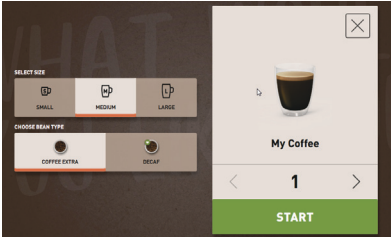
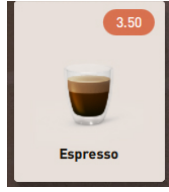
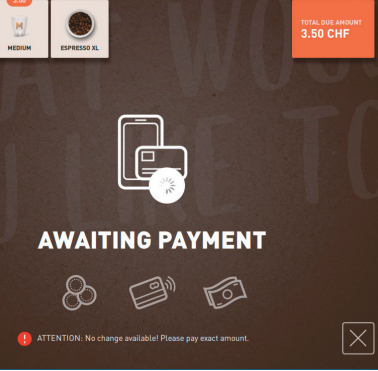
Ikona	Apraksts
Reģistrs	Konfigurēta dzērienu karte „Personīgajā režīmā” tiek attēlota kā horizontālais reģistrs. ☐ Darbības režīms > „Personīgais režīms” aktivizēts. Pieejams tālāk norādītais reģistru un dzērienu skaits. • 10 reģistri (grupas) • 24 dzērieni katrā reģistrā (grupā) • max. Kopumā pieejami 240 dzērieni Apkopes darbinieks var brīvi nosaukt un sastādīt dzērienu kartes un reģistrus.
Pārvietoties pa lapām (ritināt) Att.: Viesa režīms Vilkšanas žests Att.: Darbinieka/regulārā lietotāja režīms	Iziet cauri visiem reģistriem (dzērienu kartēm) Izmaiņas: Viesa režīms/regulārā lietotāja režīms ☐ Aktivizēts darbības režīms „Viesa režīms” vai „Regulārā lietotāja režīms”. Pārskats pār visiem dzērieniem ar: • Lauks [bultiņa <], lai pārvietotos uz kreiso pusi • Lauks [bultiņa >], lai pārvietotos uz labo pusi • Punktu skaits norāda pieejamo dzērienu karšu skaitu Izmaiņas: Personīgais režīms ☐ Aktivizēts darbības režīms „Personīgais režīms” vai „Regulārā lietotāja režīms”. Pārskats pār visiem dzērieniem ar: • Tieši izvēloties kādu no reģistriem (dzērienu karti), pieskaroties tai • Pieskaroties reģistram un velciet uz kreiso vai labo pusi • Reģistru (dzērienu karšu) skaitu nav iespējams tieši nolasīt Apkopes darbinieks var brīvi nosaukt un sastādīt dzērienu kartes un reģistrus.

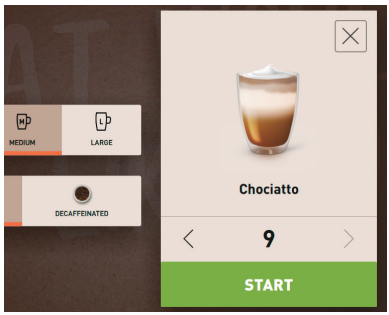
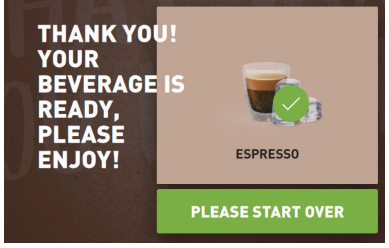
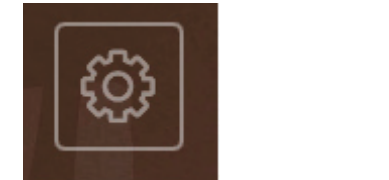
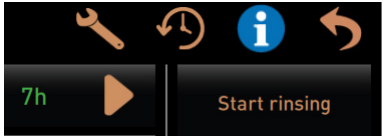
Ikona	Apraksts
Dzēriena izvēle no grupām  Att.: Grupas izvēle viesā/regulārā lietotāja režīmā	Izmaiņas: Viesā/regulārā lietotāja režīms ☐ Lietotāja saskarnē ir aktivizēta funkcija „Rādīt grupu izvēli”. ► Grupas izvēle ☒ Tiek parādīta grupa (dzērienu karte) ar dzērieniem. <i>Apkopes darbinieks var brīvi nosaukt un sastādīt dzērienu kartes un reģistrus.</i>
Dzēriena lauka apstiprināšana  Att.: Dzēriena lauks „Mazs” un „Ekstra liels”	☐ Dzēriena lauka lielums ir definēts dzērienu kartes konfigurācijā. Pieejamās dzērienu izmēri: • Mazs • Vidējs • Liels • Ekstra liels • Dinamisks <i>Dzērienu kartes konfigurēšanu veic apkopes darbinieks.</i>
Simbols / dzērienu lauks 	Dažādi dzērienu lauka attēlošanas veidi. ☐ Dzēriena lauka attēlojums tiek iestatīts darbības režīmā. Apkopes darbinieks var iestatīt šādus dzērienu simbolus [A] Noklusējuma (attēlojums ar glāzi) [B] Tvertnes (attēlojums ar tvertni) Katram dzēriena laukam var piešķirt individuālu dzērienu. Dzērienu lauks sākas ar atbilstošo dzērienu izsniegšanu vai turpmāku piedevu un dzērienu opciju izvēli. <i>Apkopes darbinieks var brīvi nosaukt un sastādīt dzērienu laukus.</i>
Secīga dzērienu modifikācija  Att.: Secīga „Viesā režīmā” izvēle	Secīga dzērienu izvēle rodas tādā veidā, ka iespējamā dzērienu izvēles iespēju priekšatlase tiek attēlota cita pēc citas un attiecīgi atsevišķā izvēles logā. Bez funkcijas “Secīga dzērienu modifikācija” dzērienu izvēli veic tieši no loga. Iespējamās dzērienu izvēles iespējas: • Dzēriena veids (kafija, espresso, kapučīno) • Dzēriena lielums (S, M, L) • Kafijas veids (2–3 malumi) • Piena veids (TwinMilk) • Šokolāde (ar pulvera sistēmu) • Aromāti (izmantojot „Flavour Point” punkta sīrupa sistēmu) <i>„Secīgā dzērienu modifikācija” ir aktīva „Viesā režīmā”, un to nav iespējams deaktivizēt.</i>

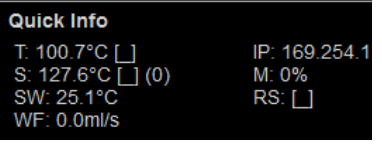
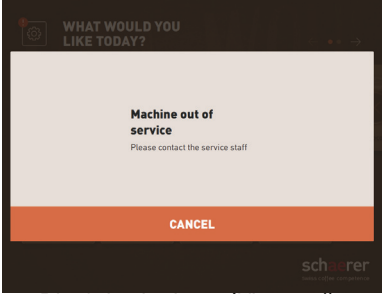
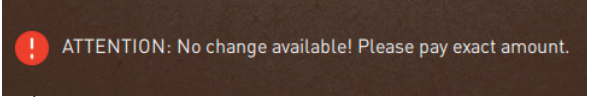
Ikona	Apraksts
Dzēriena piedevu pievienošanas indikācijas rādīšana  Att.: Dzēriena izvēle  Att.: Dzēriena lieluma izvēle  Att.: Kafijas veida izvēle	Sniedz informāciju par izvēlētajām dzēriena piedevām un izvēlei pieejamajām piedevām. ☐ Dzēriens tiek konfigurēts izsniegšanai ar dažādām piedevām. ☐ Indikācijas „Dzēriena izvēles progress” veids ir pieejams „Viesa režīmā”. ► Izvēlieties dzērienu. ► Izvēlieties piedevas. ☒ Visas izvēlētās piedevas tiek iezīmētas ar simbolu. ☒ Visas izvēlei pieejamās piedevas ir apzīmētas ar tukšu lauku [+]. <i>Indikāciju [Dzēriena izvēles progress] nav iespējams deaktivizēt.</i>
Dzēriena piedevu pārskats  Att.: Iekļautās dzēriena piedevas	Informē par izvēlētajām vai pieejamajām dzērienu piedevām. ☐ Dzēriens tiek konfigurēts izsniegšanai ar dažādām piedevām. ☐ Indikācijas „Dzēriena izvēles progress” veids ir pieejams „Regulārā lietotāja režīmā”. ► Izvēlieties dzērienu. ► Izvēlieties piedevas. ☒ Izvēlētās piedevas tiek iezīmētas ar simbolu. ► Piedevas pielāgošana, piemēram, dzēriena lielumam. ☒ No jauna izvēlētais dzēriena lielums tiek parādīts pārskatā. <i>Indikāciju „Dzēriena izvēles progress” nav iespējams deaktivizēt.</i>
Izsniegšanas sākšana (Apstiprināt izvēli)  Att.: SAKT bez maksāšanas sistēmas  Att.: SAKT ar maksāšanas sistēmu	Lauks [SĀKT]/[Maksāt] aktivizē dzēriena izsniegšanu Lauks [SĀKT] tiek rādīts dzērienu priekšatlases laikā un aktivizē dzēriena izsniegšanu. Ja maksājumu sistēma ir aktivizēta, parādās apmaksas uzvedne. Izmaiņas: Bez maksājumu sistēmas Lauks [SĀKT] apstiprina veiktās izvēles un aktivizē dzēriena izsniegšanu. Izmaiņas: Ar maksājumu sistēmu Lauks [Maksāt] apstiprina veiktās izvēles un aktivizē dzēriena izsniegšanu. Kad maksājums ir pabeigts, dzēriens tiek izsniegts, izvēloties lauku [SĀKT].
Apturēt 	Lauks [Apturēt] pārtrauc procesu. Dzēriena izsniegšanas laikā tiek uzrādīts lauks [Stop]. Ar to iespējams atcelt pašreizējo padevi, kā arī nodzēst iepriekš izvēlētos dzērienus.
Pārtraukt 	Lauks [X] aizved atpakaļ uz dzērienu izvēles lietotāja saskarni. Lauks [Pārtraukt] tiek rādīts dzērienu izvēles iespēju laikā. Ar to iespējams atcelt pašreizējo izvēli, kā arī atcelt iepriekš izvēlētos dzērienu opcijas.

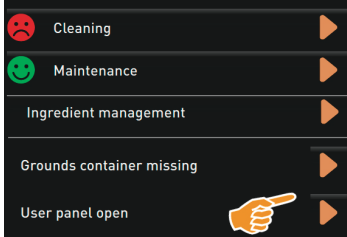
Ikona	Apraksts
Atpakaļ/tālāk 	Lauks [>] / [<] aizved uz nākamo lapu vai atpakaļ uz iepriekšējo lapu.
Progress  Att.: Progress (Viesa režīms) Att.: Progress (Personīgais režīms)	Progresu rādītājs (zaļā josla) dzēriena izsniegšanas laikā sniedz informāciju par atlikušo izsniegšanas laiku. Izmaiņas: Viesa/regulārā lietotāja režīms Dinamiskā zaļā josla aizpildās 180° pusaplī no digitālā manometra kreisās uz labo pusi. <i>Digitālais manometrs informē par faktisko ūdens spiedienu kafijas pagatavošanas laikā.</i> Izmaiņas: Personīgais režīms Dinamiskā zaļā josla aizpildās horizontāli no kreisās uz labo pusi.
Dzēriena dubultporcijas priekšatlase 	Dzēriena dubultporcijas priekšatlase. ☐ Funkcija „redzami dubultie taustiņi” ir aktivizēta darbības režīmā „Personīgais režīms”. ☐ Tiek konfigurēta dzērienu dubultporciju izsniegšana. Aktivizē dzērienu dubultporciju izsniegšanu. ► Aktivizējiet lauku [Dzērienu dubultporcijas izsniegšana]. ☒ Visi dzērieni, kas ir konfigurēti dzērienu dubultporcijas izsniegšanai, lietotāja saskarnes izvēlē tiek uzrādīti kā aktīvi. <i>Apkopes darbinieks [dzērienu dubultporciju] var iestatīt dzērienu konfigurācijā un aktivizēt/deaktivizēt darbības režīmā „Personāla režīms”.</i>
Kafijas bez kofeīna priekšatlase 	Kafijas bez kofeīna priekšatlase. ☐ Funkcija „redzami DECAF taustiņi” ir aktivizēta darbības režīmā „Personīgais režīms”. ☐ Bezkofeīna dzērienu izsniegšanas priekšnoteikums ir divas dzirnavas, no kurām vienas ir piepildītas ar kafijas pupiņām bez kofeīna vai... ☐ Iekārtu, izmantojot manuālās padeves tvertni, piepilda ar maltu kafiju bez kofeīna. <i>Apkopes darbinieks [kafiju bez kofeīna] var iestatīt dzērienu konfigurācijā un aktivizēt/deaktivizēt darbības režīmā.</i> Izmaiņas: ar otrām dzirnavām ► Izvēlieties lauku [Bez kofeīna]. ☒ Izvēlei ir pieejami visi dzērieni, kas ir konfigurēti ar kafijas pupiņām bez kofeīna. Izmaiņas: ar maltu kafiju un manuālās padeves tvertni ► Izvēlieties lauku [Bez kofeīna]. ☒ Izvēlei ir pieejami visi dzērieni, kas ir konfigurēti ar avotu “DECAF”. ☒ Izsniegšanas laikā parādās uzvedne iepildīt maltu kafiju bez kofeīna.

Ikona	Apraksts
Baristas priekšatlase 	Atšķirīga kafijas stipruma priekšizvēle. ☐ Funkcija „Barista” ir pieejama aktivizēšanai darbības režīmā „Personīgais režīms”. ☐ Dzēriens tiek konfigurēts ar opciju „Barista”. Izmantojot baristas lauku, var vienreiz mainīt izsniedzamā dzēriena stiprumu. Pēc dzēriena izvades, “Barista” laukam tiek atjaunots standarta iestatījums “vidējs”. <i>Priekšizvēli [Barista] apkopes darbinieks var aktivizēt/deaktivizēt darbības režīmā „Personīgais režīms”.</i>
Krūžu izmēri S/M/L  Att.: Izmēra izvēle „Viesa režīmā”  Att.: Izmēra izvēle „Personīgajā režīmā”  Att.: Izmēra izvēle „Regulārā lietotāja režīmā”	Vēlamais tases/trauka izmēra izvēle. ☐ Dzēriens tiek konfigurēts izsniegšanai izvēlētajā tase izmērā. Ja kādam dzērienam ir piešķirti vairāki tašu izmēri, tos var pirms dzēriena izsniegšanas izvēlēties. <i>Apkopes darbinieks priekšizvēli [tases izmērs] var iestatīt dzērienu konfigurācijā, un tā ir pieejama visos darbības režīmos.</i>

Ikona	Apraksts
Dzēriena piedevu izvēle  Att.: Piedevu izvēle (Viesa režīms)	Lietojamo dzēriena piedevu izvēle. ☐ Dzēriens tiek konfigurēts izsniegšanai ar dažādām piedevām. ☐ Atkarībā no iestatītā darbības režīma piedevas tiek izvēlētas atšķirīgi. Piedevas var izvēlēties šādi. • Viesa režīms > Secīga izvēle (solī pa solim) • Personīgais režīms > Ar piedevu priekšizvēli • Regulārā lietotāja režīms > Tieša piedevu izvēle <i>Apkopes darbinieks [piedevas] var iestatīt un aktivizēt/deaktivizēt dzērienu konfigurācijā.</i> max.Pieejamas šādas piedevas: • Dzēriena veids (kafija, espresso, kapučīno) • Dzēriena lielums (S, M, L) • Kafijas veids (ja tiek veikti 2–3 malumi) • Piena veids (ja aprīkots TwinMilk) • Šokolāde (ar pulvera sistēmu) • Aromāti (izmantojot „Flavour Point” punkta sīrupa sistēmu)
Att.: Piedevu izvēle (Personīgais režīms) 	
Att.: Piedevu izvēle (Regulārā lietotāja režīms) 	
Dzēriena cenas indikācija 	Izmaiņas: Ar maksāšanas sistēmu ☐ Maksāšanas sistēma ir aktivizēta. ☐ Tiek konfigurēta dzēriena cena ► Sākas dzēriena izsniegšana. ☒ Tiek parādīta maksāšanas uzvedne.
Maksāšanas uzvedne 	

Ikona	Apraksts
Novietošana 	Dzēriena izsniegšanas laikā parādās uzvedne novietot trauciņu/tasi. <i>Apkopes darbinieks uzvedni „Novietot tasi” var attiecīgajā darbības režīmā aktivizēt/deaktivizēt.</i>
Priekšizvēle un vairākkārtīga izsniegšana 	Vairākkārtīga izvēlēto dzērienu izsniegšana. ☐ Priekšizvēle ir aktivizēta darbības režīmā. ☐ Darbības režīmā „Viesa režīms” priekšizvēle nav pieejama. ► Izvēlieties dzērienu. ► Izvēlieties piedevas. ► Iestatiet vairākkārtēju izsniegšanu ar bultiņas taustiņiem [<] 1–9 [>] ☒ Dzēriena izsniegšana tiek atkārtota max.9 reizes ☒ Tiek rādīts visu dzērienu izsniegšanu progress. <i>Funkcija ir pieejama, ja parametrs ir aktivizēts iestatījumā “Konfigurēšana” – “Darbības režīms” – “Aktivizēt izvēli ar skārienekrānu”.</i>
Dzēriens gatavs 	Ja izsniegšana ir pabeigta, displejs par to informē displejs. <i>Informācija parādās, ja parametrs ir aktivizēts iestatījumā “Konfigurēšana” – “Darbības režīms”.</i>
Tehniskās apkopes izvēlne  Att.: Tehniskās apkopes izvēlne „Viesa režīmā”  Att.: Tehniskās apkopes izvēlne personīgajā un regulārā lietotāja režīmā	Pieklūve tehniskās apkopes izvēlei. ► Nospiediet tehniskās apkopes izvēlne lauku . ☒ Atvēršies tehniskās apkopes izvēlnes logs. Papildu informācija ar krāsu marķējumu: • Oranžais marķējums [!] laukā augšā pa kreisi informē par neapstrādātu iekārtas ziņojumu. • Sarkans marķējums laukā augšā pa labi informē par neapstrādātu kļūdas ziņojumu, kas pieprasa rīcību. <i>Skatīt nodaļu “Lietošana” – “Skārienekrāna galvenais logs” – “Tehniskās apkopes izvēlne” papildu informācijai.</i>
Tehniskās apkopes izvēlnes funkcijas 	Apkopes izvēlnē ir pieejamas tālāk norādītās tiešās izvēles funkcijas. • Siltā skalošana • Ekrāna tīrīšana (deaktivizēt skārienjutību) • „QuickInfo” aktivizēšana • Brīva tirdzniecība (ar aktivizētu maksāšanas sistēmu) • Miera režīma aktivizēšana <i>Skatiet arī nodaļā „Funkcijas apkopes izvēlnē” sniegtos aprakstus.</i>

Ikona	Apraksts
Ātrā informācija 	Indikācija „Ātrā informācija”, kas ir redzama tikai apkopes izvēlnē, sniedz informāciju par tālāk norādītajiem rādītājiem. • T > karstā ūdens boilerā temperatūra (tējai) [°C] • S > tvaika boilerā temperatūra (Steam boiler) [°C] • SW > tvaika sprauslas temperatūra (papildaprīkojums) (Steam-Wand) [°C] • WF > sūknētā ūdens daudzums (Water-Flow) [ml] • IP > tīkla adaptera adrese (SOUL=1 adapteris) • M > pieejamā atmiņas vieta [%] • RS > informācija par dzērienu atsauces biežumu (Rush Hour Mode) • Aktīva, ja stundā tiek izsniegti vairāk nekā 30 dzērieni • Kad aktīva, dzērienu padeves caurulīte skalošana tiek apspiesta • Aktīvais režīms tiek parādīts ar > RS[*] <i>Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – “Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms” – “Ātrās informācijas iesl./izsl. tiešā izvēle”.</i>
Displeja ziņojums (vienkāršs)  Att.: Displeja ziņojums (Viesa režīms, vienkāršs)	Atkarībā no iestatītā režīma kļūdu ziņojumi un uzvednes displejā tiek parādītas dažādos veidos. Izmaiņas: „vienkāršs” (Viesa režīms) Displeja ziņojums Viesa darbības režīmā ar iestatījumu „vienkāršs” ☒ Kafijas automāts vairs nav darbam gatavā stāvoklī. ☒ Redzama uzvedne „Informēt apkalpojošo personālu”. <i>Specifiskā režīma displeja ziņojumi tiek rādīti tikai darbības režīmā „Viesa režīms”.</i>
Displeja ziņojums (specifisks)  Att.: Displeja ziņojums (Viesa režīms, specifisks)	Izmaiņas: „Specifisks” (Personīgais režīms/regulārā lietotāja režīms) Displeja ziņojums Personāla vai regulārā lietotāja darbības režīmā iestatījumu „specifisks” ☒ Rīcības uzvednes vai kļūdas tiek parādītas tieši. ☒ Kafijas automāta gatavību darbam pēc tam var atkal patstāvīgi atjaunot. <i>Specifiskā režīma displeja ziņojumi tiek rādīti darbības režīmā „Personīgais režīms” un „Regulārā lietotāja režīms”.</i> <i>Apkopes darbinieks šo iestatījumu var mainīt pie kļūdu ziņojumiem.</i>
Neapstrādāts kļūdas/traucējuma ziņojums vai rīcības uzvedne  Att.:	Kļūdu/traucējumu ziņojumi tiek uzrādīti lietotāja saskarnes augšējā vai apakšējā malā. Aktīva kļūdas/traucējuma ziņojuma gadījumā ir nepieciešama lietotāja vai apkopes darbinieka iejaukšanās. ► Izvēlieties lauku [Kļūdas/traucējuma ziņojums].  Att.: Kļūdas/traucējuma ziņojums ☒ Tiek parādīta tehniskās apkopes izvēlne. ► Ar lauku [>] apkopes izvēlnē izvēlieties neapstrādātu kļūdas/traucējuma ziņojumu. ☒ Tiek izcelts logs “Smart Info” ar papildu informāciju. <i>Skatīt nodaļu “Traucējumnovēršana”, “Smart Info logs” detalizētam aprakstam.</i>

Ikona	Apraksts
Kļūdas/traucējuma ziņojuma vai darbības atvēršana 	Apkopes izvēlnē lauks [] atver logu ar neizpildītu darbību vai kļūdas/traucējuma ziņojumu.  Att.: Kļūdu/traucējumu ziņojumi "Apkopes izvēlnē"
Apstiprināšana apkopes izvēlnē 	Lauks [Apstiprinājums] sāk neizpildītas darbības vai apstiprina uzrādītās rīcības uzvednes.
Turpināšana un apstiprināšana apkopes izvēlnē 	Lauks soli pa solim ved cauri displeja vadītiem rīcības soļiem attiecībā uz tīrīšanu, atkaļķošanu vai dzirnavu apkopi.

5.6.3 Profils [Pierakstīšanās / izrakstīšanās]

Piekluves tiesības funkcijām un parametriem ir pielāgotas atbilstoši katram profilam.



Skatīt nodaļu "Programmēšana" – piemēram, "Saimniecības vadītāja profils", detalizētam profilu pārskatam un aprakstam.

Izmaiņas: Piekluve tehniskās apkopes izvēlnei, neievadot PIN kodu



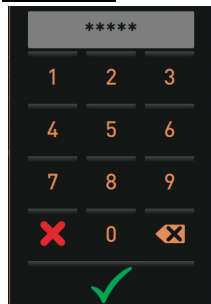
- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlne].
- ☒ Tehniskās apkopes izvēlne atveras ar pēdējo aktīvo lietotāja profilu vai bez aktīva profila (Nav pieteicies).

07.06.2017 13:28
Not logged in



Att.: Neviena profila nav pierakstījies

Izmaiņas: Piekluve tehniskās apkopes izvēlnei, ievadot PIN kodu



- ☐ Piekluvi tehniskās apkopes izvēlnei sargā apkopes darbinieka konfigurētais PIN kods.
- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlne].
- ☒ Parādās ciparu bloks PIN koda ievadei.
- ▶ Ievadiet konfigurēto PIN kodu un apstipriniet.
- ☒ Tehniskās apkopes izvēlne atveras bez aktīva lietotāja profila.
- ☒ Izvēlei ir pieejamas tiešās izvēles funkcijas, izņemot "Brīvā tirdzniecība".
- ☒ Iestatījumos ir pieejama "Informācija" – "Parādīt versijas".

07.06.2017 13:28
Not logged in



Att.: Neviena profila nav pierakstījies

Piekluve profilu pārskata logam



Ja tehniskās apkopes izvēlne tiek aizvērta, aktuāli pierakstītais profils tiek saglabāts. Pierakstītais profils tiek izrakstīts (Log-out) pēc lauka [Izrakstīties] nospiešanas vai pēc restartēšanas.

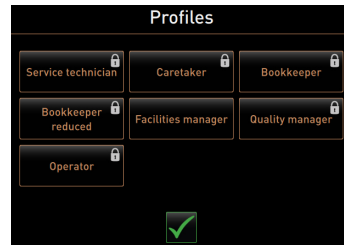


Att.: Pierakstīšanās lauks

- Apkopes izvēlnē augšā atlasiet lauku [Pierakstīties].
 - ☒ Atveras logs ar apkopes darbinieka konfigurētajiem profiliem.
 - ☒ Ar PIN kodu aizsargātie profili ir atzīmēti ar slēdzenes simbolu.

Profilu, kurus var nodrošināt apkopes darbinieks:

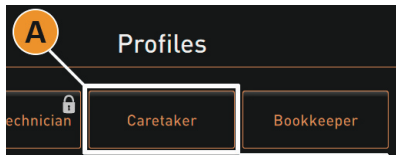
- Saimniecības vadītājs
- Norēķini
- Samazināti norēķini
- Apkopes speciālists
- Kvalitātes pārvaldnieks
- Ierīces uzturēšanas darbinieks



Att.: Profilu pārskata logs

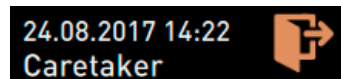
Ar atslēgu atzīmētie profili ir aizsargāti ar PIN kodu.

Izmaiņas: Neaizsargāta profila aktivizēšana



Att.: Profils bez PIN koda

- Atlasiet vēlamo neaizsargāto profilu [A], piemēram, [Saimniecības vadītājs].
 - ☒ Tehniskās apkopes izvēlnē tiek uzrādīta ar aktīvo profilu "Saimniecības vadītājs".
 - ☒ Apkopes izvēlnē pieejamās funkcijas atbilst izvēlētajam profilam.

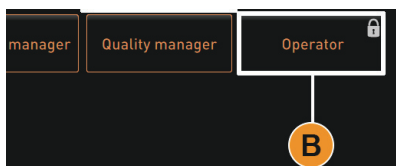


Att.: Saimniecības vadītāja profils aktīvs



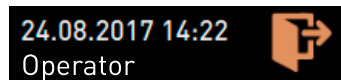
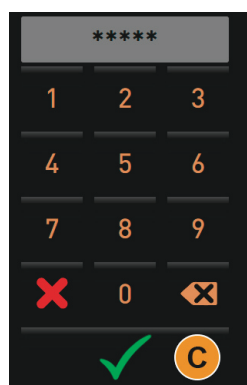
Skatīt nodaļu "Programmēšana" – "Profilu" detalizētai informācijai par atsevišķo profilu funkcijām.

Izmaiņas: Aizsargāta profila aktivizēšana



Att.: Profils ar PIN kodu

- ☐ Lauks vai profils "Operators" ir aizsargāts ar PIN kodu un tiek marķēts ar atslēgas simbolu.
- Aktivizējiet aizsargātu profilu, piem., [Operators] [B].
 - ☒ Atveras skaitļu bloks PIN koda ievadei.
- Ievadiet konfigurēto PIN kodu un apstipriniet ar [OK] [C].
 - ☒ Tiek uzrādīta tehniskās apkopes izvēlnē ar izvēlēto profilu.



Att.: Profila operators aktīvs



Apkopes darbinieks var aktivizēt profilus. Katram profilam ir specifiskas tiesības. Pierakstīšanos profilā var aizsargāt ar PIN kodu. Apkopes darbinieks var konfigurēt PIN kodu un piešķirt to profilam.



Skatīt nodaļu "Programmēšana" – "Profilu" detalizētai informācijai par konkrētām funkcijām.

Izrakstīšanās no profila



Att.: Izrakstīšanās no lauka

- ▶ Apkopes izvēlnē augšā atlasiet lauku [Izrakstīties].
 - ☒ Aktuāli pierakstītais profils tiek izrakstīts.
 - ☒ Eventuālas tiesības vairs nav spēkā.
 - ☒ Apkopes izvēlnē ir redzams "Nav pieteicies".

07.06.2017 13:28

Not logged in



Att.: Nav aktīva profila

5.6.4

Tehniskās apkopes izvēlnes pārskats

Tehniskās apkopes izvēlnes vadības lauks

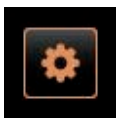


Lietotāja saskarnē tehniskās apkopes izvēlnes vadības lauks jau informē par neapstrādāto informāciju un kļūdu ziņojumiem.

Vadības lauka krāsas kods [Tehniskās apkopes izvēlnē]:

- [Bez krāsas koda] [A] apkopes izvēlnē nav ziņojumu.
- [Oranžs] [B] informē par apkopes izvēlnē neapstrādāto informāciju.
- [Sarkans] [C] informē par apkopes izvēlnē neapstrādātajiem kļūdu ziņojumiem vai rīcības uzvednēm.

Funkcijas apkopes izvēlnē



- Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlnē].

☒ Atveras tehniskās apkopes izvēlnē.

Neapstrādātie ziņojumi:

[A] Tīrīšanas statuss un lauks [▶] tīrīšanas sākšanai

[B] Apkopes un lauks [▶] tehniskās apkopes izpildei

[C] piedevu pārvaldība.

[D] Neapstrādātie kļūdu ziņojumi un rīcības uzvednes

[E] Vadības lauku tiešā izvēle

1 [Uzsākt skalošanu]

2 [Skārienekrāna tīrīšana] (30 s.)

3 [Iesl./izsl. ātro informāciju]

4 [Aktivizēt brīvu tirdzniecību] (ar aktivizētu maksāšanas sistēmu)

5 [izslēgšana]

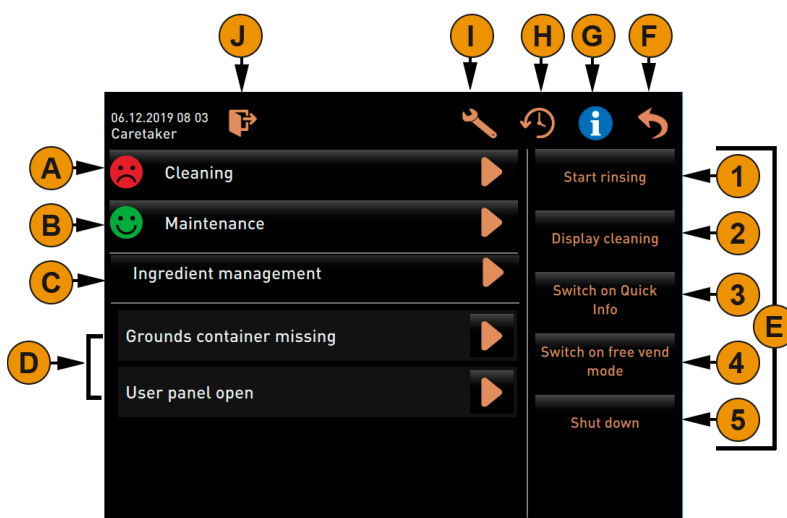
[F] [Atpakaļ] aizved atpakaļ uz lietotāja saskarni

[G] [Informācija], sistēmas informācija ar kvadrātkodu (Quick Response Code)

[H] [Dzēriena izsniegšanas gaita], izsniegto dzērienu saraksts

[I] [Iestatījumi] aizved uz iekārtas konfigurāciju

[J] [Pierakstīšanās/izrakstīšanās] profila izvēlei, kā arī, lai veiktu pierakstīšanos profilā / izrakstīšanos no profila.



Att.: Tehniskās apkopes izvēlnes loga skats

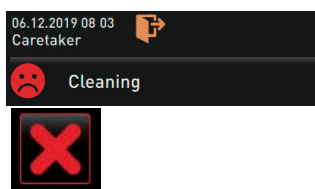


Ja iekārtas restartēšanas laikā tiek konstatēta kļūda, uzreiz tiek parādīta tehniskās apkopes izvēlnē.

5.6.5

Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms

Tīrīšana



Ar PIN kodu aizsargāta funkcija (saimniecības vadītājs, lietotājs, apkopes darbinieks).

- Izvēlieties lauku [Tīrīšana].

☒ Sākas displeja vadītā tīrīšana.

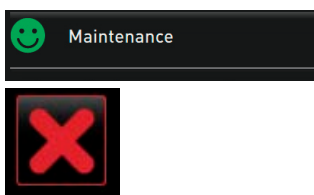
☒ Atcelšana ir iespējama ar lauku [X].

☒ Tiek uzrādīta pēdējā izpildītā tīrīšana.

Tehniskā apkope



Par pabeigtu tīrīšanu vispārīgi informē [zaļš smailijs]. [Sarkans smailijs] informē par neizpildītu tīrīšanu.



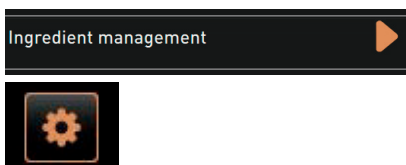
Ar PIN kodu aizsargāta funkcija (saimniecības vadītājs, lietotājs, apkopes darbinieks).

- ▶ Izpildiet uzrādīto tehnisko apkopi.
- ▶ Izvēlieties lauku [Tehniskā apkope].
 - ☒ Atcelšana ir iespējama ar lauku [X].
- ▶ Apstipriniet tehnisko apkopi.
 - ☒ Apstiprinātā tehniskā apkope tiek uzrādīta ar datumu un [zaļu smailiju].



Vispārīgi [sarkans smailijs] informē par neizpildītu tehnisko apkopi. [Zaļš smailijs] informē par izpildītu un neesošu kārtējo tehnisko apkopi.

piedevu pārvaldība.

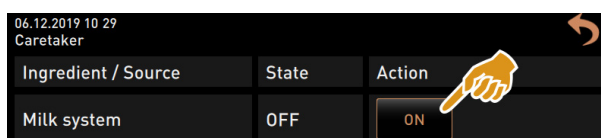


Piedevu pārvaldības sistēmā ir iespējams aktivizēt/deaktivizēt pieejamās piedevas, piemēram, piena sistēmu.

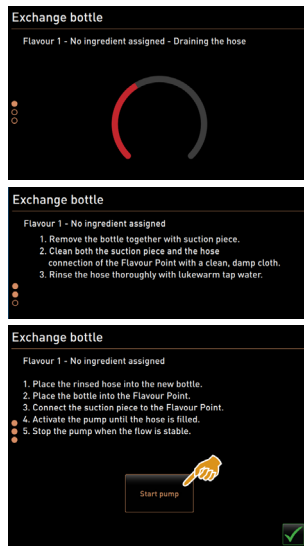
Piedevai [1.–4. Flavour] [1.–4. sīrupam] papildu var aktivizēt arī displeja vadītu pudeles maiņu.

Izmaiņas: Piedevas aktivizēšana/deaktivizēšana

- ▶ Izvēlieties lauku [Piedevu pārvaldība].
 - ☒ Atveras logs, kurā redzamas aktīvās piedevas.
- ▶ Sadaļā „Darbība” izvēlieties lauku [IESLĒGT/IZSLĒGT].
 - ☒ Piedeva tiek aktivizēta/deaktivizēta.
- ▶ Izvēlieties lauku , lai atgrieztos apkopes izvēlnē.



Att.: Piedevu pārvaldības logs



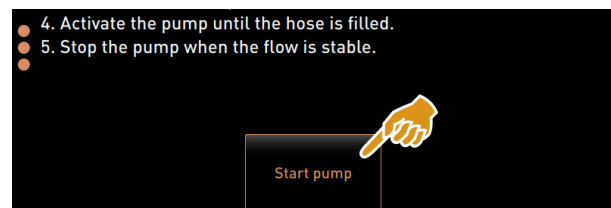
Izmaiņas: Sīrupa pudeļu maiņa

- ▶ Izvēlieties lauku [Piedevu pārvaldība].
 - ☑ Atveras logs, kurā redzamas aktīvās piedevas.
- ▶ Sīrupa veidam [no 1 līdz 4] sadaļā „Darbība” izvēlieties lauku [Pudeļu maiņa].

Ingredient / Source	State	Action
Milk system	OFF	ON
Flavour 1 - No ingredient...	ON	Exchange bottle
Flavour 2 - No ingredient...	ON	Exchange bottle

Att.: Piedevu pārvaldības logs

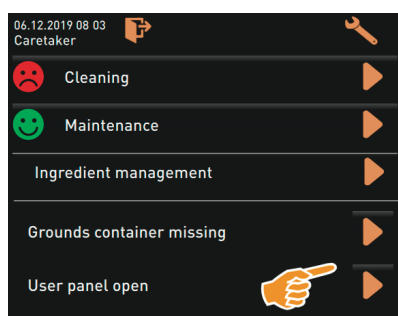
- ☑ Pudeļu nomaināi veicamās darbības atveras jaunā displeja logā „Pudeļu maiņa”.
- ☑ Iepriekš izvēlētajā sīrupa caurulītē tiek iztukšota.
- ▶ Atvienojiet tukšās pudeles bajonetietveres savienojumu moduļa „Flavour Point” un rūpīgi notīriet caurulīti un pudeļu adapteri.
- ▶ Apstipriniet veikto tīrīšanu ar lauku .
- ▶ Ievietojiet pudeļu adapteru un notīrīto caurulīti jaunajā sīrupa pudelē.
- ▶ Pievienojiet bajonetietveres savienojumu atpakaļ pie moduļa „Flavour Point”.
- ▶ Izvēlieties lauku [Ieslēdziet sūkni] un pēc tam [Izslēdziet sūkni], lai atkal uzpildītu caurulīti.



Att.: Piedevu pārvaldības logs

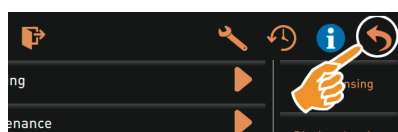
- ▶ Apstipriniet caurulītes piepildīšanu ar lauku .
- ☑ Logs „Pudeļu maiņa” aizvērsies, un atkal būs redzama lietotāja saskarne.

Kļūdas/traucējuma ziņojums vai rīcības uzvedne



- ▶ Ar lauku izvēlieties neapstrādātu ziņojumu.
 - ☑ Neapstrādātā uzvedne tiek parādīta atsevišķā logā.
 - ☑ Neapstrādātais kļūdas/traucējuma ziņojums tiek parādīts un aprakstīts atsevišķā logā.
- ▶ Apstrādājiet neapstrādāto ziņojumu vai izpildiet rīcības uzvedni.
 - ☑ Kļūdas/traucējuma ziņojums vai rīcības uzvedne automātiski tiek dzēsti no saraksta.
 - ☑ Apkopes darbiniekam galvenajā izvēlnē “Informācija” – “Kļūdu statistika” ir notikumu pārskats.

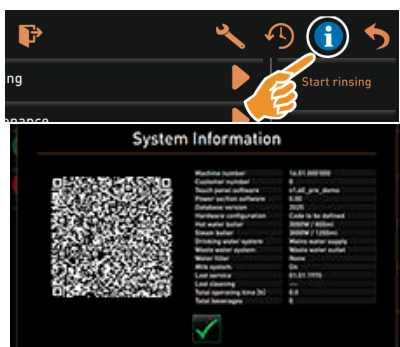
Atpakaļ uz lietotāja saskarni



Lauks aizved atpakaļ uz lietotāja saskarni.

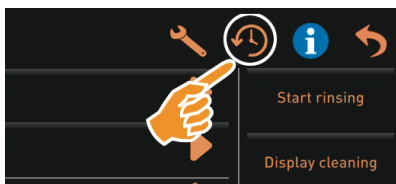
- ▶ Izvēlieties lauku [Atpakaļ].
 - ☑ Tiek uzrādīta lietotāja saskarne.
 - ☑ Pierakstītais profils tiek izrakstīts.

Sistēmas informācija



- ▶ Izvēlieties lauku [i].
- ☑ Sistēmas informācija tiek parādīta atsevišķā logā.
- ☑ Papildus tiek uzrādīts QR kods ar sistēmas informāciju.

Dzēriena izsniegšanas gaita



- ▶ Izvēlieties lauku [↻].
- ☑ Tiek atvērts logs, un sarakstā tiek uzskaitīti visi jau izsniegtie dzērieni.
- ☑ Papildus pie katras izsniegšanas tiek parādīts atbilstošais dzēriena izsniegšanas ilgums.
- ☑ Tīrais dzērienu tecēšanas laiks (kafija) tiek uzskaitīts sarakstā labajā pusē.

Beverage dispensing history			
08.11.19 08:12	Tea	9.3s	12s
08.11.19 08:11	Mein Kaffee	30.9s	15s
08.11.19 08:10	Espresso	25.2s	12s

Tīrajam tecēšanas laikam atsevišķiem kafijas dzērieniem vajadzētu būt no 10 līdz 15 s. un dzēriena dubultporcijām apm.20–25 s.. Taču tā ir tikai orientējoša vērtība un atkarībā no tādiem faktoriem kā maltās kafijas daudzums, rupjums, ūdens temperatūra un kafijas veids var būt atšķirīga.

Iestatījumi



Ar PIN kodu aizsargāta funkcija.

- ▶ Izvēlieties lauku [w].
- ☑ Tiks uzrādīti "Iestatījumi".
- ☑ Tādējādi ir pieejami parametru iestatījumi.

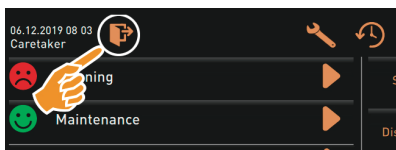


Piekluves tiesības parametru iestatījumiem ir atkarīgas no pierakstītā profila.



Skatīt arī nodaļu Nodaļa "Programmēšana" detalizētam aprakstam.

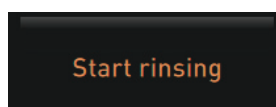
Pierakstīšanās / izrakstīšanās



Pierakstīšanās un profila izvēle.

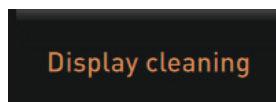
- ▶ Izvēlieties lauku [w].
- ☑ Parādās profila izvēles logs.

Skatīt nodaļu "Lietošana" – "Skārienekrāna galvenais logs" – "Pierakstīšanās un izrakstīšanās" detalizētam aprakstam.

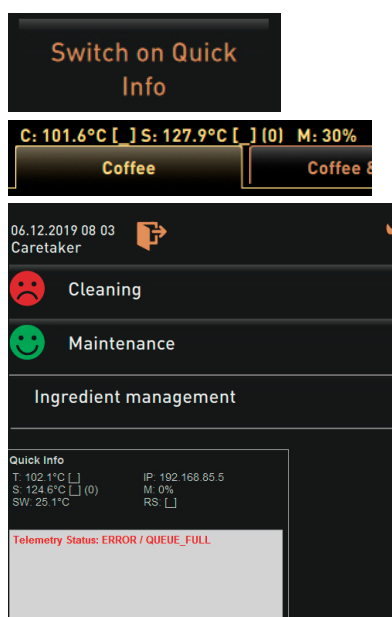
Tiešā izvēle [Uzsākt skalošanu]

- ▶ Izvēlieties lauku [Uzsākt skalošanu].
 - ☑ Tiek veikta karstā skalošana visām sistēmām (kafijas sistēma, piena sistēma vai pulvera sistēma).
 - ☑ Atcelšana nav pieejama.

Skatīt nodaļu "Tīrīšana" – "Skalošanas intervāli".

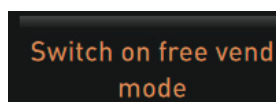
Tiešā izvēle [Skārienekrāna tīrīšana]

- ▶ Izvēlieties lauku [Skārienekrāna tīrīšana 30 s.].
 - ☑ Displejs 30 s. nereaģē, un to var notīrīt.

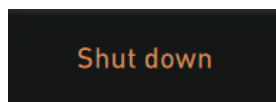
Tiešā izvēle [Iesl./izsl. ātro informāciju]

- ▶ Atlasiet lauku [Iesl./izsl. ātro informāciju].
 - ☑ Lietotāja saskarnē augšā pa kreisi tiek uzrādīts ātrās informācijas logs.
 - ☑ Ātrās informācijas logā ir informācija par boileru temperatūru, karsto ūdeni kafijai (C), karsto ūdeni tējai (T) un tvaiku (S).
 - ☑ [SW] ir informācija par notekūdeņu temperatūru.
 - ☑ (M:xx%) informē par izmantoto operatīvo atmiņu.

Apkopes izvēlnē "Ātrās informācijas" logā ir arī papildu teksta logs [A]. Teksta logā ir tā brīža statusa ziņojumi, piemēram, savienojuma kontrole aktīvas telemetrijas gadījumā.

Tiešā izvēle [Aktivizēt brīvu tirdzniecību] (izmantojot maksāšanas sistēmu)

- ▶ Izvēlieties lauku [Aktivizēt brīvu tirdzniecību].
 - ☑ Brīvai tirdzniecībai ir pieejami maksas dzērieni.
 - ☑ Lauks [Aktivizēt brīvu tirdzniecību] ir pieejams apkopes darbiniekam, norēķinu profilam un saimniecības vadītājam.

Tiešā izvēle [Izslēgt]

- ▶ Izvēlieties lauku [Izslēgt] [F].
 - ☑ Iekārta tiek izslēgta.
 - ☑ Iekārta ir izslēgta, tomēr nav atvienota no strāvas.
 - ☑ Displejā nav indikācijas, un tas nav aktīvs.

5.7 Uzpilde un pieslēgšana



Uzpildot īpaši jāievēro, ka max.uzpildes daudzums jāizvēlas tā, lai tvertnes vāks nesaskartos ar tās saturu.

5.7.1

Kafijas pupiņas



BRĪDINĀJUMS

Grieztu brūču risks! Dzirnavu rotējošo malšanas disku radīts traumu gūšanas risks.

Nekad nelieciet rokas kafijas pupiņu tvertnē, kad kafijas automāts ir ieslēgts.



NORĀDĪJUMS

Nosprostošanās un nobloķēšanās risks! Svešķermeņi var nosprostot vai nobloķēt dzirnavas vai sabojāt malšanas mehānismu.

Nekādā gadījumā neiepildiet kafijas pupiņu tvertnē neko citu, kā tikai kafijas pupiņas.

Uzpildīt kafijas pupiņu tvertni



Vajadzības gadījumā pirms kafijas pupiņu tvertnes uzpildes notīriet tvertni un vāku no kafijas tauku atlikumiem.



Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Vadības elementi pie iekārtas” – „Vadības elementi iekārtas iekšpusē” kafijas pupiņu tvertnes atbloķēšanai.

- ▶ Noņemiet kafijas pupiņu tvertnes vāku.
- ▶ Uzpildīt kafijas pupiņu tvertni levērojiot maksimālo uzpildes daudzumu.
- ▶ Atkal ar vāku aizveriet un nobloķējiet kafijas pupiņu tvertni.
 - ☒ Kafijas pupiņu tvertne/-s ir piepildīta/-s un nobloķēta/-s.
 - ☒ Kafijas pupiņas nepieskaras vākam.



Att.: Kafijas pupiņu tvertne ar max.uzpildes daudzumu

5.7.2

Ūdens

Fiksēts ūdensapgādes pieslēgums



NORĀDĪJUMS

Pieslēgta ūdensapgāde! Automātu var sabojāt, ja ūdens sūknis darbojas bez ūdens.

Pirms automāta ieslēgšanas pārliecinieties, ka ūdensapgādes savienojuma galvenais ūdens vārsts (ūdens krāns) ir atvērts.

- ▶ Atveriet galvenā ūdens vārsta noslēgkrānu.



Ar apdrošināšanas noteikumiem saistītu iemeslu dēļ dienas beigās galveno ūdens vārstu ir ieteicams aizgriezt.

Lespējas: Ārējā dzeramā ūdens tvertne

- ▶ Katru dienu rūpīgi izskalojiet ārējo dzeramā ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.
- ▶ Notīriet dzeramā ūdens tvertnes vāku ar svaigu ūdeni.
- ▶ Pirms lietošanas piepildiet dzeramā ūdens tvertni ar svaigu dzeramo ūdeni.
- ▶ Ielieciet atpakaļ dzeramā ūdens tvertni.



Raugieties, lai uzpildītais dzeramais ūdens nepieskartos aizvērtam dzeramā ūdens tvertnes vākam!

5.7.3**Automātiem paredzēti pulveri(Lespējas)****BRĪDINĀJUMS**

Iespiešanas risks! Rotējošu dozēšanas gliemežu radīts traumu gūšanas risks!

Nekad nelieciet rokas pulvera tvertnē, kad ierīce ir ieslēgta.

**NORĀDĪJUMS**

Automātiem paredzēti pulveri! Neatļauta pulvera izmantošanas radīts aizsērēšanas risks!

Nekad neberiet pulvera tvertnē citus pulverus, tikai automātiem paredzētos.



Ievērojiet, lai uzpildītais kakao vai garnējuma pulveris nepieskartos aizvērtas pulvera tvertnes vākam.

Pulvera tvertnes uzpilde

- ▶ Noņemiet pulvera tvertnes vāku.
- ▶ Uzmanīgi uzpildiet pulvera tvertni.
- ▶ Uzlieciet atpakaļ pulvera tvertnes vāku.
 - ☑ Pulveris nepieskaras vākam.



Att.: Pulvera tvertne ar max.uzpildes daudzumu.



Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Vadības elementi pie iekārtas” – „Vadības elementi iekārtas iekšpusē”, lai iepazītos ar pulvera tvertnes atbloķēšanu.

5.7.4 Piena sistēma Best Foam™(Lespējas)



UZMANĪBU

Inficēšanās risks! Netīrumi piena sūknī var izraisīt veselības sūdzības.

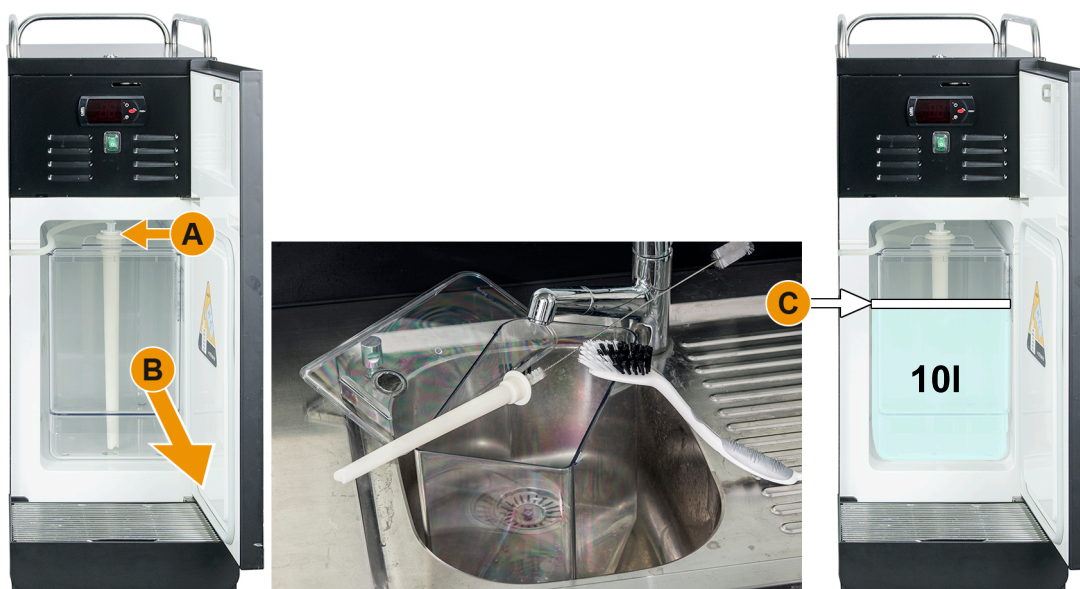
- ▶ Pēc uzstādīšanas, nodošanas ekspluatācijā vai atkārtotas ievades ekspluatācijā obligāti ir jāveic tīrīšana.
- ▶ Pirms pirmās dzēriena izsniegšanas izpildiet displeja vadītu tīrīšanas programmu.



Skatīt nodaļu „Tīrīšana” – „Automāta ikdienas tīrīšana” – „Displeja vadīta tīrīšanas programma”.

Papildu vai izolētais dzesēšanas aparāts

- ▶ Atveriet papildu dzesēšanas aparāta durtiņas.
- ▶ Izņemiet piena caurulītes [A] adapteru no piena tvertnes vāka.
- ▶ Izvelciet piena tvertni [B] un noņemiet vāku.
- ▶ Izskalojiet un noskalojiet piena tvertni, padeves caurulīti un vāku ar svaigu ūdeni.
- ▶ Iepildiet pienu, nepārsniedzot maksimālo 10 l uzpildes daudzumu [C].
 - ☒ Piens nepieskaras vākam.
- ▶ Aizveriet piena tvertni ar vāku un iebīdiet atpakaļ papildu dzesēšanas aparātā.
- ▶ Iespraudiet piena caurulītes adapteru piena tvertnes vākā.
- ▶ Aizveriet dzesēšanas aparāta durtiņas.



Att.: Dzesēšanas aparāta uzpildīšana



Regulāri pārbaudiet, vai dzesēšanas temperatūra ir 3–5 °C.



Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Ieslēgšana” – „Papildu vai izolētais dzesēšanas aparāts”.

Cup & Cool, izolētais dzesēšanas aparāts un dzesēšanas aparāts zem letes



NORĀDĪJUMS

Atdzesēts piens! Cup & Cool dzesēšanas aparāts nespēj atdzesēt pārāk siltu pienu.

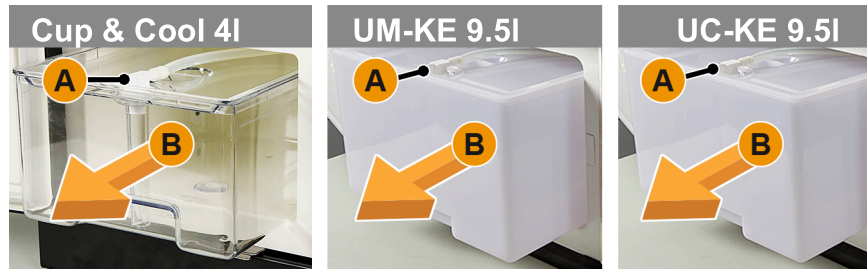
Piena uzpildei vienmēr izmantojiet iepriekš atdzesētu pienu ar temperatūru 3–5 °C.

- ▶ Atveriet papildu dzesēšanas aparāta durtiņas.
- ▶ Izņemiet piena caurulītes [A] adapteru no piena tvertnes vāka.
- ▶ Izvelciet piena tvertni [B] un noņemiet vāku.
- ▶ Ar svaigu ūdeni izskalojiet un noskalojiet piena tvertni un vāku ar integrēto padeves caurulīti.
- ▶ Iepildiet pienu, nepārsniedzot maksimālo uzpildes daudzumu.

Tilpums:

- Cup & Cool piena tvertne = max.4; l
- izolētā dzesēšanas aparāta (UM-KE) piena tvertne = max.9,5; l
- dzesēšanas aparāta zem letes (UC-KE) piena tvertne = max.9,5. l

- ▶ Aizveriet piena tvertni ar vāku un iebīdīet atpakaļ papildu dzesēšanas aparātā.
- ▶ Iespraudiet piena caurulītes adapteru piena tvertnes vākā.
- ▶ Aizveriet dzesēšanas aparāta durtiņas.



Att.: Piena piepildes iespējas



Regulāri pārbaudiet, vai dzesēšanas temperatūra ir 3–5°C.



Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Ieslēgšana” – „Papildu vai izolētais dzesēšanas aparāts”.

5.7.5

Flavour Point (sīrupa moduļa) uzpildīšana vai pudeles maiņa (Lespējas)

- ▶ Ievietojiet sīrupa pudeles (max. 4 pudeles) modulī „Flavour Point”.
- ▶ Noņemiet pudelēm korķiņš un ievadiet pudelē aizbāzni [A] un šļūteni [B].
- ▶ Stingri iespaidiet aizbāzni [A] pudelē.
- ▶ Ievietojiet adapteri [C] modulī „Flavour Point” un griežot to uz labo pusi, nofiksējiet bajonetietveri.
- ▶ Atkārtojiet iepriekš aprakstītās darbības visām sīrupu pudelēm



Att.: Uzpildīšana vai pudelju nomaiņa modulī „Flavour Point”



Kad sīrupa pudeles ir pievienotas, jāveic sīrupa šļūtenes nepieciešama. Šim nolūkam paredzēta funkcija „Piedevu pārvaldība”.



Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Skārienekrāna galvenais logs” – „Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms” – „Piedevu pārvaldība”.

5.8

Dzēriena padeves caurulītes un tašu pozicionēšana



AHA (automātiskā dzērienu padeves caurulītes augstuma regulēšana) automātiski ieņem pareizo izsniegšanas augstumu atbilstoši iepriekš izvēlētajam dzērienam.



Att.: Manuāla dzērienu padeves caurulīte ar iekļaušanas iespēju [A].

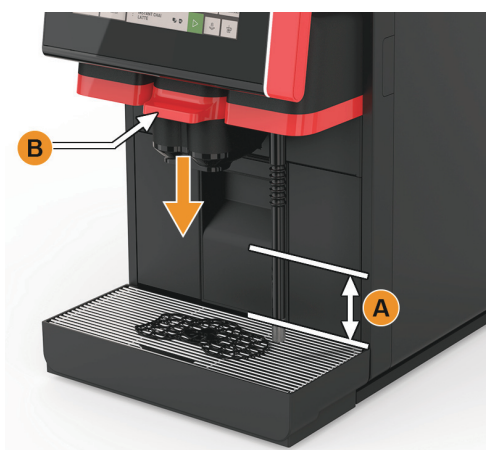


Att.: Automātiska dzērienu padeves caurulīte „AHA” bez iekļaušanas iespējas.

5.8.1

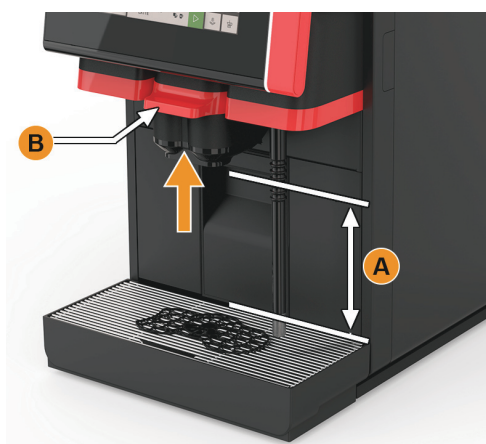
Dzērienu padeves caurulītes pozicionēšana (ar manuālu dzērienu padevi)

Dzērienu padeves caurulīte dziļā pozīcijā [A] 65 mm, piem., espresso izsniegšanai



► Aiz roktura [B] vadiet dzēriena padeves caurulīti līdz tasei.

Dzērienu padeves caurulīte augstā pozīcijā [A] 185 mm, piem., Lates makjato izsniegšanai



- Aiz roktura [B] bīdīt dzērienu padeves caurulīti līdz pašai augšai.
- Aiz roktura [B] vadīt dzēriena padeves caurulīti līdz tasei vai glāzei.

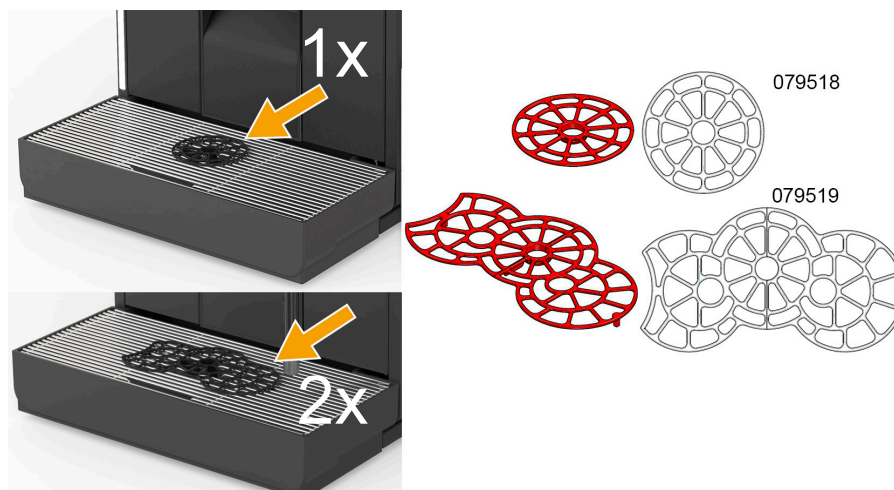
5.8.2

Tašu pozicionēšanas asistents

Tašu restes pozicionēšanas asistents

Tašu režģim var iestatīt tālāk norādītos krūzīšu pozicionēšanas asistentus.

- Vienkāršs pozicionēšanas asistents (papildaprīkojums) atsevišķu dzērienu izsniegšanai
- Divkāršs pozicionēšanas asistents (standarta) dzērienu dubultporciju izsniegšanai



Att.: Krūžu pozicionēšanas asistenta artikula numurs

Tašu pozicionēšanas asistentus var ieklikšķināt tašu režģī.

- Ieklikšķiniet pozicionēšanas asistentu tašu režģī.
 - ☑ Atsevišķo dzērienu (vidējais) pozicionēšanas asistents ir pozicionēts dzēriena padeves caurulītes vidū.
 - ☑ Atsevišķo dzērienu (vidējais) pozicionēšanas asistents ir pozicionēts dzēriena padeves aizmugurē.
 - ☑ Pozicionēšanas asistentā esošā iedobe, kas paredzēta karstā ūdens padevei, atrodas kreisajā pusē.

Atsevišķi dzērieni



Att.: Atsevišķu dzērienu pozīcija

- Novietojiet tasi vai glāzi pozīcijā [A].

Dzērienu dubultporcijas



Att.: Dzēriena dubultporcijas pozīcijas

- Novietojiet tases vai glāzes pozīcijās [A] un [B].

Lespējas: Karstā ūdens ārēja padeve



Att.: Karstā ūdens padeves kreisajā pusē pozīcija

- Novietojiet tasi vai glāzi karstā ūdens atsevišķajai izsniegšanai pozīcijā [A].

Karstā ūdens vai tvaika padeve tiek uzstādīta atbilstoši klienta vēlmēm, un var atrasties kreisajā vai labajā pusē!

Lespējas: Tvaika padeve

Att.: Tvaika padeve labajā pusē

- Novietojiet kanniņu zem tvaika sprauslas pozīcijā [A].
Karstā ūdens vai tvaika padeve tiek uzstādīta atbilstoši klienta vēlmēm, un var atrasties kreisajā vai labajā pusē!



Skatīt arī nodaļu „Produkta apraksts” – „Piegādes komplektācija” sadaļā „Vispārīgie piederumi” – „Tašu pozicionēšanas asistents”.

5.9 Dzēriena izvēle**5.9.1 Dzēriena izvēles pārskats****! UZMANĪBU**

Inficēšanās risks! Netīrumi piena sūknī var izraisīt veselības sūdzības.

- Pēc uzstādīšanas, nodošanas ekspluatācijā vai atkārtotas ievades ekspluatācijā obligāti ir jāveic tīrīšana.
 ► Pirms pirmās dzēriena izsniegšanas izpildiet displeja vadītu tīrīšanas programmu.



Skatīt nodaļu „Tīrīšana” – „Automāta ikdienas tīrīšana” – „Displeja vadīta tīrīšanas programma”.



Pieejamo dzērienu karšu (reģistru) izvēle un skaits un tur esošie dzērieni ir atkarīgi no izvēlēta darbības režīma: „Standarta” vai „Individuāla”. Apkopes darbinieks var iepriekš izvēlēties un individuāli konfigurēt darbības režīmu.

**NORĀDĪJUMS**

Ierobežojumi bez fiksēta ūdensapgādes pieslēguma! Automātiem ar ārējo dzeramā ūdens tvertni pieejamo dzērienu izvēle ir ierobežota.

Izmantojot ārējo dzeramā ūdens tvertni, aukstos dzērienus nav iespējams pagatavot!
 Izmantojot ārējo dzeramā ūdens tvertni, pulvera dzērieni **vienmēr** tiek izsniegti karsti.
 Neatkarīgi no iestatītās temperatūras.



Ja 5–40 s. netiek veikta nekādas darbības, dzēriena izvēle var tikt automātiski pārtraukta. Lietotāja saskarnē parādās ekrāns jaunai dzēriena izvēlei. Laika intervālu ar apkopes darbinieka starpniecību var pielāgot iestatījumos „Konfigurēšana” – „Darbības režīms” – „Pārtraukuma izvēles atiestate”.

Saskarnēm [Viesa režīms], [Personīgais režīms] un [Regulārā lietotāja režīms] ir dažādas funkcijas un traucējumu ziņojumi. Katra režīma standarta iestatījumos aktivizētās funkcijas un indikācijas ir norādītas nākamajā tabulā.

Darbības režīms	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
Brīdinājumu režīma indikācija	vienkāršs	specifisks	specifisks
Redzams dubultais taustiņš	0	IESLĒGT	0

Darbības režīms	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
Brīdinājumu režīma indikācija	vienkāršs	specifisks	specifisks
Redzams taustiņš DECAF	0	IESLĒGT	0
Redzams taustiņš Barista	0	0	IESLĒGT
Tases tilpuma izvēles taustiņi, redzami	0	0	0
Dzērienu simboli redzami	IESLĒGT	IESLĒGT	IESLĒGT
Ikonu komplekts	Papīra krūzes	Noklusējums	Papīra krūzes
Ekrāna saudzētājs	IESLĒGT	0	IESLĒGT
Dzērienu kartes	Individuālas	Individuālas	Individuālas
Dzērienu priekšizvēles aktivizēšana	0	IESLĒGT	0
Aktivizēt izvēli ar skārienekrānu	0	IESLĒGT	0
Pozīciju skaits izvēlē	0	0-8 [8]	0
Aktivizēt izvēli ar ārējiem taustiņiem	0	0	0
Dzērienu priekšizvēle kreisās puses sadaļā	0	IESLĒGT	0
Dzērienu priekšizvēle labās puses sadaļā	0	IESLĒGT	0
Redzams taustiņš „Uzsildīšanas skalošana”	0	0	0
Apkopes taustiņš, redzams	IESLĒGT	IESLĒGT	IESLĒGT
Rādīt grupas izvēlni	0	0	0
Secīga dzērienu modifikācija	IESLĒGT	0	0
Rādīt „Novietot tase”	0	0	IESLĒGT
Rādīt „Progress”	IESLĒGT	0	IESLĒGT
Rādīt „Dzēriens gatavs”	IESLĒGT	0	0
Rādīt pārtraukšanas paziņojumu „Dzēriens gatavs”	0,5-60 [3 s.]	0,5-60 [3 s.]	0,5-60 [3 s.]
Piekluve tehniskās apkopes izvēlnē	PIN kods	PIN kods	PIN kods

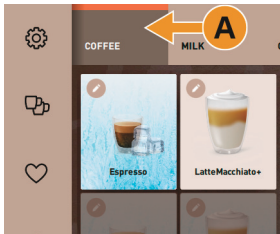
Eksplikācija

0	Noklusējums > neaktīvs > nav iespējams aktivizēt
0	Noklusējums > neaktīvs > iespējams aktivizēt
IESLĒGT	Noklusējums > aktīvs > iespējams deaktivizēt
IESLĒGT	Noklusējums > aktīvs > nav iespējams deaktivizēt

5.9.2 Dzēriena izvēles soļu secība

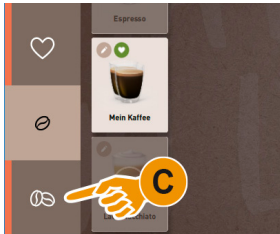
Pāriet uz dzērienu karti

☐ Automāts ir darbam gatavā stāvoklī.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
0	Lietotāja saskarnes pārskats			
1	Pāriet uz dzērienu karti ar izvēlētā dzēriena lauku	► Ar lauku [A] [< / >] ritināt cauri dzērienu laukiem. ☒ Izvēlētais dzēriena lauks ir aktīvs un tiek atvērts.	► Izvēlieties tieši reģistru (dzērienu karti) ar lauku [A]. ☒ Tiek parādīti pieejamie un aktīvie dzērienu lauki.	► Ar lauku [A] [< / >] ritināt cauri dzērienu laukiem. ☒ Izvēlētais dzēriena lauks ir aktīvs un tiek atvērts.

Dzērienu izvēles iespēju priekšatlase

☐ Aktivizēta lietotāja saskarne „Personīgais režīms”.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
2	Lietotāja saskarnes pārskats			
	Dzēriena priekšatlase	<i>Dzēriena priekšatlase nav pieejama.</i>	► Definējiet dzēriena priekšatlasi ar, piemēram, lauku [C] (Kafijas stiprums). ☒ Tiek parādīti visi izvēlētie dzērieni ar attiecīgu priekšizvēli. Iespējamā priekšizvēle: - dubulta dzērienu izsniegšana - Kafija bez kofeīna - Kafijas stiprums (Barista)	<i>Dzēriena priekšatlase nav pieejama.</i>

Dzēriena lauku izvēle

- ☐ Dzērienu kartē ir ietverti konfigurēti dzērieni.
- ☐ Priekšizvēle ietver konfigurētu dzērienu.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
3	Dzēriena lauks			
	Dzēriena lauka aktivizēšana	► Pieskarieties vēlamajam dzēriena laukam [B]. ☒ Atveras logs ar papildu dzērienu izvēlēm.		

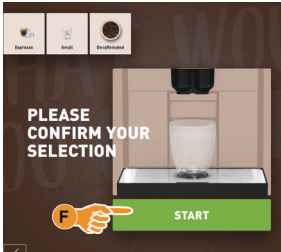
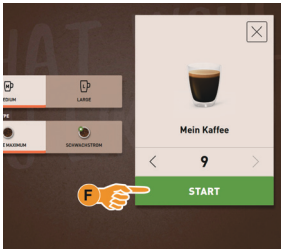
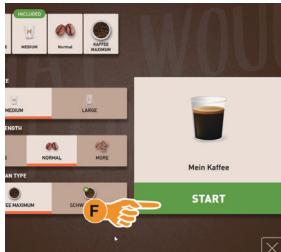
Dzērienu modifikācija

- ☐ Iepriekš izvēlētais dzēriens ietver simbolu .

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
4	Dzērienu modifikācijas			
	Apstipriniet vēlamo dzēriena modifikāciju	► Pieskarieties vēlamajai modifikācijai [B]. ☒ Tiek parādīta aktivizētā modifikācija. ☒ Izvēlei papildus tiek parādītas arī citas modifikācijas. ► Izvēlieties vēl kādu modifikāciju. <i>Secīga dzērienu modifikāciju izvēle.</i>		
		► Pieskarieties vēlamajām modifikācijām [D]. ► Iestatiet vairākkārtēju izvadi [E] [2-9]. ☒ Tiek aktivizētas izvēlētas modifikācijas. <i>Tieša dzērienu modifikāciju izvēle.</i>		
		► Pieskarieties vēlamajai modifikācijai [B]. ☒ Tiek aktivizētas izvēlētas modifikācijas. ☒ Ietvertās modifikācijas tiek parādītas augšpusē [D1]. <i>Tieša dzērienu modifikāciju izvēle.</i>		

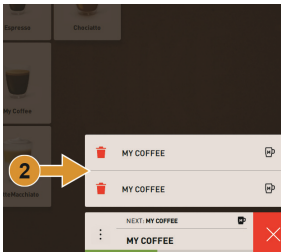
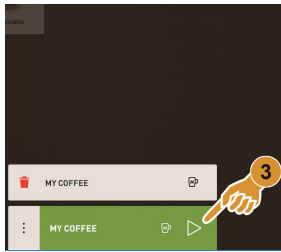
Izsniegšanas sākšana

- ☐ Dzēriena modificēšana ir pabeigta, un tas ir gatavs izsniegšanai.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
5	Dzēriens gatavs izsniegšanai			
	Izsniegšanas sākšana	- Izvēlieties lauku [F] [SĀKT]. ☒ Tiek parādīta uzvedne tase novietošanai. - Izvēlieties lauku [F] [SĀKT]. ☒ Sākas dzēriena izsniegšana. <i>Uzvedni tašu novietošanai var aktivizēt darbības režīmā.</i>		

Vairākkārtējas izsniegšanas pārskats (personīgais režīms)

- ☐ Iepriekš aktivizēta dzērienu priekšizvēle (max.2-9 dzērieni)

Darbības	Mērķis	Personīgais režīms
5a	Vairākkārtēja izsniegšana „Personīgajā režīmā”	  
	Izņemiet dzērienu un apstipriniet	- Izvēlieties lauku [1] ar 3 punktiem. ☒ Tiek uzskaitīti visi iepriekš izvēlētie dzērieni [2] ☒ Pabeigts dzēriena izsniegšanas process tiek parādīts zaļā krāsā. - Izņemiet tasi vai trauku no dzērienu padeves caurulītes. - Izvēlieties zaļo lauku [>]. ☒ Pirmā dzēriena izsniegšana ir apstiprināta. ☒ Nākamā dzēriena izsniegšana tiek sākta atbilstoši sarakstam. - Nākamajam dzērienam atkārtojiet darbību [3]. <i>Vairāku dzērienu priekšizvēle ir pieejama tikai „Personīgajā režīmā”.</i>

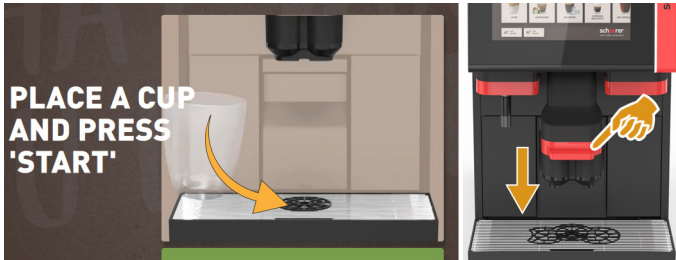
Apmaksa

- ☐ Aktivizēta norēķinu sistēma, un dzērienam ir norādīta cena.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
5b	Apmaksa			
	Izvēlieties maksāšanas veidu un samaksājiet	<i>Displejā tiks parādīts tase/trauka novietošanas animācija.</i> ▶ Izvēlieties lauku [1] [Apmaksa]. ☒ Atveras logs, kurā redzamas pieejamie maksāšanas veidi. ☒ Automātiem ar monētu mainītāja sistēmu tie parādīts [3], kad monētas vairs nav iespējams samainīt. ▶ Izvēlieties pieejamo un vēlamo maksāšanas veidu [2]. ▶ Apstipriniet un pabeidziet maksāšanas procesu. ☒ Sākas dzēriena izsniegšana.		

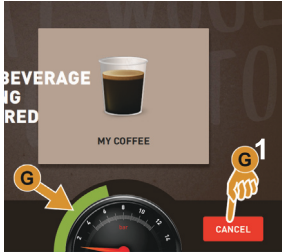
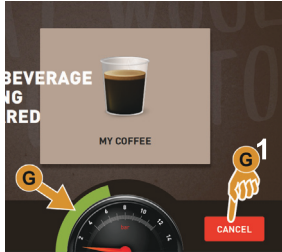
Tase/trauka novietošana

- ☐ Darbības režīmā ir aktivizēta funkcija „Novietot tase”.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
5c	Tase novietošanas prasības attēlojums			
		<i>Displejā tiks parādīts tase/trauka novietošanas animācija.</i> ▶ Novietojiet tasi vai trauku zem dzērienu padeves. ▶ Piebīdiet dzērienu padeves caurulīti pie tase/trauka (manuāla dzērienu padeves caurulīte)		

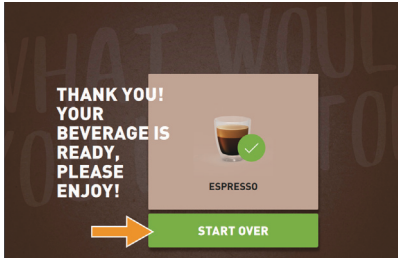
Progresā rādīšana

- ☐ Tiek sākta dzēriena izsniegšana.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
6	Dzēriena izsniegšanas progress Izsniegšanas apturēšana			
	Dzēriena izsniegšanas apturēšana	Progress [G] tiek parādīts kā zaļa josla 180° pusapļa formā. ► Izvēlieties lauku [G1] [Apturēt]. ☒ Izsniegšana tiek pārtraukta. <i>Progresā rādījumu var aktivizēt darbības režīmā.</i>	Progress [G] tiek parādīts kā zaļa josla. ► Izvēlieties sarkano lauku [G1] [X]. ☒ Izsniegšana tiek pārtraukta. <i>Progresā rādījumu ar 180° joslu var aktivizēt darbības režīmā.</i>	Progress [G] tiek parādīts kā zaļa josla 180° pusapļa formā. ► Izvēlieties lauku [G1] [Apturēt]. ☒ Izsniegšana tiek pārtraukta. <i>Progresā rādījumu var aktivizēt darbības režīmā.</i>

Paziņojums par gatavu dzērienu

- ☐ Darbības režīmā ir aktivizēta funkcija „Dzēriens gatavs”.

Darbības	Mērķis	Viesa režīms	Personīgais režīms	Regulārā lietotāja režīms
7	Dzēriena izsniegšanas pabeigšanas attēlojums			
		☒ Dzēriena izsniegšana ir pabeigta. ☒ Indikācija automātiski izdzies, un sistēma atgriežas lietotāja saskarnē. ► Izņemiet tasi vai trauku no pilienu savācējā. <i>Indikācija pēc iestatītā laika beigām pazūd.</i>		

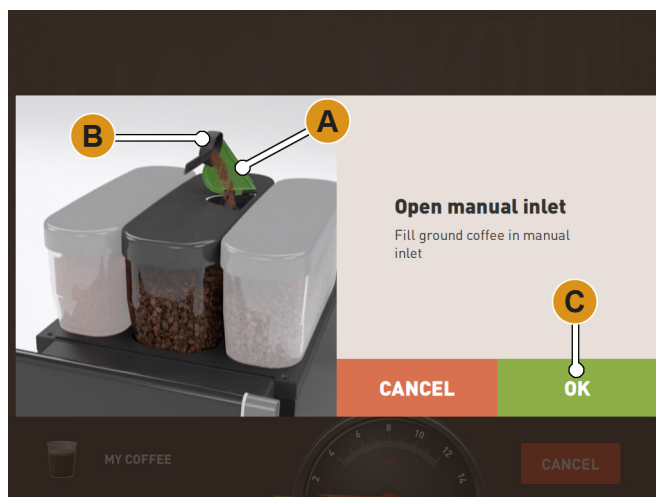
5.9.3 Kafijas dzērieni ar manuālās padeves tvertni

Manuālās padeves tvertne ļauj pagatavot dzērienu ar maltu kafiju.



Konfigurācija kafijas dzērienu pagatavošanai ar maltu kafiju ir pieejama dzērienu iestatījumos. Konfigurāciju var veikt apkopes darbinieks.

- ▶ Lietotāja saskarnē izvēlieties reģistru vai dzērienu grupu.
- ▶ (Ja pieejama) Izvēlieties dzēriena iespēju, piem., [2x].
- ▶ Izvēlieties dzēriena veidu, piemēram, espresso vai kafiju.
- ▶ (Ja pieejama) Izvēlieties izsniegšanas iespēju, piemēram, mazs, vidējs vai liels.
- ▶ Uzsāciet izsniegšanu.
 - ☒ Parādās uzvedne papildināt maltu kafiju.
- ▶ Atveriet manuālās padeves tvertnes vāku [A].
- ▶ Ar mērkaroti [B] (skatīt piegādes komplektu) iemetiet 1 porciju maltas kafijas manuālās padeves atverē.
- ▶ Lietotāja saskarnē apstipriniet maltas kafijas papildināšanu ar lauku [C].
 - ☒ Sākas dzēriena izsniegšana.

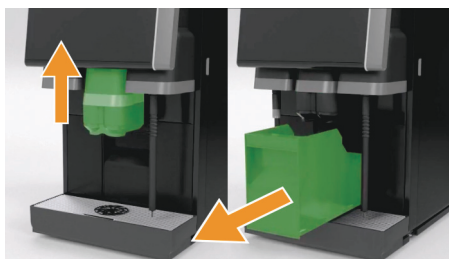


Att.: Uzvedne leplidiet maltu kafiju.

5.10 Iztukšošana

5.10.1 Kafijas biežumu tvertne

Standarta biežumu tvertne



- ▶ Automātam bez „AHA” bīdīt dzērienu padeves caurulīti līdz galam uz augšu.
- ▶ Izvelciet biežumu tvertni virzienā uz priekšu no iekārtas.
 - ☒ Displejā parādās ziņojums „Kafijas biežumu tvertne izņemta”.
- ▶ Iztukšojiet un iztīriet kafijas biežumu tvertni.
- ▶ Nožāvējiet biežumu tvertni un iebīdiet to atpakaļ līdz galam iekārtā.
 - ☒ Automāts ir gatavs darbam.

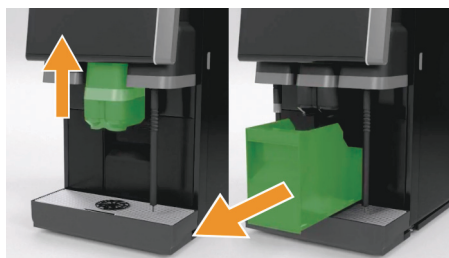


Biežumu tvertnē ietilpst aptuveni 60–70 kafijas porciju. Lietotāja saskarnē, sasniedzot skaitu, parādās uzvednes prasība iztukšot biežumu tvertni.

Biezumu tvertne zem letes(Lespējas)**NORĀDĪJUMS**

Pārpildīšanas risks! Papildaprīkojumā pieejamā zem letes uzstādāmā biezumu tvertne netiek pārraudzīta. Pastāv pārpildīšanas risks. Iztukšošanas laikā ir iespējama dzēriena izvērle arī bez zem letes uzstādītās biezumu tvertnes.

- ▶ Atbilstoši automāta lietošanai pārbaudiet biezuma tvertni biežāk.
- ▶ Nodrošiniet, ka zem letes uzstādītās biezumu tvertnes iztukšošanas laikā dzēriena izsniegšana nav iespējama.



- ▶ Automātam bez „AHA” bīdīt dzērienu padeves caurulīti līdz galam uz augšu.
- ▶ Izvelciet integrēto biezumu tvertni līdz pusei laukā.
 - ☒ Tiek novērsta nejauša dzēriena izsniegšana.
- ▶ Iztukšojiet un iztīriet zem letes novietoto kafijas biezumu tvertni.
- ▶ Novietojiet zem letes paredzēto biezumu tvertni atpakaļ zem automāta biezumu izmešanas vienības.
- ▶ Iebīdīt integrēto biezumu tvertni atpakaļ līdz galam.
 - ☒ Automāts ir gatavs darbam.

5.10.2**Netīrais ūdens****Netīrā ūdens noteka**

Automātam ir netīrā ūdens noteka. Pilienu savācējs ir fiksēti iemontēts, un to nedrīkst noņemt.

**NORĀDĪJUMS**

Pareiza notekūdeņu caurules izvilkšana! Smaku veidošanās nepareizi vadītas notekūdeņu caurules dēļ.

- ▶ Izvelciet automāta notekūdeņu cauruli tiešā veidā, neradot sifona efektu, uz notekūdeņu pieslēgumu.
- ▶ Instalācijas pusē obligāti ir nepieciešams sifons pie notekūdeņu notekas.

- ☐ Automāts ir gatavs dzērienu izsniegšanai.
- ▶ Pareizi pieslēdziet notekūdeņu cauruli pie instalācijas puses notekūdeņu pieslēguma.



Skatīt nodaļu „Montāža un nodošana ekspluatācijā” – „Ūdens pieslēgums/novadīšana” – „Noteikumi”.

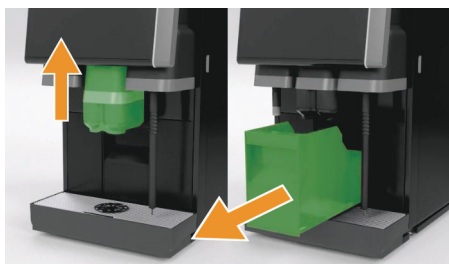
Ārējā notekūdeņu tvertne(Lespējas)



NORĀDĪJUMS

Līmeņa uzraudzība! Ārējām dzeramā ūdens un netīrā ūdens tvertnēm ir integrēta līmeņa kontrole.

- ▶ Katrā iztukšošanas reizē pārbaudiet līmeņa kontroles pludiņu mehānisko darbību.
- ▶ Pirms notekūdeņu tvertnes izņemšanas, pārliecinieties, ka dzēriena izsniegšana nav iespējama.



- ▶ Automātam bez „AHA” bīdīt dzērienu padeves caurulīti līdz galam uz augšu.
- ▶ Drošības nolūkos izvelciet biežumu tvertni no automāta uz priekšu.
 - ☒ Displejā parādās ziņojums „Kafijas biežumu tvertne izņemta”.
- ▶ No ārējās notekūdeņu tvertnes izņemiet vāku ar notekūdeņu cauruli.
- ▶ Iztukšojiet notekūdeņu tvertni.
- ▶ Notekūdeņu tvertni kārtīgi iztīriet ar mājāsaimniecībā izmantojamu tīrīšanas līdzekli un izskalojiet to ar tīru ūdeni.
- ▶ Pārbaudiet, vai līmeņa kontroles pludiņš darbojas.
- ▶ Ievadiet vāku ar notekūdeņu cauruli atpakaļ tvertnē.
 - ☒ Automāts ir gatavs dzērienu izsniegšanai
- ▶ Atkal ievietojiet biežumu tvertni automātā.

5.11 Transportēšanas noteikumi



UZMANĪBU

Negadījuma risks! Nepareizi transportējot kafijas automātu, varat gūt traumas.

Ievērojiet vispārējās veselības aizsardzības un drošības prasības atbilstoši vietējiem noteikumiem.

- ▶ Pirms atrašanās vietas maiņas obligāti atslēdziet dzeramā ūdens padevi un elektroapgādi, kā arī atvienojiet notekūdeņu noteku.
- ▶ Pirms atrašanās vietas maiņas pārbaudiet, vai uz pamatnes neatrodas kādi šķēršļi un tā ir līdzena.



NORĀDĪJUMS

Transportēšanas ieteikumi! Nelietpratīgi transportējot iekārtas ar kravas ratiem, var bojāt iekārtu.

Mainot atrašanās vietu no iekārtas uz ratiem, ievērojiet šādus punktus:

- ▶ Mainot atrašanās vietu, ratiņus nedrīkst grūst, bet tie drošības apsvērumu dēļ ir jāvelk
- ▶ Velciet, tikai turot aiz ratiņiem, nekad nevelciet, turot aiz iekārtas.
- ▶ Ratiņi nav paredzēti preču transportēšanai.



Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies ratiņu neatbilstošas lietošanas vai lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ.

5.12 izslēgšana;

5.12.1 Darba beigas

Gaidstāves režīms



BRIESMAS



Strāvas trieciens! Arī gaidstāves režīmā iekārta atrodas zem strāvas.

- ▶ Nenoņemiet nekādus iekārtas apvalkus.
- ▶ Vienmēr atvienojiet iekārtu no tīkla, pirms tiek veikti remontdarbi.

- ▶ Apkopes izvēlnē palaidiet iekārtas tīrīšanu [A], skatīt turpmāko attēlu, ja tā jau nav veikta.
 - ☒ Tiek veikta tīrīšana.
- ▶ Nepieciešamības gadījumā veiciet ikdienas un iknedēļas tīrīšanu.
- ▶ Ja ir, iztukšojiet un iztīriet papildaprīkojumā pieejamo ārējo dzeramā ūdens tvertni.



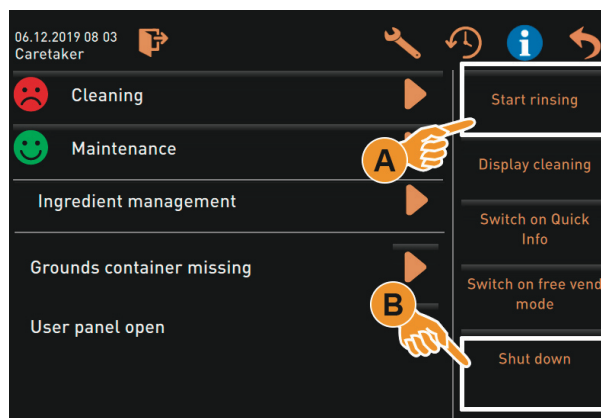
Skatīt nodaļu "Tīrīšana" detalizētai informācijai.



Pēc automātiskās tīrīšanas iekārtu var izslēgt tieši no tīrīšanas programmas.

Izmaiņas: Izslēgšana ar skārienekrānu

- ▶ Apkopes izvēlnē atlasiet lauku [Izslēgt] [B].
 - ☒ Iekārta tiek izslēgta.
 - ☒ Displejā nav indikācijas.
 - ☒ Iekārta atrodas gaidstāves režīmā.



Izmaiņas: Izslēgšana ar taustiņu

Iekārtu var izslēgt arī ar ieslēgšanas taustiņu, kas atrodas aiz vadības paneļa.



Skatīt nodaļu "Lietošana" – "Ieslēgšana" – "Kafijas automāts".



BRIESMAS



Strāvas trieciens! Arī tad, ja iekārta ir izslēgta, iekārtā ir spriegumu vadošas sastāvdaļas.

- ▶ Nenoņemiet nekādus iekārtas apvalkus.
- ▶ Vienmēr atvienojiet iekārtu no tīkla, pirms tiek veikti remontdarbi.



Ja tas netiek ievērots, bojājumu rašanās gadījumā netiek nodrošināta garantija.

5.12.2 Ilgākas dīkstāves (sākot no vienas nedēļas)



Garāku dīkstāves periodu, piemēram, korporatīvā atvaļinājuma gadījumā kafijas automāts, kā arī citas piederīgās ierīces ir jāpārtrauc lietot.

- ▶ Veiciet visas nodaļā "Darba beigas" aprakstītās darbības.
- ▶ Atvienojiet no tīkla savienojuma, izvelkot tīkla spraudni vai izslēdzot instalācijas pusē uzstādīto galveno slēdzi.
 - ☒ Ierīce ir atvienota no strāvas.

Ja iekārta tiek lietota zemā temperatūrā, pirms tam ir jāiztukšo boileri!



NORĀDĪJUMS

Temperatūra zem 0°C! Ūdens, sasalstot un izplešoties, var sabojāt boilerus.

Telpās, kurās temperatūra nokrītas zem nulles, boilerus nepieciešams iztukšot.

- ▶ Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.



Atsākot ekspluatāciju, vispirms veiciet ikdienas tīrīšanu.

5.12.3 Papildu ierīču izslēgšana



NORĀDĪJUMS

Kopšana pēc darbības beigām! Neiztīrītas un izslēgtas papildu ierīces iespējamo netīrumu dēļ ieslēgšanas gadījumā izraisa tehniskus traucējumus un veselības sūdzības.

Pirms izslēgt pienu vadošas papildu ierīces, obligāti ir nepieciešams veikt ikdienas iekārtas tīrīšanu.

Ja papildu ierīcēm jāpaliek izslēgtām ilgāku laiku, ieteicams tās atvienot no tīkla.

Piederumu daļas, piemēram, piena tvertne, vāks un adapters ir jāuzglabā tīrā un sausā veidā.

- ▶ Iztukšojiet piena tvertnes, kas atrodas pienu vadošajās papildu ierīcēs.
- ▶ Veiciet ikdienas iekārtas tīrīšanu.
- ▶ Tīriet piederumu daļas, piemēram, piena tvertni, vāku un adapteru, trauku mazgājamā mašīnā vai manuāli pamatīgi izskalojiet ar svaigu, tīru ūdeni.
- ▶ Ar ierīces galveno slēdzi izslēdziet papildu ierīci.



Skatīt nodaļu "Lietošana" – "Ieslēgšana" – "Papildu ierīču ieslēgšana" papildu informācijai par iespējamo papildu ierīču izslēgšanu.

- ▶ Uzglabājiet piederumu daļas tīras un sausas.
- ▶ Atvienojiet no tīkla, izvelkot 230 V AC tīkla spraudni.
 - ☒ Papildu ierīce ir atvienota no strāvas.
 - ☒ Papildu ierīci var uzglabāt ilgāku laiku.



Atsākot ekspluatāciju, vispirms veiciet ikdienas tīrīšanu.

6 Tīrīšana

6.1 Tīrīšanas intervāli

Tīrīšanas intervāli				
Katru dienu	Katru nedēļu	Pēc nepieciešamības	Pēc uzvednes	Pēc izvēles
Automātiskā tīrīšana				
X				Automātiskā skalošana (ja ieprogrammēta)
X		X		Karstā tīrīšana
X		X		Piena šļūtenes skalošana
Tīrīšanas programma				
X		X	X	0 Piena sistēmas tīrīšana
X		X	X	Kafijas sistēmas tīrīšana
		X		0 Flavour Point (sīrupa sistēma)
X		X		0 Sajaucēja tvertnes skalošana ar manuālu tīrīšanu
X	X			0 Tvaika boileru skalošana
Manuāli tīrīšanas darbi				
X				Kafijas biežumu tvertnes iztukšošanas un tīrīšana
X				Kafijas pagatavošanas trauks
X				Pilieni savācēja un savākšanas režģa tīrīšana
X				0 Piena tvertnes skalošana
X				0 Dzesēšanas aparāta iekšpuse
X				Skārienekrāna tīrīšana
X		X		0 Tvaika sprausla
X				0 Ārējās dzeramās ūdens tvertnes skalošana
X				0 Ārējās notekūdeņu tvertnes skalošana
				0 Papildu ierīču tīrīšana
	X	X		Kafijas pupiņu tvertnes tīrīšana
		X		Dzērienu padeves caurulīte apakšējā daļā
		X		0 Pulvera tvertnes skalošana
		X		0 Dzesēšanas aparāta atledošana
		X		Kafijas automāta ārējo virsmu tīrīšana
		X		0 Dzesēšanas aparāta ārējās virsmas

Tīrīšanas intervālu apraksts

Katru dienu:	vismaz reizi dienā, vajadzības gadījumā biežāk.
Katru nedēļu:	vismaz reizi nedēļā, vajadzības gadījumā biežāk.
Pēc nepieciešamības:	pēc nepieciešamības (ja sakrājušies netīrumi).
Pēc uzvednes:	displejā tiek parādītas atbilstošas uzvednes.
Pēc izvēles:	atkarībā no automāta aprīkojuma.

6.2 Aktīvs tīršanas grafiks

Apkopes darbinieks var konfigurēt šādus divus tīršanas plānus:

- Tīršanas grafiks ar iepriekšēju iestatījumu „Schaerer Default” (standarta).
- Tīršanas grafiks ar iepriekšēju iestatījumu „Manuāli”.



NORĀDĪJUMS

RAKPK tīršanas koncepta ievērošana! Šajā nodaļā sniegtie tīršanas intervāli atbilst tīršanas grafikam „Schaerer Default”. Šie iestatījumi izpilda RAKPK tīršanas koncepta prasības.

Citiem manuālajiem pielāgojumiem, kurus apkopes darbinieks veic tīršanas grafikā „Manuāli”, ir jāatbilst RAKPK tīršanas koncepta prasībām.

Ja tīršanas pakāpe ir iestatīta uz „Nav”, lietotājs atbild par nepieciešamo tīršanu izpildi.



Skatīt arī nodaļu „Tīršana” – „RAKPK tīršanas koncepts”.



Displejā uzrādītā informācija par neizpildītām vai izpildītām tīršanām atšķiras atbilstoši izvēlētajai konfigurācijai tīršanas grafikā.



Skatīt nodaļu Papildu norādījumus skatiet „Tīršana” – „Tīršanas pakāpes” un „Tīršanas prasības”.

6.2.1 Tīršanas grafikā “Schaerer Default”



Tīršanas grafikā „SchaererDefault” lielākā daļa iestatījumu ir iepriekš noteikti, un pat apkopes darbinieks nevar tos mainīt. Pielāgošanas laikā tīršanas sākšanas laiks un tīršanas pakāpe tiek vienlaicīgi atjaunināta visām nedēļas dienām.

Tīršanas laiku, kā vispārīgu laika iestatījumu [B], apkopes darbinieks iestata katrai nedēļas dienai.

[A] Tīršanas pakāpes izvēle, skatīt turpmāk „Tīršanas pakāpe”.

[B] Tīršanas pulksteņa laiks (optimālais sākšanas laiks)

[C] *Tīršanas diena

[D] *Aktīvā tīršanas pakāpe, papildus skatīt sadaļu „Tīršanas pakāpe”.

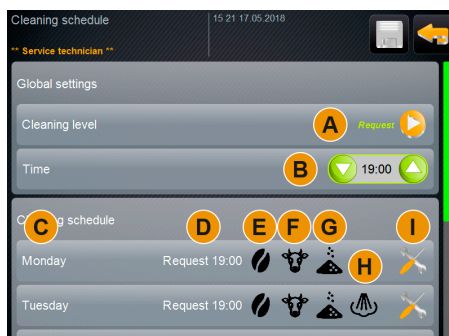
[E] *Tīrāmā vienība [kafijas sistēma]

[F] *Tīrāmā vienība [piena sistēma]

[G] *Tīrāmā vienība [pulvera sistēma]

[H] *Tvaika boileru skalošana aktīva/neaktīva

[I] *Tīršanas grafika konfigurācija



Att.: Tīršanas grafiks „SchaererDefault”

* Tīršanas grafikā ar noklusējuma iestatījumu „SchaererDefault” nav iespējams mainīt uzstādījumus.



Skatīt nodaļu „Tīršana” – „Tīršanas pakāpes” un „Tīršanas prasības”

6.2.2 Tīrīšanas grafiks „Manuāli”



Tīrīšanas grafikā „Manuāli” visus iestatījumus var konfigurēt apkopes darbinieks.

Tīrīšanas grafikā „Manuāli” apkopes darbinieks var veikt tālāk norādītos iestatījumus.

- Tīrīšanas dienas konfigurācija
- Tīrīšanas pakāpes iestatīšana
- Tīrīšanas sākšanas laiks
- Tīrāmo sistēmu (pulvera sistēma vai tvaika boileru skalošanas sistēma) noteikšana
- Tīrīšanas dienu pievienošana vai dzēšana
- Laika intervāla pirms vai pēc tīrīšanas iestatīšana



NORĀDĪJUMS

Atkarības! Kafijas sistēmu vai papildu pulvera sistēmu iespējams aktivizēt atsevišķi, neatkarīgi no citām sistēmām.

Piena sistēmas tīrīšana automātiski aktivizē kafijas sistēmu.

Tvaika boileru skalošana automātiski aktivizē arī kafijas sistēmu un, ja pieejama, papildaprīkojuma piena sistēmu.

6.3 Tīrīšanas pakāpes



Tīrīšanas grafikā iestata tīrīšanas pakāpes. Tīrīšanas grafiks ir pieejams apkopes darbiniekam.

Ar iepriekšējo iestatījumu „Tīrīšanas pakāpe” ir iespējams iestatīt šādus iepriekšējos paziņojumus par konfigurētajām tīrīšanām:

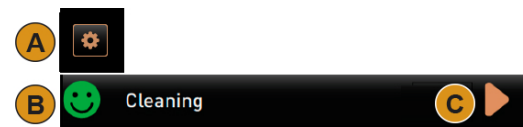
- [Nav];
- [Uzvedne];
- [Piespiedu].

Izmaiņas: [Nav] tīrīšanas uzvednes



Ar iestatījumu „Nav” informācija par nākamajām tīrīšanām netiek sniegta. Lietotājs ir atbildīgs par nepieciešamo tīrīšanu laiku un izpildīšanu.

- ☒ Lauks „Tehniskās apkopes izvēlnē” [A] neinformē ar sarkanu krāsas atzīmi par nākamo tīrīšanu.
 - ☒ Lauks [Tīrīšana] apkopes izvēlnē nekad nepārslēdzas uz sarkanu smailiņu.
 - ☒ Tīrīšanas tiek manuāli palaistas „Apkopes izvēlnē”.
- Apkopes izvēlnē manuāli sāciet tīrīšanu ar lauku [▶] [C].



Att.: Tīrīšanas pakāpe [Nav]

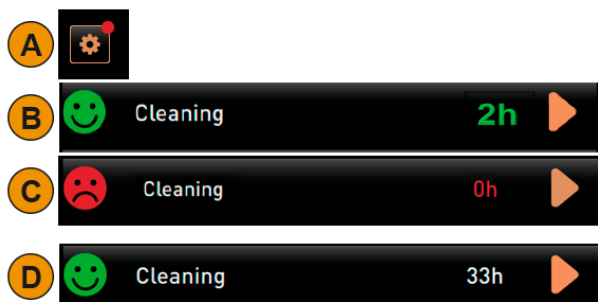
Izmaiņas: ar [Uzvedni]



Ar iestatījumu „Uzvedne” displejā parādās informācija par nākamajām tīrīšanas reizēm. Lietotājs jebkurā laikā tiek informēts par nākamajām un izpildītajām tīrīšanām.

Ja ir iestatīts tīrīšanas uzvednes iestatījums [Uzvedne], ir pieejamas šādas funkcijas un informācija:

- [A] Laukā „Tehniskās apkopes izvēlnē” tiek uzrādīta sarkana atzīme
- [B] Lauks „Tīrīšana” „Apkopes izvēlnē” ar zaļu smailiju informē par nākamo tīrīšanu, uzrādot [h].
- [C] Lauks ar sarkanu smailiju informē par tīrīšanu, kas ir jāveic kopš [1–4 h, uzrādot [h].
- Apkopes izvēlnē manuāli sāciet tīrīšanu ar lauku [▶] [C].
 - ☒ Pēc izpildītas tīrīšanas tiek uzrādīta nākamā planotā tīrīšana [D] [h].



Att.: Tīrīšanas pakāpe [Uzvedne]

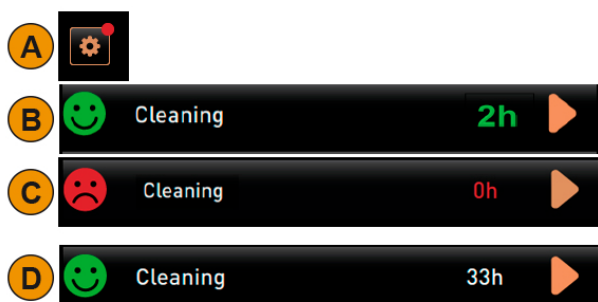
Izmaiņas: ar [Piespiedu]



Ar iestatījumu „Piespiedu” displejā parādās informācija par neizpildītajām tīrīšanām. Ja šī neizpildītā tīrīšana netiek veikta konfigurētajā laika periodā [0–4 st.], tiek izpildīta piespiedu tīrīšana. Kafijas automāts vairs nevar izsniegt dzērienus.

Ja tīrīšanas uzvednes iestatījums ir iestatīts uz [Piespiedu], ir pieejamas šādas funkcijas un informācija.

- [A] Laukā „Tehniskās apkopes izvēlnē” tiek uzrādīta sarkana atzīme
- [B] Lauks „Tīrīšana” ar zaļu smailiju informē par nākamo tīrīšanu pēc [h].
- [C] Lauks ar sarkanu smailiju informē par tīrīšanu, kas ir jāveic kopš [1–4 h], uzrādot [h].
 - ☐ Plānotā tīrīšana [B] netika veikta.
 - ☐ Neizpildītā tīrīšana [C] netika veikta uzrādītajā laika periodā [1–4 h].
 - ☐ Kafijas automāta dzērienu izsniegšana tiek bloķēta.
 - ☐ Displejā parādās informācija, ka ir jāveic tīrīšana.
- Apkopes izvēlnē manuāli sāciet tīrīšanu ar lauku [▶] [C].
 - ☒ Pēc izpildītas tīrīšanas tiek uzrādīta nākamā planotā tīrīšana [D] [h].
 - ☒ Kafijas automāts atkal ir gatavs darbam.



Att.: Tīrīšanas pakāpe [Uzvedne]/[Piespiedu]

6.4 Tīrīšanas uzvedne



Atbilstoši iepriekš veiktajam iestatījumam „Tīrīšanas pakāpe”, kuru var iestatīt apkopes darbinieks, parādās tīrīšanas uzvedne.



Skatīt nodaļu „Tīrīšana” – „Aktīvais tīrīšanas grafiks” un „Tīrīšanas pakāpes”.

Tīrīšanas uzvednes iestatīšanas iespējas

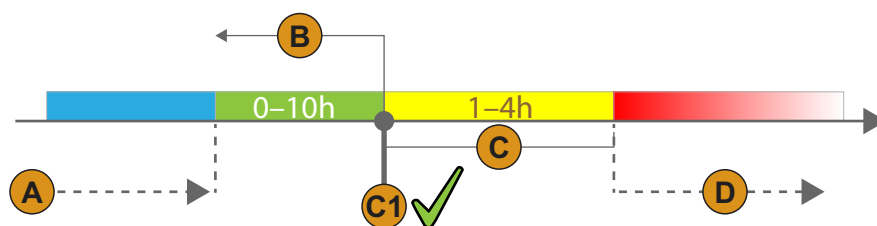


Tīrīšanas grafikā „SchaererDefault” nevar mainīt nevienu no abiem laika periodiem: [pirms tīrīšanas] [B] un [pēc tīrīšanas] [C].

	Laika periods	Indikācija displejā	Parametru iestatīšana (apkopes darbinieks)
A)	Šajā laika periodā veiktās tīrīšanas tiek ignorētas.	Tīrīšana uzvednes pēc tīrīšanas nemainās.	Atkarībā no laika iestatījuma [B].
B)	Šajā laika periodā veiktās tīrīšanas ir izpildītas pārāk agri un neatbilst optimālajam laika plānam. Šīs tīrīšanas vienlīga tiek atpazītas kā izpildītas.	Tīrīšanas uzvedne pēc tīrīšanas tiek atiestatīta. Nākamā tīrīšanas grafikā paredzētā tīrīšana tiek uzrādīta [st.] apkopes izvēlnē.	** Sistēma > Tīrīšana > Pielāgot tīrīšanas grafiku > > [Laika periods pirms tīrīšanas] [B] lestatījumu iespējams uzstādīt diapazonā (0–10 st.).
C)	Laika periods tīrīšanai, kas optimāli atbilst laika plānam.	Tīrīšanas uzvedne pēc tīrīšanas tiek atiestatīta.	** Sistēma > Tīrīšana > Pielāgot tīrīšanas grafiku > > [Laika periods pēc tīrīšanas] [B] lestatījumu iespējams uzstādīt diapazonā (1–4 st.).
C1)	Optimāla tīrīšanas sākšana pēc laika plāna	Apkopes izvēlnē tiek uzrādīts atlikušais laiks līdz optimālajam sākšanas brīdim.	*Sistēma > Tīrīšana > Pielāgot tīrīšanas grafiku > [Pulksteņa laiks] [C1] ** Sistēma > Tīrīšana > Pielāgot tīrīšanas grafiku > > [C1] Pulksteņa laiks lestatījumu iespējams uzstādīt diapazonā (00.00 – 23.00).
D)	Piespiedu tīrīšanas laika periods. Nepabeigtus tīrīšanas procesus nav iespējams turpināt. Kafijas automāts vairs nav gatavs darbam. Obligāti ir jāveic tīrīšana.	Displejā tiek uzrādīts, ka dzēriena izsniegšana vairs nav iespējama. Obligāti ir jāveic kafijas automāta tīrīšana.	*Sistēma > Tīrīšana > Pielāgot tīrīšanas grafiku > Tīrīšanas pakāpe **Sistēma > Tīrīšana > Pielāgot tīrīšanas grafiku > > Tīrīšanas pakāpe Izvēle [Piespiedu] ir aktīva. Piespiedu tīrīšana ir jāveic pēc laika perioda [C] paiešanas.

* Iestatījumi tīrīšanas grafikā „SchaererDefault”.

** Iestatījumi tīrīšanas grafikā „Manuāli”.



Att.: Laika līnija ar tīrīšanas laika periodiem

6.5 Piespiedu tīrīšana



Neizpildītu tīrīšanu ar aktīvu piespiedu tīrīšanu nevar atlikt. Neizpildīta tīrīšana liedz turpmāku dzērienu izsniegšanu. Apkopes darbinieks tīrīšanas grafikā var definēt piespiedu tīrīšanu, kā arī ilgumu, līdz tā iestājas.

Tīrīšanas programmas izpilde atjauno darba gatavību.



Skatīt nodaļu „Tīrīšana” – „Automāta ikdienas tīrīšana” – „Displeja vadīta tīrīšanas programma”.



Skatīt arī nodaļu „Tīrīšana” – „Tīrīšanas pakāpes”

6.6 Tīršanas līdzekļi



BRĪDINĀJUMS



Saindēšanās risks! Neatbilstošas lietošanas gadījumā tīršanas līdzekļi var izraisīt saindēšanos.

- Izmantojiet tikai un vienīgi Schaerer ieteiktos tīršanas līdzekļus.
- Turiet tīršanas līdzekļus bērniem nepieejamā vietā.
- Neaiztieciet tīršanas līdzekļus ar kailām rokām un nenorijiet.
- Nekādā gadījumā neiepildiet tīršanas līdzekli piena tvertnē, vienmēr izmantojiet tīršanas tvertni.



Pirms tīršanas līdzekļa lietošanas rūpīgi izlasiet uz iepakojuma norādīto informāciju, kā arī drošības datu lapu. Ja drošības lapas nav, pieprasiet to no izplatītājfirmas.



NORĀDĪJUMS



Ieteicamie tīršanas līdzekļi. Lietojot nepareizus tīršanas līdzekļus, automātam var rasties bojājumi!

Ikdienas un iknedēļas tīršanai izmantojiet tikai un vienīgi tīršanas līdzekļus, ko ir ieteicis Schaerer AG.

6.6.1 Tīršanas tablete (kafijas sistēmai)

„Coffeepure tabs”



Lietošanas mērķis	Kafijas sistēmas tīršana
Tīršanas mērķis	Taukaino palieku likvidēšana kafijas sistēmā
Lietošanas intervāls	Katru dienu
Izmantošana	Uzvednes prasība iemest tableti displeja vadītās tīršanas laikā

6.6.2 Tīršanas pulveris piena sistēmai “Milkpure powder Box”

„Milkpure powder Box”



Lietošanas mērķis	Piena sistēmas tīršana
Tīršanas mērķis	Piena tauku un baktēriju likvidēšanai piena sistēmā
Lietošanas intervāls	1 reizi dienā izmantojiet vienu paciņu (10 g). Tīršanas līdzekļa paciņas saturs: • 4x) sārmains = zaļš = Cleaner 1 • 1x) skābs = sarkans = Cleaner 2 <i>Ideālajā gadījumā tīršana ikdienā jāveic šādos intervālos:</i> 4x ar „Cleaner-1” un 1x ar „Cleaner-2”.
Izmantošana	Uzvednes prasība iepildīt tīršanas pulveri displeja vadītās tīršanas laikā

6.6.3 Tīrīšanas līdzekļu pasūtīšana

„Milkpure powder Box” un „Coffeepure tab”



Komplekts – pasūtīšanai vēlāk

- 2x „Milkpure powder”
- 1x „Coffeepure powder”

Artikula numurs: 075350

Komplektā ietilpst tīrīšanas līdzeklis 100 ikdienas tīrīšanu veikšanai.

6.7 Skalošanas intervāli



! UZMANĪBU

Applaucēšanas risks! Automāta skalošanas laikā no dzērienu padeves caurulītes izplūst karsts ūdens.

Automāta skalošanas laikā neiesniedzieties zem dzēriena padeves caurulītes. Papildaprīkojuma tvaika sprauslas atveri virziet pilienu savācējā.

Konfigurētās skalošanas tiks palaistas automātiski. Tādēļ dzērienu padeves caurulītei vienmēr jābūt brīvai.

6.7.1 Automātiska skalošana iesl./izsl. brīdī

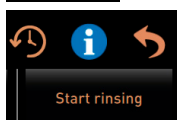
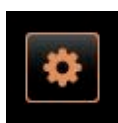


Automātiskā skalošana ieslēdzot/izslēdzot ir standarta aprīkojums, un to nevar deaktivēt.

Pēc automāta ieslēgšanas vai pirms automāta izslēgšanas automātiski tiek izpildītas šādas skalošanas:

- 1 skalošana > Hot & Cold sistēma (papildaprīkojums);
- 2 skalošana > kafijas sistēma;
- 3 skalošana > BestFoam jaucējs (papildaprīkojums);
- 4 skalošana > piena sistēma (papildaprīkojums);
- 5 skalošana > pulvera sistēma (papildaprīkojums).

6.7.2 Manuālās skalošanas (Tehniskās apkopes izvēlne)



Apkopes izvēlnē jebkurā laikā varat aktivizēt tālāk norādītos skalošanas režīmus.

- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlne].
 - ☒ Tiek parādīta tehniskās apkopes izvēlne.
- ▶ Izvēlieties lauku [Uzsākt skalošanu].
 - ☒ Tiek veikta sistēmas skalošana identiskā secībā ar automātisko skalošanu, kas tiek veikta iesl./izsl. laikā.

Skatīt arī nodaļu „Tīrīšana” – „Skalošanas intervāli” – „Automātiska skalošana iesl./izsl. laikā”.

6.7.3 Konfigurētās skalošanas

Apkopes darbinieks var konfigurēt laika ziņā konfigurējamās skalošanas:

- skalošana > dzērienu padeves caurulīte [padeves skalošanas intervāls] (1–180 min);
- skalošana > piena sistēma [ārējās piena šļūtenes skalošanas intervāls] (1–180 min);
- skalošana > piena sistēma [iekšējās piena sistēmas skalošanas intervāls] (1–180 min);
- skalošana > pretplūsmas dzesētājs [siltummaiņa skalošanas intervāls] (1–180 min).



Standarta versijā konfigurētās skalošanas tiek veiktas katrā stundā.

6.8 Pirms katras uzpildes

6.8.1 Ārējā dzeramā ūdens tvertne (Lespējas)



BRĪDINĀJUMS

Inficēšanās risks! Nogulsņējumu un baktēriju dēļ pastāv ārējās dzeramā ūdens tvertnes piesārņošanas risks. Piesārņota dzeramā ūdens tvertne var izraisīt veselības problēmas.

Pirms katras piepildīšanas reizes notīriet ārējo dzeramā ūdens tvertni.

- ▶ Noņemiet dzeramā ūdens tvertnes vāku.
- ▶ Izvelciet dzeramā ūdens caurulīti no automāta, dzeramā ūdens tvertnes un vāka.
- ▶ Nolieciet dzeramā ūdens caurulītes galu uz tīras drānas.
- ▶ Pamatīgi un vairākkārt izskalojiet ārējo dzeramā ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.
- ▶ Pamatīgi notīriet dzeramā ūdens tvertnes vāku ar svaigu ūdeni.
- ▶ Piepildiet dzeramā ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.
- ▶ Vadiet dzeramā ūdens caurulīti cauri vākam atpakaļ tvertnē.
- ▶ Aizveriet dzeramā ūdens tvertni ar vāku.



Skatīt nodaļu „Tīrīšana” – „Iknedēšanas manuālā tīrīšana” automātiem ar pēc izvēles ierīkojamu fiksētu ūdensapgādes pieslēgumu.

6.9 Ikdienas iekārtas tīrīšana

6.9.1 Displeja vadīta tīrīšanas programma

Sagatavošanas darbi

Nepieciešamais tīrīšanas programmas laikā.

- Schaefer > kafijas sistēmas tīrīšanas tablete (Coffeepure tabs) [1x tablete]
- Schaefer > piena sistēmas tīrīšanas pulveris (Milkpure powder) [1x paciņa]
- Schaefer > tīrīšanas tvertne (piena sistēmas) [1x zila tvertne]
- Tirdzniecībā pieejams trauku mazgāšanas līdzeklis
- Tirdzniecībā pieejamas tīrīšanas drānas
- Piena atlikuma savākšanas tvertne (vajadzības gadījumā)
- Kakao pulvera vai garnējuma atlikuma savākšanas tvertne (vajadzības gadījumā)
- Automāta versijai ar pulvera sistēmu ir nepieciešama piekļuve aizvadības paneļa. Turiet gatavībā pēc izvēles aizslēdzamā vadības paneļa atslēgu vai jau laicīgi atveriet slēdzeni.



Aktīvas tvaika boileru skalošanas gadījumā pirms tīrīšanas sākuma tvaika sprausla obligāti ir jāpozicionē virzienā uz pielienu savācēju. Funkciju „Tvaika boileru skalošana” tīrīšanas grafikā var iestatīt apkopes darbinieks.

Tīrīšanas programmas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Saundēšanās risks! Jau iztīrītu automāta komponentu piesārņošana ar tīrīšanas līdzekļiem var izraisīt veselības problēmas.

Tīrīšanas programmas darbības laikā jāvalkā cimdi.



UZMANĪBU

Applaucēšanās risks! Tīrīšanas programmas darbības laikā tiek izvadīts karsts šķidrums.

- ▶ Tīrīšanas laikā nesniedzieties zem izsniegšanas vietām, pastāv applaucēšanās risks.
- ▶ Pirms tīrīšanas uzsākšanas noņemiet pielienu savākšanas restes.



NORĀDĪJUMS

Noplūšanas risks! Aizsprostotas netīrā ūdens notekas rezultātā pilienu savācējs pārplūdis.

Pirms tīrīšanas programmas palaišanas pārbaudiet pilienu savācēja netīrā ūdens noteiku.

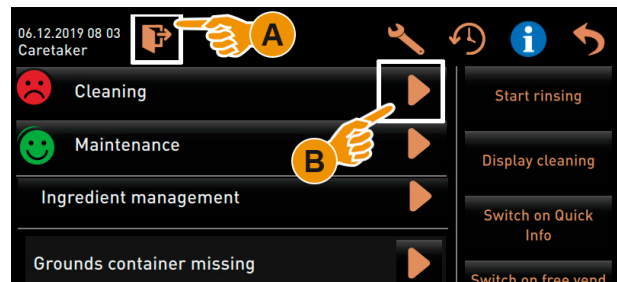


Tīrīšanas programmu var pārtraukt jebkurā laikā. Ja tīrīšana tika atcelta, kafijas automāts nav gatavs darbam. Tīrīšanas programma ir obligāti jāpabeidz. Ja tīrīšanas programma tika apturēta, pēc iespējas drīz atsāciet to.

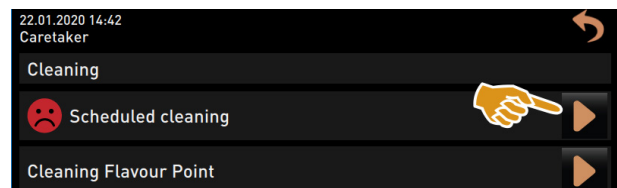
Tīrīšanas programmu var palaist Apkopes izvēlnē. Visas nepieciešamās darbības, kas jāveic lietotājam, tiek parādītas skārienekrānā.



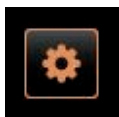
- ☐ Nākamā paredzētā tīrīšana tiks parādīta laukā „Tehniskās apkopes izvēlnē”.
- ▶ Iepriekš izņemiet pilienu savākšanas restes atsevišķai tīrīšanai.
- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlnē].
 - ☒ Atveras „Tehniskās apkopes izvēlnē”.
 - ☒ Lauks [Tīrīšana] nav vēl aktīvs, ja to aizsargā PIN kods.
- ▶ Ja nepieciešams, laukā [Pierakstīties] [A] atlasiet profilu [saimniecības vadītājs, ierīces uzturēšanas darbinieks vai apkopes darbinieks].
- ▶ Nepieciešamības gadījumā ievadiet konfigurēto PIN kodu.
 - ☒ Autorizācija ir spēkā.
 - ☒ Lauks [Tīrīšana] tagad ir aktīvs.
- ▶ Nospiediet lauku [B] [Sākt tīrīšanu] (skatīt attēlu apakšā).
 - ☒ Parāda tīrīšanas izvēles iespējas.



- ▶ Izvēlieties lauku [▶], kas pieejams pie [plānotā tīrīšana].
 - ☒ Atveras logs „Tīrīšana”.

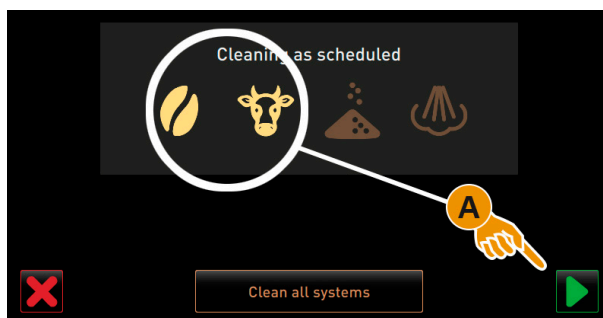


Izmaiņas: Aktivās sistēmas tīrīšana



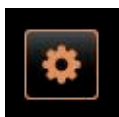
Tiek veikta to automāta sistēmu tīrīšana, kuras tiek izmantotas.

- ▶ Izvēlieties lauku [] (A).
- ☒ Tīrīšanas programma sākas jaunā logā.
- ☒ Tiek veikta aktīvo sistēmu tīrīšana, skatiet (A).



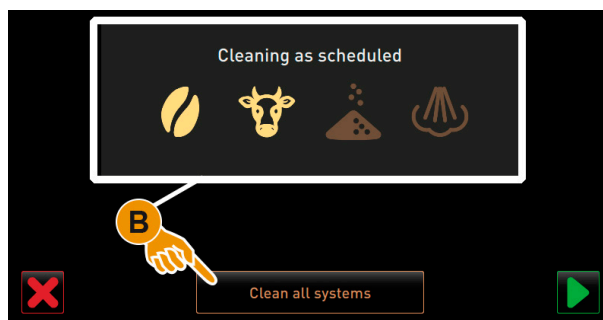
Att.: Kafijas/piena sistēmas izvēle tīrīšanai

Izmaiņas: Visu sistēmu tīrīšana



Tiek tīrītas visas iekārtas sistēmas.

- ▶ Izvēlieties lauku [Visu sistēmu tīrīšana] (B).
- ☒ Tīrīšanas programma sākas jaunā logā.



Att.: Tīrīšanas izvēle, visas sistēmas

Tīrīšanas programmas sākuma logs ar ārējām dzeramā ūdens un netīrā ūdens tvertnēm(Lespējas)



Sagatavošanas darbības, kas jāveic automātiem ar ārējo dzeramā ūdens/ notekūdeņu tvertni.

[A] Iztukšojiet notekūdeņu tvertni

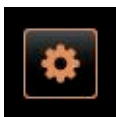
[B] Uzpildiet dzeramā ūdens tvertni.

- ▶ Iztukšojiet un izskalojiet notekūdeņu tvertni [A].
- ▶ Apstipriniet iztukšošanu ar lauku [].
- ▶ Uzpildiet dzeramā ūdens tvertni ar svaigu dzeramo ūdeni.
- ▶ Apstipriniet papildīšanu ar lauku [].
- ☒ Tiek parādīta uzvedne „Iztukšojiet biežumu tvertni”.



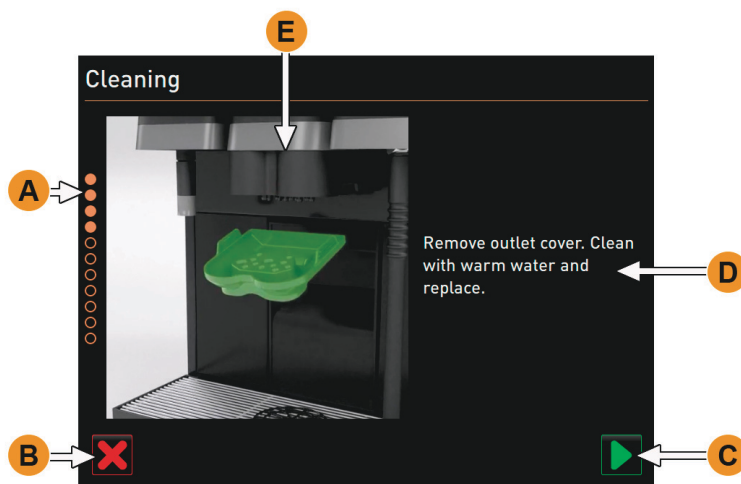
Att.: Tīrīšanas programma ar ārējo dzeramā ūdens/notekūdeņu tvertni

Tīrīšanas programmas sākuma logs (standarta)



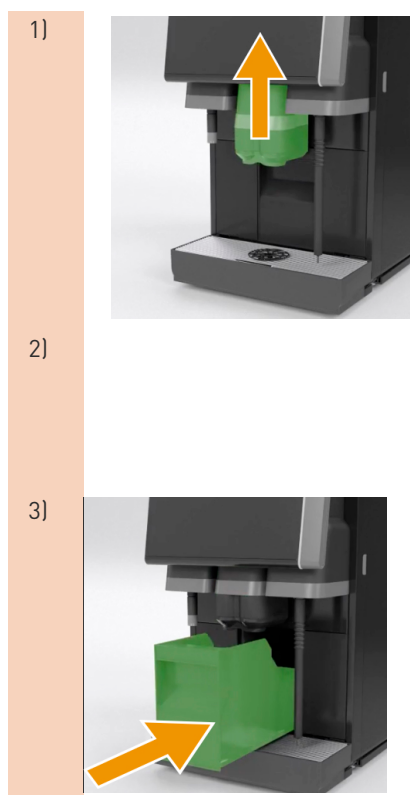
Iespējamie lietotāja lauku sākuma logā „Tīrīšanas programma”.

- [A] Progresu rādītājs
 - [B] Pārtraukšanas lauks tīrīšanas pārtraukšanai
 - [C] Lauks turpināšanai, pāriešanai uz nākamo soli
 - [D] Rīcības uzvedne vai informācija
 - [E] Attēls vai aktuālās darbības animācija.
- Izpildiet displejā attēlotās uzvedni, skatīt turpmākos soļus.
- ☒ Tīrīšanas programma sākas līdz ar lauka  apstiprināšanu ap-
kopes izvēlnē.



Att.: Elementi un funkcijas tīrīšanas programmas logā

Kafijas biežumu tvertnes tīrīšana



- Bīdiet dzērienu padeves caurulīti uz augšu.
 - Izvelciet biežumu tvertni no automāta.
- ☒ Parādās uzvednes prasība iztīrīt biežumu tvertni, ar otu iztīrīt automāta iekšstelpu un ielieciet atpakaļ kafijas biežumu tvertni.
- Ar otu izslaukiet maltās kafijas atlikumus no pagatavošanas trauka.
 - Iztukšojiet kafijas biežumu tvertni un izskalojiet to ar svaigu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli, iztīriet, nosusiniet.
- Atkal ievietojiet biežumu tvertni līdz galam automātā.
- ☒ Parādās uzvednes prasība noņemt dzērienu padeves caurulītes pārsegu.

Dzērienu padeves caurulītes pārsega tīrīšana

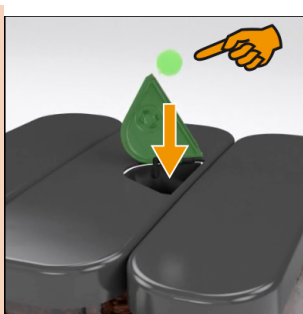
4)



- ▶ Izāķējiet dzērienu padeves caurulītes pārsegu, to piespiežot centrā un vienlaicīgi velkot uz leju.
- ▶ Dzērien padeves caurulītes pārsegu ar birstīti notīriet zem tekoša silta ūdens.
- ▶ Notīrīto pārsegu uzstādiet atpakaļ.
 - ☒ Ieāķēšana aizmugurē
 - ☒ Nofiksēšana priekšā
- ▶ **UZMANĪBU:** Nepareizi uzstādīts pārsegs var izraisīt šļakatu veidošanos dzēriena izsniegšanas laikā.
- ▶ Pārbaudiet, vai dzērienu padeves caurulītes pārsegs pareizi atrodas savā vietā.
- ▶ Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
 - ☒ Uzvednes prasība iemest tīrīšanas tableti „Coffee pure tab”.

Tīrīšanas tabletes (Coffeepure tab) iemešana

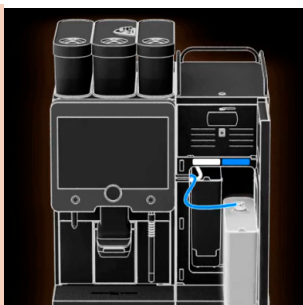
5)



- ▶ Iemetiet tīrīšanas tableti „Coffeepure tab” manuālās padeves tvertnē (vidējā kafijas pupiņu tvertnē).
- ▶ Apstipriniet iemešanu ar lauku .
 - ☒ Uzvedne izņemt piena tvertni.

Piena tvertnes tīrīšana (Lespējas)

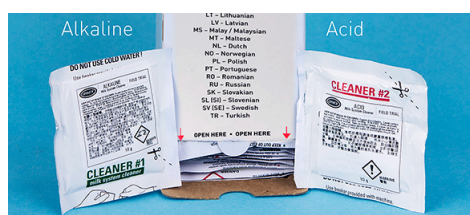
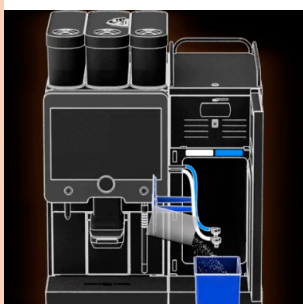
6)



- ▶ Atveriet dzesēšanas aparāta durtiņas.
- ▶ Izņemiet piena tvertni no dzesēšanas aparāta.
- ▶ Vajadzības gadījumā esošo piena atlikumu pārpildiet tvertnē.
- ▶ Notīriet piena tvertni, vāciņu un padeves caurulīti ar svaigu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli un pēc tam kārtīgi izskalojiet tos.
- ▶ **INFORMĀCIJA:** Ievērojiet tīrīšanas norādījumus, kas sniegti atsevišķajā SCSoul papildaprīkojuma lietošanas instrukcijā.
- ▶ **IEVĒRĪBAI:** Aparātu modeļiem ar „Twin Milk” ir divas piena tvertnes.
- ▶ Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
 - ☒ Uzvednes prasība ievietot zilajā tīrīšanas tvertnē tīrīšanas pulveri.

Tīrīšanas līdzeklis (Milkpure powder) (Lespējas)

7a)



- ▶ Izberiet „Milkpure powder” (sārmais vai skābs) paciņas saturu tīrīšanas tvertnē.

Att.: Tīrīšanas pulveris „Milkpure powder” paciņā.

Skatīt arī nodaļu „Tīrīšana” – „Tīrīšanas līdzeklis” – „Piena sistēmas tīrīšanas pulveris”.

Tīrīšanas tvertnes ievietošana(Lespējas)

7b)



- ▶ Ievietojiet zilo tīrīšanas tvertni dzesēšanas aparātā.
- ▶ Iespraudiet piena caurulītes adapteru tīrīšanas tvertnes vākā.

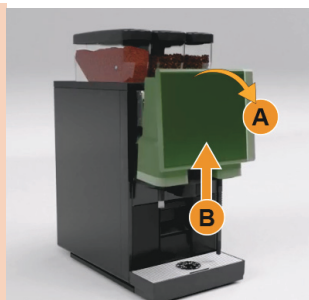
Dzesēšanas aparātam, kuram pieejama pozīcija „Twin Milk”, ir divas piena caurulītes.

IEVĒRĪBAI: Aparātu modeļiem ar „Twin Milk” ir divas piena caurulītes.

- ▶ Apstipriniet tīrīšanas tvertnes ievietošanu un tīrīšanas pulvera „Milk-pure powder” pievienošanu ar lauku .
- ☒ Uzvednes prasība izņemt sajaucēja tvertni (papildaprīkojums).

Sajaucēja tvertnes tīrīšana(Lespējas)

8)



- ▶ Atbloķējiet augšējo vadības paneli [A], spēcīgi pavelkot.
 - ☒ Vadības panelis ir atbloķēts.
- ▶ Ar abām rokām no apakšpuses [B] pagrieziet vadības paneli uz augšu līdz galam.
 - ☒ Vadības panelis tiek automātiski noturēts augšējā pozīcijā.
 - ☒ Tagad ir pieejama sajaucēja tvertne.
- ▶ Izņemiet sajaucēja tvertni no automāta, turot aiz padziļinātā roktura, un veiciet tālāk norādītās darbības.

9)



Izņemiet sajaucēja tvertni no automāta:

- 1 Izvelciet sajaucēja tvertni, turot aiz padziļinātā roktura [A]
- 2 Apstipriniet sajaucēja tvertnes izņemšanu ar lauku 
 - 1 Atsevišķās sajaucēja tvertnes daļas noskalojiet un notīriet ar tīru un siltu ūdeni
 - 2 Noslaukiet sajaucēja tvertni ar tīru drānu, un ļaujiet tai nožūt
 - 3 Ievietojiet sajaucēja tvertni atpakaļ.
- 3 Apstipriniet sajaucēja tvertnes notīrīšanu ar lauku .



UZMANĪBU: Nepareizi ievietota sajaucēja tvertne var izraisīt pārplūšanu.

- ▶ Pārbaudiet, vai sajaucēja tvertne pareizi atrodas savā vietā.

Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Vadības elementi pie iekārtas” – „Papildaprīkojuma sajaucēja tvertne”, lai noskaidrotu pareizu sajaucēja tvertnes novietojuma pozīciju.

- ▶ Atkal aizveriet vadības paneli.

10)



- ▶ Apstipriniet ievietoto un notīrīto sajaucēja tvertni ar lauku .
- ☒ Sākas tīrīšanas process.

Automātiskās tīrīšanas progressa rādījums

11)



- ☒ Norāde [A], dzērieni nav pieejami.
- ☒ Progressa rādījums ar laika diagrammu [B].



Tīrīšanas tvertnes izņemšana

12)



- Izņemiet zilo tīrīšanas tvertni no dzesēšanas aparāta, izskalojiet un notīriet.
 - Izvelciet piena caurulītes adapteru no tīrīšanas tvertnes vāka un notīriet no tās mitrumu.
- IEVĒRĪBAI:** Aparātu modeļiem ar „Twin Milk” ir divas piena caurulītes.

- Apstipriniet tīrīšanas tvertnes izņemšanu ar lauku .
- ☒ Parādās uzvednes prasība ievietot piena tvertni (papildaprīkojums).

Piena tvertnes ievietošana atpakaļ (Lespējas)



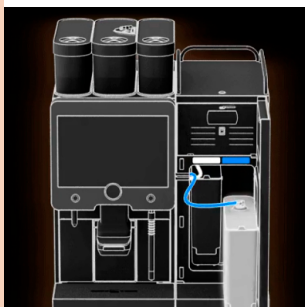
BRĪDINĀJUMS



Saundēšanās risks! Tīrīšanas līdzekļa paliekas apdraud veselību.

Pēc pabeigtas tīrīšanas pamatīgi nomazgājiet rokas ar tirdzniecībā pieejamām ziepēm.

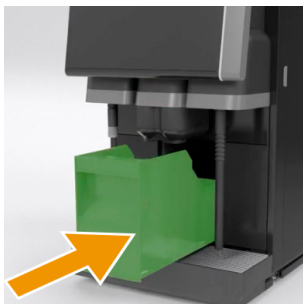
13)



- Notīrīto piena tvertni ievietojiet atpakaļ dzesēšanas aparātā.
 - Atkal iespraudiet piena caurulītes adapteru piena tvertnes vākā.
- INFORMĀCIJA:** Detalizēti norādījumi par dzesēšanas aparātu, piena tvertni vai adapteru ir sniegti attiecīgā SCSoul papildaprīkojuma individuālajā lietošanas instrukcijā.
- Ja nepieciešams, iepildiet svaigu, atdzesētu pienu (3°C–5°C).
- IEVĒRĪBAI:** Aparātu modeļiem ar „Twin Milk” ir divas piena tvertnes.

- Apstipriniet piena tvertnes pieslēgšanu ar lauku .
- ☒ Tiek veikta sistēmas skalošana.
- ☒ Tiek veikta restartēšana.
- ☒ Automāts atkal ir gatavs darbam.
- ☒ Apkopes izvēlnē ir parādīts laiks stundās [h] līdz nākamajai tīrīšanas reizei.
- Pilienu savākšanas resti notīriet ar birstīti zem tekoša ūdens.
- Ievietojiet iztīrīto savākšanas resti atpakaļ.

6.9.2 Kafijas biezumtvertnes tīrīšana



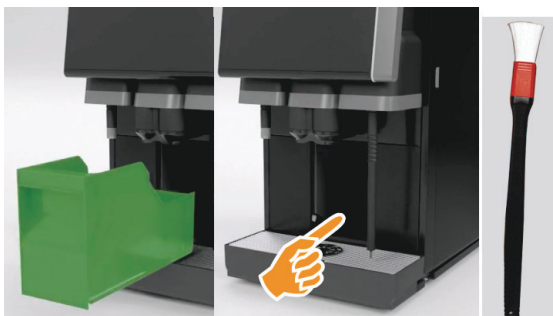
UZMANĪBU: Kafijas biezumtvertnē esošie kafijas biezuļi ātri veicina pelējuma veidošanos. Ja ierīcē izplatās pelējuma sporas, pastāv kafijas piesārņošanas risks.

- ▶ Tādēļ iztīriet kafijas biezumtvertni katru dienu.
- ▶ Bīdīet dzērienu padeves caurulīti uz augšu (ar manuālu dzērienu padevi).
- ▶ Izvelciet biezumtvertni no iekārtas.

IEVĒRĪBAI: Augstas temperatūras var sabojāt ierīci. Netīriet biezumtvertni trauku mašīnā.

- ▶ Kafijas biezumtvertni kārtīgi iztīriet ar ūdeni un mājāsaimniecībā izmantojamu tīrīšanas līdzekli.
- ▶ Izskalojiet ar tīru ūdeni un nosusiniet ar tīru drāniņu.
- ▶ Sausu biezumtvertni atkal ievietojiet iekārtā.

6.9.3 Pagatavošanas trauka tīrīšana



- ▶ Bīdīet dzērienu padeves caurulīti uz augšu (ar manuālu dzērienu padevi).
- ▶ Izvelciet biezumtvertni no iekārtas.
- ▶ Iztīriet maltās kafijas atlikumus, kas atrodas pagatavošanas telpā, no iekārtas, izmantojot tīrīšanas otu.

IEVĒRĪBAI: Tīrīšanas ota ietilpst kafijas automāta piegādes komplektācijā.

- ▶ Ar tīru, mitru drānu izslaukiet pagatavošanas trauku, pēc tam izslaukiet to sausu.
- ▶ Ievietojiet biezumtvertni atpakaļ.

6.9.4 Pilienu savācēja un savākšanas režģa tīrīšana



! UZMANĪBU

Applaucēšanās risks! Automātiskās skalošanas laikā no dzērienu padeves caurulītes tiek izvadīts karsts ūdens.

- ▶ Pirms izņemat pilienu savākšanas režģi tīrīšanai, izslēdziet automātu.
- ▶ Pirms pilienu savācēja tīrīšanas izslēdziet automātu.

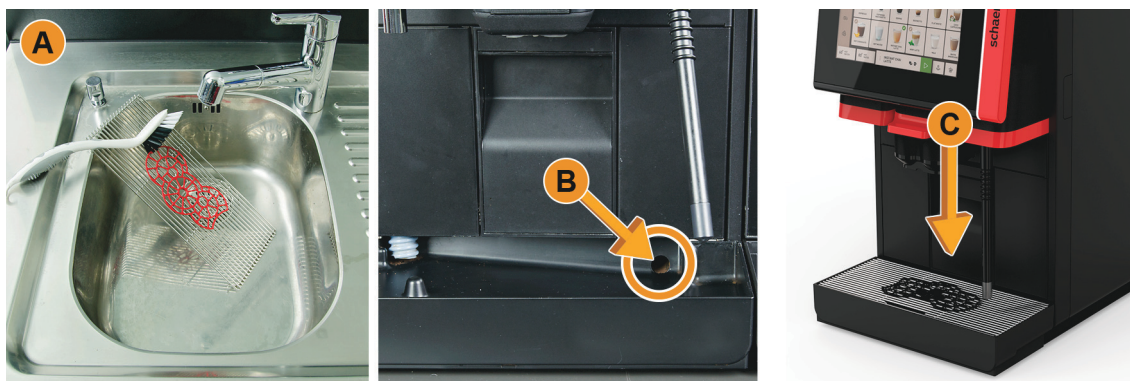


NORĀDĪJUMS

Noplūšanas risks! Aizsprostota notekūdeņu noteka izraisa pilienu savācēja pārpildīti.

Pirms veikt atkaļķošanu ir obligāti jāpārbauda, vai notekūdeņu notekai ir brīva caurtece.

- ▶ Zem tekoša ūdens un ar trauku mazgāšanas līdzekli pamatīgi notīriet visu dzesēšanas aparāta pilienu savācēju un kafijas automāta pilienu savākšanas režģi ar pozicionēšanas režģi [A].
 - ▶ Ar tīru ūdeni noskalojiet kafijas automāta pilienu savācēju un pārbaudiet, vai notekūdeņu notekai [B] ir brīva caurtece.
- INFORMĀCIJA:** Pārbaudiet caurteku, skatīt nodaļu „Remonts un tehniskā apkope” – „Atkaļķošana” – „Sagatavošanās atkaļķošanai”.
- ▶ Pilienu savākšanas resti atkal ievietojiet pilienu savācējā un pārbaudiet, vai tā ir pareizi novietota.
 - ▶ Pārbaudiet, vai pozicionēšanas režģis [C] ir novietots pareizi attiecībā pret dzēriena padeves caurulīti.



6.9.5 Piena tvertnes tīrīšana(Lespējas)

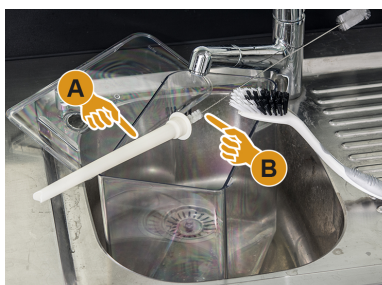


BRĪDINĀJUMS



Inficēšanās risks! Piena nogulsnes un baktērijas var piesārņot pienu un piena tvertni.

- ▶ Pirms katras uzpildīšanas iztīriet piena tvertni un tās vāku.
- ▶ Veiciet tīrīšanu ar cimdium.



- ▶ Likvidējiet piena tvertnē esošo piena atlikumu.
- INFORMĀCIJA:** Ievērojiet detalizētos tīrīšanas norādījumus, kas sniegti attiecīgā SCSoul papildaprīkojuma individuālajā lietošanas instrukcijā.
- ▶ Iztīriet piena tvertni ar svaigu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli.
 - ▶ Iztīriet padeves caurulīti [A] ar birstīti [B].
- IEVĒRĪBAI:** Tīrīšanas birstīte ir iekļauta piegādes komplektācijā.
- ▶ Iztīriet piena tvertni ar svaigu un nelietotu drānu.
 - ▶ Ievietojiet piena tvertni atpakaļ dzesēšanas aparātā.

6.9.6 Dzesēšanas aparāta tīrīšana(Lespējas)



BRĪDINĀJUMS



Inficēšanās risks! Piena nogulsnes un baktērijas var piesārņot pienu un dzesēšanas aparātu.

- ▶ Tīriet dzesēšanas aparātu katru dienu.
- ▶ Veiciet tīrīšanu ar cimdium.



- Izņemiet piena tvertni no dzesēšanas aparāta.
- INFORMĀCIJA:** Obligāti ievērojiet detalizētos norādījumus, kas sniegti attiecīgā SCSoul papildaprīkojuma individuālajā lietošanas instrukcijā.
- Iztīriet dzesēšanas aparāta iekšpusi ar tīru ūdeni un tīru, nelietotu drānu.
- Ievietojiet piena tvertni atpakaļ dzesēšanas aparātā.

Pastāv arī iespējam izmantot atšķirīgus papildu dzesēšanas aparātus. Detalizēta informācija ir pieejama attiecīgā SCSoul papildaprīkojuma individuālajā lietošanas instrukcijā.

6.9.7

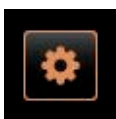
Skārienekrāna tīrīšana



! UZMANĪBU

Applaucēšanās risks! Neuzraudzīta dzērienu izsniegšana tīrīšanas laikā var radīt applaucējumus.

Pirms skārienekrāna tīrīšanas apkopes izvēlnē deaktivizējiet to vai izslēdziet automātu.



Display cleaning

- Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlnē].
 - ☒ Atveras tehniskās apkopes izvēlnē.
 - Izvēlieties lauku [Displeja tīrīšana].
 - ☒ Skārienekrāns ir deaktivizēts uz 30 s..
 - ☒ Displejs vairs nereaģē uz skārieniem.
- IEVĒRĪBAI:** Skārienekrāna bojājumi tīrīšanas laikā. Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Nekad nespiediet uz displeja ar spēku, stipru spiedienu vai asiem objektiem.
- Pieejamo 30 s. laikā notīriet skārienekrānu ar papīra dvieli un tīrīšanas līdzekli.
 - ☒ Pēc laika atskaites beigām skārienekrāns atkal būs aktīvs.

6.9.8 Tvaika sprauslas tīrīšana(Lespējas)



! BRĪDINĀJUMS



Inficēšanās risks! Nogulsņējumu un baktēriju dēļ pastāv tvaika sprauslas piesārņošanas risks.

- ▶ Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet tvaika sprauslu ar mitru drānu.
- ▶ Veiciet tīrīšanu ar cimdiem.

- ▶ Vairākkārt nospiediet tvaika padeves [A] taustiņu, lai atbrīvotu tvaika sprauslu no piena atlikumiem.
- ▶ Noslaukiet pie tvaika sprauslas esošos piena atlikumus ar tīru un mitru drānu.

INFORMĀCIJA: Tvaika padeves izvēles pogas [A] novietojums ir atkarīgs no izvēlētajā lietotāja saskarnes.



6.9.9 Ārējās dzeramā ūdens tvertnes tīrīšana(Lespējas)



! BRĪDINĀJUMS

Saindēšanās risks! Tīrīšanas līdzekļu paliekas dzeramā ūdens tvertnē var radīt saindēšanos.

Nekad neievadiet tīrīšanas līdzekļus dzeramā ūdens tvertnē.



BRĪDINĀJUMS: Nogulsņējumu un baktēriju dēļ pastāv ārējās dzeramā ūdens tvertnes piesārņošanas risks.

IEVĒRĪBAI: Veiciet tīrīšanu ar cimdiem.

- ▶ Katru dienu izskalojiet dzeramā ūdens tvertni, neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Pamatīgi un vairākkārt izskalojiet ārējo dzeramā ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.
- ▶ Nosusiniet ar tīru drāniņu.
- ▶ Pārbaudiet pludiņu (līmeņa kontroles) brīvu kustību.

6.9.10 Ārējās notekūdeņu tvertnes tīrīšana(Lespējas)



BRĪDINĀJUMS: Nogulsņējumu un baktēriju dēļ pastāv ārējās notekūdeņu tvertnes piesārņošanas risks.

IEVĒRĪBAI: Veiciet tīrīšanu ar cimdiem.

- ▶ Katru dienu skalojiet un iztīriet ārējo notekūdeņu tvertni un vāku.
- ▶ Veiciet tīrīšanu ar cimdiem.
- ▶ Pamatīgi un vairākkārt izskalojiet ārējo notekūdeņu tvertni ar svaigu ūdeni.
- ▶ Pamatīgi notīriet notekūdeņu tvertnes vāku ar svaigu ūdeni.
- ▶ Nosusiniet ar tīru drāniņu.
- ▶ Pārbaudiet līmeņa kontroles pludiņu brīvu kustību.

6.9.11 Papildu ierīču tīrīšana(Lespējas)



Papildu informācija par Cup & Cool, tašu sildītāju un izolētā dzesēšanas aparāta kopšanu un tīrīšanu ir pieejama atsevišķajā lietošanas instrukcijā 020888.

6.10 Iknedēļas tīrīšana

6.10.1 Kafijas pupiņu tvertnes tīrīšana

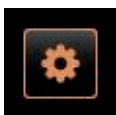


! UZMANĪBU



Grieztu brūču risks! Dzirnaviņu rotējošo malšanas disku radīts traumu gūšanas risks.

- ▶ Nekad nelieciet rokas kafijas pupiņu tvertnē, kad kafijas automāts ir ieslēgts.
- ▶ Veiciet tīrīšanu ar cimdiem.



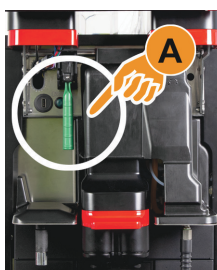
Shut down

- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlnē].
- ▶ Apkopes izvēlnē atlasiet lauku [Izslēgt].
☒ Automāts atrodas gaidstāves režīmā.
- ▶ Atbloķējiet kafijas pupiņu tvertni ar centrālo bloķēšanas ietaisi, kas atrodas aiz vadības paneļa.

Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Vadības elementi pie iekārtas” – „Vadības elementi iekārtas iekšpusē” kafijas pupiņu tvertnes atbloķēšanai.

IEVĒRĪBAI: Abrazīvi līdzekļi var saskrāpēt kafijas pupiņu tvertni.

- ▶ Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Atbloķējiet kafijas pupiņu tvertni [A].
- ▶ Izceliet kafijas pupiņu tvertni no iekārtas [B].
- ▶ Izņemiet atlikušās kafijas pupiņas no ierīces un kafijas pupiņu tvertnes.
- ▶ Zem tekoša ūdens pamatīgi izskalojiet [C] kafijas pupiņu tvertni un izslaukiet ar mīkstu drānu.
- ▶ Ar tīru drānu noslaukiet vāku un tvertni sausus.
- ▶ Ievietojiet kafijas pupiņu tvertni atpakaļ iekārtā.
- ▶ Atbloķējiet kafijas pupiņu tvertni ar centrālo bloķēšanas ietaisi.



Att.: Kafijas pupiņu tvertnes izņemšana

6.11 Pēc nepieciešamības

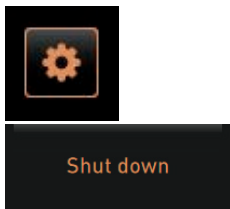
6.11.1 Dzērienu padeves caurulīte apakšējās daļas tīrīšana



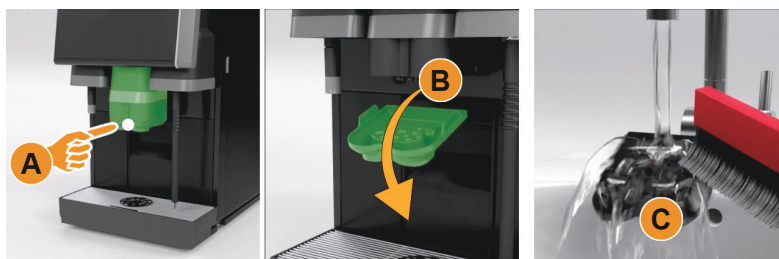
! UZMANĪBU

Applaucēšanās risks! Automātiskās skalošanas laikā no dzērienu padeves caurulītes tiek izvadīts karsts ūdens.

Dzēriena padeves caurulītes pārsegu noņemiet tikai pie izslēgtas automāta vai tīrīšanas programmas laikā pēc attiecīgas uzvednes prasības.



- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlne].
- ▶ Apkopes izvēlnē atlasiet lauku [Izslēgt].
 - ☒ Automāts atrodas gaidstāves režīmā.
- ▶ Demontējiet priekšpusē esošo dzērienu padeves caurulītes pārsegu [A], izkabinot to laukā (spiežot un velkot uz leju).
- ▶ Notīriet dzērienu padeves caurulīti [B] ar suku un ūdeni.
- ▶ Zem tekoša ūdens un ar suku notīriet apakšējo dzērienu padeves caurulīti [C].
- ▶ Uzstādiet dzērienu padeves caurulītes pārsegu (ievadot aizmugurē un iekabinot priekšpusē) atpakaļ uz dzērienu padeves.
- ▶ Atbloķējiet vadības paneli un bīdiet uz augšu.
- ▶ Ieslēdziet mašīnu.
- ▶ Aizveriet vadības paneli, nedaudz paceļot to, līdz tas atbloķējas, un piespiežot uz leju, līdz tas nofiksējas.
 - ☒ Automāts atkal ir gatavs darbam.



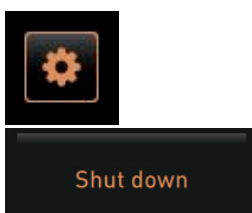
Att.: Dzērienu padeves caurulītes apakšējā pārsega noņemšana

6.11.2 Pulvera tvertnes tīrīšana(Lespējas)

Izmaiņas: Dozatora demontāža



Pulvera sistēmai ir iespējams pievienot dažādas pulvera tvertnes. Demontāžas darbības ir atkarīgas no uzstādītās tvertnes veida.



IEVĒRĪBAI: Abrazīvi līdzekļi var saskrāpēt pulvera tvertni.

- ▶ Tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus līdzekļus.
- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlne].
 - ☒ Atveras tehniskās apkopes izvēlne.
- ▶ Izvēlieties lauku [Izslēgt].
- ▶ Atbloķējiet pulvera tvertni ar centrālo bloķēšanas ietaisi, kas atrodas aiz vadības paneļa.

Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Vadības elementi pie iekārtas” – „Vadības elementi iekārtas iekšpusē” kafijas pupiņu tvertnes atbloķēšanai.

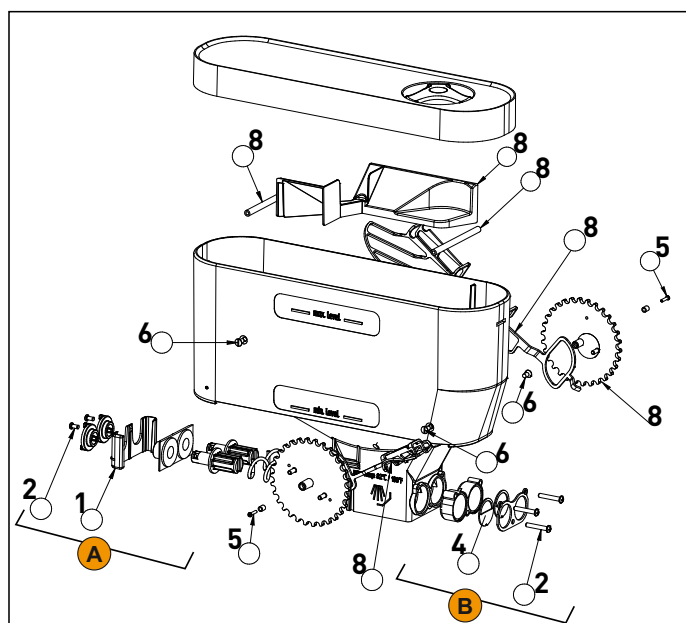
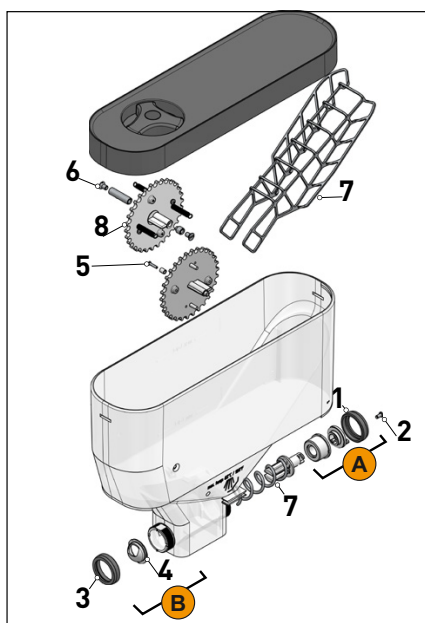
- ▶ Izceliet pulvera tvertni no automāta.
- ▶ Iztukšojiet atlikušo kakao vai garnējuma pulveri.

Izmaiņas: Piedziņas puse [A]

- ▶ Atbrīvojiet šarnīruzgriezni [1] (standarta pulvera tvertnei) vai, izmantojot pulvera tvertni Twin [1], pārvietojiet slīdni uz apakšu.
- ▶ Atskrūvējiet PH1 izmēra skrūves ar krustiņu [2].
- ▶ Izņemiet piedziņas elementus [7].
- ▶ [6] atbrīvojiet gremdgalvas skrūves ar iedobi M5x8, izmantojot 4. izmēra skrūvgriezi.
- ▶ Izceliet piedziņas elementus [8] no pulvera tvertnes.

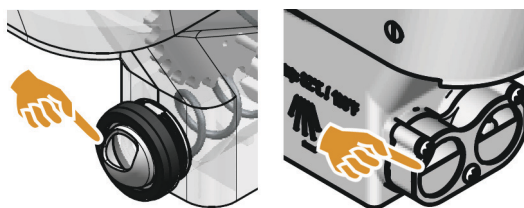
Izmaiņas: Padeves puse [B]

- ▶ Atbrīvojiet šarnīruzgriezni [3] (standarta pulvera tvertnei) vai atskrūvējiet trīs PH1 izmēra skrūves ar krustiņu [2].
- ▶ Noņemiet izvades elementus [3] un [4].



Att.: Standarta aprīkojuma pulvera tvertne 2 kg (kreisajā pusē) un pulvera tvertne Twin 2 x 1 kg (labajā pusē)

- ▶ Kārtīgi noskalojiet pulvera tvertni un dozatora atsevišķās daļas tekošā ūdenī.
IEVĒRĪBAI: Pirms to uzstādīšanas atpakaļ ļaujiet visām daļām kārtīgi nožūt.
- ▶ Veicot norādītās darbības pretējā secībā, uzstādiet atpakaļ dozatoru.
UZMANĪBU: Obligāti pārlicinieties, ka padeves pusē dozēšanas plāksne [4] ir pareizi novietota.



Att.: Dozēšanas plāksnes novietojums pulvera tvertnes padeves pusē standarta un Twin versijās.

6.11.3 Flavour Point displeja vadīta tīrīšana(Lespējas)

Sagatavošanas darbi

Nepieciešamais tīrīšanas programmas laikā.

- Turiet gatavībā tīrīšanas tvertni ar četriem caurulīšu adapteriem
- Tīra un mīksta drāna (putekļu lupata)



Tīrīšanas tvertne pirms tīrīšanas tiek piepildīta ar karstu ūdeni. Uzpilde notiek caur dzērienu padeves caurulīti vai papildaprīkojuma gadījumā caur ārējo karstā ūdens padeves caurulīti.



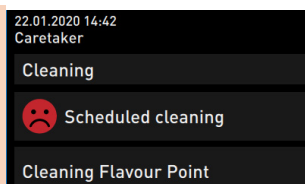
! UZMANĪBU

Applaucēšanās risks! Karstā ūdens tekņu vietās pastāv applaucēšanās risks. Tīršanas tvertnē pirms tīršanas tiek ievadīts karsts ūdens.

- ▶ Karstā ūdens padeves laikā nekādā gadījumā nelieciet rokas zem tekņēm.
- ▶ Tīršanas tvertni tīršanai novietojiet tā, lai to nav iespējams apgāzt.

Moduļa „Flavour Point” tīršanas uzsākšana

0)



- ▶ Atveriet apkopes izvēlni ar lauku .
 - ☒ Apkopes izvēlnē tiek atvērts pēdējais aktīvais profils.
- INFORMĀCIJA:** Tīršanu var aktivizēt no saimniecības vadītāja, ierīces uzturēšanas darbinieka vai apkopes darbinieka profiliem.
- ▶ Izvēlieties lauku , kas pieejams pie iespējas [Tīršana].
 - ☒ Atveras tīršanas izvēles logs.
- ▶ Ar lauku  aktivizējiet tīršanu pie iespējas [Flavour Point tīršana].
 - ☒ Atveras moduļa „Flavour Point” tīršanas logs.
 - ☒ Parādās uzvedne „Novietot tīršanas tvertni zem dzērienu padeves caurulītes”.

1)



- ▶ Novietojiet tīršanas tvertni zem dzērienu padeves caurulītes vai karstā ūdens padeves.

Automātiem ar ārējo karstā ūdens padevi karstais ūdens tiek izvadīts tīršanas tvertnē, nevis caur dzērienu padeves caurulīti. Sekojiet līdzi norādījumiem displejā.

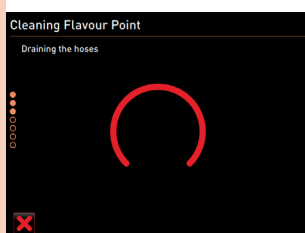
- ▶ Izvēlieties lauku  nākamajam solim.

Karstā ūdens uzpildīšana tīršanas tvertnē

2)

- ☒ Tīršanas tvertne tiek uzpildīta ar karstu ūdeni.

3)



- ☒ Pēc tam sīrupa caurulītes tiek automātiski iztukšotas.

Tīršanas tvertnes pieslēgšana pie moduļa „Flavour Point”

4)



- ▶ Atvienojiet moduļa „Flavour Point” bajonetietveres savienojumus.
- ▶ Notīriet moduļa „Flavour Point” bajonetietveres un pieslēgumus ar tīru un mitru drānu.
- ▶ Pieslēdziet tīršanas tvertnes šļūtenes pie moduļa „Flavour Point”.
- ▶ Pavelciet dzērienu padeves caurulīti apakšējā pozīcijā.

Automātiem, kam pieejama automātiskā dzērienu padeves caurulīte, automātiski tiek iestatīta zemākā pozīcija.



- ▶ Aktivizējiet tīršanas procesu ar lauku .

Moduļa „Flavour Point” tīršanas process

5)



- ☒ Sākas tīršanas process.
- ☒ Šajā posmā tīršanas process ilgst apm. no 5 līdz 10 min.

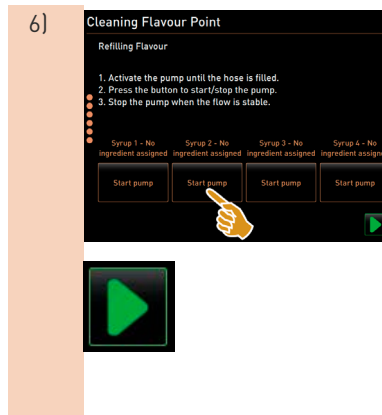
Tīrīšanas tvertnes atkārtota izņemšana



- ▶ Izņemiet tīrīšanas tvertni un tīrīšanas šļūtenes.
- ▶ Pievienojiet sīrupa pudeles atpakaļ pie moduļa „Flavour Point”.

- ▶ Apstipriniet sīrupa pudeļu pievienošanu ar lauku .
- ☒ Tīrīšanas process pārslēdzas režīmā „Papildiniet Flavour”.

Sīrupa šļūtenes uzpildīšana



- ▶ 1. sīrupam izvēlieties lauku [Ieslēgt sūkni].
☒ Tiek veikta sīrupa caurulītes uzpilde.
- ▶ Vēlreiz 1. sīrupam izvēlieties lauku [Ieslēgt sūkni].
☒ Sīrupa sūkņa darbība tiek deaktivizēta.
☒ Sīrupa caurulīte ir uzpildīta.
- ▶ Atkārtojiet šīs darbības 2.–4. sīrupam.
☒ Tagad visas sīrupa caurulītes ir uzpildītas.
☒ Tādējādi moduļa „Flavour Point” tīrīšana ir pabeigta.
- ▶ Noslēdziet tīrīšanas procesu ar lauku .
- ☒ Logs „Flavour Point tīrīšana” aizvērsies.
- ☒ Automāts tiks automātiski restartēts.
- ☒ Kafijas automāts un modulis „Flavour Point” atkal ir gatavi lietošanai.

6.11.4 Dzesēšanas aparāta atleidošana



UZMANĪBU: Var tikt sabojāta dzesēšanas nodalījuma iekšpusē virsma. Nekad nenovietojiet ledus kārtiņu ar smailiem vai asiem priekšmetiem, vienmēr ļaujiet tai nokust.

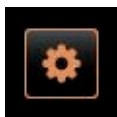
- ▶ Izslēdziet papildu dzesēšanas aparātu vai izraujiet kontaktdakšu.
- ▶ Atveriet priekšējās durtiņas un atstājiet tās vaļā.
- ▶ Ūdeni, kas rodas ledus kušanas rezultātā, saslauciet ar uzsūcošu drāniņu.
- ▶ Atkārtojiet šo darbību, līdz ledus kārtiņa ir pilnībā nokususi.
- ▶ Aizveriet priekšējās durtiņas un ieslēdziet automātu vai iespraudiet kontaktdakšu.

IEVĒRĪBAI: Ievērojiet tīrīšanas norādījumus, kas sniegti atsevišķajā SCSoul papildaprīkojuma lietošanas instrukcijā.



Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Ieslēgšana” – „Papildu vai izolētais dzesēšanas aparāts”, lai iepazītos ar detalizētu iesl./izsl. aprakstu.

6.11.5 Ārējo virsmu tīrīšana



Shut down

IEVĒRĪBAI: Abrazīvi līdzekļi var saskrāpēt automāta korpusu.

- ▶ Tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus līdzekļus.
- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlne].
 - ☒ Atveras tehniskās apkopes izvēlne.
- ▶ Izvēlieties lauku [Izslēgt].
 - ☒ Automāts atrodas gaidstāves režīmā.
- ▶ Noslaukiet kafijas automāta un papildaprīkojuma ārējās virsmas ar mitru, tīru drānu.
- ▶ Atbloķējiet vadības paneli un bīdiet uz augšu, līdz tas nofiksējas.
- ▶ Atkal ieslēdziet automātu ar ieslēgšanas taustiņu.
- ▶ Viegli paceliet vadības paneli un tad spiediet uz leju, līdz tas nofiksējas.
 - ☒ Automāts ir ieslēgts un gatavs darbam.



Skatīt arī nodaļu „Tīrīšana” – „Automāta ikdienas tīrīšana” – „Tīrīt skārienekrānu”.

6.12 HACCP tīrīšanas koncepcija

6.12.1 Tīrīšanas noteikumi un nosacījumi

Ja montāža, tehniskā apkope, kopšana un tīrīšana tiek veikta pareizi, Schaerer AG kafijas automāti atbilst RAKPK prasībām.



BRĪDINĀJUMS

Inficēšanās risks! Ja kafijas automāts netiek pareizi kopts un tīrīts, no pārtikas produktu higiēnas viedokļa piena dzērienu izvide ir bīstama.

Obligāti ņemiet vērā un izpildiet tālāk sniegtos punktus.

- ▶ Tīrīšanas laikā valkājiet aizsargcimdus.
- ▶ Pirms un pēc tīrīšanas rūpīgi nomazgājiet rokas.
- ▶ Tīriet kafijas automātu katru dienu pēc dzērienu pasniegšanas beigšanas.
- ▶ Izīrīet piena tvertni pirms katras piepildīšanas un pēc dzērienu pasniegšanas beigšanas.
- ▶ Nekādā gadījumā nelejiet tīrīšanas līdzekļus piena tvertnē.
- ▶ Nekādā gadījumā nelejiet tīrīšanas līdzekļus dzeramā ūdens tvertnē (iebūvēta/ārēja).
- ▶ Nekādā gadījumā nejauciet tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Glabājiet tīrīšanas līdzekļus atsevišķi no kafijas, piena un automātiem paredzētā pulvera.
- ▶ Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, suku vai no metāla izgatavotus tīrīšanas rīkus.
- ▶ Detaļām, kuras nonāk saskarē ar dzērieniem, pēc tīrīšanas vairs nepieskarieties.
- ▶ Ievērojiet uz tīrīšanas līdzekļa iepakojuma sniegtās dozēšanas un drošības norādes.
- ▶ Ikdienas un iknedēļas tīrīšanai rīkojieties atbilstoši lietošanas instrukcijai.

7 Remonts un tehniskā apkope



Atkaļķošanas process, ko dažādu iemeslu dēļ nevarēja pilnībā un pareizi pabeigt, ir obligāti jāatkārto. Iekārtas gatavību darbam var nodrošināt tikai un vienīgi ar pabeigtu atkaļķošanas programmu.

7.1 Atkaļķošana



NORĀDĪJUMS

Atkaļķošanas ilgums! Atkaļķošanas process ilgst ne mazāk kā 85 min. Kafijas automāts šajā laikā nav gatavs darbam.

- ▶ Savlaicīgi informējiet par to, ka kafijas automāts nedarbosies.
- ▶ Atkaļķošanas procesam ielāņojiet ne mazāk kā 85 min.

7.1.1 Atkaļķošanas līdzeklis "Uptime!"



BRĪDINĀJUMS



Saindēšanās risks! Neatbilstošas lietošanas gadījumā atkaļķošanas līdzekļi var izraisīt saindēšanos.

Obligāti ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus par darbībām ar atkaļķošanas patronām.

- ▶ Neizņemiet atkaļķošanas patronu atkaļķošanas procesa laikā. Vienmēr sagaidiet, līdz displejā parādās uzvedne.
- ▶ Turiet atkaļķošanas patronu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Neaiztīciet iekļauto atkaļķošanas līdzekli ar kailām rokām un izlasiet pievienoto drošības datu lapu.



NORĀDĪJUMS

Ieteicamās atkaļķošanas patronas! Izmantojot atkaļķošanas patronas, kuras nav ieteicis uzņēmums Schaerer AG, var tikt radīti iekārtas bojājumi.

- ▶ Atkaļķošanas procesa veikšanai izmantojiet tikai uzņēmuma Schaerer AG ieteiktās atkaļķošanas patronas.
- ▶ Vienmēr izmantojiet patronas, kas ir tieši izņemtas no iesaiņojuma.



Pirms atkaļķošanas patronas izmantošanas rūpīgi izlasiet uz iesaiņojuma norādīto informāciju, kā arī pievienoto drošības datu lapu. Ja drošības lapas nav, pieprasiet to no izplatītājfirmas.

7.1.2 Atkaļķošanas patrona

Informācija

Lietošanas mērķis:	kafijas automāta atkaļķošana
Atkaļķošana:	boilera ar karstā ūdens/tvaika sistēmu atkaļķošana
Lietošanas intervāls:	Pēc uzvednes



Att.: Schaerer atkaļķošanas patronu „Uptime!” izņemšana no iepakojuma un lietošana

7.1.3 Atkaļķošanas sagatavošana

Pārbaudiet notekūdeņu cauruli



NORĀDĪJUMS

Noplūšanas risks! Aizsērējusi pilienu savācēja notekūdeņu noteka izraisa pilienu savācēja pārplūšanu.

Pirms atkaļķošanas procesa uzsākšanas obligāti pārbaudiet noteces ātrumu.

Notekūdeņu notekas pārbaudei nepieciešami tālāk norādītie elementi.

- 1 l ūdens
- Hronometrs
- Izņemiet savākšanas režģi no pilienu savācēja.
- Ielejiet pilienu savācējā 1 l ūdens un vienlaikus ieslēdziet hronometru.
 - ☒ Ja notekūdeņu noteka ir brīva, 1 l ūdens pilnībā aiztek 30 s. laikā.



Ja 1 l ūdens neaiztek noteikto 30 s. laikā, notekūdeņu noteka ir aizsērējusi. Šādā gadījumā atkaļķošanu nedrīkst veikt. Vispirms apkopes darbiniekam ir jālūdz atjaunot normāla notekūdeņu notekas darbība.

Nepieciešamo atkaļķošanas materiālu nodrošināšana

Pirms atkaļķošanas jātur gatavībā turpmākie:

- 1 x Schaerer atkaļķošanas patrona SCSoul „Uptime!”;
- 1 x Schaerer tīrīšanas tvertne, 1 l, zila;
- 1 x Schaerer tīrīšanas tvertnes vāks;
- cimdi;
- aizsargbrilles.

Informācija atkaļķošanas laikā

Informācija un vadības elementi:

[A] Lauks [X] atkaļķošanas pārtraukšanai vai apturēšanai pēc palaistas atkaļķošanas programmas

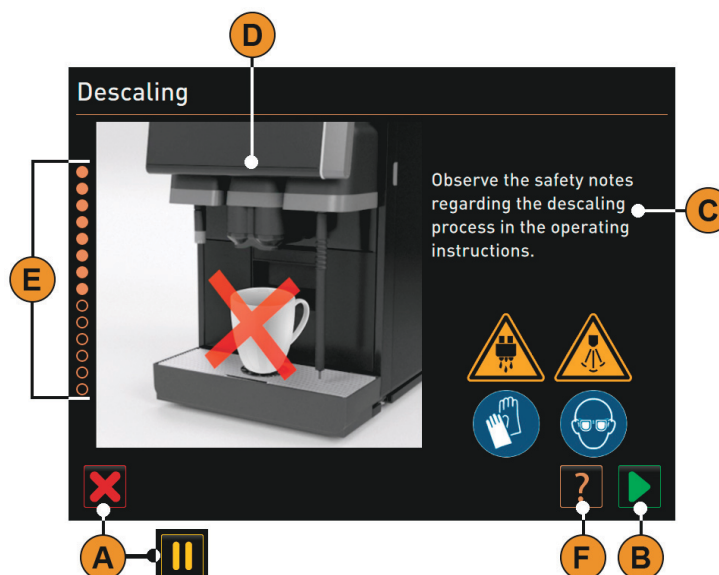
[B] Lauks [▶] paredzēts apstiprināšanai pēc rīcības uzvedņu prasībām

[C] Rīcības uzvednes un informatīva teksta indikācija.

[D] Rīcības uzvedņu animācijas

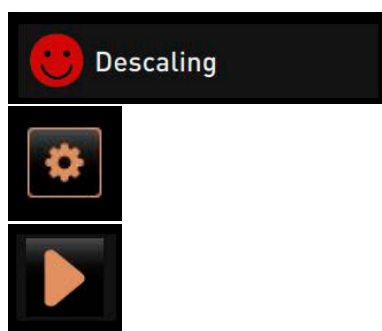
[E] Darbību secība [1–14] tīrīšanas programmas laikā

[F] Lauks [?] tver papildinformācijas logu.



7.1.4

Atkaļķošanas programmas palaišana



- ☐ Neizpildīta atkaļķošana apkopes izvēlnē tiek uzrādīta ar sarkanu smailiju.
- ▶ Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlnē].
- ☒ Tiek parādīta tehniskās apkopes izvēlnē.
- ▶ Izvēlieties lauku [▶] [Tehniskā apkope].
- ☒ Parādās visas izpildītās un neizpildītās apkopes.



- ▶ Logā „Tehniskā apkope” atlasiet lauku [A] [▶].
- ☒ Atveras atkaļķošanas programmas logs.
- ☒ Parādās uzvedne „Pārbaudīt, vai notekūdeņu noteka nav aizsērējusi”.

02.01.2017 07:31 Caretaker			
	Last done	Due	
Descaling	02.08.2016	in 5 months 2068 litres	

7.1.5 Atkaļķošanas programmas soļu secība

Atkaļķošanas patronas izsaiņošana

1)

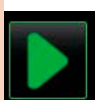


- Izņemiet Schaerer atkaļķošanas patronu „Uptime!” no iesaiņojuma.

- Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
☒ Uzvedne izņemt kafijas biezumu tvertni.

Sagatavošanās notekūdeņu caurules pārbaudei

2)



- Pārbaudiet, vai pilienu savācēja notekūdeņu notekai ir brīva caurtece.

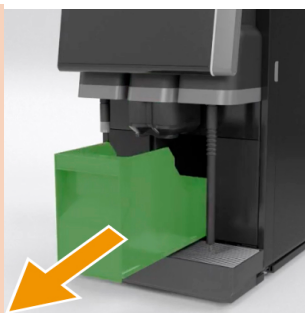
Skatīt nodaļu „Remonts un tehniskā apkope” – „Sagatavošanās atkaļķošanai” – „Pārbaudiet notekūdeņu cauruli”.

INFORMĀCIJA: Displeja lauks  aizved uz atsevišķo notekūdeņu notekas pārbaudes darbību aprakstu.

- Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
☒ Uzvedne izņemt kafijas biezumu tvertni.

Kafijas biezumu tvertnes izņemšana

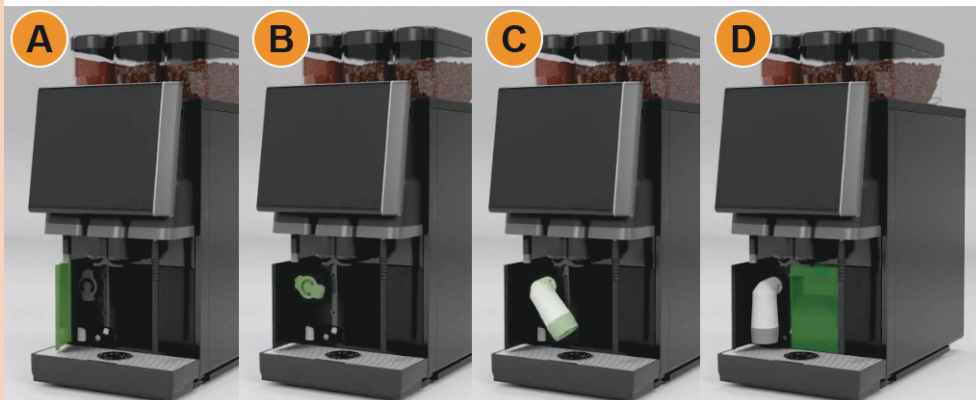
3)



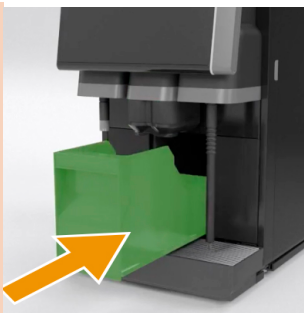
- Izņemiet biezumu tvertni no automāta, iztukšojiet un iztīriet to.
☒ Uzvednes prasība ievietot patronu.

Patronas ievietošana

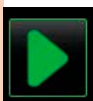
- 4)
- ▶ Atveriet pārsegu priekšā pa kreisi [A].
 - ▶ Noņemiet zaļo noslēgvāku, pagriežot to pa kreisi [B].
 - ▶ Pielieciet svaigi izsaiņoto patronu un ievietojiet, pagriežot pa labi. [C].
 - ☑ Patrona ir ievietota [D].
 - ☑ Uzvedne, ievietot biežumu tvertni.

**Ielieciet atpakaļ kafijas biežumu tvertni**

- 5)
- ▶ Iebīdiet notīrīto biežumu tvertni automātā.
 - ☑ Uzvedne izņemt piena tvertni (papildaprīkojums).

**Piena tvertnes izņemšana no dzesēšanas aparāta (Lespējas)**

- 6)
- ▶ Izņemiet piena tvertni no dzesēšanas aparāta, vajadzības gadījumā iztukšojiet un iztīriet to.
- IEVĒRĪBAI:** Atkaļķošanas laikā piena tvertni ar pienu obligāti uzglabājiēt vēsumā.



- ▶ Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
- ☑ Uzvednes prasība ievietot tīrīšanas tvertni dzesēšanas aparātā.

Tīrīšanas tvertnes ievietošana dzesēšanas aparātā(Lespējas)

7)

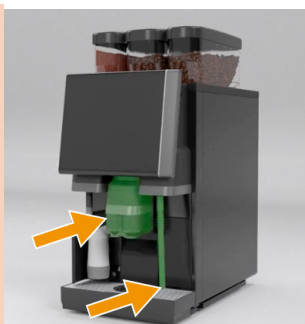


- ▶ Ievietojiet tukšu tīrīšanas tvertni dzesēšanas aparātā.
- ▶ Iespraudiet piena caurulīti tīrīšanas tvertnes vākā.
- ▶ Aizveriet dzesēšanas aparāta durtiņas.

- ▶ Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
- ☒ Uzvedne pozicionēt dzēriena padeves caurulīti un tvaika sprauslu (papildaprīkojums).

Dzērienu padeves caurulītes un tvaika sprauslu (papildaprīkojums) pozicionēšana

8)



- ▶ Izņemiet tasīšu režģi no pilienu savācēja.
- ▶ Pārbīdīdiet dzērienu padeves caurulīti apakšējā pozīcijā (manuālās dzērienu izsniegšanas gadījumā).
- ▶ Pozicionējiet tvaika sprauslu (papildaprīkojums) pilienu savācējā.

- ▶ Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
- ☒ Uzvedne izlasīt drošības norādes lietošanas instrukcijā.

Drošības norādes

9a)

- ▶ Izlasiet un ievērojiet turpmākās drošības norādes.



BRĪDINĀJUMS

Ķīmisko apdegumu risks! Ādas kairinājumu un smaga acu kairinājuma risks. Atkaļķošanas procesa laikā izdalās skābe.

- ▶ Neaiztieciet iekļauto atkaļķošanas līdzekli ar kailām rokām un izlasiet pievienoto drošības datu lapu.
- ▶ Neizņemiet atkaļķošanas patronu atkaļķošanas procesa laikā. Sagaidiet uzvedni displejā.



UZMANĪBU

Applaucēšanās risks! Karstā ūdens padeve un dzērienu padeves caurulīte izvada karstu ūdeni.

- ▶ Pārbīdīdiet dzērienu padeves caurulīti apakšējā izsniegšanas pozīcijā.
- ▶ Atkaļķošanas procesa laikā neiesniedzieties zem karstā ūdens padeves.



UZMANĪBU

Applaucēšanās risks! Tvaika sprausla izvada karstu ūdeni.

- ▶ Atkaļķošanas procesa laikā neiesniedzieties zem tvaika sprauslas.
- ▶ Pozicionējiet tvaika sprauslas atveri pilienu savācējā.

Atkaļķošanas procesa sākšana



Atkaļķošanas process ilgst ne mazāk kā 85 min. Lauks Pauze [II] aptur atkaļķošanu. Atkaļķošanas programmu līdz secīgajam solim [8], to ieskaitot, var pārtraukt ar lauku [X].

9b)



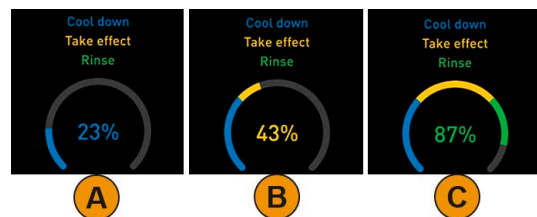
- ▶ Sāciet atkaļķošanas procesu ar lauku [A] .
- ☒ Atkaļķošanas progress tiek uzrādīts [%].
- ☒ Atkaļķošanas process beigsies pēc apm. 85 min.



Att.: Atkaļķošanas sākšana

10)

- ☒ [A] Sākas automāta atdzišana (zils).
- ☒ [B] Atkaļķošana (dzeltens) ir aktīva.
- ☒ Skalošana (zaļš) ir aktīva.



Att.: Informācija par atkaļķošanas progresu

Atkaļķošanas procesu var apturēt ar lauku un pēc tam atkal turpināt ar lauku .



Atkaļķošanas patronas izņemšana

11)



BRĪDINĀJUMS: Obligāti sagaidiet, līdz displejā parādās atbilstošā uzvedne, un tikai tad izņemiet atkaļķošanas patronu.

- ☐ Atkaļķošanas process ir pabeigts.
- ☐ Obligāti sagaidiet, līdz displejā parādās uzvedne par atkaļķošanas patronas izņemšanu.

- ▶ Izņemiet atkaļķošanas patronu no automāta.
- ☒ Uzvedne uzlikt atpakaļ aizsargvāciņu.
- ▶ Uzlieciet atpakaļ zaļo aizsargvāciņu.
- ▶ Atkal aizveriet pārsegu priekšā pa kreisi.

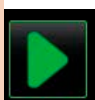
12)



- ▶ Izvēlieties lauku nākamajam solim.
- ☒ Uzvedne izņemt tīrīšanas tvertni.

Izņemiet tīrīšanas tvertni no dzesēšanas aparāta(Lespējas)

13)

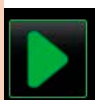


- Izvelciet piena caurulīti no tīrīšanas tvertnes vāka.
 - Izņemiet tīrīšanas tvertni no dzesēšanas aparāta.
- IEVĒRĪBAI:** Aparātu modeļiem ar „Twin Milk” ir divas piena caurulītes.

- Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
- ☒ Uzvedne, ievietot piena tvertni.

Piena tvertnes ievietošana dzesēšanas aparātā(Lespējas)

14)

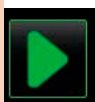


- Izņemiet tīrīšanas tvertni no dzesēšanas aparāta.
- Ievietojiet piena tvertni ar atdzesētu pienu dzesēšanas aparātā.

- Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
- ☒ Uzvednes prasība veikt atkaļķošanas patronas papildu pasūtījumu.

Atkaļķošanas patronas papildu pasūtīšana

15)

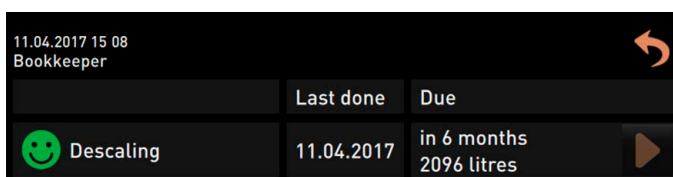


- ☐ Lietotāja saskarnē tiek uzrādīts preces numurs.
- Nākamajai atkaļķošanai pie tehniskās apkopes uzņēmuma pasūtiet papildu patronu.
- Izvēlieties lauku  nākamajam solim.
- ☒ Uzvednes prasība veikt atkaļķošanas patronas papildu pasūtījumu.

Atkaļķošanas programmas beigšana un automāta restartēšana

15a)

- ☒ Atkaļķošanas programma tiek aizvērta.
- ☒ Notiek automāta restartēšana.
- ☒ Darba gatavība, tiek uzrādīta lietotāja saskarne.
- ☒ Tehniskās apkopes izvēlnes sadaļā „Tehniskā apkope” tiek uzrādīta pēdējā veiktā atkaļķošana.



Att.: Informācija parādīta atkaļķošanas apkopes izvēlnē (datums)

7.1.6 Atkaļķošanas patronas utilizācija

Atkaļķošanas patrona ir no plastmasas, un pēc noteikumiem atbilstoši veiktas atkaļķošanas to var izmest mājsaimniecības atkritumos. Atkaļķošanas patrona pēc atkaļķošanas ir pilnībā iztukšota un izskalota ar ūdeni.



NORĀDĪJUMS

Pārtraukts atkaļķošanas process! Ja atkaļķošana nav izpildīta un pabeigta pilnīgi, atkaļķošanas patrona nav pilnībā iztukšota.

- ▶ Izpildiet atkaļķošanu līdz galam atbilstoši noteikumiem.
- ▶ Neatvienojiet iekārtu no tīkla pirms atkaļķošanas beigām.
- ▶ Ja atkaļķošana tika pārtraukta, atkaļķošanas patrona atbilstoši vietējiem noteikumiem ir jāutilizē kā īpašie atkritumi.

7.2 Ārējs ūdens filtrs(Lespējas)



Ārējais ūdens filtrs ir jānomaina pilnvarotā tehniskās apkopes uzņēmumā vai pilnvarotam apkopes darbiniekam, kad ir sasniegts iestatītais filtrēšanas reižu skaits.



„Papildu instrukcija par ūdens kvalitāti” ietver informāciju par ūdens vērtību noteikšanu, kā arī filtrēšanas tehniku pielietošanu. Papildu instrukciju var pieprasīt Schaerer AG vai tiešā veidā lejupielādēt tīmekļa vietnes (<http://www.schaerer.com/member>) MediaPool sadaļā.

7.3 Kafijas automāta tehniskā apkope

Kafijas automātam nepieciešama regulāra tehniska apkope. Tiklīdz ir sasniegts tehniskās apkopes veikšanas laiks, automāta displejā tiek parādīts paziņojums. Ierīci var turpināt lietot, kā ierasts.

- ▶ Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu un piesakiet apkopi.



NORĀDĪJUMS

Apkopes intervāli! Lai nodrošinātu ekspluatāciju bez problēmām, savlaicīgi veiciet nākamās nepieciešamās apkopes. Atliktas apkopes var izraisīt nolietojuma pazīmju parādīšanos.

Rūpējieties, lai nepieciešamās apkopes pēc iespējas ātrāk tiku veiktas apkopes uzņēmumā.

Ar drošību saistītās sastāvdaļas ir obligāti jāpārbauda un/vai jānomaina pēc darbības ilguma sasniegšanas. Neievērojot šo nosacījumu zūd tiesības uz Schaerer AG rūpnīcas sniegto garantiju.

7.3.1 Tehniskās apkopes rutīna

Apkopes intervāli ir definēti atsevišķās apkopes procedūrās.

- ☐ Visus atkaļķošanas darbus jāveic atbilstoši automāta norādīto prasību intervāliem.



Dienu pirms tehniskās apkopes darbu veikšanas, papildus jāveic atkaļķošana.



Skatīt nodaļu „Remonts un tehniskā apkope” – „Atkaļķošana” un tieši „Palaist atkaļķošanas programmu”.

Ar drošību saistītie montāžas elementi			
Daļa	24 mēneši	48 mēneši	72 mēneši
Karstā ūdens boilers	Pārbaude (nomainīt tikai tad, ja nepieciešams)	(nomainīt)	Pārbaude (nomainīt tikai tad, ja nepieciešams)
Tvaika boilers	Pārbaude (nomainīt tikai tad, ja nepieciešams)	(nomainīt)	Pārbaude (nomainīt tikai tad, ja nepieciešams)
Drošības vārsts 12 bar	(nomainīt)	(nomainīt)	(nomainīt)

Ar drošību saistītie montāžas elementi			
Daļa	24 mēneši	48 mēneši	72 mēneši
Drošības vārsts 5 bar	(nomainīt)	(nomainīt)	(nomainīt)

8 Programmēšana

8.1 Pārskats

Pierakstīšanās profilā



“Apkopes izvēlnē” sadaļā [Pierakstīšanās profilā] gala lietotājiem ir maksimāli pieejami šādi iepriekš definēti profili.

- Apkopes darbinieka profils
- Saimniecības vadītāja profils
- Norēķinu profils
- Samazināto norēķinu profils
- Apkopes speciālista profils
- Kvalitātes pārvaldnieka profils
- Ierīces uzturēšanas darbinieka profils

INFORMĀCIJA: Profilus var deaktivizēt/aktivizēt apkopes darbinieks.

IEVĒRĪBAI: Piekļuvi profilam var aizsargāt ar piešķirtu PIN kodu (personisku identifikācijas numuru). Pieeja profilam “Apkopes darbinieks” ir iespējama tikai apkopes darbiniekam.

. lpp.



Skatīt nodaļu “Lietošana” – “Skārienekrāna galvenais logs” – “Profils [Pierakstīšanās/izrakstīšanās]”.



Atsevišķie profili detalizēti ir aprakstīti turpmāk šajā nodaļā.

8.2 Navigācija

Lietotāja saskarnes



- Lietotāja saskarnē augšā pa kreisi atlasiet lauku [Tehniskās apkopes izvēlne] [A].
 - ☒ Atveras tehniskās apkopes izvēlne [B].

Navigācija aiz grafiskās lietotāja saskarnes (GUI) sastāv no šādiem elementiem:

[A] Lietotāja saskarne (GUI) dzērienu izvēlei

[B] Navigācijas elementi apkopes izvēlnē

- 1 Statuss un tīrīšanas palaide
- 2 Statuss un tehniskās apkopes (atkaļķošanas) palaide
- 3 Statuss un piedevu pārvaldības iesl./izsl.
- 4 ... 5 utt. Esošie kļūdu ziņojumi

[C] Aktivizēto profilu izvēle

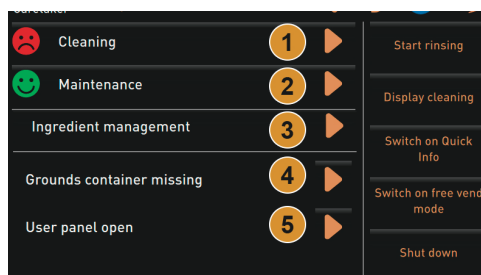
[D] Iekārtas konfigurācijas iestatījumi

[E] Sistēmas informācija

[F] Dzēriena izsniegšanas gaita



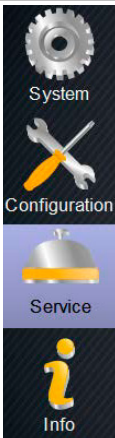
Att.: Navigācija lietotāja saskarnēs



Att.: Tehniskās apkopes izvēlne ar tehniskās apkopes un kļūdu statusu

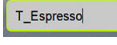
Navigācijas elementi

Ikona	Nosaukums	Apraksts
	leeja apkopes izvēlnē	Lietotāja saskarnē apakšā pa kreisi esošais lauks [Apkopes izvēlnē] aizved uz logu "Tehniskās apkopes izvēlne". <i>Skatīt nodaļu "Lietošana" – "Skārienekrāna galvenais logs" – "Tehniskās apkopes izvēlnes pārskats un funkciju apjoms".</i>

Ikona	Nosaukums	Apraksts
	Atpakaļ uz Lietotāja saskarne Dzērienu izvēle	Lauks [Atpakaļ] aizved atpakaļ uz dzērienu izvēles lietotāja saskarni.
	Informācija Sistēma	Lauks [Informācija] atver logu ar sistēmas informāciju. <i>Skatīt nodaļu "Lietošana" – "Skārienekrāna galvenais logs" – "Tehniskās apkopes izvēlnes pārskats un funkciju apjoms".</i>
	Dzēriena izsniegšanas gaita	Lauks [Dzēriena izsniegšanas gaita] rāda visus jau izsniegtos dzērienus. Par katru dzērienu tiek parādīta šāda informācija: - Dzēriena izsniegšanas ilgums - Dzēriena tecēšanas laiks <i>Skatīt arī nodaļu "Lietošana" – "Skārienekrāna galvenais logs" – "Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms" citai informācijai.</i>
	Iestatījumi Galvenās izvēlnes	"Apkopes izvēlnē" augšā pa labi esošais lauks [Iestatījumi] atver logu ar iekārtas konfigurācijas parametriem. <i>Skatīt nodaļu "Lietošana" – "Skārienekrāna galvenais logs" – "Tehniskās apkopes izvēlnes pārskats un funkciju apjoms".</i>
	Pierakstīšanās Lietotāja profils	Lauks [Pierakstīšanās profilā] atver logu ar pieejamo profilu izvēli. Profiliem ir atšķirīgas piekļuves tiesības. <i>Skatīt nodaļu "Lietošana" – "Skārienekrāna galvenais logs" – "Tehniskās apkopes izvēlnes pārskats un funkciju apjoms".</i> - Izvēlieties [Pierakstīšanās profilā]. ☒ Atveras profila izvēles logs. - Izvēlieties profilu un, ja konfigurēts, ievadiet PIN kodu. ☒ Atkal tiek uzrādīta tehniskās apkopes izvēlnē. ☒ Lauks [Pierakstīšanās profilā] pārslēdzas uz [Izrakstīšanās no profila]. INFORMĀCIJA: Ja ir pierakstīts profils ar attiecīgajām tiesībām, tiek izcelts lauks [Iestatījumi].
	Izrakstīšanās Lietotāja profils	Lauks [Izrakstīšanās no profila] aizver tobrīd pierakstīto profilu. INFORMĀCIJA: Lauks "Iestatījumi" vairs nav pieejams.
	Iestatījumi iekārtas konfigurācija	Iekārtas konfigurācijas ir sadalītas šādos iestatījumos: - Sistēma - Konfigurēšana - Apkope - Informācija Tur uzrādītie parametri ir pieejami atkarībā no izvēlēta profila tiesībām. INFORMĀCIJA: Profilā "Apkopes darbinieks" tiek uzskaitīti visi iestatījumi un konfigurācijas iespējas. - Izvēlieties iestatījumu, piemēram, [Sistēma]. ☒ Pašreiz aktīvais iestatījums, piemēram, [Sistēma], tiek parādīts krāsains. ☒ Pieejamie iestatījumi [A] ir uzskaitīti logā pa labi.
	Restartēšana	Lauks [Restartēšana] aktivizē iekārtas restartēšanu. Pēc iekārtas konfigurēšanas restartēšana ir neizbēgama.

Att.: Sistēmas galvenā izvēlnē ar apakšizvēlnēm

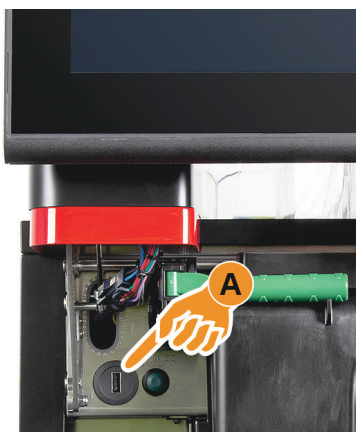
Skatīt arī nodaļu "Programmēšana" – "Profili un atļaujas".

Ikona	Nosaukums	Apraksts
	Konfigurēšana	Lauks [Konfigurēšana] atver konfigurācijas logu: • sastāvdaļu avotiem; • dzērieniem; • dzērienu pagatavošanas solim specifiskiem iestatījumiem.
	Aktivizācija Apstiprinājums	Lauks [Aktivizācija/apstiprinājums] apstiprina, piemēram, piešķirtā kafijas veida vai temperatūras iestatījuma izvēli.
	Dzēst	Ar lauku [Dzēst] tiek dzēsti šādi iestatījumi: • Vērtības vai dzēriena dzēšana / atiestate uz nulli • Dzērienu izsniegšanas pārtraukšana • Aizver multivides datu izvēles logu
	Apstiprinājums Uzaicinājums rīkoties	Ar lauku [Apstiprinājums] var apstiprināt izpildītās rīcības uzvednes.
	Tālāk Izvēles saraksts	Lauks [Tālāk] atver izvēles sarakstu vai aizved uz nākamo programmēšanas posmu.
	Logs atpakaļ	Lauks [Logs atpakaļ] aizved atpakaļ uz iepriekšējo logu.
	Saglabāt	Lauks [Saglabāt] saglabā izmainītos parametru iestatījumus.
	Kopēt	Lauks [Kopēt] kopē jau konfigurētu dzērienu kā pamatu citām dzērienu konfigurācijām.
	Pievienot	Lauks [Pievienot] pievieno dzērienus vai dzērienu pagatavošanas posmus. INFORMĀCIJA: Dzērieni tiek ņemti no pieejamo dzērienu saraksta. Papildu dzēriens automātiski tiek pievienots konfigurēto dzērienu sarakstam.
	Konfigurēšana Dzērienu pag. solis	Lauks [Dzērienu pag. soļa konfigurēšana] aizved uz iestatījumiem dzērienu konfigurēšanai ar atsevišķiem dzērienu pagatavošanas soļiem.
	Struktūras shēmas atvēršana	Lauks [-] statistikas sadaļās atver struktūras shēmu.
	Ievades lauks	Ievades laukā, izmantojot izcelto tastatūru, var ierakstīt dzēriena nosaukumu, dzērienu grupu, piedevu vai dzērienu karšu apzīmējumus. IEVĒRĪBAI: Pieskaroties ievades laukam, atveras ievades tastatūra.
	Tastatūra	Tastatūra teksta vai ciparu ievadei ievades laukā. Skatiet arī iepriekš "Ievades lauks".

Ikona	Nosaukums	Apraksts
	Parametra vērtība	Ar vadības lauku [Parametra vērtība] var iestatīt kāda parametra, piemēram, uzpildes daudzuma, temperatūras vērtību. Izmaiņas: iestatīšana ar iestatīšanas ripu ▶ Iestatītu vēlamu vērtību, grozot ripu uz augšu vai leju. ▶ Apstipriniet iestatīto vērtību, nospiežot lauku [Aktivizācija/apstiprinājums]. Izmaiņas: iestatīšana ar tastatūru ▶ Pieskarieties aktuāli iestatītā iestatījuma [A] laukam. ☒ Atveras tastatūras ievade. ☒ min. un max. iespējamiem iestatījumiem [B] tiek parādīts. ▶ Dzēsiet aktuālo iestatījumu ar lauku [D]. ☒ Tiek aktivizēts ciparu bloks. ▶ Ar tastatūru [C] ievadiet jaunu iestatījumu. ▶ Apstipriniet iestatījumu ar lauku [E].
		Att.: Ievades parametra vērtība, izmantojot tastatūru
	Iesl./izsl. funkcija	Ar lauku [Iesl./izsl.] aktivizē vai deaktivizē kādu funkciju. Degošs zaļā krāsā = Iesl. Pelēki matēts = Izsl.
	Vērtības iestatīšana Bulta uz leju Bulta uz augšu	Datums un laika vērtības iestata, izmantojot laukus [Bulta uz leju] vai [Bulta uz augšu]. ▶ Pieskarieties ar pirkstu iestatāmajai vērtībai. ☒ Vērtība ir atzīmēta. ▶ Ar lauku [Bulta uz leju/augšu] izvēlieties atzīmēto vērtību. ☒ Laiks vai datums ir iestatīts. ▶ Lauks [Saglabāt] saglabā iestatījumu.

8.3 USB piekļuve

Datu apmaiņas saskarne



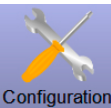
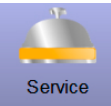
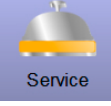
Programmatūras atjaunināšana, datu saglabāšana vai datu apmaiņa tiek veikta Schaefer Coffee Soul sistēmā ar USB spraudni. USB piekļuve atrodas aiz vadības paneļa.

- ▶ Atbloķējiet vadības paneli un bīdiet uz augšu, līdz tas automātiski nofiksējas.
- ☒ USB pieslēgums [A] atrodas pa kreisi blakus iesl./izsl. taustiņam.

Skatīt arī nodaļu "Lietošana" – "Vadības paneļa atvēršana".

8.4 Profili un atļaujas

8.4.1 Profilu tiesību pārskats

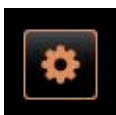
	lestatījumi	lestatījumi / parametri	Saimniecības vadītājs	Norēķini	Samazināti norēķini	Apkopes speciālists	Kvalitātes pārvaldnieks	Ierīces uzturēšanas darbinieks
Sistēma		Dzirnavas/pagatavošanas modulis - Kafijas biezumu tvertnes ietilpība [50] - Biezumu tvertnes iztukšošanas laiks [5] - Kafijas biezumu tvertnes pašreizējais skaitītājs - Vidējo, labo dzirnavu kalibrēšanas vērtība	X	-	-	-	-	-
		Piena sistēma (piena iepildes līmeņa uzraudzība) - Piena tvertne - Piena 1. tvertnes šļūtenes garuma saspiedējvārsts -> dzesēšanas aparāts - Piena 2. tvertnes šļūtenes garuma saspiedējvārsts -> dzesēšanas aparāts - Piena kontroles konfigurācija	X	-	-	-	-	-
		Flavour Point (Flavour iepildes līmeņa uzraudzība)	X	-	-	-	-	-
Konfigurēšana		Vispārīgi (valoda)	X	X	X	X	X	X
		Laiks/datums/taimera režīms (no pirmdienas līdz svētdienai)	X	-	-	-	-	-
		Dzērienu karte (dzēriena lauks)	-	X	X	X	-	-
Apkope		Dzirnavu apkope	X	-	-	-	-	-
		Datu bāzes saglabāšana	X	-	-	-	-	-
		Atiestatīt atkaļķošanas skaitītāju	X	-	-	-	-	-
		Atiestatīt atkaļķošanu/tīrīšanu	X	-	-	-	-	-

Iestatījumi		Iestatījumi / parametri	Saimniecības vadītājs	Norēķini	Samazināti norēķini	Apkopes speciālists	Kvalitātes pārvaldnieks	Ierīces uzturēšanas darbinieks
Informācija		Parādīt versijas	X	X	X	X	X	X
		Ierīces skaitītājs	X	-	-	X	-	-
		Dzērienu statistika	X	X	X	X	-	-
		Tīrīšanas statistika	X	-	-	X	X	-
		Tehniskās apkopes statistika	X	-	-	-	-	-
		Dzērienu gatavošanas statistika	X	X	X	X	-	-
		Ūdens cietības statistika	X	-	-	-	-	-
		Ierīces norēķinu statistika	X	X	X	X	-	-
		Dzērienu norēķinu statistika	X	X	X	X	-	-



Apkopes izvēlnē pieejamās iespējas manuālai tīrīšanas vai atkaļķošanas palaišanai ir pieejamas ierīces uzturēšanas darbiniekam, saimniecības vadītājam vai apkopes darbiniekam.

8.5 Saimniecības vadītāja profils



INFORMĀCIJA: “Saimniecības vadītājs” ir pirmā kontaktpersona tehnisku traucējumu gadījumā. Viņam ir pamatzināšanas tehnikā, un viņam ir regulāra saskare ar kafijas automātu.

Profilā [Saimniecības vadītājs] “Apkopes izvēlnē” tiešai izvēlei ir pieejamas šādas funkcijas:

- skalošanas uzsākšana;
- skārienekrāna tīrīšana;
- ātrās informācijas iesl./izsl.;
- brīvās tirdzniecības aktivēšana (ar maksāšanas sistēmu);
- izslēgšana;
- tīrīšanas (automāta/Flavour Point) palaišana;
- tehniskās apkopes (atkaļķošanas) palaišana;
- piedevu pārvaldība.

Skatīt arī nodaļu “Lietošana” – “Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju klāsts”.



Profilā [Saimniecības vadītājs] ir pieejami šādi iestatījumi:

- Sistēma
- Konfigurēšana
- Apkope
- Informācija



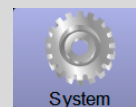
Skatīt nodaļu “Lietošana” – „Profils [Pierakstīšanās / izrakstīšanās]” piekļūšanai iestatījumiem.



Pieejamo iestatījumu saturs ir aprakstīts turpmāk šajā nodaļā.

8.5.1 Sistēma (Saimniecības vadītājs)

Iestatījums > „Sistēma” – „Dzirnavas/pagatavošanas modulis”



Kafijas biežumu tvertnes ietilpība



Ciklu skaita iestatījums (kafijas porcijas) līdz paziņojumam „Iztukšojiet kafijas biežumu tvertni”.

Iestatījumu diapazons: 0–100

Standarta: 60 (kafijas porcijas)

UZMANĪBU: Nepārsniedziet kafijas porciju standarta iestatījumu [60].

► Iestatiet standarta iestatījumu 60 cikli.

Ja automāts ir aprīkots ar iespēju „Biezumu izmešana”, jāiestata vērtība [0]. Tādējādi tiek ignorēti pagatavošanas moduļa cikli.

Automāts bloķē kafijas dzērienu izsniegšanu pēc 65 pagatavošanas cikliem (+5), līdz ir iztukšota biežumu tvertne.

Biezumu tvertnes iztukšošanas laiks



Laika perioda iestatīšana, līdz „Biezumu tvertnes pašreizējais skaitītājs” pēc iztukšošanas atkal tiek iestatīts uz [0].

Iestatījumu diapazons: 0–30 s.

Standarta: 5 s.

► Iestatiet standarta iestatījumu 5 s..

► Parādoties paziņojumam par iztukšošanu, iztukšojiet biežumu tvertni.

► Iztukšoto biežumu tvertni atkal ievietojiet ne ātrāk kā pēc 5 s..

☒ “Biezumu tvertnes pašreizējais skaitītājs” tiek atiestatīts uz [0].

Ja biežumu tvertne tiek izvilka tikai uz īsu brīdi un pēc tam atkal iestumta atpakaļ, skaitītāja rādītājs saglabājas un netiek atiestatīts.

Kafijas biežumu tvertnes pašreizējais skaitītājs



Informācija par izpildītajiem gatavošanas cikliem kopš pēdējās veiktās biežumu tvertnes iztukšošanas.

Iestatījumu diapazons: nav iespējams veikt iestatījumus

Standarta: augšupejoša pagatavošanas ciklu uzskaitē.

Sasniedzot iepriekš iestatīto vērtību [60], tiks parādīta uzvedne ar prasību iztukšot biežumu tvertni.

Skatiet arī parametru „Kafijas biežumu tvertnes ietilpība”.

Vidējo dzirnavu kalibrēšanas vērtība uz 10 sek. s.



Kalibrēšanas vērtība gramos, kas vidējām dzirnavām tika noteikta dzirnavu kalibrēšanas laikā.

Iestatījumu diapazons: 1,0–50,0 g

Standarta: atbilstoši veiktajai kalibrēšanai.

► Sāciet kalibrēšanu iestatījumā „Apkope” – „Dzirnavu apkope”.

► Veiciet kalibrēšanu ar asistenta palīdzību.

► Iestatiet šiem parametriem iegūtās vērtības.

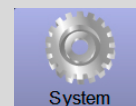
☒ Dzirnavu kalibrēšanas process vidējām dzirnavām ir pabeigts.

☒ Samaltais kafijas daudzums atbilst kafijas pagatavošanas receptē iestatītajam maltās kafijas daudzumam.

IEVĒRĪBAI: Apkopes darbinieks šim parametram uzrādīto vidējo dzirnavu kalibrēšanas vērtību [g] var mainīt vienotai kafijas dzērienu pielāgošanai, neveicot dzirnavu kalibrēšanu.

Kalibrēšanas vērtības pielāgošana ietekmē visu to kafijas dzērienu pagatavošanu, kuriem tiek izmantotas vidējās dzirnavas.

Iestatījums > „Sistēma” – „Dzirnavas/pagatavošanas modulis”



Labo dzirnavu kalibrēšanas
vērtība uz 10 sek. s.



Kalibrēšanas vērtība gramos, kas labajām dzirnavām tika noteikta dzirnavu kalibrēšanas laikā.

Iestatījumu diapazons: 1,0–50,0 g

Standarta: atbilstoši veiktajai kalibrēšanai.

- ▶ Sāciet kalibrēšanu iestatījumā „Apkope” – „Dzirnavu apkope”.
- ▶ Veiciet kalibrēšanu ar asistenta palīdzību.
- ▶ Iestatiet šiem parametriem iegūtās vērtības.
 - ☒ Dzirnavu kalibrēšanas process labajām dzirnavām ir pabeigts.
 - ☒ Samaltais kafijas daudzums atbilst kafijas pagatavošanas receptē iestatītajam maltās kafijas daudzumam.

IEVĒRĪBAI: Apkopes darbinieks šim parametram uzrādīto labās puses dzirnavu kalibrēšanas vērtību [g] var mainīt vienotai kafijas dzērienu pielāgošanai, neveicot dzirnavu kalibrēšanu.

Kalibrēšanas vērtības pielāgošana ietekmē visu to kafijas dzērienu pagatavošanu, kuriem tiek izmantotas labās puses dzirnavas.

Kreiso dzirnavu kalibrēšanas
vērtība uz 10 sek. s.



Kalibrēšanas vērtība gramos, kas kreisajām dzirnavām tika noteikta dzirnavu kalibrēšanas laikā.

Iestatījumu diapazons: 1,0–50,0 g

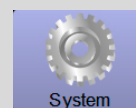
Standarta: atbilstoši veiktajai kalibrēšanai.

- ▶ Sāciet kalibrēšanu iestatījumā „Apkope” – „Dzirnavu apkope”.
- ▶ Veiciet kalibrēšanu ar asistenta palīdzību.
- ▶ Iestatiet šiem parametriem iegūtās vērtības.
 - ☒ Dzirnavu kalibrēšanas process kreisajām dzirnavām ir pabeigts.
 - ☒ Samaltais kafijas daudzums atbilst kafijas pagatavošanas receptē iestatītajam maltās kafijas daudzumam.

IEVĒRĪBAI: Apkopes darbinieks šim parametram uzrādīto kreisās puses dzirnavu kalibrēšanas vērtību [g] var mainīt vienotai kafijas dzērienu pielāgošanai, neveicot dzirnavu kalibrēšanu.

Kalibrēšanas vērtības pielāgošana ietekmē visu to kafijas dzērienu pagatavošanu, kuriem tiek izmantotas kreisās puses dzirnavas.

Iestatījums > „Sistēma” – „Piena sistēma” – „Piena tvertne”



Piena tvertne*



Piena caurulītes garuma noteikšana līdz pat piena tvertnei.

Iestatījumu diapazons: Nav, apkopes tehniķis > [Lietotāja iestatījums / Schaerer standarta padeves caurule]

Standarta: Schaerer standarta padeves caurule

Efektīva piena caurulītes garuma iestatījums ar padeves caurulīti piena tvertnē vai bez tās.

Izmaiņas: Lietotāja iestatījums

- ▶ Izvēlnē atlasiet iespēju [Lietotāja iestatījums].
 - ☒ Piena caurulītes garums netiek noteikts automātiski.
- ▶ Precīzi izmēriet piena caurulītes garumu automātā no piena tvertnes līdz saspiedējvārstam un iestatiet šo vērtību parametram „Piena 1. tvertnes šļūtenes garuma saspiedējvārsts -> dzesēšanas kamera”.

Papildu informāciju skatiet parametra „Piena 1. tvertnes šļūtenes garuma saspiedējvārsts -> dzesēšanas kamera” aprakstā.

Izmaiņas: Schaerer standarta padeves caurule

- ▶ Izvēlnē izvēlieties [Schaerer standarta padeves caurule].
 - ☒ Tagad piena caurulītes garums tiek noteikts automātiski.
 - ☒ Šim parametram norādītais standarta iestatījums [37 cm] vairs nav jāpielāgo.

Papildu informāciju skatiet parametra „Piena 1. tvertnes šļūtenes garuma saspiedējvārsts -> dzesēšanas kamera” aprakstā.

Piena 1. tvertnes caurulītes garums saspiedējvārsts -> dzesēšanas kamera*



Piena caurulītes garuma mērījuma no saspiedējvārsta līdz dzesēšanas kamerai iestatīšana ārējai piena caurulītei.

Iestatījumu diapazons: Nav, apkopes tehniķis > [0–200 cm]

Standarta: cm37 cm (izvēloties „Schaerer standarta padeves caurule”)

Ja iepriekšējā parametrā „Piena tvertne” ir izvēlēta iespēja „Lietotāja iestatījums”, caurulītes garums ir precīzi jānosaka.

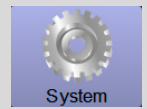
- ▶ Izmēriet piena caurulītes garumu no automātā esošā saspiedējvārsta līdz dzesēšanas kamerā esošajai piena tvertnei.
- ▶ Iestatiet šiem parametriem iegūto vērtību.
 - ☒ Sistēma zina tikai norādīto piena caurulītes garumu.
 - ☒ Funkcijai „Ārējās piena šļūtenes skalošanas intervāls” laiku pa laikam tiks nomainīts tikai atbilstošais piena daudzums.

Standarta versijā „Papildaprīkojuma dzesēšanas aparāts kreisajā pusē” iepriekšējam parametram „Piena tvertne” ir iestatīta iespēja „Schaerer standarta padeves caurule”. Izmantojot šo iestatījumu, tiek norādīta noklusējuma vērtība 37 cm, kas ir pareizais piena caurulītes garums.

Piena sistēma ar „Nestandarta aprīkojumiem”:

- dzesēšanas aparāts atrodas automāta kreisajā pusē;
- dzesēšanas aparāts ar „Twin Milk”;
- dzesēšanas aparāts zem letes;
- pilns papildaprīkojums, piemēram, Cup & Cool un tašu sildītājs;
- Izolētais dzesēšanas aparāts

Iestatījums > „Sistēma” – „Piena sistēma” – „Piena tvertne”



Piena 2. tvertnes caurulītes garuma saspiedējvārsts -> dzesēšanas kamera*



Piena caurulītes garuma mērījuma no saspiedējvārsta līdz dzesēšanas kamerai iestatīšana 2. piena caurulītei “Twin Milk” sistēmā.

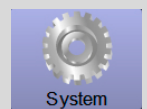
Iestatījumu diapazons: Nav, apkopes tehniķis > [0–200 cm]

Standarta: cm37 cm (izvēloties „Schaerer standarta padeves caurule”)

Papildu informāciju skatiet parametra „Piena 1. tvertnes caurulītes garums” aprakstā iepriekš.

* Izvēlētajā profilā šis parametrs tiek uzrādīts tikai informatīvos nolūkos. Pieeja parametru iestatīšanai ir tikai apkopes darbiniekam.

Iestatījums > „Sistēma” – „Piena sistēma” – „Piena kontroles konfigurācija”



Piena iepildes līmeņa uzraudzība



Piena tvertnes iepildes līmeņa uzraudzības veida un metodes iestatījums.

Iestatījumu diapazons: līmenis netiek uzraudzīts/brīdinājums/dzērienu izsniegšanas bloķēšana

Standarta: līmenis netiek uzraudzīts

Izmaiņas: līmenis netiek uzraudzīts

Piena kontrole ir konfigurēta, tomēr netiek izmantota.

Izmaiņas: Brīdinājums

Ja tiek konstatēts zems piena līmenis, displejā tiek radīts ziņojums. Turpmāka piena dzērienu izsniegšana ir iespējama.

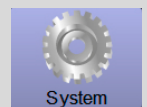
Izmaiņas: Slēgt dzērienu izsniegšanu

Ja ir sasniegts zems piena līmenis, skārienekrānā parādās ziņojums. Turpmāka piena dzērienu izsniegšana ir bloķēta.



Iestatījumā „Sistēma” parametrs „Flavour Point” ir redzams, kad aparatūras meklēšanas laikā ir izvēlēts aparatūras iestatījums „Flavour Point”.

Iestatījums > „Sistēma” – „Flavour Point” – „Flavour iepildes līmeņa uzraudzība”



Iepildes līmeņa uzraudzība Flavour Point



Sīrupa pudeļu iepildes līmeņa uzraudzības veida un metodes iestatījums.

Iestatījumu diapazons: līmenis netiek uzraudzīts/brīdinājums/dzērienu izsniegšanas bloķēšana

Standarta: līmenis netiek uzraudzīts

Izmaiņas: līmenis netiek uzraudzīts

Sīrupa līmeņa uzraudzība ir konfigurēta, tomēr netiek izmantota.

Izmaiņas: Brīdinājums

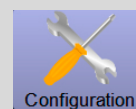
Ja sīrupa pudelē tiek konstatēts zems līmenis, displejā parādās atbilstošs paziņojums. Turpmāka aromatizēto dzērienu izsniegšana ir iespējama.

Izmaiņas: Slēgt dzērienu izsniegšanu

Ja sīrupa pudelē ir sasniegts zems sīrupa līmenis, skārienekrānā parādās atbilstošs paziņojums. Turpmāka aromatizēto dzērienu izsniegšana ir bloķēta.

8.5.2 Konfigurēšana (Saimniecības vadītājs)

Iestatījums > „Konfigurēšana” – „Vispārīgi”



Pamata valoda



Displeja valodas maiņa.

Iestatījumu diapazons: visas pieejamās valodas.

Standarta: brīva izvēle.

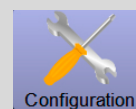
- ▶ Atveriet izvēles izvēlni ar lauku [].
- ☑ Tiek parādīta nolaižamā izvēlne.
- ▶ Izvēlieties vēlamu valodu.
- ▶ Saglabāji izvēli lauku [].
- ▶ Ar lauku [] aizveriet parametru un iestatījumu „Konfigurēšana”.
 - ☑ Automāts restartējas.
 - ☑ Tiek parādīta iepriekš izvēlēta valoda.

Visi displeja paziņojumi un parametru apraksti tiek rādīti aktivizētajā valodā.

- ▶ Izvēlieties iestatījumu „Konfigurēšana” – “Laiks/datums/taimera režīms”.

- ☑ Tiks parādīti visi attiecīgā iestatījuma parametri.

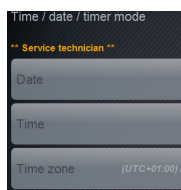
Iestatījums > „Konfigurēšana” – “Laiks/datums/taimera režīms”



Datums

Laiks

Laika zona



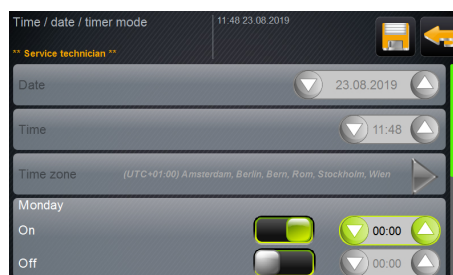
Informācija ar sākotnēji iestatīto laika zonu ar datumu un laiku.

Iestatījumu diapazons: nav iespējams veikt iestatījumus.

Skatīt nodaļulzvēlētieties „Apkope” – “Uzsākt nodošanu ekspluatācijā”, lai mainītu iestatīto laika zonu.

Standarta: atbilstoši konkrētajai valstij/lietotājam

Laika zonu iestata ekspluatācijas uzsākšanas programmas laikā. Lietojot laika zonas iestatījumu, tiek automātiski pārņemts izvēlētais zonas laiks un datums.

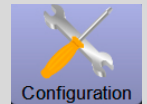


Pieejamās laika zonas:

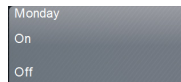
- Āzija
- Āfrika
- Austrālija
- Eiropa
- Ziemeļamerika
- Dienvidamerika

Katrai laika zonai ir apakšsadaļas, piem., „Centrāleiropas laiks (CET/MEZ)”.

Iestatījums > „Konfigurēšana” – “Laiks/datums/taimera režīms”



No pirmdienas (iesl./izsl.) līdz svētdienai (iesl./izsl.)



Automātiskās iesl./izsl. laiku ieprogrammēšana.

Iestatījumu diapazons: diena/ieslēgšanās laiks/izslēgšanās laiks/pulksteņa laiks

Standarta: atbilstoši lietotājam

- ▶ Vēlamajai nedēļas dienai ar lauku [] aktivizējiet ieslēgšanās laiku.
 - ☒ Pulksteņa laika iestatīšanas logs kļūst aktīvs.
- ▶ Iestatiet pulksteņa laiku ar laukiem [], piemēram, plkst. 7.00 (07:00AM).
- ▶ Vēlamajai nedēļas dienai ar lauku [] aktivizējiet izslēgšanās laiku.
 - ☒ Pulksteņa laika iestatīšanas logs kļūst aktīvs.
- ▶ Iestatiet pulksteņa laiku ar laukiem [], piemēram, plkst. 22.30 (10:30PM).

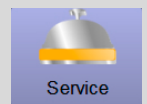


Atbilstoši izvēlētajai laika zonai sistēma pārslēdzas uz atbilstošo laika formātu (24 stundu vai 12 stundu AM/PM).

8.5.3

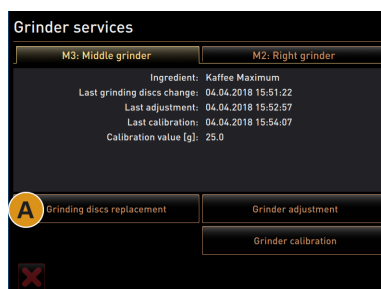
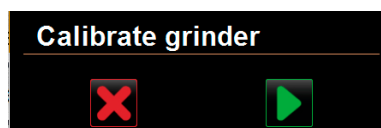
Apkope (Saimniecības vadītājs)

Iestatījums > „Apkope” – „Dzirnavu apkope” (ja automātam pieejama manuālā maluma rupjuma regulēšana)



Pēc šādu displeja vadītu dzirnaviņu apkopes funkciju apstiprināšanas atveras iestatījums „Dzirnavu apkope”:

- dzirnavu nažu maiņa;
- dzirnavu pielāgošana;
- dzirnavu kalibrēšana.

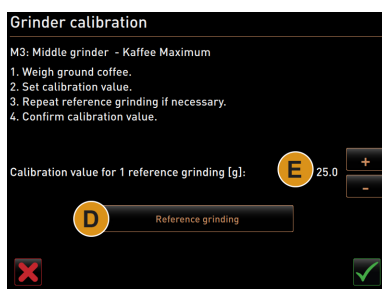
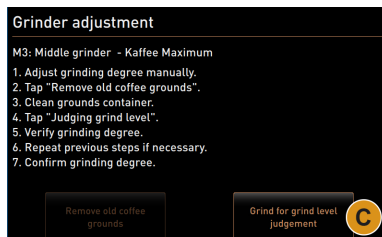
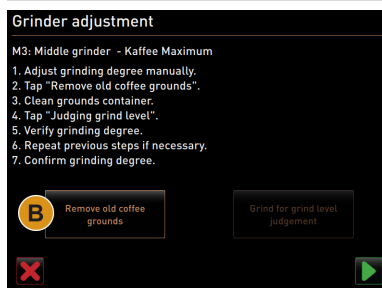
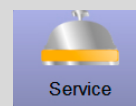


- ▶ Izvēlieties iestatījumu „Apkope” – „Dzirnavu apkope”.
 - ☒ Atveras apstiprinājuma logs.
- ▶ Apstipriniet dzirnavu apkopi ar lauku [].
 - ☒ Tiek parādītas dzirnavām pieejamās apkopes funkcijas.
- ▶ Izvēlieties vēlamo dzirnavu reģistru (kreisā puse, labā puse, pa vidu).

Izmaiņas: Dzirnavu nažu maiņa [A]

- ▶ Izvēlieties lauku [A] [Dzirnavu nažu maiņa].
 - ☒ Parādās uzvedne nomainīt dzirnavu nažus.
- Dzirnavu nažu nomainīšanai izpildiet turpmākās montāžas darbības.
- [A] Noņemiet manuālo rupjuma regulētāju un iekļaujiet jaunus dzirnavu nažus.
- [B] Ar roku aizveriet tukšās dzirnavas, līdz ir jūtama pretestība (dzirnavu nazis uz dzirnavu naža).
- [C] Atveriet dzirnavas pa 45° (pretēji pulksteņrādītāja virzienam).
- [D] Uztādiet atpakaļ maluma rupjuma regulētāju.
- [E] Aizveriet montāžas darbības “Dzirnavu nažu maiņa” ar lauku [].
 - ☒ Parādās sagatavošanās darbi funkcijai „Sagatavošanās rupjuma pielāgošanai”.

Iestatījums > „Apkope” – „Dzirnavu apkope” (ja automātam pieejama manuālā maluma rupjuma regulēšana)



Izmaiņas: Dzirnavu pielāgošana [B+C]

- ▶ Turpiniet iestatīšanas darbības pēc „Dzirnavu nažu maiņas” vai tieši izvēlieties lauku [Dzirnavu pielāgošana].
 - ☒ Parādās sagatavošanās darbi funkcijai „Sagatavošanās rupjuma pielāgošanai”.
- ▶ Iztukšojiet, notīriet un atkal ievietojiet kafijas biežumu tvertni.
- ▶ Apstipriniet ievietoto biežumu tvertni ar lauku [▶].
- ▶ Manuāli iestatiet rupjumu.
- ▶ Vecā kafijas biežumu aizvākšanai atlasiet lauku [B].
 - ☒ Vecā maltā kafija tiek izņemta
 - ☒ Lauks [Malšana rupjuma novērtēšanai] [C] kļūst aktīvs.
- ▶ Vēlreiz iztīriet biežumu tvertni.
- ▶ Izvēlieties lauku [C] [Malšana rupjuma novērtēšanai].
- ▶ Pārbaudiet maluma rupjumu un nepieciešamības gadījumā atkārtoti veiciet maluma rupjuma iestatīšanas darbības vai apstipriniet maluma rupjumu ar lauku [▶].
 - ☒ Parādās sagatavošanās dzirnavu kalibrēšanai.

Izmaiņas: Dzirnavu kalibrēšana [D+E]

- ▶ Veiciet iestatīšanas darbības pēc darbības „Dzirnavu pielāgošana” vai tieši izvēlieties lauku [Dzirnavu kalibrēšana].
 - ☒ Parādās funkcijas „Kalibrēšana” sagatavošanās darbības
- ▶ Iztukšojiet, notīriet un atkal ievietojiet kafijas biežumu tvertni.
- ▶ Apstipriniet ievietoto biežumu tvertni ar lauku [▶].
 - ☒ Atsauces malums tiek veikts tajā pašā laikā.
- ▶ Ja nepieciešams, ar lauku [Atsauces malums] aktivizējiet papildu at-sauces malumu

Ja tiek veikti vairāki atsauces malumi, vienmēr ir jānosver viss malšanas rezultātā iegūtās kafijas daudzums un iegūtā vērtība jānorāda kā atsauces vērtība. Automāts automātiski atpazīst visus veiktos malumus un atbilstoši pats aprēķina pareizo maluma daudzumu.

- ▶ Nosveriet atsauces malumā samalto kafiju.
- ▶ Iestatiet kalibrācijas vērtību (noteikto maltās kafijas svaru) ar abiem laukiem [E] [+/-].
- ▶ Aizveriet dzirnavu kalibrēšanu ar lauku [✓].
 - ☒ Atkal atveras logs „Dzirnavu apkope”.
 - ☒ Iestatītās dzirnavas tagad atkal ir gatavas darbam.

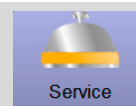
Kalibrācija ir jāveic tālāk norādītajos gadījumos.

- Automāts ir jauns vai tā lietošana tiek atsākta pēc viena darbības gada.
- Tiek izmainīts maluma rupjums.
- Dzirnaviņas tika atvērtas.
- Dzirnavu nazis ir nomainīts.
- Kafijas veids ir nomainīts.



Dzirnavu apkope automātiskas dzirnavu regulēšanas gadījumā ietver arī dzirnavu inicializāciju, kā arī dzirnavu noregulēšanu ar rupjuma iestatīšanas motoru.

Iestatījums > „Apkope” – „Dzirnavu apkope” (ja automātam pieejama automātiskā maluma rupjuma regulēšana)

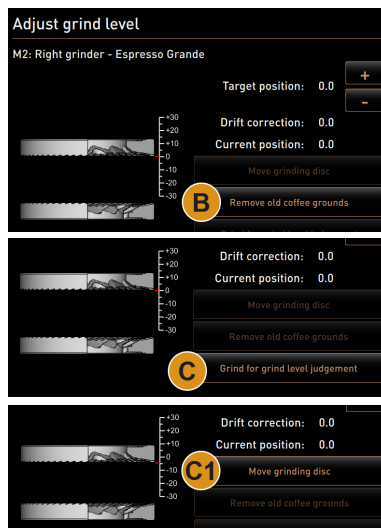
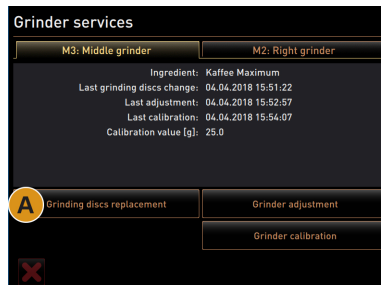
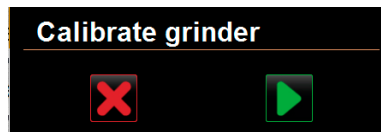
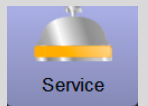


Pēc šādu displeja vadītu dzirnaviņu apkopes funkciju apstiprināšanas atveras iestatījums „Dzirnavu apkope”:

- dzirnavu nažu maiņa;
- dzirnavu pielāgošana;
- Dzirnavu inicializācija
- dzirnavu kalibrēšana.

☐ Automāts ir aprīkots ar automātisku dzirnavu regulēšanas sistēmu.

Iestatījums > „Apkope” – „Dzirnavu apkope” (ja automātam pieejama automātiskā maluma rupjuma regulēšana)



- ▶ Izvēlieties iestatījumu „Apkope” – „Dzirnavu apkope”.
 - ☒ Atveras apstiprinājuma logs.
- ▶ Apstipriniet dzirnavu apkopi ar lauku [▶].
 - ☒ Tiek parādītas dzirnavām pieejamās apkopes funkcijas.
- ▶ Izvēlieties vēlamo dzirnavu reģistru (kreisā puse, labā puse, pa vidu).

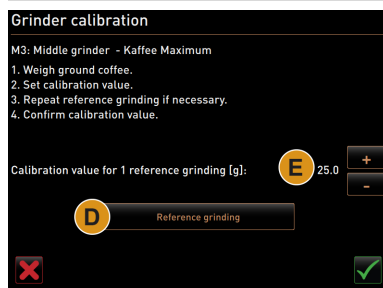
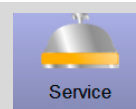
Izmaiņas: Dzirnavu nažu maiņa [A]

- ▶ Izvēlieties lauku [A] [Dzirnavu nažu maiņa].
 - ☒ Parādās uzvedne nomainīt dzirnavu nažus.
- Dzirnavu nažu nomainai izpildiet turpmākās montāžas darbības.
- [A] Noņemiet rupjuma iestatīšanas motoru un iemontējiet jaunus dzirnavu nažus.
- [B] Ar roku aizveriet tukšās dzirnavas, līdz ir jūtama pretestība (dzirnavu nazis uz dzirnavu naža).
- [C] Atveriet dzirnavas pa 45° (pretēji pulksteņrādītāju virzienam).
- [D] Uztādiet atpakaļ maluma rupjuma motoru.
- [E] Apstipriniet montāžas darbības „Dzirnavu nažu maiņa” un „Dzirnavu inicializācija” ar lauku [▶].
 - ☒ Parādās sagatavošanās darbi funkcijai „Sagatavošanās rupjuma pielāgošanai”.

Izmaiņas: Dzirnavu pielāgošana [B+C]

- ▶ Turpiniet iestatīšanas darbības pēc „Dzirnavu nažu maiņas” vai tieši izvēlieties lauku [Dzirnavu pielāgošana].
 - ☒ Parādās sagatavošanās darbi funkcijai „Sagatavošanās rupjuma pielāgošanai”.
 - ▶ Iztukšojiet, notīriet un atkal ievietojiet kafijas biežumu tvertni.
 - ▶ Apstipriniet ievietoto biežumu tvertni ar lauku [▶].
 - ▶ Veco kafijas biežumu aizvākšanai atlasiet lauku [B].
 - ☒ Vecie kafijas biežumi tiek aizvākti, uzgaidiet.
 - ▶ Izvēlieties lauku [C] „Malšana rupjuma novērtēšanai”.
 - ☒ Tiek veikta malšana.
 - ▶ Regulējiet samaltās kafijas rupjumu, izmantojot taustiņus [+] = rupjāk un [-] = smalkāk.
- IEVĒRĪBAI:** Ar nelielām darbībām (± 1)veiciet maluma rupjuma maiņu. *Izmantojot lauku „Dzirnavu nažu pārvietošana” [C1], nazis tiek pārvietots atpakaļ uz iepriekšējo pozīciju.*
- ▶ Pārbaudiet maluma rupjumu un nepieciešamības gadījumā atkārtoti veiciet maluma rupjuma iestatīšanas darbības vai apstipriniet maluma rupjumu ar lauku [▶].
 - ☒ Parādās sagatavošanās dzirnavu kalibrēšanai.

Iestatījums > „Apkope” – „Dzirnavu apkope” (ja automātam pieejama automātiskā maluma rupjuma regulēšana)



Izmaiņas: Dzirnavu kalibrēšana [D+E]

- ▶ Veiciet iestatīšanas darbības pēc darbības „Dzirnavu pielāgošana” vai tieši izvēlieties lauku [Dzirnavu kalibrēšana].
 - ☒ Parādās funkcijas „Kalibrēšana” sagatavošanās darbības
- ▶ Iztukšojiet, notīriet un atkal ievietojiet kafijas biežumu tvertni.
- ▶ Apstipriniet ievietoto biežumu tvertni ar lauku [▶].
 - ☒ Atsauces malums tiek veikts tajā pašā laikā.
- ▶ Ja nepieciešams, ar lauku [Atsauces malums] aktivizējiet papildu atsaucē malumu

Ja tiek veikti vairāki atsaucē malumi, vienmēr ir jānosver viss malšanas rezultātā iegūtās kafijas daudzums un iegūtā vērtība jānorāda kā atsaucē vērtība. Automāts automātiski atpazīst visus veiktos malumus un atbilstoši pats aprēķina pareizo maluma daudzumu.

- ▶ Nosveriet atsaucē malumā samalto kafiju.
- ▶ Iestatiet kalibrācijas vērtību (noteikto maltās kafijas svaru) ar abiem laukiem [E] [+/-].
- ▶ Aizveriet dzirnavu kalibrēšanu ar lauku [✓].
 - ☒ Atkal atveras logs „Dzirnavu apkope”.
 - ☒ Iestatītās dzirnavas tagad atkal ir gatavas darbam.

Kalibrācija ir jāveic tālāk norādītajos gadījumos.

- Automāts ir jauns vai tā lietošana tiek atsākta pēc viena darbības gada.
- Tiek izmainīts maluma rupjums.
- Dzirnaviņas tika atvērtas.
- Dzirnavu nazis ir nomainīts.
- Kafijas veids ir nomainīts.



Izmaiņas: Dzirnavu inicializācija

Pēc traucējuma rašanās vai dzirnavu naža maiņas, jāveic automātiskās maluma rupjuma regulēšanas sistēmas inicializācija.

- ▶ Izpildiet displejā norādītās darbības.

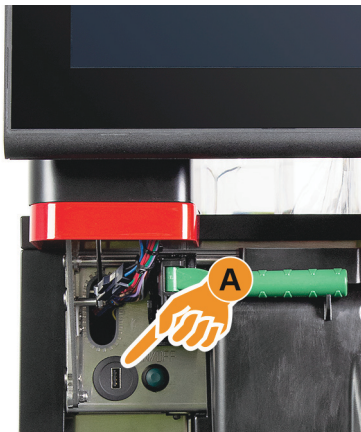
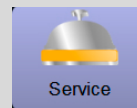
Inicializācijai jāveic arī tālāk norādītās darbības.

- [A] Noņemiet rupjuma iestatīšanas motoru un iemontējiet jaunus dzirnavu nažus.
- [B] Ar roku aizveriet tukšās dzirnavas, līdz ir jūtama pretestība (dzirnavu nazis uz dzirnavu naža).
- [C] Atveriet dzirnavas pa 45° (pretēji pulksteņrādītāju virzienam).
- [D] Uztādiet atpakaļ maluma rupjuma motoru.
- [E] Apstipriniet montāžas darbību „Dzirnavu inicializācija” ar lauku [▶].



Visas datu bāzes datu dublēšana USB spraudnī.

Iestatījums > "Apkope" – "Datu bāzes saglabāšana"



- ▶ Paceliet vadības paneli.
- ▶ Iespraudiet USB spraudni USB saskarnē [A].
- ▶ Izvēlieties iestatījumu "Apkope" – "Datu bāzes saglabāšana".
 - ☒ Iekārtas datu bāze tiek saglabāta USB spraudnī.
 - ☒ Saglabātā datu bāzes versija ir saderīga ar instalēto iekārtas programmatūras versiju.
 - ☒ Displejā parādās informācija "Datu dublēšana pabeigta".
- ▶ Atkal izņemiet USB spraudni.
- ▶ Aizveriet vadības paneli.

Datu bāze tiek saglabāta USB spraudnī ierakstu struktūrā "Schaerer" – "SCA3" – "backup" – "database" – "sca3db.db3_20170623_112422".

IEVĒRĪBAI: Periodiski ik pēc 5 min tiek veikta datubāzes automātiska saglabāšana SD atmiņas kartē, kas ir iesprausta skārienekrānā. Vienlaikus saglabāšanas procedūru veic tieši uz pamatplates. Datubāzes manuāla saglabāšana USB spraudnī vispārīgi vienmēr ir jāveic pirms atjaunināšanas. Versijas pazemināšanas gadījumā šī saglabātā datubāzes versija kļūst atkal saderīga ar vecāko iekārtas programmatūru.

Šādi dati tiek saglabāti USB spraudnī:

- ierīces numurs;
- dzērienu receptes;
- programmaparatūras konfigurācija;
- visi skaitītāju rādītāji.

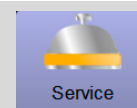


NORĀDĪJUMS

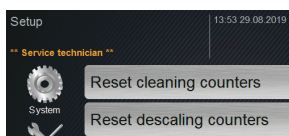
Skārienekrānā ietilpst SD atmiņas karte iekārtas datu saglabāšanai.

- ▶ Pirms skārienekrāns tiek nomainīts, datubāzi vajadzētu saglabāt USB spraudnī.
- ▶ No jauna ievietotā skārienekrānā var izmantot iepriekš lietoto SD atmiņas karti. Tādā veidā nodrošina tūlītēju darb gatavību.

Iestatījums > „Apkope” – „Atiestatīt atkalķošanas skaitītāju”



Atiestatīt atkalķošanas skaitītāju



Parametrs deaktivizē neizpildītu atkalķošanu.

- ▶ Izvēlieties iestatījumu „Apkope”.
- ▶ Izvēlieties iestatījumu „Apkope” – „Atiestatīt atkalķošanas skaitītāju”.
 - ☒ Atveras apstiprinājuma logs.

Reset descaling counters



- ▶ Ar lauku ☒ apstipriniet procesu "Atiestatīt atkalķošanas skaitītāju".
 - ☒ Atkalķošanas skaitītājs tiek atiestatīts, un neizpildīta atkalķošana tiek dzēsta.
 - ☒ Nākamā automātiskā atkalķošana notiek atbilstoši konfigurācijai iestatījumā "Sistēma" – "Tehniskā apkope".



NORĀDĪJUMS

Neizpildītas atkaļķošanas var radīt bojājumus un traucējumus.

Atkaļķošanas, kas skaitītāja atiestates dēļ netika automātiski izpildītas, ir jāveic pēc iespējas drīzāk un attiecīgi manuāli jāpalaiž.



Pēc pārtraukta tīrīšanas vai atkaļķošanas procesa, automāts turpina darboties tīrīšanas vai atkaļķošanas režīmā. Lai šo režīmu varētu aizvērt, nepieciešams atiestatīt tīrīšanas vai atkaļķošanas marķieri. Tīrīšanas vai atkaļķošanas programmu var pārtraukt, izmantojot lauku [X]. Izpildes procesā esoša tīrīšana vai atkaļķošana tiek pārtraukta arī strāvas pārrāvuma gadījumā.



BRĪDINĀJUMS

Tīrīšanas un atkaļķošanas līdzekļu atliekas, kas saglabājas pārtraukta tīrīšanas vai atkaļķošanas procesa gadījumā, izraisa veselības problēmas.

Ja tīrīšanas vai atkaļķošanas process tiek pārtraukts, nedrīkst veikt dzērienu izsniegšanu.

Tīrīšana, kas nav pilnībā paveikta, ir jāveic no jauna, atiestatot tīrīšanas marķieri.

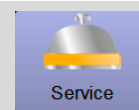


NORĀDĪJUMS

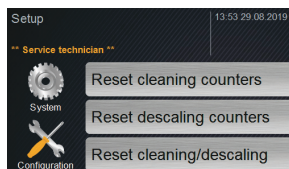
Nepabeigta tīrīšana vai atkaļķošana var radīt bojājumus un darbības traucējumus.

Atkaļķošana, kas nav pilnībā paveikta, ir jāveic no jauna, atiestatot atkaļķošanas marķieri.

Iestatījums > „Apkope” – „Atkaļķošanas/tīrīšanas atiestate”

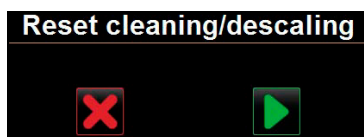


Atiestatīt atkaļķošanu/tīrīšanu



Izdzēsiet tīrīšanas vai atkaļķošanas marķieri. Pārtrauktais tīrīšanas vai atkaļķošanas process tiek atiestatīts.

- ▶ Izvēlieties iestatījumu „Apkope”.
- ▶ Izvēlieties iestatījumu „Apkope” – „Atiestatīt atkaļķošanu/tīrīšanu”.
- ☒ Atveras apstiprinājuma logs.



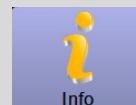
- ▶ Ar lauku [▶] apstipriniet procesu „Atkaļķošanas/tīrīšanas atiestate”.
 - ☒ Tīrīšanas un atkaļķošanas marķieris tiek atiestatīts, un neizpildīta atkaļķošana tiek dzēsta.
 - ☒ Nākamā automātiskā tīrīšana vai atkaļķošana notiek atbilstoši konfigurācijai iestatījumā „Sistēma” – „Tīrīšana” un „Sistēma” – „Tehniskā apkope”.
- ▶ Pēc iespējas ātrāk vēlreiz veiciet tīrīšanu vai atkaļķošanu.

8.5.4 Informācija (Saimniecības vadītājs)

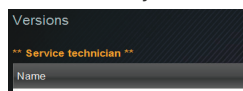


Ziņojot par kļūdu, jums ir jāsniedz apkopes darbiniekam šāda informācija.

Iestatījums > „Informācija” – „Parādīt versijas”



Parādīt versijas



Informē par uzstādītajām kafijas automāta programmatūras versijām.

Iestatījumu diapazons: nav (informācija)

Standarta: –

Šeit ir iespējams nolasīt šādu informāciju:

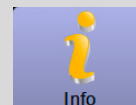
- Skārienpaneļa programmatūras versija
- Barošanas bloka programmatūras versija
- Datu bāzes versija
- BSP versijas norēķini
- Mac adreses versija
- Qt versija (avota kods)
- Qt versijas licence
- SQLite versija
- SCS programmatūras autortiesības

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4.10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	

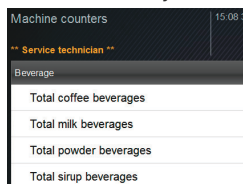


Ikvienu piedeva, kas ir dzēriena sastāvā, šajā sarakstā tiek uzrādīta kā atsevišķs "dzēriens".

Iestatījums > "Informācija" – "Ierīces skaitītājs"



Ierīces skaitītājs



Pārskats par dzērienu skaitītāju atbilstoši ietvertajām piedevām.

Iestatījumu diapazons: nav (informācija)

Standarta: –

Piedevu piemērs ar dzērienu "Šokolādes makjato":

- 1 piedeva = kafija
- 2 piedeva = svaigs piens vai garnējums
- 3 piedeva = kakao

Tiek izšķirtas turpmāk minētās piedevas:

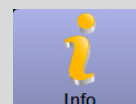
- Kafija
- Svaigs piens
- Kakao vai garnējums
- Sīrups (aromatizētāji)
- Karsts ūdens
- Tvaiks

Machine counters	
15.08.30.05.2019	
** Service technician **	
Beverage	Total
Total coffee beverages	0
Total milk beverages	1
Total powder beverages	1
Total sirup beverages	0
Total hot water	0
Total steam	0

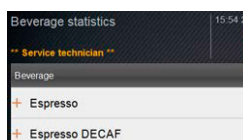


Tiek uzskaitīti visi dzērienu kartēm pievienotie dzērieni.

Iestatījums > "Informācija" – "Dzērienu statistika"



Dzērienu statistika



Informē par izsniegtajiem dzērieniem.

Iestatījumu diapazons: Skaitītāju statusu dzēšana atsevišķi vai kopā.

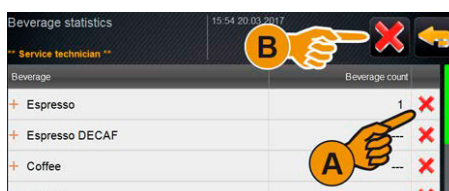
Standarta: Lietotāja iestatījums

Izmaiņas: Atsevišķu skaitītāju dzēšana

- [A] Izvēlieties mazo lauku [X], pie attiecīgā dzēriena labajā ailē.
 - ☒ Dzērienu skaitītājs tiek atiestatīts uz [0].

Izmaiņas: Visu skaitītāju dzēšana

- [B] Lielais lauks [X], kas atrodas loga augšā, dzēš visus dzērienu skaitītājus sarakstā.
 - ☒ Visi dzērienu skaitītāji tiek atiestatīti uz [0].



Iestatījums > "Informācija" – "Tīrīšanas statistika"



Tīrīšanas statistika

Cleaning statistics			08:55
** Service technician **			
Date / time	Profile		
20.03.2017 11:59	Service technician	P	
20.03.2017 11:59	Service technician	S	

Informē par veiktajām tīrīšanām.

Iestatījumu diapazons: Nav

Standarta: –

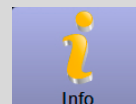
Tiek uzskaitīti šādi dati:

- Datums un laiks
- Profils
- Sistēma
- Atgadījums

Ailē "Atgadījums" tiek uzrādītas izpildītas, atceltas vai atiestatītas tīrīšanas.

Cleaning statistics				08:55 03.09.2019
** Service technician **				
Date / time	Profile	System	Event	
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps	
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Coffee system	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Milk system	Reset timestamps	

Iestatījums > "Informācija" – "Tehniskās apkopes statistika"



Tehniskās apkopes statistika

Date/time	Profile	
08.03.2017 13:21	Service technician	C

Informē par veiktajām tehniskajām apkopēm (atkaļķošanām).

Iestatījumu diapazons: Nav

Standarta: –

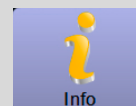
Tiek uzskaitīti šādi dati:

- Datums un laiks
- Profils
- Sistēma
- Atgadījums

Ailē "Atgadījums" tiek uzrādītas izpildītas, atceltas vai atiestatītas atkaļķošanas.

Date/time	Profile	Maintenance	Event
08.03.2017 13:21	Service technician	Descaling	Done

Iestatījums > „Informācija” – „Dzērienu gatavošanas statistika”



Dzērienu gatavošanas statistika Sniedz informāciju par visiem izsniegtajiem dzērieniem un ar tiem saistītos datus.

Beverage	Date / time
Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27
Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46
Cup sizes	Medium Single
Aborted	No
Duration	24.6s
Extraction time	1.8s
Beverage modified	No
Doppio (5034)	19.12.2019 14:44:36

Iestatījumu diapazons: ar lauku [X] tiek dzēsti visi skaitītāju statusi

Standarts: –

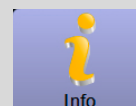
tiek uzskaitīti šādi dzērienu dati:

- tašu izmēri;
- pārtrauktās izsniegšanas;
- izsniegšanas ilgums;
- izņemšanas laiks;
- dzēriena pielāgojumi.

Aiļītē „Datums/laiks” tiek norādīts dzēriena izsniegšanas datums un pulksteņa laiks. Tāpat katram atšķirīgajai izsniegtajai dzēriena iespējai tiek parādītas tādas vērtības kā, piemēram, „Krūzītes lielums”.

Beverage	Date / time
+ Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27
– Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46
Cup sizes	Medium Single

Iestatījums > „Informācija” – „Ūdens cietības statistika”



Ūdens cietības statistika

Informē par līdz šim iestatīto ūdens cietību.

Date / time
22.09.2016 15:09

Iestatījumu diapazons: Nav

Standarta: –

Tiek uzskaitīti šādi dati:

- Datums un laiks
- Ūdens cietība

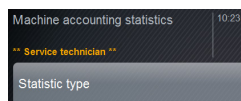
Katru ūdens cietības pielāgojumu uzskaita ar jaunu ierakstu.

Date / time	Water hardness [°dKH]
22.09.2016 15:09	9

Iestatījums > "Informācija" – "Ierīces norēķinu statistika"



Norēķinu statistika Iekārta



Statistika informē par izsniegto dzērienu skaitu, ar vai bez pārdošanas, kā arī šo dzērienu cenu summu.

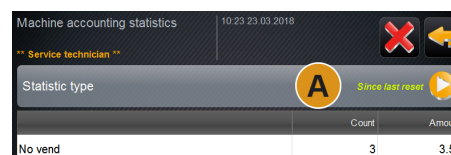
Iestatījumu diapazons: Kopš pēdējās atiestatīšanas / Kopš uzsākšanas

Standarta: –

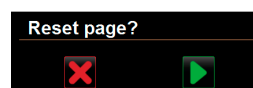
Izmaiņas: Kopš pēdējās atiestatīšanas

Statistiku "kopš pēdējās atiestatīšanas" var dzēst, līdz ar to pastāv iespēja darbināt skaitītājus uz noteiktu laiku.

- ▶ Atveriet izvēles sarakstu [A] ar lauku [▶].



- ▶ Izvēlieties statistiku [Kopš pēdējās atiestatīšanas].
- ▶ Izvēlieties dzēst lauku [X].
 - ☒ Tiek parādīta uzvedne apstiprināšanai.
- ▶ Apstipriniet ar lauku [▶].



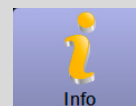
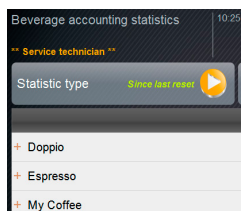
- ☒ Statistika "Kopš pēdējās atiestatīšanas" tiek dzēsta.

Izmaiņas: Kopš uzsākšanas

Statistiku ar iestatījumu "Kopš uzsākšanas" nevar izdzēst.

IEVĒRĪBAI: Apzīmējums "uzsākšana" ir jāsaprot kā "kopš nodošanas ekspluatācijā".

Iestatījums > “Informācija” – “Dzērienu norēķinu statistika”

Norēķinu statistika
Dzēriens

Statistika informē par visiem izsniegtajiem dzērienu norēķiniem un to konfigurāciju, dzērienu skaitu un to cenu.

Atbilstoši iepriekšējam iestatījumam lietotāju statistika uzrāda ierakstus “kopš pēdējās atiestatīšanas” vai kā kopējo statistiku “kopš uzsākšanas” (nodošanas ekspluatācijā).

Iestatījumu diapazons: Kopš pēdējās atiestatīšanas / Kopš uzsākšanas

Turklāt var izvēlēties šādus pārdošanas tipus:

- Visi
- Tirdzniecība nenotiek

Ar pārdošanas tipu “Tirdzniecība nenotiek” tiek uzskaitīti visi dzērieni, kas izsniegti bez maksas.

Standarta: –

Statistikas tipu var iepriekš iestatīt izvēles sarakstā [A], kā arī var iepriekš iestatīt pārdošanas tipu [B].

Izmaiņas: Kopš pēdējās atiestatīšanas

Statistiku “kopš pēdējās atiestatīšanas” var dzēst, līdz ar to pastāv iespēja darbināt skaitītājus uz noteiktu laiku.

- Atveriet izvēles sarakstu [A] vai [B] ar lauku [▶].

	Count	Amount
+ Doppio	1	
+ Espresso	1	
+ My Coffee	1	3.50

- Izvēlieties vēlamo statistiku un pārdošanas tipu.
- Izvēlieties statistiku [Kopš pēdējās atiestatīšanas].
- ☑ Tiek parādīta izvēlēta statistika ar pārdošanas tipu.
- Izvēlieties dzēst lauku [X].
- ☑ Tiek parādīta uzvedne apstiprināšanai.
- Apstipriniet ar lauku [▶].

Reset page?



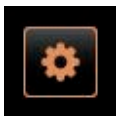
- ☑ Statistika “Kopš pēdējās atiestatīšanas” tiek dzēsta.

Izmaiņas: Kopš uzsākšanas

Statistiku ar iestatījumu “Kopš uzsākšanas” nevar izdzēst.

IEVĒRĪBAI: Apzīmējums “uzsākšana” ir jāsaprot kā “kopš nodošanas ekspluatācijā”.

8.6 Norēķinu profils



INFORMĀCIJA: Profiliem „Norēķini” un „Samazināti norēķini” ir ierobežotas apkopes funkcijas.

Profilā [Norēķini] „Apkopes izvēlnē” tiešai izvēlei ir pieejamas šādas funkcijas:

- skalošanas uzsākšana;
- skārienekrāna tīrīšana;
- ātrās informācijas iesl./izsl.;
- brīvās tirdzniecības aktivēšana, ja pieejama maksāšanas sistēma (Norēķini);
- izslēgšana;
- tehniskās apkopes (atkaļķošanas) palaišana;
- piedevu pārvaldība.

Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Tehniskās apkopes izvēlnē” funkciju klāsts.



Profilā [Norēķini] ir pieejami šādi iestatījumi:

- Konfigurēšana
- Informācija



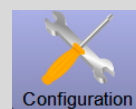
Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Profils [Pierakstīšanās / izrakstīšanās]” pieklūšanai iestatījumiem.



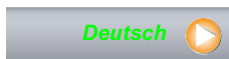
Pieejamo iestatījumu saturs ir aprakstīts turpmāk šajā nodaļā.

8.6.1 Konfigurēšana (Norēķini un samazināti norēķini)

Iestatījums > „Konfigurēšana” – „Vispārīgi”



Pamata valoda



Displeja valodas maiņa.

Iestatījumu diapazons: visas pieejamās valodas.

Standarta: brīva izvēle.

- ▶ Atveriet izvēles izvēlni ar lauku [].
- ☑ Tiek parādīta nolaižamā izvēlne.
- ▶ Izvēlieties vēlamu valodu.
- ▶ Saglabāji izvēli lauku [].
- ▶ Ar lauku [] aizveriet parametru un iestatījumu „Konfigurēšana”.
- ☑ Automāts restartējas.
- ☑ Tiek parādīta iepriekš izvēlētā valoda.

Visi displeja paziņojumi un parametru apraksti tiek rādīti aktivizētajā valodā.

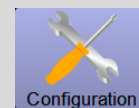


Izmaiņas dzērienu kartē, piemēram, nosaukumu vai secības maiņu, var veikt apkopes darbinieks. Dzērienu kartē dzērienus var pievienot profila „Norēķini” pārvaldītājs vai apkopes darbinieks.

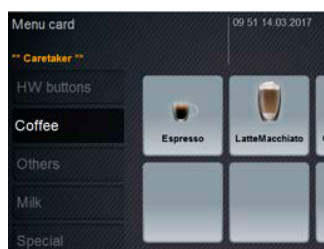


Papildus skatiet sadaļā „Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu” sniegto aprakstu.

Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu (standarta darbības režīms)



Dzēriena lauka dzērienu kartē



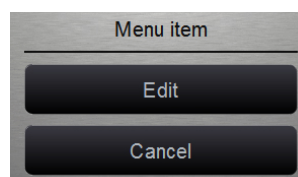
Dzēriena cenas iestatīšana ar maksāšanas sistēmu vai bez tās

- ☐ Iestatījums „Konfigurēšana” – „Darbības režīms” – „Dzērienu karte” ietver iestatījumu [Standarta].

- ▶ Atveriet apkopes izvēlni ar lauku [].
- ▶ Pierakstieties ar profilu [Norēķini] vai [Apkopes darbinieks].

Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms” – „Pierakstīšanās/izrakstīšanās”.

- ▶ Atveriet iestatījumu ar lauku [].
- ▶ Izvēlieties iestatījumu > „Konfigurēšana” – „Dzērienu karte”.
 - ☒ Atveras dzērienu karte „Standarta”.
- ▶ Atlasiet vēlamo dzēriena lauku.
 - ☒ Atveras konteksta izvēlne „Izvēlnes elements”.



- ▶ Izvēlieties lauku [Apstrādāt].
 - ☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksts”.
 - ☒ Atbilstoši dzērienu konfigurācijai katrs dzēriena lielums ir uzskaitīts atsevišķi.

Menu card item

11:42 13.12.2019

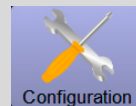
** Bookkeeper **

Cup	ID	PLU	0	1	2	3	Prices (PLU 3)
Medium Single	31	0	3.50	0.00	0.00	0.00	
Large Single	33	0	4.00	0.00	0.00	0.00	
Medium Double beverage	32	0	6.50	0.00	0.00	0.00	
Large Double beverage	34	0	7.50	0.00	0.00	0.00	

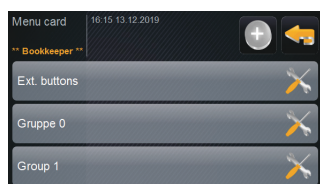
- ▶ Izvēlieties lauku [] pie vēlāmā dzēriena lieluma.
 - ☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksta apstrāde”.
- ▶ Ievadiet atbilstošās dzērienu cenas brīvajos laukos, kas pieejami cenu sarakstos [0], [1], [2] un/vai [3].

Papildu informāciju skatiet tālāk sadaļā „Cenu iestatīšana ar iestatīšanas ratu”.

Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu (Individuālas darbības režīms)



Dzēriena lauka dzērienu kartē

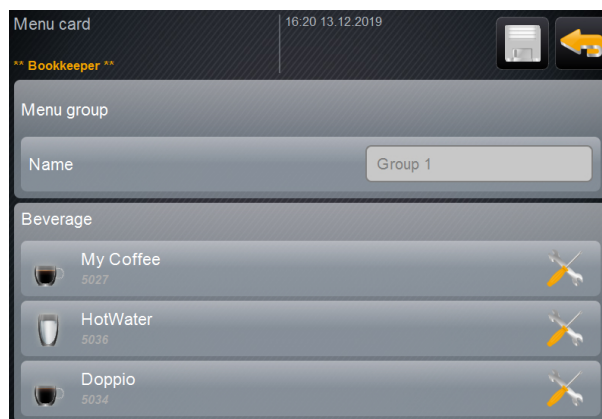


Dzēriena cenas iestatīšana ar maksāšanas sistēmu vai bez tās

- ☐ Iestatījums „Konfigurēšana” – „Darbības režīms” – „Dzērienu karte” ietver iestatījumu [Individuāla].
- ▶ Atveriet apkopes izvēlni ar lauku [].
- ▶ Pierakstieties ar profilu [Norēķini] vai [Apkopes darbinieks].

Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms” – „Pierakstīšanās/izrakstīšanās”.

- ▶ Atveriet iestatījumu ar lauku [].
- ▶ Izvēlieties iestatījumu > „Konfigurēšana” – „Dzērienu karte”.
 - ☒ Atveras dzērienu karte „Individuālā”.
- ▶ Sarakstā ar lauku [] atlasiet vēlamā dzērienu karti.
 - ☒ Atveras dzērienu karte.



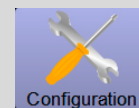
Att.: Dzērieni no individuālas dzērienu kartes

- ▶ Izvēlieties lauku [].
 - ☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksts”.
 - ☒ Atbilstoši dzērienu konfigurācijai katrs dzēriena lielums ir uzskaitīts atsevišķi.

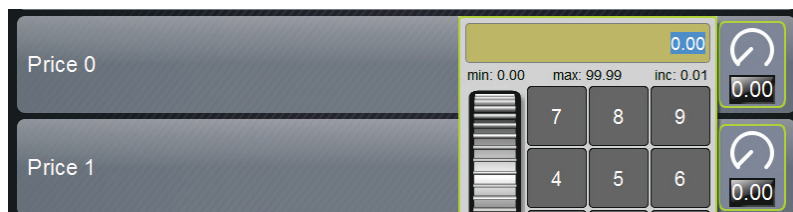


Att.: Cenu saraksti

- ▶ Izvēlieties lauku [] pie vēlamā dzēriena lieluma.
 - ☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksta apstrāde”.
- ▶ Ievadiet atbilstošās dzērienu cenas brīvajos laukos, kas pieejami cenu sarakstos [0], [1], [2] un/vai [3].

Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu (Individuālas darbības režīms)**Cenu iestatīšana ar iestatīšanas ratu**

- ▶ Izvēlieties lauku, kurā tiks veikti iestatījumi.
 - ☒ Atveras logs, kurā redzams iestatīšanas rats.
- ▶ Iestatiet nepieciešamo cenu, izmantojot iestatīšanas ratu vai tastatūru.



Att.: Dzēriena cenas ievadišanas lauks ar iestatīšanas ratu.

- ▶ Saglabājiēt iestatījumu ar lauku  un ar lauku  atgriezieties dzērienu kartē vai lietotāja saskarnē.
 - ☒ Tagad lietotāja saskarnē dzēriena laukā ir redzama arī iestatītā cena.
 - ☒ Dzēriena cena mainās, ja dzēriena izvēles laikā tiek izmainīts tases vai glāzes lielums.

Dzēriena izvēles laikā tā cena vienmēr tiek atjaunināta atbilstoši lietotāja veiktajām izvēlēm.



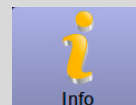
Pirms apmaksas dzēriena izvēli jebkurā laikā var pārtraukt ar lauku [X]. Ja par dzērienu tika samaksāts, pasūtījumu vairs nevar atcelt.

8.6.2 Informācija (Norēķini un samazināti norēķini)

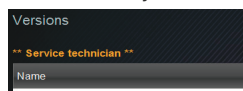


Ziņojot par kļūdu, jums ir jāsniedz apkopes darbiniekam šāda informācija.

Iestatījums > „Informācija” – „Parādīt versijas”



Parādīt versijas



Informē par uzstādītajām kafijas automāta programmatūras versijām.

Iestatījumu diapazons: nav (informācija)

Standarta: –

Šeit ir iespējams nolasīt šādu informāciju:

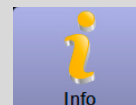
- Skārienpaneļa programmatūras versija
- Barošanas bloka programmatūras versija
- Datu bāzes versija
- BSP versijas norēķini
- Mac adreses versija
- Qt versija (avota kods)
- Qt versijas licence
- SQLite versija
- SCS programmatūras autortiesības

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4.10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	



Tiek uzskaitīti visi dzērienu kartēm pievienotie dzērieni.

Iestatījums > "Informācija" – "Dzērienu statistika"



Dzērienu statistika



Informē par izsniegtajiem dzērieniem.

Iestatījumu diapazons: Skaitītāju statusu dzēšana atsevišķi vai kopā.

Standarta: Lietotāja iestatījums

Izmaiņas: Atsevišķu skaitītāju dzēšana

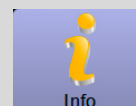
- [A] Izvēlieties mazo lauku [X] pie attiecīgā dzēriena labajā ailē.
☒ Dzērienu skaitītājs tiek atiestatīts uz [0].

Izmaiņas: Visu skaitītāju dzēšana

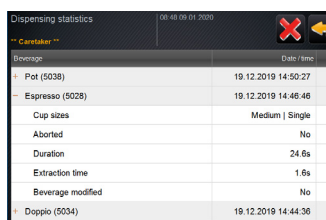
- [B] Lielais lauks [X], kas atrodas loga augšā, dzēš visus dzērienu skaitītājus sarakstā.
☒ Visi dzērienu skaitītāji tiek atiestatīti uz [0].



Iestatījums > „Informācija” – „Dzērienu gatavošanas statistika”



Dzērienu gatavošanas statistika



Sniedz informāciju par visiem izsniegtajiem dzērieniem un ar tiem saistītos datus.

Iestatījumu diapazons: ar lauku [X] tiek dzēsti visi skaitītāju statusi

Standarta: –

tiek uzskaitīti šādi dzērienu dati:

- tašu izmēri;
- pārtrauktās izsniegšanas;
- izsniegšanas ilgums;
- izņemšanas laiks;
- dzēriena pielāgojumi.

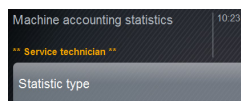
Aiļrē „Datums/laiks” tiek norādīts dzēriena izsniegšanas datums un pulksteņa laiks. Tāpat katram atšķirīgajai izsniegtajai dzēriena iespējai tiek parādītas tādas vērtības kā, piemēram, „Tases izmērs”.

Beverage	Date / time
+ Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27
- Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46
Cup sizes	Medium Single

Iestatījums > "Informācija" – "Ierīces norēķinu statistika"



Norēķinu statistika Iekārta



Statistika informē par izsniegto dzērienu skaitu, ar vai bez pārdošanas, kā arī šo dzērienu cenu summu.

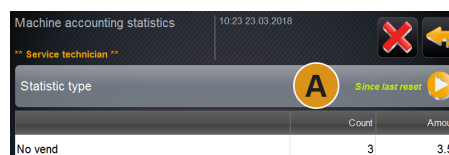
Iestatījumu diapazons: Kopš pēdējās atiestatīšanas / Kopš uzsākšanas

Standarta: –

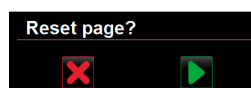
Izmaiņas: Kopš pēdējās atiestatīšanas

Statistiku "kopš pēdējās atiestatīšanas" var dzēst, līdz ar to pastāv iespēja darbināt skaitītājus uz noteiktu laiku.

- Atveriet izvēles sarakstu [A] ar lauku [▶].



- Izvēlieties statistiku [Kopš pēdējās atiestatīšanas].
- Izvēlieties dzēst lauku [X].
 - ☒ Tiek parādīta uzvedne apstiprināšanai.
- Apstipriniet ar lauku [▶].



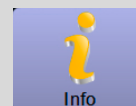
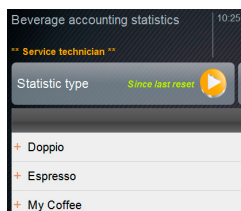
- ☒ Statistika "Kopš pēdējās atiestatīšanas" tiek dzēsta.

Izmaiņas: Kopš uzsākšanas

Statistiku ar iestatījumu "Kopš uzsākšanas" nevar izdzēst.

IEVĒRĪBAI: Apzīmējums "uzsākšana" ir jāsaprot kā "kopš nodošanas ekspluatācijā".

Iestatījums > “Informācija” – “Dzērienu norēķinu statistika”

Norēķinu statistika
Dzēriens

Statistika informē par visiem izsniegtajiem dzērienu norēķiniem un to konfigurāciju, dzērienu skaitu un to cenu.

Atbilstoši iepriekšējam iestatījumam lietotāju statistika uzrāda ierakstus “kopš pēdējās atiestatīšanas” vai kā kopējo statistiku “kopš uzsākšanas” (nodošanas ekspluatācijā).

Iestatījumu diapazons: Kopš pēdējās atiestatīšanas / Kopš uzsākšanas

Turklāt var izvēlēties šādus pārdošanas tipus:

- Visi
- Tirdzniecība nenotiek

Ar pārdošanas tipu “Tirdzniecība nenotiek” tiek uzskaitīti visi dzērieni, kas izsniegti bez maksas.

Standarta: –

Statistikas tipu var iepriekš iestatīt izvēles sarakstā [A], kā arī var iepriekš iestatīt pārdošanas tipu [B].

Izmaiņas: Kopš pēdējās atiestatīšanas

Statistiku “kopš pēdējās atiestatīšanas” var dzēst, līdz ar to pastāv iespēja darbināt skaitītājus uz noteiktu laiku.

- Atveriet izvēles sarakstu [A] vai [B] ar lauku [▶].

	Count	Amount
+ Doppio	1	
+ Espresso	1	
+ My Coffee	1	3.50

- Izvēlieties vēlamo statistiku un pārdošanas tipu.
- Izvēlieties statistiku [Kopš pēdējās atiestatīšanas].
- ☑ Tiek parādīta izvēlētā statistika ar pārdošanas tipu.
- Izvēlieties dzēst lauku [✖].
- ☑ Tiek parādīta uzvedne apstiprināšanai.
- Apstipriniet ar lauku [▶].

Reset page?



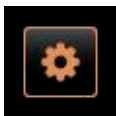
- ☑ Statistika “Kopš pēdējās atiestatīšanas” tiek dzēsta.

Izmaiņas: Kopš uzsākšanas

Statistiku ar iestatījumu “Kopš uzsākšanas” nevar izdzēst.

IEVĒRĪBAI: Apzīmējums “uzsākšana” ir jāsaprot kā “kopš nodošanas ekspluatācijā”.

8.7 Apkopes speciālista profils

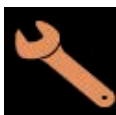


INFORMĀCIJA: „Apkopes speciālistam” ir ierobežotas apkopes funkcijas.

Profilā [Apkopes speciālists] “Apkopes izvēlnē” tiešai izvēlei ir pieejamas šādas funkcijas:

- skalošanas uzsākšana;
- skārienekrāna tīrīšana;
- ātrās informācijas iesl./izsl.;
- izslēgšana;
- tehniskās apkopes (atkaļķošanas) palaišana;
- piedevu pārvaldība.

Skatīt arī nodaļu “Lietošana” – “Tehniskās apkopes izvēlne” funkciju klāsts.



Profilā [Apkopes speciālists] ir pieejami šādi iestatījumi:

- Konfigurēšana
- Informācija



Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Profils [Pierakstīšanās / izrakstīšanās]” piekļūšanai iestatījumiem.

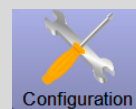


Pieejamo iestatījumu saturs ir aprakstīts turpmāk šajā nodaļā.

8.7.1

Konfigurēšana (Apkopes speciālists)

Iestatījums > „Konfigurēšana” – „Vispārīgi”



Pamata valoda



Displeja valodas maiņa.

Iestatījumu diapazons: visas pieejamās valodas.

Standarts: brīva izvēle.

- ▶ Atveriet izvēles izvēlni ar lauku [▶].
☒ Tiek parādīta nolaižamā izvēlne.
- ▶ Izvēlieties vēlamā valodu.
- ▶ Saglabāji izvēli lauku [💾].
- ▶ Ar lauku [↩] aizveriet parametru un iestatījumu „Konfigurēšana”.
☒ Automāts restartējas.
☒ Tiek parādīta iepriekš izvēlētā valoda.

Visi displeja paziņojumi un parametru apraksti tiek rādīti aktivizētajā valodā.

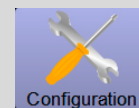


Izmaiņas dzērienu kartē, piemēram, nosaukumu vai secības maiņu, var veikt apkopes darbinieks. Dzērienu kartē dzērienus var pievienot profila „Norēķini” pārvaldītājs vai apkopes darbinieks.

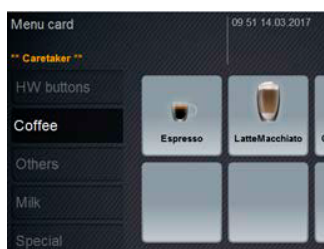


Papildus skatiet sadaļā „Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu” sniegto aprakstu.

Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu (standarta darbības režīms)



Dzēriena lauka dzērienu kartē



Dzēriena cenas iestatīšana ar maksāšanas sistēmu vai bez tās

- ☐ Iestatījums „Konfigurēšana” – „Darbības režīms” – „Dzērienu karte” ietver iestatījumu [Standarta].

► Atveriet apkopes izvēlni ar lauku [].

► Pierakstieties ar profilu [Norēķini] vai [Apkopes darbinieks].

Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms” – „Pierakstīšanās/izrakstīšanās”.

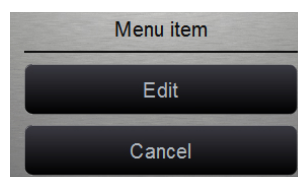
► Atveriet iestatījumu ar lauku [].

► Izvēlieties iestatījumu > „Konfigurēšana” – „Dzērienu karte”.

☒ Atveras dzērienu karte „Standarta”.

► Atlasiet vēlamo dzēriena lauku.

☒ Atveras konteksta izvēlne „Izvēlnes elements”.



► Izvēlieties lauku [Apstrādāt].

☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksts”.

☒ Atbilstoši dzērienu konfigurācijai katrs dzēriena lielums ir uzskaitīts atsevišķi.

Menu card item

11:42 13.12.2019

** Bookkeeper **

Cup	ID	PLU	0	1	2	3	Prices (PLU 3)
Medium Single	31	0	3.50	0.00	0.00	0.00	
Large Single	33	0	4.00	0.00	0.00	0.00	
Medium Double beverage	32	0	6.50	0.00	0.00	0.00	
Large Double beverage	34	0	7.50	0.00	0.00	0.00	

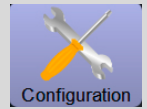
► Izvēlieties lauku [] pie vēlāmā dzēriena lieluma.

☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksta apstrāde”.

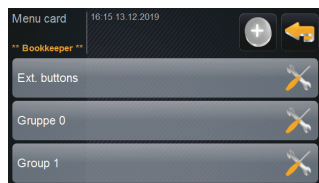
► Ievadiet atbilstošās dzērienu cenas brīvajos laukos, kas pieejami cenu sarakstos [0], [1], [2] un/vai [3].

Papildu informāciju skatiet tālāk sadaļā „Cenu iestatīšana ar iestatīšanas ratu”.

Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu (Individuālas darbības režīms)



Dzēriena lauka dzērienu kartē



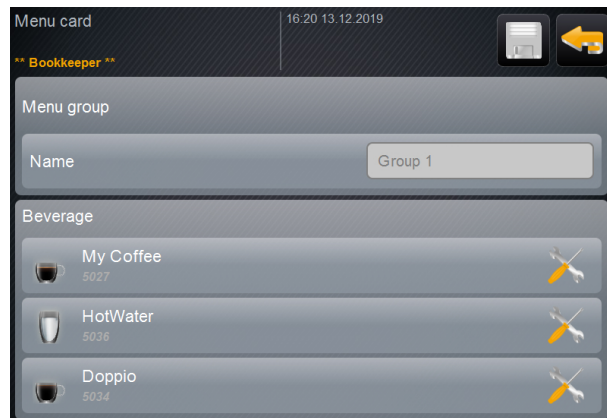
Dzēriena cenas iestatīšana ar maksāšanas sistēmu vai bez tās

- ☐ Iestatījums „Konfigurēšana” – „Darbības režīms” – „Dzērienu karte” ietver iestatījumu [Individuāla].

- ▶ Atveriet apkopes izvēlni ar lauku [].
- ▶ Pierakstieties ar profilu [Norēķini] vai [Apkopes darbinieks].

Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – „Tehniskās apkopes izvēlnes funkciju apjoms” – „Pierakstīšanās/izrakstīšanās”.

- ▶ Atveriet iestatījumu ar lauku [].
- ▶ Izvēlieties iestatījumu > „Konfigurēšana” – „Dzērienu karte”.
 - ☒ Atveras dzērienu karte „Individuālā”.
- ▶ Sarakstā ar lauku [] atlasiet vēlamā dzērienu karti.
 - ☒ Atveras dzērienu karte.



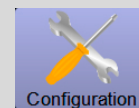
Att.: Dzērieni no individuālas dzērienu kartes

- ▶ Izvēlieties lauku [].
 - ☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksts”.
 - ☒ Atbilstoši dzērienu konfigurācijai katrs dzēriena lielums ir uzskaitīts atsevišķi.

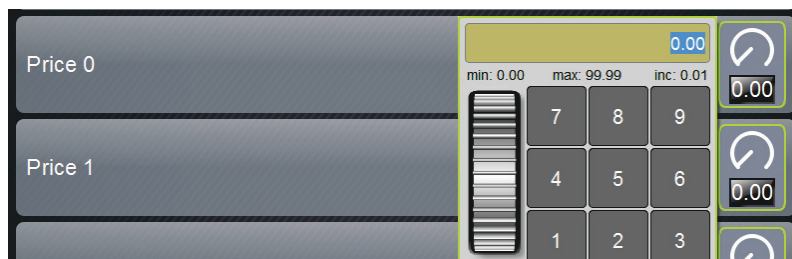


Att.: Cenu saraksti

- ▶ Izvēlieties lauku [] pie vēlamā dzēriena lieluma.
 - ☒ Atveras logs „Dzērienu kartes ieraksta apstrāde”.
- ▶ Ievadiet atbilstošās dzērienu cenas brīvajos laukos, kas pieejami cenu sarakstos [0], [1], [2] un/vai [3].

Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu (Individuālas darbības režīms)**Cenu iestatīšana ar iestatīšanas ratu**

- ▶ Izvēlieties lauku, kurā tiks veikti iestatījumi.
 - ☒ Atveras logs, kurā redzams iestatīšanas rats.
- ▶ Iestatiet nepieciešamo cenu, izmantojot iestatīšanas ratu vai tastatūru.



Att.: Dzēriena cenas ievadišanas lauks ar iestatīšanas ratu.

- ▶ Saglabājiēt iestatījumu ar lauku [💾] un ar lauku [↩] atgriezieties dzērienu kartē vai lietotāja saskarnē.
 - ☒ Tagad lietotāja saskarnē dzēriena laukā ir redzama arī iestatītā cena.
 - ☒ Dzēriena cena mainās, ja dzēriena izvēles laikā tiek izmainīts tases vai glāzes lielums.

Dzēriena izvēles laikā tā cena vienmēr tiek atjaunināta atbilstoši lietotāja veiktajām izvēlēm.



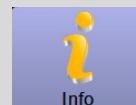
Pirms apmaksas dzēriena izvēli jebkurā laikā var pārtraukt ar lauku [X]. Ja par dzērienu tika samaksāts, pasūtījumu vairs nevar atcelt.

8.7.2 Informācija (Apkopes speciālists)

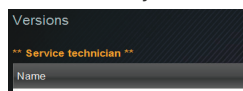


Ziņojot par kļūdu, jums ir jāsniedz apkopes darbiniekam šāda informācija.

Iestatījums > „Informācija” – „Parādīt versijas”



Parādīt versijas



Informē par uzstādītajām kafijas automāta programmatūras versijām.

Iestatījumu diapazons: nav (informācija)

Standarta: –

Šeit ir iespējams nolasīt šādu informāciju:

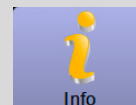
- Skārienpaneļa programmatūras versija
- Barošanas bloka programmatūras versija
- Datu bāzes versija
- BSP versijas norēķini
- Mac adreses versija
- Qt versija (avota kods)
- Qt versijas licence
- SQLite versija
- SCS programmatūras autortiesības

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4.10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	

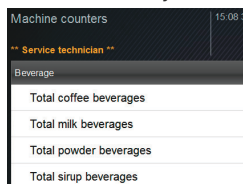


Ikvienu piedeva, kas ir dzēriena sastāvā, šajā sarakstā tiek uzrādīta kā atsevišķs "dzēriens".

Iestatījums > "Informācija" – "Ierīces skaitītājs"



Ierīces skaitītājs



Pārskats par dzērienu skaitītāju atbilstoši ietvertajām piedevām.

Iestatījumu diapazons: nav (informācija)

Standarta: –

Piedevu piemērs ar dzērienu "Šokolādes makjato":

- 1 piedeva = kafija
- 2 piedeva = svaigs piens vai garnējums
- 3 piedeva = kakao

Tiek izšķirtas turpmāk minētās piedevas:

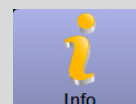
- Kafija
- Svaigs piens
- Kakao vai garnējums
- Sīrups (aromatizētāji)
- Karsts ūdens
- Tvaiks

Machine counters		15.08.30.05.2019
** Service technician **		
Beverage	Total	
Total coffee beverages	0	
Total milk beverages	1	
Total powder beverages	1	
Total sirup beverages	0	
Total hot water	0	
Total steam	0	

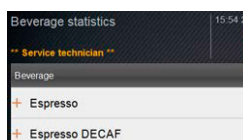


Tiek uzskaitīti visi dzērienu kartēm pievienotie dzērieni.

Iestatījums > "Informācija" – "Dzērienu statistika"



Dzērienu statistika



Informē par izsniegtajiem dzērieniem.

Iestatījumu diapazons: Skaitītāju statusu dzēšana atsevišķi vai kopā.

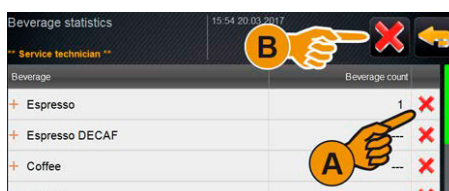
Standarta: Lietotāja iestatījums

Izmaiņas: Atsevišķu skaitītāju dzēšana

- [A] Izvēlieties mazo lauku [X], pie attiecīgā dzēriena labajā ailē.
 - ☒ Dzērienu skaitītājs tiek atiestatīts uz [0].

Izmaiņas: Visu skaitītāju dzēšana

- [B] Lielais lauks [X], kas atrodas loga augšā, dzēš visus dzērienu skaitītājus sarakstā.
 - ☒ Visi dzērienu skaitītāji tiek atiestatīti uz [0].



Iestatījums > "Informācija" – "Tīrīšanas statistika"



Tīrīšanas statistika

Cleaning statistics			08:55
** Service technician **			
Date / time	Profile		
20.03.2017 11:59	Service technician	P	
20.03.2017 11:59	Service technician	S	

Informē par veiktajām tīrīšanām.

Iestatījumu diapazons: Nav

Standarta: –

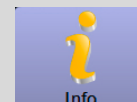
Tiek uzskaitīti šādi dati:

- Datums un laiks
- Profils
- Sistēma
- Atgadījums

Ailē "Atgadījums" tiek uzrādītas izpildītas, atceltas vai atiestatītas tīrīšanas.

Cleaning statistics				08:55 03.09.2019
** Service technician **				
Date / time	Profile	System	Event	
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps	
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Coffee system	Reset timestamps	
15.03.2017 15:05	Service technician	Milk system	Reset timestamps	

Iestatījums > „Informācija” – „Dzērienu gatavošanas statistika”



Dzērienu gatavošanas statistika

Dispensing statistics			08:48 09.01.2020
** Caretaker **			
Beverage		Date / time	
+ Pot (5038)		19.12.2019 14:50:27	
– Espresso (5028)		19.12.2019 14:46:46	
Cup sizes		Medium Single	
Aborted		No	
Duration		24.6s	
Extraction time		1.6s	
Beverage modified		No	
+ Doppio (5034)		19.12.2019 14:44:36	

Sniedz informāciju par visiem izsniegtajiem dzērieniem un ar tiem saistītos datus.

Iestatījumu diapazons: ar lauku [X] tiek dzēsti visi skaitītāju statusi

Standarta: –

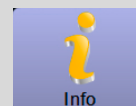
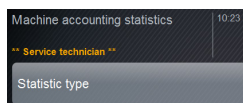
tiek uzskaitīti šādi dzērienu dati:

- tašu izmēri;
- pārtrauktās izsniegšanas;
- izsniegšanas ilgums;
- izņemšanas laiks;
- dzēriena pielāgojumi.

Ailītē „Datums/laiks” tiek norādīts dzēriena izsniegšanas datums un pulksteņa laiks. Tāpat katram atšķirīgajai izsniegtajai dzēriena iespējai tiek parādītas tādas vērtības kā, piemēram, „Tases izmērs”.

Beverage	Date / time	
+ Pot (5038)	19.12.2019 14:50:27	
– Espresso (5028)	19.12.2019 14:46:46	
Cup sizes	Medium Single	

Iestatījums > "Informācija" – "Ierīces norēķinu statistika"

Norēķinu statistika
Iekārta

Statistika informē par izsniegto dzērienu skaitu, ar vai bez pārdošanas, kā arī šo dzērienu cenu summu.

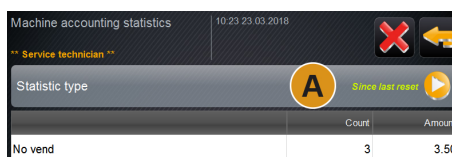
Iestatījumu diapazons: Kopš pēdējās atiestatīšanas / Kopš uzsākšanas

Standarta: –

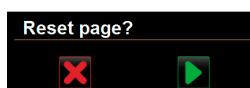
Izmaiņas: Kopš pēdējās atiestatīšanas

Statistiku "kopš pēdējās atiestatīšanas" var dzēst, līdz ar to pastāv iespēja darbināt skaitītājus uz noteiktu laiku.

- ▶ Atveriet izvēles sarakstu [A] ar lauku [▶].



- ▶ Izvēlieties statistiku [Kopš pēdējās atiestatīšanas].
- ▶ Izvēlieties dzēst lauku [X].
- ☒ Tiek parādīta uzvedne apstiprināšanai.
- ▶ Apstipriniet ar lauku [▶].



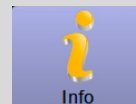
- ☒ Statistika "Kopš pēdējās atiestatīšanas" tiek dzēsta.

Izmaiņas: Kopš uzsākšanas

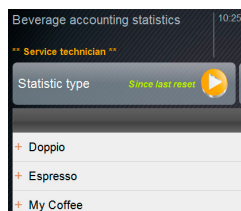
Statistiku ar iestatījumu "Kopš uzsākšanas" nevar izdzēst.

IEVĒRĪBAI: Apzīmējums "uzsākšana" ir jāsaprot kā "kopš nodošanas ekspluatācijā".

Iestatījums > "Informācija" – "Dzērienu norēķinu statistika"



Norēķinu statistika Dzēriens



Statistika informē par visiem izsniegtajiem dzērieniem un to konfigurāciju, dzērienu skaitu un to cenu.

Atbilstoši iepriekšējam iestatījumam lietotāju statistika uzrāda ierakstus "kopš pēdējās atiestatīšanas" vai kā kopējo statistiku "kopš uzsākšanas" (nodošanas ekspluatācijā).

Iestatījumu diapazons: Kopš pēdējās atiestatīšanas / Kopš uzsākšanas

Turklāt var izvēlēties šādus pārdošanas tipus:

- Visi
- Tirdzniecība nenotiek

Ar pārdošanas tipu "Tirdzniecība nenotiek" tiek uzskaitīti visi dzērieni, kas izsniegti bez maksas.

Standarta: –

Statistikas tipu var iepriekš iestatīt izvēles sarakstā [A], kā arī var iepriekš iestatīt pārdošanas tipu [B].

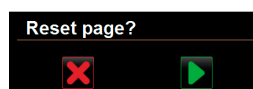
Izmaiņas: Kopš pēdējās atiestatīšanas

Statistiku "kopš pēdējās atiestatīšanas" var dzēst, līdz ar to pastāv iespēja darbināt skaitītājus uz noteiktu laiku.

- Atveriet izvēles sarakstu [A] vai [B] ar lauku

	Count	Amount
Doppio	1	
Espresso	1	
My Coffee	1	3.50

- Izvēlieties vēlamu statistiku un pārdošanas tipu.
- Izvēlieties statistiku [Kopš pēdējās atiestatīšanas].
 - ☒ Tiek parādīta izvēlētā statistika ar pārdošanas tipu.
- Izvēlieties dzēst lauku .
 - ☒ Tiek parādīta uzvedne apstiprināšanai.
- Apstipriniet ar lauku .



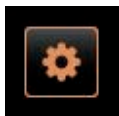
- ☒ Statistika "Kopš pēdējās atiestatīšanas" tiek dzēsta.

Izmaiņas: Kopš uzsākšanas

Statistiku ar iestatījumu "Kopš uzsākšanas" nevar izdzēst.

IEVĒRĪBAI: Apzīmējums "uzsākšana" ir jāsaprot kā "kopš nodošanas ekspluatācijā".

8.8 Kvalitātes pārvaldnieka profils



INFORMĀCIJA: „Kvalitātes pārvaldniekam” ir ierobežotas apkopes funkcijas.

Profilā [Kvalitātes pārvaldnieks] „Apkopes izvēlnē” tiešai izvēlei ir pieejamas šādas funkcijas:

- skalošanas uzsākšana;
- skārienekrāna tīrīšana;
- ātrās informācijas iesl./izsl.;
- izslēgšana;
- tehniskās apkopes (atkaļķošanas) palaišana;
- piedevu pārvaldība.

Skatīt arī nodaļu „Lietošana” – “Tehniskās apkopes izvēlnē” funkciju klāsts.



Profilā [Kvalitātes pārvaldnieks] ir pieejami šādi iestatījumi:

- Konfigurēšana
- Informācija



Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Profils [Pierakstīšanās / izrakstīšanās]” piekļūšanai iestatījumiem.

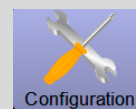


Pieejamo iestatījumu saturs ir aprakstīts turpmāk šajā nodaļā.

8.8.1

Konfigurēšana (Kvalitātes pārvaldnieks)

Iestatījums > „Konfigurēšana” – „Vispārīgi”



Pamata valoda



Displeja valodas maiņa.

Iestatījumu diapazons: visas pieejamās valodas.

Standarta: brīva izvēle.

- ▶ Atveriet izvēles izvēlni ar lauku [▶].
 - ☒ Tiek parādīta nolaižamā izvēlnē.
- ▶ Izvēlieties vēlamā valodu.
- ▶ Saglabāji izvēli lauku [💾].
- ▶ Ar lauku [↶] aizveriet parametru un iestatījumu „Konfigurēšana”.
 - ☒ Automāts restartējas.
 - ☒ Tiek parādīta iepriekš izvēlēta valoda.

Visi displeja paziņojumi un parametru apraksti tiek rādīti aktivizētajā valodā.



Izmaiņas dzērienu kartē, piemēram, nosaukumu vai secības maiņu, var veikt apkopes darbinieks. Dzērienu kartē dzērienus var pievienot profila „Norēķini” pārvaldītājs vai apkopes darbinieks.



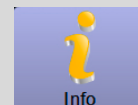
Papildus skatiet sadaļā „Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu” sniegto aprakstu.

8.8.2 Informācija (Kvalitātes pārvaldnieks)



Ziņojot par kļūdu, jums ir jāsniedz apkopes darbiniekam šāda informācija.

Iestatījums > „Informācija” – „Parādīt versijas”



Parādīt versijas

Versions	
** Service technician **	
Name	

Informē par uzstādītajām kafijas automāta programmatūras versijām.

Iestatījumu diapazons: nav (informācija)

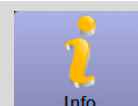
Standarta: –

Šeit ir iespējams nolasīt šādu informāciju:

- Skārienpaneļa programmatūras versija
- Barošanas bloka programmatūras versija
- Datu bāzes versija
- BSP versijas norēķini
- Mac adreses versija
- Qt versija (avota kods)
- Qt versijas licence
- SQLite versija
- SCS programmatūras autortiesības

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4.10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaerer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	

Iestatījums > “Informācija” – “Tīrīšanas statistika”



Tīrīšanas statistika

Cleaning statistics		06:55
** Service technician **		
Date / time	Profile	
20.03.2017 11:59	Service technician	P
20.03.2017 11:59	Service technician	S

Informē par veiktajām tīrīšanām.

Iestatījumu diapazons: Nav

Standarta: –

Tiek uzskaitīti šādi dati:

- Datums un laiks
- Profils
- Sistēma
- Atgadījums

Ailē “Atgadījums” tiek uzrādītas izpildītas, atceltas vai atiestatītas tīrīšanas.

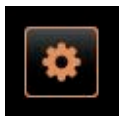
Cleaning statistics

06:55 03.09.2019

** Service technician **

Date / time	Profile	System	Event
20.03.2017 11:59	Service technician	Powder system	Reset timestamps
20.03.2017 11:59	Service technician	Steam boiler rinsing	Reset timestamps
15.03.2017 15:05	Service technician	Coffee system	Reset timestamps
15.03.2017 15:05	Service technician	Milk system	Reset timestamps

8.9 Ierīces uzturēšanas darbinieka profils



INFORMĀCIJA: “Automāta uzturēšanas darbiniekam” ir ierobežotas apkopes funkcijas.

Profilā [Automāta uzturēšanas darbinieks] „Apkopes izvēlnē” tiešai izvēlei ir pieejamas šādas funkcijas:

- skalošanas uzsākšana;
- skārienekrāna tīrīšana;
- ātrās informācijas iesl./izsl.;
- izslēgšana;
- tīrīšanas (automāta/Flavour Point) palaišana;
- tehniskās apkopes (atkaļķošanas) palaišana;
- piedevu pārvaldība.

Skatīt arī nodaļu “Lietošana” – “Tehniskās apkopes izvēlne” funkciju klāsts.



Profilā [Automāta uzturēšanas darbinieks] ir pieejami šādi iestatījumi:

- Konfigurēšana
- Informācija



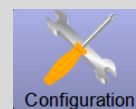
Skatīt nodaļu „Lietošana” – „Profils [Pierakstīšanās / izrakstīšanās]” piekļūšanai iestatījumiem.



Pieejamo iestatījumu saturs ir aprakstīts turpmāk šajā nodaļā.

8.9.1 Konfigurēšana (Ierīces uzturēšanas darbinieks)

Iestatījums > „Konfigurēšana” – „Vispārīgi”



Pamata valoda



Displeja valodas maiņa.

Iestatījumu diapazons: visas pieejamās valodas.

Standarta: brīva izvēle.

- ▶ Atveriet izvēles izvēlni ar lauku [▶].
 - ☒ Tiek parādīta nolaižamā izvēlne.
- ▶ Izvēlieties vēlamu valodu.
- ▶ Saglabāji izvēli lauku [💾].
- ▶ Ar lauku [↩] aizveriet parametru un iestatījumu „Konfigurēšana”.
 - ☒ Automāts restartējas.
 - ☒ Tiek parādīta iepriekš izvēlētā valoda.

Visi displeja paziņojumi un parametru apraksti tiek rādīti aktivizētajā valodā.



Izmaiņas dzērienu kartē, piemēram, nosaukumu vai secības maiņu, var veikt apkopes darbinieks. Dzērienu kartē dzērienus var pievienot profila „Norēķini” pārvaldītājs vai apkopes darbinieks.



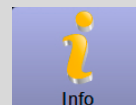
Papildus skatiet sadaļā „Dzērienu cenas pielāgošana, izmantojot „Norēķinu” profilu” sniegto aprakstu.

8.9.2 Informācija (Ierīces uzturēšanas darbinieks)

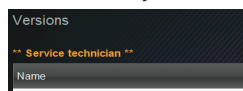


Ziņojot par kļūdu, jums ir jāsniedz apkopes darbiniekam šāda informācija.

Iestatījums > „Informācija” – „Parādīt versijas”



Parādīt versijas



Informē par uzstādītajām kafijas automāta programmatūras versijām.

Iestatījumu diapazons: nav (informācija)

Standarta: –

Šeit ir iespējams nolasīt šādu informāciju:

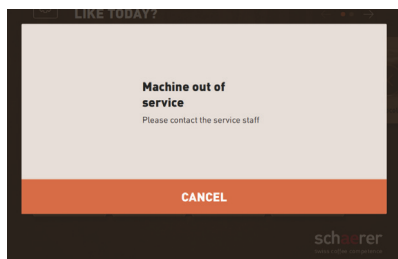
- Skārienpaneļa programmatūras versija
- Barošanas bloka programmatūras versija
- Datu bāzes versija
- BSP versijas norēķini
- Mac adreses versija
- Qt versija (avota kods)
- Qt versijas licence
- SQLite versija
- SCS programmatūras autortiesības

Versions		10:30 23.03.2018
** Service technician **		
Name	Version	
Software Touchpanel	SCS_4.10.5.ec80fb4_Sim (Created: 2019-11-26 08:03)	
Software Leistungsteil	0.0	
Version Datenbank	2068	
BSP Version	N/A	
MAC Adresse	54:EE:75:7A:D1:60	
Qt version	5.2.1 (Quellcode: info@schaerer.com)	
Qt license	GNU LGPL version 2.1	
SQLite Version	3.7.17	
Software SCA3	Copyright 2017 Schaefer Ltd., Switzerland. All rights reserved.	

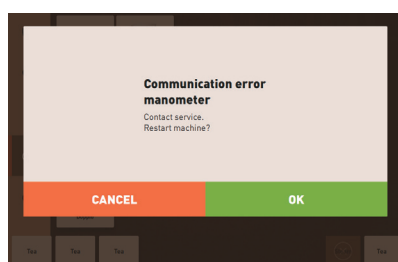
9 Traucējummeklēšana

9.1 Brīdinājuma režīms

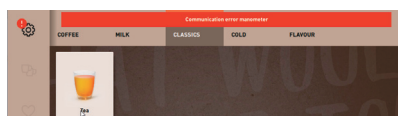
9.1.1 Instrukcijas par kļūdu ziņojumiem



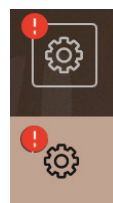
Att.: Kļūdas ziņojums „vienkāršs” „Viesa režīmā”



Att.: Kļūdas ziņojums „specifisks” „Personīgajā režīmā”



Att.: Kļūdas ziņojums „specifisks” „Personīgajā režīmā”



Att.: Tehniskās apkopes izvēlne ar neapskatītu kļūdas ziņojumu

Kļūdu ziņojumi tiek attēloti atbilstoši izvēlētajai lietotāja saskarnei.

Izmaiņas: „Vienkāršais” viesu režīms

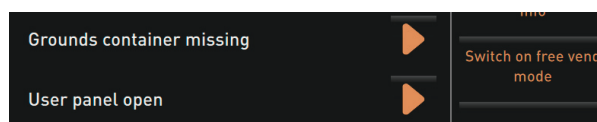
- ☐ Lietotāja saskarnē ir aktivizēts darbības režīms „Viesa režīms”.
 - ☒ Saņemot kļūdas ziņojumu, kafijas automāts pārtrauc darboties, līdz servisa personāls ziņojumu apstiprina.
 - ☒ Redzama uzvedne „Informēt apkalpojošo personālu”.
 - ☒ Kļūdas ziņojumu nav iespējams apstiprināt.
- Informējiet apkalpojošo personālu.

Izmaiņas: „Konkrēts” personīgais vai regulārā lietotāja režīms

- ☐ Lietotāja saskarnē ir aktivizēts darbības režīms „Personīgā vai regulārā lietotāja režīms”.
 - ☒ Saņemot kļūdas ziņojumu, automāts īslaicīgi pārtrauc darboties.
 - ☒ Redzama uzvedne „Sāknēt vēlreiz” vai „Informēt apkopes darbinieku”.
 - ☒ Kļūdas ziņojumu iespējams daļēji apstiprināt.
- Izpildiet un apstipriniet rīcības uzvednes vai izvēlieties lauku [Labi] atsāknēšanai.
- ☒ Pastāvošās kļūdas, piemēram, „Trūkst biezu tvertnes” tiek apstiprināti. Automāts atkal ir darbam gatavā stāvoklī.
 - ☒ Automāts restartējās un atkal ir gatavs darbam.
 - ☒ Kļūdas ziņojumu nav iespējams apstiprināt šajos apstākļos.
- Informējiet kvalificētu apkopes darbinieku, ja saņemtos kļūdu ziņojumus nav iespējams novērst un atiestatīt.

Izmaiņas: Kļūdu ziņojumi apkopes izvēlnē

- ☐ Tehniskās apkopes izvēlne ir atvērta.
- Izvēlieties tehniskās apkopes izvēlne lauku, kā parādīts attēlā kreisajā pusē.
- ☒ Apkopes izvēlne atveras, un tajā ir redzami visi neapstrādātie kļūdu ziņojumi.



Att.: Kļūdas/traucējuma ziņojumi „Apkopes izvēlnē”

- Atveriet kļūdas ziņojumu ar lauku [▶].
- Veiciet norādītās darbības un pēc tam apstipriniet, nospiežot [Labi].



Automāti ar atbilstošu aprīkojumu ziņo par neapstrādātiem kļūdu ziņojumiem arī ar degošām krāsainām LED lentēm uz kafijas automāta.

9.2 Darbības traucējumi

9.2.1 Darbgatavība neapstrādātu ziņojumu laikā



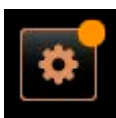
Neapstrādāta sarkana kļūdas/traucējuma ziņojuma gadījumā dzērienu izsniegšana ir bloķēta, līdz ir veikts nepieciešamais pasākums.

- Apkopes izvēlnē izvēlieties pārējos iespējamajos neapstrādātos kļūdu ziņojumus un novērsiet tos atbilstoši tālāk aprakstītajam pasākumam.
 - ☐ Ja kļūdas ziņojums vienalga saglabājas, iespējams ir traucējums.
- Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu (skatīt www.schaerer.com).

9.2.2 Neapstrādātie kļūdu ziņojumi apkopes izvēlnē



Vadības lauks [Tehniskās apkopes izvēlnē] bez krāsas marķējuma informē par pilnīgu gatavību darbam.



Vadības lauks [Tehniskās apkopes izvēlnē] ar oranžas krāsas marķējumu informē par neapstrādātu informāciju vai turpmākām rīcības uzvednēm darba gatavības laikā.

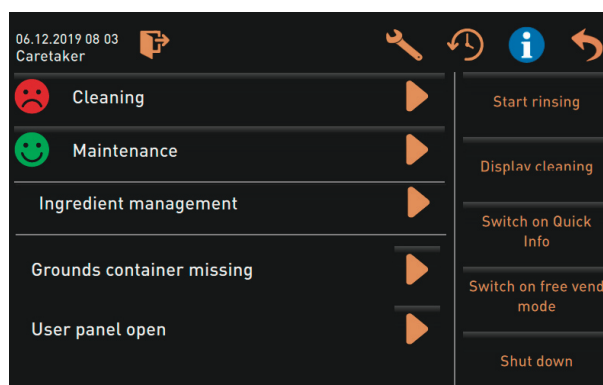
☒ Drīzumā būs nepieciešams izpildīt rīcību.



Vadības lauks [Tehniskās apkopes izvēlnē] ar sarkanas krāsas marķējumu informē par neapstrādātiem kļūdu ziņojumiem, neizpildītām tīrīšanām un apkopēm.

☒ Rīcība ir obligāti nepieciešama.

Neapstrādāti kļūdu ziņojumi, informācija vai rīcības uzvednes ir uzskaitītas "Apkopes izvēlnē".



Att.: Logs "Tehniskās apkopes izvēlnē" ar kļūdas ziņojumu

9.3 Attēlotie displeja teksti

Traucējums	Displeja ziņojums			Cēlonis	Novēršana
	Kļūda	Uzvedne	Norāde		
			Uzmanību: aizsērējušas notekūdeņu caurules dēļ ierīce var pārplūst.	Kafijas biezu paliekas netīrājā ūdenī.	► Pārbaudiet, vai notekūdeņu caurule un pilienu savācējs nav aizsērējis.
			Sagaidiet, līdz norēķinu sistēmas darbība ir pilnībā uzsākta.	Norit uzsākšanas process	► Sagaidiet, līdz norēķinu sistēmas darbības uzsākšana ir pabeigta.
			Sagaidiet telemetrijas savienojumu vai sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.	Nav "Coffee Link" indikācijas	► Restartējiet telemetriju. ► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
			Kļūda pagatavošanas nodalījuma vārpstas kodētājā	Pagatavošanas moduļa kodētāja motors iekārtas darbības uzsākšanas laikā netika atpazīts.	► Restartējiet ierīci. ► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
			Kļūme automātiskajā rupjuma vidus, kreisajā vai labajā korekcijā	Motors automātiskajam rupjuma pakāpes regulēšanai	► Pārtrauciet rupjuma pakāpes iestatījumu. ► Restartējiet ierīci. ► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.

Traucējums	Kļūda	Uzvedne	Norāde	Displeja ziņojums	Cēlonis	Novēršana
				Ierīces konfigurācijas kļūda	Programmatūras un iekārtas aparatūras nesakritība	▶ Uzsākt aparatūras meklēšanu no jauna. ▶ Restartējiet ierīci. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Tvaika sprauslas temperatūras sensora pārtraukums	Tvaika sprauslas temperatūras sensors nav aizvērts	▶ Restartējiet ierīci. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Tvaika sprauslas temperatūras sensora īssavienojums	Tvaika sprauslas temperatūras sensors	▶ Restartējiet ierīci. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Atiestatīt atkaļķošanu/tīrīšanu	Kārtējā tīrīšana/atkaļķošana	▶ Veiciet tīrīšanu/atkaļķošanu "Apkopes izvēlnē". ▶ Apstipriniet tīrīšanu/atkaļķošanu "Apkopes izvēlnē".
				Piena tvertne drīz būs tukša	Zems piena līmenis piena tvertnē	▶ Pie izdevības uzpildiet piena tvertni.
				Piena tvertne tukša	Zems piena līmenis piena tvertnē, vai tā tukša	▶ Nekavējoties uzpildiet piena tvertni. ▶ Izņemiet svaigā piena tvertni. ▶ Pamatīgi iztīriet tvertni. ▶ Uzpildiet tvertni ar svaigu, atdzesētu pienu, $\pm 5^{\circ}\text{C}$, un ievietojiet atpakaļ iekārtā.
				Flavour Point (sīrupa sistēma) 1–4 tukša	Flavour (sīrupa) līmenis pudelē 1–4 tukšs	▶ Servisa izvēlnē palaidiet procedūru "Flavour 1–4". ▶ Izpildiet displejā attēlotās komandas. ▶ Izņemiet un iztīriet šļūteni. ▶ Atkal pieslēdziet šļūteni un ar lauku [leslēdziet sūkni] aktivizējiet sīrupa sūkni.
				Kafijas biežumu tvertne pilna	Biezumu tvertnē ir aptuveni 60–70 kafijas biežumu porcijas.	▶ Iztukšojiet biežumu tvertni. ▶ Izskalojiet biežumu tvertni un nosusiniet sausu. ▶ Ielieciet atpakaļ kafijas biežumu tvertni.
				Kafijas biežumu tvertne drīz būs pilna	Biezumu tvertnē drīz būs aptuveni 60–70 kafijas biežumu porcijas.	▶ Pie izdevības iztukšojiet biežumu tvertni.
				Ievietojiet biežumu tvertni	Nav biežumu tvertnes. Biezumu tvertne netika pilnībā ievietota iekārtā.	▶ Pareizi ievietojiet biežumu tvertni iekārtā.
				Vadības paneļa aizvēršana	Vadības panelis ir atvērts vai nav kārtīgi aizvērts.	▶ Spiediet vadības paneli uz leju, līdz tas nofiksējas.
				Uzpildiet ārējā dzeramā ūdens tvertni (papildaprīkojums)	Ārējās dzeramās ūdens tvertnes (papildaprīkojums) uzpildes līmenis ir pārāk zems.	▶ Izņemiet līmeņa kontroles pludiņu no dzeramā ūdens tvertnes. Izskalojiet dzeramā ūdens tvertni ar svaigu ūdeni un uzpildiet. Atkal ievietojiet līmeņa kontroles pludiņu.
				Ārējā dzeramā ūdens tvertne drīz būs tukša (papildaprīkojums)	Ārējās dzeramās ūdens tvertnes (papildaprīkojums) uzpildes līmenis ir zems.	▶ Pie izdevības uzpildiet dzeramā ūdens tvertni.

Traucējums	Kļūda	Uzvedne	Norāde	Displeja ziņojums	Cēlonis	Novēršana
				Iztukšojiet netīrā ūdens tvertni (papildaprīkojums)	Ir sasniegta ārējās notekūdeņu tvertnes ietilpības robeža.	▶ No notekūdeņu tvertnes izņemiet līmeņa kontroli. ▶ Iztukšojiet notekūdeņu tvertni. ▶ Izskalojiet notekūdeņu tvertni. ▶ Atkal ievietojiet līmeņa kontroles pludīni.
				Dzirnavas pa vidu (standarts), dzirnavas pa labi (papildaprīkojums), pārslogotas vai bloķētas	Noteiktu laika periodu tika izmērīta pārāk augsta strāvas vērtība (>8 A). Iekārta mēģina 5 reizes pēc kārtas atsākt malšanu, pēc tam parādās ziņojums "Labās vai kreisās dzirnavas ir pārslogotas". Ja šādā stāvoklī atkal tiek pieprasīts dzēriens, bet problēmas saglabājas, ziņojums mainās uz "Vidējās vai labās dzirnavas bloķētas". Dzērienu izvade ir bloķēta.	▶ Izslēdziet ierīci. ▶ Pārbaudiet, vai kaut kas nebloķē dzirnavas, un atbrīvojiet no jebkādiem svešķermeņiem. ▶ Restartējiet ierīci. ▶ Ja kļūdas ziņojums parādās no jauna, traucējums joprojām pastāv. Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Uzpildiet kafijas pupiņas (vidējās dzirnavas ir tukšas)	Vidējā kafijas pupiņu tvertne ir tukša.	▶ Uzpildiet kafijas pupiņu tvertni.
				Uzpildiet kafijas pupiņas (labās dzirnavas ir tukšas)	Labā kafijas pupiņu tvertne ir tukša.	▶ Uzpildiet kafijas pupiņu tvertni.
				Ieberiet malto kafiju manuālās padeves tvertnē	Manuālas padeves tvertnē netika iebērtā maltā kafija.	▶ Atveriet vidējās kafijas pupiņu tvertnes manuālās padeves tvertnes vāku. ▶ Iepildiet malto kafiju. ▶ Aizveriet manuālās padeves tvertnes vāku.
				Uzpildiet šokolādi vai piena pulveri 1. tvertnē (1. pulvera tvertne tukša)	1. pulvera tvertne ir tukša.	▶ Uzpildiet pirmo pulvera tvertni.
				Uzpildiet šokolādi vai piena pulveri 2. tvertnē (2. pulvera tvertne tukša)	2. pulvera tvertne ir tukša.	▶ Uzpildiet otro pulvera tvertni.
				Tējas vai kafijas karstā ūdens boilers Pārkaršana	Ūdens padeve ir pārtraukta. Ierīce ir pārkaršusi. SSR ir bojāts. Nostrādājis Klixon.	▶ Pārbaudiet līmeni ārējai dzeramā ūdens tvertnei (papildaprīkojums) vai ūdensapgādes pieslēguma stāvokli. ▶ Atvienojiet iekārtu no strāvas tīkla un ļaujiet atdzist. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.

Traucējums	Kļūda	Uzvedne	Norāde	Displeja ziņojums	Cēlonis	Novēršana
				Pārāk augsta tvaika boilerā temperatūra	Ūdens padeve ir pārtraukta. Aizsērējums tvaika sistēmā. Ierīce ir pārkarusi. SSR ir bojāts. Nostrādājis Klixon.	► Pārbaudiet līmeni ārējai dzeramā ūdens tvertnei (papildaprīkojums) vai ūdensapgādes pieslēguma stāvokli. ► Pārbaudiet un notīriet dzērienu padeves caurulīti un tvaika sistēmu. ► Atvienojiet iekārtu no strāvas tīkla un ļaujiet atdzist. ► Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Karstā ūdens temperatūra pārāk zema Tvaika boilerā temperatūra pārāk zema	Uzsilšanas fāze. Uzsilšanas laikā radusies kļūda.	► Pagaidiet, līdz ierīce ir uzsilusi. ► Atvienojiet iekārtu no strāvas tīkla. ► Atkal savienojiet un ieslēdziet.
				KŪ boilerā apsildes taimauts Tvaika boilerā apsildes taimauts	Lai gan apsilde ir ieslēgta, nepieciešamā temperatūra netika sasniegta 5 min laikā.	► Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Karstā ūdens boilerā NTC īsslēgums Tvaika boilerā NTC īsslēgums	Galvenā shēma nefiksē pretestību. Tiek izmērīta maksimālā temperatūra (aptuveni 150 °C). Dzērienu izvade ir bloķēta.	► Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Karstā ūdens boilerā NTC pārtraukts Tvaika boilerā NTC pārtraukts	Temperatūras sensors ir pārtraukts. Tiek izmērīta minimālā temperatūra.	► Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Virsstrāva pagatavošanas modulī	Pagatavošanas moduļa dzinējā tika fiksēta virsstrāva.	► Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Tukšgaitas strāva pagatavošanas modulī	Pat ja pagatavošanas modulis "neiet", tam ir jāuzņem minimālā strāva. Ja tā nav, ir notikusi kļūda. Cēloņi var būt pagatavošanas modulis, jaudas shēma vai vadojums.	► Pārbaudiet, vai pagatavošanas modulis nav bloķēts. ► Ja kļūda saglabājas: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Ievietojiet atkalķošanas kasetni	Atkalķošanas procesam iepļānojiet nepieciešamo atkalķošanas līdzekli	► Ievietojiet atkalķošanas kasetni. ► Kasetni pēc atkalķošanas un pēc uzvednes displejā atkal izņemiet.

Traucējums	Kļūda	Uzvedne	Norāde	Displeja ziņojums	Cēlonis	Novēršana
				Pagatavošanas moduļa taimauts	Pagatavošanas modulim nav "Pamata pozīcijas" slēdža. Pagatavošanas cilindra pozīciju nosaka pēc strāvas vērtības mērījuma. Tiek atpazītas šādas maksimālās vērtības: Augšējā un apakšējā pozīcija Ir definēts šāds taimauts: ja 10 s. pēc pagatavošanas moduļa kustības netiek konstatēta strāvas maksimālā slodze, tiek uzrādīts "Pagatavošanas moduļa taimauts".	► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Ūdens plūsmas kļūda	Kafijas produkta izsniegšanas laikā plūsmas ierīce veic mazāku minimālo apgriezienu skaitu, nekā definēts. Varbūtēja ir bloķēšana vai daļēja bloķēšana kaut kur kopējā ūdens sistēmā.	► Pārbaudiet dzeramā ūdens tvertnes līmeni vai ūdensapgādes pieslēguma stāvokli. ► Pārbaudiet iekšējo vai ārējo dzeramā ūdens tvertni (piesātināts filtrs samazina ūdens plūsmu). ► Pārbaudiet, vai augšējais virzulis ir bloķēts vai daļēji aizsērējis. ► Pārbaudiet rupjuma pakāpi. INFORMĀCIJA: Ja rupjuma iestatījums ir pārāk smalks, tas var aizkavēt vai pilnībā bloķēt ūdens plūsmu. ► Ja kļūda saglabājas: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Tvaika jaudas kļūda	Līmeņa sensors konstatē zemu līmeni tvaika boilerā. Tika mēģināts uzpildīt boileru. Tomēr līmeņa zonde 60 s laikā nekonstatēja ūdeni. Uzpildes process tiek pārtraukts. Dzērienu, kam nepieciešams tvaiks, izsniegšana tiek bloķēta.	► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Modbus apstrādes kļūda BP	Komunikācijas kļūda starp jaudas vienību un skārienekrānu.	► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Modbus apstrādes kļūda MV	Komunikācijas kļūda starp manometru un skārienekrānu.	► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Modbus apstrādes kļūda MR	Komunikācijas kļūda starp dzesēšanas aparātu un skārienekrānu.	► Pārbaudiet vadojumu starp dzesēšanas aparātu un iekārtu. ► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Maksāšanas sistēmas kļūda	Komunikācijas kļūda starp maksāšanas sistēmu un skārienekrānu.	► Restartējiet ierīci. ► Ja traucējumu neizdotos novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.

Traucējums	Kļūda	Uzvedne	Norāde	Displeja ziņojums	Cēlonis	Novēršana
				Mašīna izņemta no ekspluatācijas	Iestatījums pašapkalpošanās režīmā, kad nevajadzētu izsniegt dzērienus.	▶ Atbilstoši iestatiet parametru iestatījumu "Konfigurēšana" – "Taimera darbība". ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Mašīna izņemta no ekspluatācijas	Iestatījums pašapkalpošanās režīmā, kad dzērieni nevar tikt izsniegti dažādu iemeslu dēļ.	▶ Pārbaudiet tādus produktus kā kafijas pupiņas, pienu, šokolādes pulveri vai piena pulveri. ▶ Pārbaudiet temperatūru dzesēšanas aparātā. ▶ Veiciet kārtējo tīrīšanu vai atkalķošanu. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
				Komunikācijas kļūdas (dažādas)	Komunikācijas kļūdas starp programmatūru un dažādiem moduļiem, piemēram, HCU barošanas bloku, Flavour Point, pagatavošanas moduli, manometru.	▶ Restartējiet ierīci. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.

9.4 Traucējumi bez displeja ziņojumiem

Traucējums	Cēlonis	Novēršana
Displejs ir tumšs	• Iekārta nav pieslēgta strāvas tīklam • Iekārta nav ieslēgta	▶ Pārbaudiet, vai iekārta ir pieslēgta pie strāvas tīkla. ▶ Pārbaudiet, vai iekārta ir ieslēgta. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
Nav piena padeves	• Piena tvertne tukša • Piena sistēma nosprostojusies • Piena sistēma kļūdaini deaktivizēta	▶ Pārbaudiet, vai piena tvertne ir piepildīta. ▶ Pārbaudiet vadības kabeļa savienojumu no kafijas automāta uz dzesēšanas aparātu. ▶ Veiciet ikdienas tīrīšanu. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
Nav sīrupa (Flavour Point)	• Sīrupa pudeles tukšas • Flavour Point sistēma nosprostojusies • Flavour Point sistēma kļūdaini deaktivizēta	▶ Pārbaudiet, vai sīrupa pudeles ir piepildītas. ▶ Pārbaudiet kafijas automāta vadības kabeļa savienojumu ar Flavour Point. ▶ Flavour Point sistēmas šļūtenes tīrīšana. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.
Nav piena putu padeves	• Piena tvertne tukša • Piena sistēma nosprostojusies • Piena sistēma kļūdaini deaktivizēta	▶ Pārbaudiet, vai piena tvertne ir piepildīta. ▶ Veiciet ikdienas tīrīšanu. ▶ Ja traucējumu neizdodas novērst: Sazinieties ar tehniskās apkopes uzņēmumu.

10 Piesardzības pasākumi

10.1 Tīrīšanas līdzekļi

10.1.1 Izmantošana



BRĪDINĀJUMS



Saindēšanās risks! Neatbilstošas lietošanas gadījumā tīrīšanas līdzekļi var izraisīt saindēšanos.

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- ▶ Glabājiet tīrīšanas līdzekļus bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā.
- ▶ Nedzeriet tīrīšanas līdzekļus.
- ▶ Nekādā gadījumā nejauciet tīrīšanas līdzekļus ar citām ķīmikālijām vai skābēm.
- ▶ Nekādā gadījumā nelejiet tīrīšanas līdzekļus piena tvertnē.
- ▶ Nekādā gadījumā nelejiet tīrīšanas līdzekļus dzeramā ūdens tvertnē (iebūvēta/ārēja).
- ▶ Tīrīšanas līdzekļus un atkaļķotājus lietojiet tikai atbilstoši to lietošanas mērķim (skatīt etiķeti).
- ▶ Tīrīšanas līdzekļu lietošanas laikā neēdiet un nedzeriet.
- ▶ Tīrīšanas līdzekļu lietošanas laikā nodrošiniet labu ventilāciju.
- ▶ Tīrīšanas līdzekļu lietošanas laikā valkājiet aizsargcimdus.
- ▶ Pēc tīrīšanas līdzekļu lietošanas nekavējoties rūpīgi nomazgājiet rokas.



Pirms tīrīšanas līdzekļa izmantošanas, rūpīgi izlasiet uz iepakojuma sniegto informāciju. Ja drošības datu lapu nav pieejama, to var pieprasīt izplatīšanas uzņēmumam (skatīt tīrīšanas līdzekļa iesaiņojumu).

10.1.2 Glabāšana

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- Glabāt bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā.
- Glabāt vietā, kas pasargāta no siltuma, gaismas un mitruma.
- Glabāt atsevišķi no skābēm.
- Glabāt tikai oriģinālajā iepakojumā.
- Tīrīšanas līdzekļi ir jāglabā atsevišķi viens no otra.
- Neglabāt kopā ar pārtikas produktiem un baudvielām.
- Jāievēro vietējie noteikumi par ķīmikāliju (tīrīšanas līdzekļu) uzglabāšanu.

10.1.3 Utilizācija

Ja pārstrāde nav iespējama, tīrīšanas līdzekļi un to iepakojumi jālikvidē atbilstoši drošības datu lapā sniegtajai informācijai, kā arī saskaņā ar vietējiem noteikumiem un likumiem.

10.1.4 Avārijas dienests

Avārijas dienesta (toksikoloģijas centra) tālruna numuru uzziniet no tīrīšanas līdzekļa ražotāja (skatīt tīrīšanas līdzekļa etiķeti). Ja jūsu valstī nav šādas iestādes, skatiet tālāk doto tabulu:

Šveices Toksikoloģijas centrs

Zvani no ārzemēm	+41(0)44 251 51 51
Zvani Šveicē	145
Interneta adrese	www.toxi.ch

10.2 Higiēnas noteikumi

10.2.1 Ūdens



UZMANĪBU



Veselības problēmas! Nepareizi lietojot ūdeni, var tikt apdraudēta veselība!

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- ▶ Ūdenim ir jābūt tīram un bez baktērijām.
- ▶ Ierīci nedrīkst pieslēgt tīram osmotiskajam ūdenim vai cita veida agresīvam ūdenim.
- ▶ Karbonātu cietība nedrīkst pārsniegt 4–6 °dKH (vācu karbonātu cietības pakāpe) vai 8–12 °fKH (franču karbonātu cietības pakāpe).
- ▶ Kopējai cietībai vienmēr jābūt lielākai par karbonātu cietību.
- ▶ Minimālā karbonātu cietība ir 4 °dKH vai 8 °fKH.
- ▶ Maksimālais hlora saturs 50 mg vienā litrā.
- ▶ pH vērtība ir 6,5–7 (pH neitrāls).

Ierīces ar dzeramā ūdens tvertni (iebūvētu un ārēju):

- ▶ Katru dienu piepildiet dzeramā ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.
- ▶ Pirms dzeramā ūdens tvertnes piepildīšanas rūpīgi izskalojiet to.



UZMANĪBU



Veselības problēmas! Nepareizi lietojot kafiju, var tikt apdraudēta veselība!

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- ▶ Pirms iepakojuma atvēršanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts.
- ▶ Ieberiet tikai tik daudz kafijas pupiņu, cik nepieciešams vienai dienai.
- ▶ Pēc kafijas pupiņu tvertnes piepildīšanas nekavējoties aizveriet tās vāku.
- ▶ Glabājiet kafiju sausā, aukstā un tumšā vietā.
- ▶ Glabājiet kafiju atsevišķi no tīrīšanas līdzekļiem.
- ▶ Vispirms izlietojiet vecākos produktus ("ātrāk iegādāts tiek ātrāk izlietots").
- ▶ Atvērtu iepakojumu vienmēr rūpīgi noslēdziet, lai tā saturs paliek svaigs un ir pasargāts no netīrumiem.

10.2.2

Piens

**! UZMANĪBU**

Veselības problēmas! Nepareizi lietojot pienu, var tikt apdraudēta veselība!

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- ▶ Neizmantojiet nepasterizētu pienu.
- ▶ Izmantojiet tikai pasterizētu vai īpaši augstā temperatūrā apstrādātu pienu.
- ▶ Izmantojiet tikai homogenizētu pienu.
- ▶ Izmantojiet atdzesētu pienu, kura temperatūra ir no 3 līdz 5°C.
- ▶ Strādājot ar pienu, valkājiet aizsargcimdus.
- ▶ Izmantojiet pienu tieši no oriģinālā iepakojuma.
- ▶ Nekad nepielejiet vēl piena. Pirms tvertnes uzpildīšanas vienmēr rūpīgi iztīriet to.
- ▶ Pirms iepakojuma atvēršanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts.
- ▶ Ielejiet tikai tik daudz piena, cik nepieciešams vienai dienai.
- ▶ Pēc piepildīšanas nekavējoties aizveriet piena tvertnes vāku un dzesēšanas aparātu (iebūvēts/ārējs).
- ▶ Glabājiet pienu sausā, aukstā (maks. 7°C) un tumšā vietā.
- ▶ Glabājiet pienu atsevišķi no tīrīšanas līdzekļiem.
- ▶ Vispirms izlietojiet vecākos produktus ("ātrāk iegādāts tiek ātrāk izlietots").
- ▶ Izlietojiet pirms derīguma termiņa beigām.
- ▶ Atvērtu iepakojumu vienmēr rūpīgi noslēdziet, lai tā saturs paliek svaigs un ir pasargāts no netīrumiem.

10.2.3

Automātiem paredzēti pulveri

**! UZMANĪBU**

Veselības problēmas! Nepareizi lietojot automātiem paredzētos pulverus, var tikt apdraudēta veselība!

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- ▶ Pirms iepakojuma atvēršanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts.
- ▶ Ielejiet tikai tik daudz pulvera, cik nepieciešams vienai dienai.
- ▶ Pēc pulvera tvertnes piepildīšanas nekavējoties aizveriet tās vāku.
- ▶ Glabājiet automātiem paredzēto pulveri sausā, aukstā un tumšā vietā.
- ▶ Glabājiet automātiem paredzēto pulveri atsevišķi no tīrīšanas līdzekļiem.
- ▶ Vispirms izlietojiet vecākos produktus ("ātrāk iegādāts tiek ātrāk izlietots").
- ▶ Izlietojiet pirms derīguma termiņa beigām.
- ▶ Atvērtu iepakojumu vienmēr rūpīgi noslēdziet, lai tā saturs paliek svaigs un ir pasargāts no netīrumiem.

10.2.4 Aromāta sīrupi (Flavour Point)



UZMANĪBU



Veselības problēmas! Nepareizi lietojot sīrupu, var tikt apdraudēta veselība.

Obligāti jāievēro tālāk norādītie punkti:

- ▶ Izmantojiet sīrupu tieši no oriģinālā iepakojuma.
- ▶ Pirms iepakojuma atvēršanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts.
- ▶ Pēc piepildīšanas nekavējoties aizveriet Flavour Point.
- ▶ Glabājiēt sīrupu sausā, aukstā un tumšā vietā.
- ▶ Glabājiēt sīrupu atsevišķi no tīrīšanas līdzekļiem.
- ▶ Vispirms izlietojiēt vecākos produktus ("ātrāk iegādāts tiek ātrāk izlietots").
- ▶ Izlietojiēt pirms derīguma termiņa beigām.
- ▶ Atvērtu iepakojumu vienmēr rūpīgi noslēdziet, lai tā saturs paliek skaigs un ir pasargāts no netīrumiem.

11 Atbildība

11.1 Lietotāja pienākumi

11.1.1 Izmantošana

Lietotājam jānodrošina drošības ierīču regulāra tehniskā apkope un pārbaude, ko veic Schaerer AG tehniskās apkopes uzņēmums, tā pilnvarotie vai citas uzticamības personas. Par produkta trūkumiem ražotājs Schaerer AG ir rakstveidā jāinformē 30 dienu laikā!

Slēptu defektu gadījumā šis termiņš ir 12 mēneši no montāžas brīža (darba atskaite, nodošanas protokols), taču ne ilgāk kā 18 mēnešus no brīža, kad iekārta atstājusi Cuhvilas rūpnīcu. Ar drošību saistītas daļas, piemēram, drošības vārstus, drošības termostatus, boilerus nekādā gadījumā nedrīkst remontēt. Ar drošību saistītās sastāvdaļas ir obligāti jānomaina!

Jāievēro tālāk norādītie apkopes intervāli:

- 5 bar un 12 bar drošības vārstus nomainiet ik pēc 24 mēnešiem.
- Boilerus (tvaika katli, caurplūdes ūdens sildītāji) pārbaudiet ik pēc 24 mēnešiem. Nomainiet, ja nepieciešams. Pēc 48 mēnešiem boileri ir jānomaina.



Skatīt nodaļu „Remonts un tehniskā apkope” – Tehniskās apkopes rutīna” detalizētai informācijai par apkopes intervāliem šajā lietošanas instrukcijā.

11.2 Garantijas prasības un pretenzijas

Garantijas prasības un pretenzijas attiecībā uz miesas bojājumiem vai mantiskiem zaudējumiem tiek noraidītas, ja bojājumi vai zaudējumi radušies tālāk minēto iemeslu dēļ:

- Neatbilstoša ierīces lietošana.
- Nepareiza ierīces un tās papildierīču uzstādīšana, ievade ekspluatācijā, lietošana, tīrīšana un apkope.
- Nav ievēroti apkopes intervāli.
- Ierīce lietota ar bojātām drošības ierīcēm vai nepareizi uzstādītām vai nefunkcionējošām drošības ierīcēm un drošinātājiem.
- Nav ievērotas lietošanas instrukcijā sniegtās drošības norādes par ierīces uzglabāšanu, montāžu, nodošanu ekspluatācijā, ekspluatāciju un tehnisko apkopi.
- Lietota ierīce, kas nav nevainojamā stāvoklī.
- Nepareizi veikts remonts.
- Nav izmantotas oriģinālās Schaerer AG rezerves daļas.
- Izmantoti tīrīšanas līdzekļi, kurus nav ieteicis uzņēmums Schaerer AG.
- Avārijas situācijas, kuras izraisījuši svešķermeņi, negadījums un vandālisms, kā arī nepārvarama vara.
- Ierīcē ievietots kāds priekšmets, kā arī korpus ir atvērts.

Ražotājs atzīs garantijas prasības tikai un vienīgi tad, ja būs ievēroti norādītie apkopes un uzturēšanas intervāli un izmantotas no ražotāja vai pilnvarota piegādātāja pasūtītas oriģinālās rezerves daļas.